

FORD TEHERAUTÓ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



A kézikönyvet nem szabad másolni, újranyomtatni vagy adathordozón tárolni a Ford Otomotiv Sanayi A.Ş. előzetes írásos engedélye nélkül. Nem hozható nyilvánosságra vagy rögzíthető elektronikusan, mechanikusan, fotografikusan, vagy bármi más módon. Nem fordítható más nyelvre, nem módosítható vagy kiegészíthető semmilyen módon sem. A fent megadott pontok jelen kézikönyv részeire is érvényesek.

Ez a kézikönyv azért készült, hogy tájékoztassa a Ford tulajdonosokat járművük működtetéséről és karbantartásáról, és bár minden lehetséges erőfeszítést megtettünk annak érdekében, hogy a kézikönyv helyes és teljes legyen, a Ford Otosan nem vállal felelősséget abban az esetben, ha bármilyen információ hiányozna, vagy helytelennek bizonyulna.

A kézikönyv egyes ábrái más modellekben használt berendezéseket mutathatnak be, ezért a kiegészítők megjelenése eltérhet az Ön gépjárművétől, de az ábrákon szereplő alapvető fontosságú információk mindig érvényesek.

A kézikönyv olyan termékjellemzőket és lehetőségeket mutat be, melyek a termékskála különféle elemeinél érhetők el, sokszor még azok általános piaci bevezetése előtt. Ezért lehetséges, hogy az Ön által vásárolt járműben egyes itt leírt kiegészítők nem állnak rendelkezésre. A kézikönyvben található információ nem minősül ajánlattételnek vagy garanciának arra, hogy ezek a funkciók is elérhetők járművében.

A kézikönyvben található képek, műszaki adatok és leírások a nyomtatás időpontjában érvényesek. A folyamatos fejlődés érdekében fenntartjuk a jogot, hogy bármikor figyelmeztetés nélkül változtathassunk a specifikációkon, a kialakításon vagy a berendezéseken, bármilyen kötelezettség vállalása nélkül.

Ha kétségei támadnak járműve felszereltségével kapcsolatban, kérjük, forduljon Ford Otosan márkakereskedéséhez, és vegye figyelembe, hogy a standard és választható felszereltség köre időről-időre változhat.

Fontos: Az eredeti Ford alkatrészeket és tartozékokat kifejezetten a Ford gépjárművekhez fejlesztették ki. Ezek megfelelnek az ön járművében történő felhasználásra.

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy a fent említett alkatrészekon és tartozékokon kívül egyéb alkatrészeket és tartozékokat a Ford nem vizsgált be és hagyta jóvá, hacsak ezt kifejezetten ki nem jelentette. Annak ellenére, hogy folyamatosan figyelemmel kísérjük a piacon megjelenő termékeket, nem tanúsíthatjuk az ilyen termékek megfelelőségét. A Ford nem felelős a károkért, melyet az ilyen termékek használata okoz.

ALKATRÉSZ SZÁMA: JC46-19G421-AA

Nyomtatva: 2018. június
Ford Otomotiv Sanayi A.Ş. 2018 Minden jog fenntartva.

Tartalomjegyzék

BEVEZETÉS	1	Utastérben található tárolórekeszek.....	83	Motor	188
Tartozékok és alkatrészek.....	2	Kormánykerék.....	86	Kormánykerék.....	199
Műszerfal.....	4	Tükrök.....	87	A jármű vontatása	200
		Világítás.....	88	Elektromos rendszerek.....	202
		Ablakmosó- és fűtő rendszerek	93	Izzócsere	212
				A szerszámok helye a járműben.....	215
				Kérdések és megoldások.....	216
BIZTONSÁG	6	Megszakítók.....	95	MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK	219
Biztonsági övek.....	7	Légkondicionáló és fűtőberendezés.....	96	Címkék.....	220
Kézifék vezérlőegység.....	9	Vezetés	108	Folyadék feltöltési kapacitása	221
Általános biztonsági figyelmeztetések	11	Vezetés közben.....	138	Motor műszaki adatai.....	223
Lengéscsillapító tanulási folyamata	14	ECAS (Elektromos		Sebességváltó műszaki adatai.....	224
		Vezérlésű Légrugós Felfüggesztés).....	141	Felső szerkezet telepítése.....	225
VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK	15	EBS-ESP.....	143		
Műszerfal	16	Differenciálzár	145		
Fedélzeti számítógép.....	28	Sávellhagyásra figyelmeztető rendszer....	147		
Vezérlő gombok.....	35	Vészfékező rendszer	150		
		Vezető értékelés funkció.....	155		
MULTIMÉDIA	38	Kiegészítők.....	156		
Audio egység.....	38	Hasznos információk	157		
VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK	42	KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ	160		
Többfunkciós fogantyúk.....	42	Pótkocsi fel, és lekapcsolása.....	161		
Tachográf.....	45	Üzemanyag minősége és újratöltés.....	167		
Tachográf szimulátor egység.....	69	A kipufogósűrítő tisztítása.....	169		
		Karbamid rendszer.....	172		
KEZELÉS	70	Kerekek és gumibroncsok.....	175		
A jármű nyitása és zárása	71	Vezetőfülke.....	183		
Utastér szellőztetése.....	76				
Ülések és ágyak	77				

A kézikönyvről

A KÉZIKÖNYVRŐL

Köszönjük, hogy a Ford mellett döntött. Javasoljuk, hogy olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy jobban megismerje gépjárművét. Minél jobban ismeri a járművet, annál biztonságosabban és kényelmesebben vezetheti majd.

Előfordulhat, hogy bizonyos jellemzők a leírásban szerepelnek, de a gépjárműben nem találhatók a könyv nyomtatása és a jármű piacra dobása között eltelt idő miatt.

A rendszeres karbantartás segít fenntartani a műszaki állapotot és a jármű maradványértékét.

Több, mint 100 hivatalos Ford márkakereskedés áll rendelkezésére világszerte, professzionális szervizelési tapasztalatukkal.

A hivatalos márkakereskedések a legjobb szakértői szolgáltatást nyújtják speciálisan képzett dolgozóik segítségével. Ezen felül olyan szerszámok és berendezések széles körét alkalmazzák, melyeket kifejezetten a Ford járművekhez fejlesztettek ki.

Megjegyzés: A gépjármű továbbértékesítése esetén ne felejtse el a Felhasználói kézikönyvet is átadni. Ez a jármű szerves részét képezi.

A kézikönyv minden műszaki adatot tartalmaz, mely a kézikönyv kiadásakor érvényben volt. Mindazonáltal fenntartjuk a jogot, hogy előzetes tájékoztatás nélkül módosítsuk a dokumentumot, a FORD OTOSAN folyamatos termékfejlesztési politikája érdekében.

A kézikönyvben leírt egyes funkciók esetleg hiányozhatnak az ön járművéből, annak modelljétől függően.

Tisztelettel,
FORD OTOMOTÍV SANAYÍ A. Ş.

Dízelüzemű
járművek esetén:
VIGYÁZAT!

Csak az EN590 szabványnak megfelelő, magas minőségű üzemanyagot (Eurodízel) használjon, alacsony kéntartalommal. Amennyiben nem az EN590 szabványnak megfelelő magas minőségű, alacsony kéntartalmú üzemanyagot használ (Eurodízel), felléphetnek üzemanyag által okozott hibák, melyekre a garancia nem vonatkozik.

FORD OTOSAN

1 BEVEZETÉS

Tartozékok és alkatrészek

ALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

Az ön Ford gépjárműve a legmagasabb minőségi elvárások szerint, eredeti Ford alkatrészekkel készült. Járműve vezetését hosszú éveken keresztül élvezheti.

Azt javasoljuk, hogy csak eredeti Ford alkatrészeket használjon, amennyiben váratlan helyzet merülne fel és egy alkatrész cseréjére van szükség.

Az eredeti Ford alkatrészek használatával biztosítja, hogy járműve a baleset előtti állapotba kerüljön vissza, és a lehető legmagasabb maradványértéket adja.

A Ford alkatrészek megfelelnek a legszigorúbb biztonsági feltételeknek és a Ford legszigorúbb biztonsági előírásainak. Így a lehető legkedvezőbb javítási költséget biztosítják, beleértve az alkatrészek és a munka díját is.

Mára már sokkal könnyebb megbizonyosodni arról, hogy a kínált alkatrész eredeti Ford alkatrész-e. A lent felsorolt eredeti Ford alkatrészek Ford emblémával vannak ellátva.

Javítás esetén győződjön meg arról, hogy az alkatrészen van embléma, és hogy a munka során eredeti alkatrészeket használják.

A járművön található szimbólumok



Ha a következő szimbólumokat látja, lapozzon a kézikönyv megfelelő szakaszához, mielőtt bármely alkatrészt megérintene, vagy bármilyen módosítást végezne rajta.

SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A kézikönyvben használt szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS

Ha így cselekszik, halálos, illetve súlyos sérülést okozhat magának vagy másoknak



VIGYÁZAT

Ha nem követi az elővigyázatosságra intő jel mellett található utasításokat, akkor kockáztatja, hogy kárt okoz a járműben.

KIEGÉSZÍTŐK, ALKATRÉSZEK ÉS MÓDOSÍTÁSOK

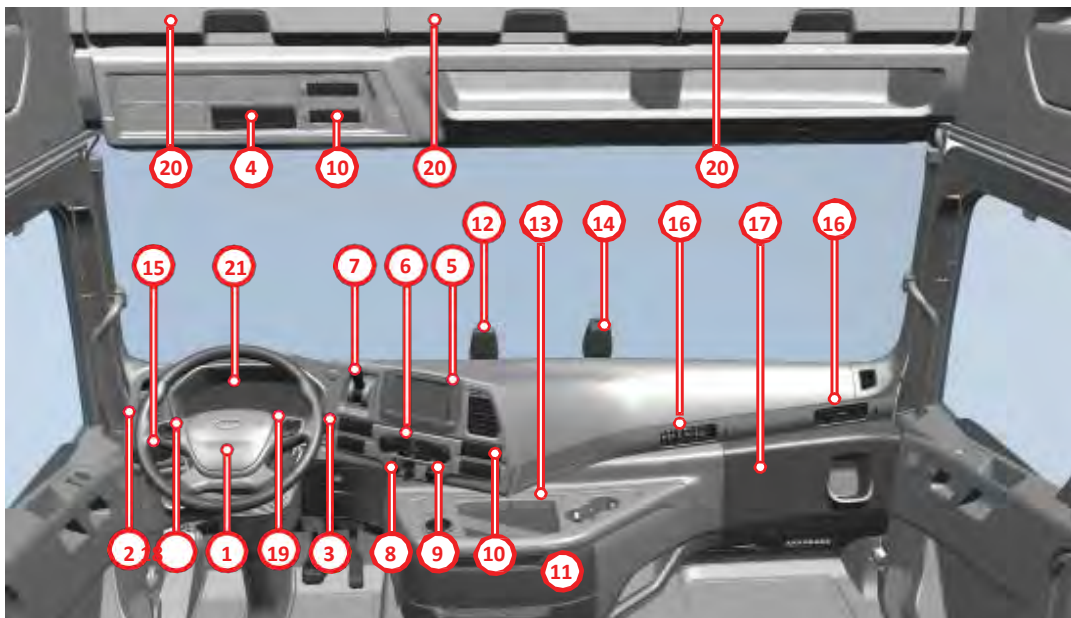
Napjainkban sok nem eredeti alkatrész és tartozék elérhető a piacon a FORD CARGO járművekhez. Az ilyen nem eredeti FORD CARGO alkatrészek és tartozékok használata (még ha ezeket az alkatrészeket az adott ország egyes intézményei engedélyezték is) hátrányos hatással lehet a jármű biztonságosságára. Ezért a nem eredeti FORD teherautó alkatrészek és tartozékok, és az ezek használatából eredő esetleges problémák nem tartoznak a FORD CARGO felelősségi körébe, és ezekre nem vonatkozik a garancia sem.

A járművön semmilyen módosítást nem szabad eszközölni! A járművön végzett módosítás befolyásolhatja annak teljesítményét, biztonságosságát és tartósságát, valamint jogszabályt is sérthet. Ezenkívül bármilyen olyan sérülés és teljesítmény-probléma, amely a jármű módosításából ered, ki van zárva a garanciális körből.

FORD OTOMOTÍV SANAYÍ A. Ş.

1 BEVEZETÉS

Műszerfal



BEVEZETÉS I

Műszerfal

1	Kormánykerék
2	Többfunkciós fogantyú (bal)
3	Többfunkciós fogantyú (jobb)
4	Tachográf
5	Információs és szórakozás kijelző
6	Klímavezérlés
7	Kézifék
8	Szivargyújtó / 12V-os csatlakozó - 20A
9	24 V-os csatlakozó -15A
10	Vezérlőtábla / Vezérlő gombok
11	A középső konzolon található tárolórekeszek

12	Kamera
13	Középső konzol / palacktartók
14	Esőszenzor
15	Fényszóró szabályozótáblája
16	Szellőztetés és fűtés levegő kimenetei
17	Biztosítéktábla burkolata
18	Tempomat vezérlés
19	Audio vezérlő
20	Tároló rekeszek
21	Digitális kijelző

Biztonság

2



A járműben található biztonsági övek az utastér legfontosabb biztonsági felszerelései.

A biztonsági övek használatával csökkenthetjük a sérülésveszélyt ütközés esetén, mivel az utasok kevésbé mozdulnak el a becsapódás irányába és kisebb mértékű lesz a beltérrel való ütközésük ereje.

Vezetés közben mindig kapcsolja be a biztonsági övet. Az öv ne legyen laza, vagy megcsavarodott, és ne akadályozza másik utas vagy teher.



FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági övek nem képesek ellátni védelmi szerepüket, ha nincsenek megfelelően rögzítve vagy nem biztosított az övrögzítő megfelelő működése. Baleset esetén így súlyos vagy akár végzetes sérülés is bekövetkezhet. Hogy ezt megelőzze, ellenőrizze, hogy minden utas megfelelően becsatolta biztonsági övét.

FIGYELMEZTETÉS

Mindig győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv a csípő felett halad át, nem pedig az alhason; hogy meg van feszítve és nincs megcsavarodva, hogy a vállak közepén halad át, nem pedig a nyaki területen vagy a hónaljban; hogy felfelé húzódik a mellkas előtt és kellően feszül a csípő területén. Ne rögzítse az övet nehéz tárgyakkal és ne viseljen túl vastag ruházatot.

Ne vezesse át az övet a ruházaton vagy benne lévő törékeny tárgyakon, mint pl. szemüveg, kulcsok, tollak, stb. Egy biztonsági övet csak egy személy használhat.

Soha ne utazzon gyermekkel az ölében, és ne rögzítse a biztonsági övet az ölébe vett gyermek felett.



FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági övek akkor biztosítják az utastér biztonságát, ha az utasok a függőleges helyzetben ülnek, és az üléstámla függőleges helyzetben van.

Ne állítsa olyan fokozatba az ülést, ami akadályozza az övek helyes működését.

Ne vezessen túlságosan hátradöntött üléstámlával.

Biztonság

2 Biztonsági övek

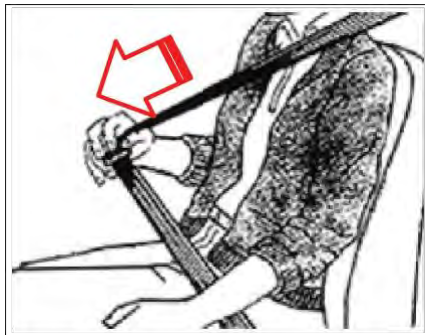
FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági övek nem működnek megfelelően, ha az öv vagy annak rögzítőcsatja sérült. Ennek elkerülése érdekében ellenőrizze az öveket rendszeresen, hogy az esetleges sérülést vagy elakadást felfedezze.

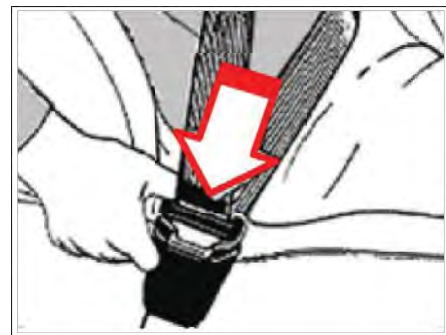
Ellenkező esetben a biztonsági öv baleset esetén elszakadhat és súlyos vagy akár végzetes sérüléseket okozhat.

Ne próbálja meg megjavítani vagy átalakítani a biztonsági öveket, ha megsérültek, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel. A jármű indítása előtt kapcsolja be a biztonsági övét.

A biztonsági öv becsatolása



Az övet folyamatos mozdulattal húzza le a csigáról. Az öv elakadhat, ha túl gyorsan húzza, vagy ha a jármű lejtőn parkol. Ilyenkor kicsit engedje vissza az övet, majd próbálja újra. Amikor a biztonsági öv csatját bekapcsolja, várja meg a kattánót hangot. Ha nem hall kattánást, az öv nincs rögzítve. Állítsa be a biztonsági övet úgy, hogy a vállán haladjon át. (Ha a magasság állítható).



Az öv kicsatolásához nyomja meg a csaton található piros gombot. Ezután lassan engedje vissza az övet, hogy feltekeredhessen a csigára.

Az övnek a vállá közepén kell áthaladnia. A derékrész a csípő tájékán haladjon át, ne a hason.

A kézféket az első konzolon találja. Mindig húzza be a kézféket a jármű leparkolása után. Ha a jármű lejtőn parkol, ékelje ki a kerekeket.

Parkolási helyzet



Állítsa a kézfék fogantyúját a megfelelő helyzetbe. Amikor a kézfék be van húzva, a  kijelző pirosan villog.

Vezetési helyzet:



Állítsa a kézfék fogantyúját a megfelelő helyzetbe.

2



FIGYELMEZTETÉS

Ne tegye fel a pótkocsira a féket, amíg a fékdobok vagy a tárcsák nagyon forróak, várjon, amíg lehűlnek.

Próba helyzet



Miután a kart 1-es állásba állította, ellenőrizze, hogy a félpótkocsis jármű mozog-e, ha megnyomja a kart és lefelé húzza (3-as állásba). Ezután újra állítsa parkoló helyzetbe a kart (1-es állás). Ezután szálljon ki, és tegye fel a pótkocsira a parkolóféket.

Biztonság

2 Kézifék vezérlőegység



FIGYELMEZTETÉS

A kézfék rugós típusú. Ha nincs elég nyomás a levegőtartályokban, akkor a kézfék nem jön elő a vezérlőkarból. Elegendő légnyomás szükséges a tartályban ahhoz, hogy a féket kiengedje. Ha nem áll rendelkezésre a szükséges levegő, kiengedheti a féket a fék fűjtatóján található beállító csavar rugójának forgatásával.

A kézfék rugó kiengedése előtt győződjön meg arról, hogy a járműve biztonságosan rögzítve van, ékelje ki a kerekeket.

Ne vezesse a járművet, ha bármelyik kézfék szerkezeti kör működésképtelen. A fűjtatók befagyhatnak télen, ilyenkor a kar kiengedése ellenére a fékeket nem lehet kiengedni. A rugók felszereléséhez a fűjtató szerelvény csavarját kell szorosabbra húzni.

Ahhoz, hogy a biztonsági rugó megfelelően a helyére kerüljön, az állító csavart annyira szorosra kell húzni, hogy ne lehessen tovább mozdítani.



Általános biztonsági figyelmeztetések

A járművön található egyik legfontosabb biztonsági elem a gumiabroncs. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát. Ne vezesse a járművet kopott abroncsokkal! Ha nagyon alacsony a nyomás a gumiabroncsban, akkor a gumi túlmelegedhet és elkophat, ami túlzott üzemanyag-fogyasztáshoz vezethet. Ha nagyon magas a nyomás a gumiabroncsban, akkor megnőhet a féktávolság, romolhat a kormányozhatóság, és túlságosan kophat a gumi. Ha folyamatosan csökken a nyomás az abroncsokban, annak az oka lehet külső sérülés, repedés, idegen anyag a gumiabroncs anyagában és hibás, szívárgó abroncsszelepek.

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, hogy tartsa be a gépkocsihoz előírt abroncsnyomást! Nagyon alacsony nyomás esetén defekt következhet be nagy sebesség és nehéz rakomány esetén. Ezzel balesetet okozhat, amiben mások is megsérülhetnek.

Gumiabroncs profilok

A gumik minimális profilmélységét a törvény írja elő. Vegye figyelembe az adott ország előírásait. Biztonsági okokból a gumiabroncsokat még a törvényesen előírt minimális profilmélység elérése előtt cserélje le.

FIGYELMEZTETÉS

A túlságosan sekély profilmélység miatt magas sebességnél, eső, hó vagy sár esetén csökkenhet a kormányozhatóság. Ilyen körülmények között elvesztheti a gépjármű feletti irányítást és balesetet okozhat.

A gumiabroncsok állapota

Kéthetente, valamint minden hosszabb út előtt rendszeresen ellenőrizze a következő jeleket, melyek megmutatják, hogy a gumiabroncsok állapota megfelelő-e:

- Külső sérülések
- Repedések és kitüremkedések a gumiabroncsokon
- Idegen anyag a gumiabroncs profilokban,
- A profilok szabálytalan kopása.

FIGYELMEZTETÉS

Ne feledje, hogy a gumiabroncsokon található külső sérülések, dudorok és

repedések defektet okozhatnak. Ilyen körülmények között balesetet okozhat.

A gumiabroncsok előregedése

A gumiabroncsok előregedése csökkenti azok működőképességét és biztonságosságát. Még a nem használt gumiabroncsok is előregedhetnek. Mindenképpen cserélje ki a gumiabroncsot, ha idősebb, mint 6 éves.

Gumiabroncs sérülései

A gumik sérüléseit általában a következők okozzák:

- Gumiabroncsok előregedése
- Idegen anyagok
- A gépjármű használati körülményei
- Időjárási viszonyok
- Olaj, üzemanyag, zsír, stb.
- Anyagokkal való érintkezés
- Padkázás
- Alacsony vagy magas nyomás

FIGYELMEZTETÉS

Ha a jármű áthalad a padkán, vagy éles szélű tárgyakon, akkor olyan sérülések is keletkezhetnek, melyek kívülről nem láthatók. Ezeket a sérüléseket csak később lehet észlelni, amikor is defektet okozhatnak. Ne parkoljon úgy a járművel, hogy a gumiabroncs a padkán áll!

Biztonság

2

Általános biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja be a következő feltételeket, akkor súlyos következményekkel járó balesetet okozhat.

- Vezetés közben a mobiltelefon használata elvonhatja a figyelmét.
- Ne vezetés közben állítsa be az ülést és a kormányt!
- Ha az utasok nem az ülésben utaznak (pl. az ágyon), akkor fékezésnél súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
- Ne tegyen rakományt az ágyakra a fülkén belül! Ez balesetveszélyes lehet fékezésnél.



FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a fűtést, mielőtt újratöltené a jármű kiegészítő fűlkafűtéshez tartozó üzemanyag tartályát.



FIGYELMEZTETÉS

Ne szállítson vagy tároljon a vezetőfülkében egészségre ártalmas anyagot.

- Ilyen anyagok lehetnek:
- Üzemanyag
 - Sav
 - Kenőanyag és zsír
 - Tisztítószer

Gépjárműkövető biztonsági rendszer

A flottakövető rendszereket lopás esetén is lehet alkalmazni a gépjármű helyzetének meghatározására. Viszont ha a követő modult eltávolítják, akkor nem határozható meg a gépjármű helyzete.

A gépjárműkövető biztonsági rendszer megszünteti ezt a problémát, amely a flotta követési rendszerek gyenge pontja, mivel a modult nem lehet eltávolítani, valamint megakadályozza, hogy a lopott gépjárművel elhagyják a helyszínt.

Az opcionális gépjármű nyomkövető rendszerrel felszerelt járművek esetén az indítás egészen 35mp-ig tartható fent, mielőtt a biztonsági csomag megszakító kapcsolója leállítja a járművet.

Miután ráadta a gyújtást, várjon, amíg az indításgátló berendezés piros

visszajelzőlámpája  kikapcsol.

Ha a műszerfal és az FMS nem tud gyújtás mellett kommunikálni, a jármű nem indítható.

Így megakadályozható, hogy a jármű GPS-követés nélkül indítható legyen. Ilyen esetben a jármű nem indul és figyelmeztető jelzést ad.

A kipufogósűrő tisztítása

Az Euró 6 járművekben található kipufogósűrő felfogja a kipufogógázban található szennyeződések, ezzel csökkenti a szennyezőanyag-kibocsátási értékeket.

A kipufogósűrő tisztítás segítségével, amely automatikusan vagy manuálisan végezhető művelet, a szűrőben felfogott szennyeződések rendszeres időközönként kiégeti a rendszer, így a szűrő kitisztul, mielőtt teljesen megtelne és eltömődne. A művelet során a motor felmelegíti a kipufogógázt és a szennyeződések elégnének. A vezetőt a kijelző panelen üzenet értesíti a szűrő tisztításáról, melyről a Kipufogó szűrő tisztítása fejezetben talál részletes információkat.



FIGYELMEZTETÉS

Mivel a kipufogó gáz a kipufogó szűrő tisztítása során felmelegszik; biztosítsa, hogy a jármű közelében nincsenek éghető, lobbanékony és robbanásveszélyes anyagok, illetve nem parkol zárt térben.

Általános biztonsági figyelmeztetések

2



FIGYELMEZTETÉS

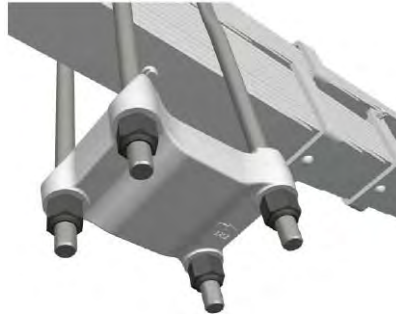
Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi kipufogógáz tisztítást nem olyan helyen végzi, ahol veszélyes anyagokat rakodnak ki vagy be, illetve nem töltőállomáson tartózkodik. Ha szükséges, kapcsolja be a kipufogó szűrő tisztítás megelőzést az erre szolgáló gombbal.



VIGYÁZAT

Ha hosszú időn keresztül bekapcsolva hagyja a kipufogó szűrő tisztítás megelőzés funkciót, akkor a kipufogószűrő eltömődhet és használhatatlanná válhat. Kérjük, vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő figyelmeztetéseket, és ne használja a manuális szűrőtisztítás megelőzését, ha nem feltétlenül szükséges!

U-csavaranyák



FIGYELMEZTETÉS

A rugók hosszabb élettartama érdekében javasolt, hogy az U csavaranyák nyomatékait az első 2000 illetve 5000 km megtétele után is ellenőrizze (egyszer).

Vésznyitó zár



A jármű bal és jobb oldali ajtaján is találhatók vésznyitó záruk. A zár helyét az ajtón az alábbi ábra mutatja. Ha el kell hagynia járművét, és lemerült az akkumulátor, vagy áramellátási hiba lép fel, fordítsa el az ajtón a vésznyitó zárat. Az ajtók zárva maradnak, ha azokat a vésznyitó zár elfordítása után csukja be. A vésznyitó zárat fém kilincsel lehet elfordítani, zárható és nyitható is.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

3

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal



1	Tachométer
2	Motor hűtőfolyadék hőmérséklet jelző
3	Üzemanyagszint jelző műszer
4	Fedélzeti számítógép
5	Karbamid szintjelző
6	Motorolaj nyomás/fék nyomás jelző
7	Sebességmérő

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

FUNKCIÓ	SZIMBÓLUM	SZÍN	HANGJELZÉS
Fékezőnyomaték szabályozó		Zöld	nincs
Pótkocsi ABS/EBD		Sárga	nincs
Kézifék kijelző		Piros	nincs
Motorfék		Sárga	nincs
A kipufogósűrítő tisztítása		Zöld	nincs
Biztonsági öv figyelmeztetés		Piros	nincs
Vezetőfülke emelt állapot figyelmeztetés		Piros	nincs
Alacsony karbamindszint jelző		Sárga	IGEN
Első ködlámpa		Zöld	nincs
Pótkocsi jobb/bal oldali irányjelző figyelmeztetés		Zöld	nincs
Váltóáram-generátor		Piros	IGEN
Parkolási lámpa figyelmeztetés		Zöld	nincs
Hátsó ködlámpa		Sárga	nincs
Fő sugár		Kék	nincs

FUNKCIÓ	SZIMBÓLUM	SZÍN	HANGJELZÉS
Motorhiba jelző lámpa		Sárga	nincs
Olajszint figyelmeztetés		Sárga/Piros	IGEN
Olajnyomás figyelmeztetés		Zöld	IGEN
Magas hűtőfolyadék-hőmérséklet		Piros	IGEN
Magas kipufogó hőmérséklet		Sárga	IGEN
Hidegindító berendezés		Sárga	nincs
Üzemanyagszint figyelmeztetés		Sárga	IGEN
Magas levegőnyomás 1		Piros	nincs
Alacsony fék levegőnyomás		Sárga/Piros	IGEN
Magas levegőnyomás 2		Piros	nincs
Jegesedési figyelmeztetés		Sárga	nincs
Vészfékező rendszer		Sárga	IGEN
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer figyelmeztetés		Sárga	nincs
ESP		Sárga	nincs

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

FUNKCIÓ	SZIMBÓLUM	SZÍN	HANGJELZÉS
Tempomat vezérlés		Szürk e/zöld	nincs
Adaptív sebességszabályozó vezérlés		Szürk e/zöld	nincs
Sebességhatár túllépése (választható)	>120	Sárga	IGEN
Hegymenet ráségítés		Sárga	nincs
Lengéscsillapító emelés		Piros	IGEN
Információs figyelmeztetés	i	Piros/ Sárga	nincs
Gumiabroncs-nyomás figyelmeztetés		Sárga	IGEN
MIL (hibavisszajelző lámpa)		Sárga	nincs
Térképes sebességszabályozó rendszer		Szürke/ zöld	nincs

FUNKCIÓ	SZIMBÓLUM	SZÍN	HANGJELZÉS
Térképes és adaptív sebességszabályozó vezérlés		Szürk e/zöld	nincs
Indításgátló		Piros	nincs
Kiegészítő fűtés (száraz)		Sárga	nincs
Kiegészítő fűtés (nedves)		Sárga	nincs
Jobb oldali irányjelző lámpa		Zöld	IGEN
Bal oldali irányjelző lámpa		Zöld	IGEN
Sebességszabályozó		Szürk e/zöld	nincs
Kiegészítő fűtés időzítés		Sárga	nincs
ESP kikapcsolva		Sárga	nincs

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

Képernyőn látható figyelmeztetések és hibajelzések...

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	A kipufogószűrő tisztításához egyenletes sebességgel hajtson.	A kipufogó szűrő telítettsége meghaladja a várt szintet. Ezt okozhatja a vezetési stílus vagy a vezetett idő. Ahhoz, hogy a jármű el tudja végezni az automatikus szűrőtisztítást, javasolt, hogy a járművel 30km/h feletti egyenletes sebességgel hajtson, amikor a kijelzőn megjelenik a zöld kipufogószűrő tisztítás jel. Ha az útviszonyok nem megfelelőek, akkor javasolt, hogy manuális kipufogószűrő tisztítást végezzen.
	Parkoljon le a járművel. A gomb segítségével végezze el a szűrő tisztítását.	A kipufogószűrő olyan mértékben telítődött, hogy a jármű nem képes elvégezni az automatikus szűrőtisztítást. Ebben az esetben; parkoljon le a járművel egy biztonságos helyre, és győződjön meg róla, hogy nincs a közelben gyúlékony anyag, majd végezze el a kézi tisztítást a megfelelő gomb segítségével. A kézi tisztítás feltételeit a kézi kipufogószűrő tisztítás fejezetben találja.
	A kipufogó szűrő túlságosan tele van. Kereszen fel egy hivatalos szervizt.	A kipufogószűrő olyan mértékben telítődött, hogy a jármű nem képes elvégezni a kézi vagy automatikus szűrőtisztítást. Ebben az esetben javasoljuk, hogy azonnal keresse fel a legközelebbi szervizt és tisztíttassa ki a kipufogó szűrőt, mielőtt károsodást szenvedne. A járművet ne terhelje túl, ezzel megelőzheti, hogy a túltelítődött kipufogószűrő megsérüljön.
	Amint lehetséges, kapcsolja ki a kipufogó szűrő tisztításának leállítását.	A kipufogószűrő túlságosan eltömődött, miközben a manuális szűrőtisztítás megelőzés aktív. Javasoljuk, hogy kapcsolja ki a szűrőtisztítás megelőzést, mielőtt a szűrő eltömődne, vagy végezzen manuális szűrőtisztítást. A szűrőtisztítás megelőzés kikapcsolásához tartsa lenyomva a szűrőtisztítás megelőzés gombot 3 másodpercig, vagy vegye le a gyújtást és indítsa újra a motort.
	A kipufogószűrő tisztítása folyamatban van. Fennmaradó idő: ... min.	A kézi kipufogószűrő tisztítás aktív a kipufogószűrő tisztítása alatt, amikor a kipufogógázt felmelegítjük, hogy a kipufogószűrőn fennakadt szennyeződések elégjenek. A művelet befejezéséig hátralévő időt percekben láthatjuk a kijelzőn.
	A körülmények nem alkalmasak a kipufogó szűrő tisztításához	A körülmények nem alkalmasak a kipufogó szűrő manuális tisztításához. Ez esetben biztosítania kell, hogy a kézikönyv manuális kipufogószűrő tisztítás fejezetében leírt feltételek teljesülnek.
	A kipufogószűrő tisztítása nem lehetséges. Kereszen fel egy hivatalos szervizt.	A jármű vagy a kipufogó rendszer hibája miatt a jármű nem képes elvégezni a kipufogószűrő tisztítását. Ez esetben hajtson a legközelebbi szervizbe és végeztesse el a szükséges ellenőrzéseket. Ha nem teszi, a kipufogó szűrő túltelítődhet és megsérülhet.
	A kipufogószűrő tisztítását a vezető megakadályozta.	A kipufogószűrő tisztításának megelőzését a vezető bekapcsolta. Ha veszélyes anyagokat szállít, vagy a járművet gyúlékony anyagok közelében vezeti, mint pl. fű, széna, köralajpári termékek, stb., akkor bekapcsolhatja a kipufogószűrő tisztítás megelőző funkciót. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha túlságosan sokáig bekapcsolva hagyja, a kipufogó szűrő megsérülhet!
	A kipufogógáz forró, legyen óvatos parkolásnál.	Ez a figyelmeztetés a vezető tájékoztatására szolgál. A kipufogógáz hőmérséklete magas lehet a nehéz rakomány, vagy a kipufogó szűrő tisztítása miatt is. Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a kipufogógáz hőmérséklete magas és a jármű sebessége alacsony. A kipufogószűrő tisztítás alatt normális a figyelmeztetés megjelenése. Amikor a figyelmeztetés aktív, biztosítsa, hogy a jármű és a kipufogógázok nincsenek egy légtérben gyúlékony anyagokkal, mint pl. fű, széna, köralajpári termékek, stb., és hogy a jármű nem tartózkodik zárt térben. Egyéb esetben a tűzveszély keletkezhet!
	Hibás karbamid érzékelve	A karbamidtartályban található anyag nem felel meg az ISO22241-1 szabványoknak. Eressze le a karbamidtartályt és a szabványoknak megfelelő karbamidot töltsön be.

3

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	Végezze el a fékpedál ellenőrzését.	Végeztesse el a fékpedál ellenőrzését.
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Kérem, indítsa be a motort!	Nyomja meg a fűtés gombot az újraindításhoz.
	Az AEBS meghibásodott. Keressen fel egy hivatalos szervizt.	Az AEBS meghibásodott. Keressen fel egy hivatalos szervizt.
	A fékben lévő levegőnyomás magas.	A fékben lévő levegőnyomás magas.
	A keréksebesség-érzékelő akkumulátora <u>ovenge</u> .	A keréksebesség-érzékelő akkumulátora <u>ovenge</u> .
	A motor leáll. Nyomja meg a pedált újra, hogy megakadályozza.	A motor leáll. Nyomja meg a pedált újra, hogy megakadályozza.
	ATG aktív.	ATG aktív figyelmeztetés
	Figyelem, a váltó túlhevült	Váltó szigetelési hiba
	Figyelem, a váltó védelem aktív	Váltó szigetelési hiba
	Magas sebesség	Magas sebesség figyelmeztetés

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	Karbamid adagolási hiba	Hiba van a karbamid adagoló rendszerben. Kérem, hajtson a szervizbe, hogy megelőzze az áramkimaradást!
	Kritikus kipufogó hiba	Hiba van a kipufogó rendszerben. Kérem, hajtson a szervizbe, hogy megelőzze az áramkimaradást!
	Töltse fel a karbamid tartályt.	Nincs elég karbamid a karbamid tartályban. Kérjük, hogy a szabványoknak megfelelő karbamidot töltsön be, hogy megelőzze az áramellátás megszakadását.
	Alacsony karbamid szint	Alacsony karbamid szint a tartályban. Kérjük, hogy a szabványoknak megfelelő karbamidot töltsön be, hogy megelőzze az áramellátás megszakadását.
	Ellenőrizze a motor olajszintjét.	Olajszint figyelmeztetés
	ECAS figyelmeztetés aktív	Légfelfüggesztés figyelmeztetés aktív
	Ideje motorolajat cserélni	Olajcsere figyelmeztetés
	A légszűrő eltömődött. Keressen fel egy hivatalos szervizt.	„A légtisztítót minél előbb ki kell cserélni. Hajtson a szervizbe”
	A kormány olajnyomása alacsony.	Az olajszintet ellenőrizni kell, ha a lámpa ég. Ha szivárgást tapasztal, hívjon autóméntőt. Ha nincs szivárgás, hajtson a legközelebbi szervizbe, legfeljebb 50 km/h sebességgel.
	Az üzemanyag-szűrő eltömődött. Keressen fel egy hivatalos szervizt.	Keressen fel egy hivatalos szervizt.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	A motorhűtő folyadék szintje alacsony.	Ha a figyelmeztető lámpa nem kapcsol ki töltés után, akkor a járművet vigye a legközelebbi műhelybe, amint lehetséges.
	Az üzemanyagban víz található. Keressen fel egy hivatalos szervizt.	Szívja le a vizet az üzemanyag előszűrő víztartályában, és ha a lámpa nem kapcsol ki töltés után, a járművet vigye a legközelebbi műhelybe, amint lehetséges.
	Az első radar érzékelője gátolva van. Hagyatkozzon a kézikönyvre.	Hagyatkozzon a kézikönyvre.
	Az első kamera meghibásodott, hajtson a szervizbe.	Az első kamera meghibásodott, hajtson a szervizbe.
	Az első kamera felbontása alacsony. Hagyatkozzon a kézikönyvre.	Alacsony kamerafelbontás. Hagyatkozzon a kézikönyvre.
	Kerülje a hosszabb ideig tartó alapjáraton történő használatot, ezzel csökkentheti a fogyasztást.	Kerülje a hosszabb ideig tartó alapjáraton történő használatot, ezzel csökkentheti a fogyasztást.
	Az AEBS nem támogatja a pótkocsi légfék rendszerét.	Az AEBS nem támogatja a pótkocsi légfék rendszerét.
	Túllépte a 4,5 órás vezetési időt. Tartson szünetet.	Tachográf szünet idő.
	Hiba az olajsint mérésénél. Keressen fel egy hivatalos szervizt.	Keressen fel egy hivatalos szervizt.
	A vezetőoldali ajtó nyitva.	Nyitott ajtó figyelmeztetés.

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	Az utasoldali ajtó nyitva.	Nyitott ajtó figyelmeztetés.
	A sebességhatár 60 mp múlva kapcsol be.	A sebességhatár 60 mp múlva kapcsol be.
	40 km/h sebességtúllépés. Lassítson.	40 km/h sebességtúllépés. Lassítson.
	Az ACC nem használható.	Az ACC nem használható.
	A száraz típusú fűtés meghibásodott. A fűtést ki kell kapcsolni.	A száraz típusú fűtés meghibásodott. A fűtést ki kell kapcsolni.
	A nedves típusú fűtés meghibásodott. A fűtést ki kell kapcsolni.	A nedves típusú fűtés meghibásodott. A fűtést ki kell kapcsolni.
	A parkoló fűtés működik.	A parkoló fűtés működik.
	Kérjük, tegye üresbe a sebességváltót.	Kérjük, tegye üresbe a sebességváltót.
	A CC nem elérhető. Kapcsolja ki a kiegészítő fékeket.	A CC nem elérhető. Kapcsolja ki a kiegészítő fékeket.
	Túl sok MyView képernyő van nyitva. Ha új képernyőt nyitna, először töröljön egyet.	Túl sok MyView képernyő van nyitva. Ha új képernyőt nyitna, először töröljön egyet.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	A fékben lévő levegőnyomás alacsony.	A fékben lévő levegőnyomás alacsony.
	Gumiabroncs-nyomás alacsony	Gumiabroncs-nyomás alacsony
	A gumiabroncs-nyomás túl alacsony	A gumiabroncs-nyomás túl alacsony
	Gumiabroncs-nyomás magas	Gumiabroncs-nyomás magas
	A gumiabroncs hőmérséklete magas	A gumiabroncs hőmérséklete magas
	A frissítési feltételek nem teljesülnek. Lásd a kézikönyvet.	Lásd a kézikönyvet.
	Frissítési hiba. Hívja a hivatalos szervízt.	Hívja a hivatalos szervízt.
	A szoftverfrissítés folyamatban van. Ne kapcsolja le a gyújtást.	A szoftverfrissítés folyamatban van. Ne kapcsolja le a gyújtást.
	A frissítés sikertelen. A régi verzió van használatban.	A frissítés sikertelen. A régi verzió van használatban.
	A frissítés megszakadt. Indítsa újra a folytatáshoz.	A frissítés megszakadt. Indítsa újra a folytatáshoz.

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	A frissítés sikeres. Kapcsolja a gyújtást ki, majd újra be.	A frissítés sikeres. Kapcsolja a gyújtást ki, majd újra be.
	Folytatódik az ADAS térkép programozás. Ne kapcsolja le a gyújtást.	Folytatódik az ADAS térkép programozás. Ne kapcsolja le a gyújtást.
	Az ADAS térképfrissítés sikeres.	Az ADAS térképfrissítés sikeres.
	Az ADAS térképfrissítés sikertelen.	Az ADAS térképfrissítés sikertelen.
	Kerülje az erős gyorsítást.	Kerülje az erős gyorsítást.
	Kapcsolja ki a kiegészítő fékeket.	Kapcsolja ki a kiegészítő fékeket.
	Használja a kiegészítő fékeket.	Használja a kiegészítő fékeket.
	Kerülje az erős fékezést.	Kerülje az erős fékezést.
	Tökéletes fékezés.	Tökéletes fékezés.
	Jó fékezés.	Jó fékezés.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA	SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
	Gyenge fékezés.	Gyenge fékezés.		Rossz beláthatóság.	Rossz beláthatóság.
	Fontolja meg a tempomat vezérlés használatát.	Fontolja meg a tempomat vezérlés használatát.		Csökkentse a sebességet az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez.	Csökkentse a sebességet az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez.
	Fontolja meg az adaptív tempomat használatát.	Fontolja meg az adaptív tempomat használatát.		Az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez kerülje a gázpedál használatát.	Az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez kerülje a gázpedál használatát.
	Fontolja meg a MaxCruise használatát.	Fontolja meg a MaxCruise használatát.		Tartsa állandó szinten a jármű sebességét.	Tartsa állandó szinten a jármű sebességét.
	Kanyar következik. Csökkentse a sebességet.	Csökkentse a sebességet.		Differenciálzár bekapcsolva.	Differenciálzár bekapcsolva.
	Lejtő következik. Csökkentse a sebességet.	Csökkentse a sebességet.		PTO aktív.	PTO aktív.
	Emelkedő következik. Csökkentse a sebességet.	Növelje a sebességet.		A jármű első felfüggesztési magasságának növelése	A jármű első felfüggesztési magasságának növelése
	Csökkentse a gázadást az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez, csökkentse a sebességet.	Csökkentse a sebességet.		Felfüggesztés 2-es szintre állítva.	Felfüggesztés 2-es szintre állítva.
	Tökéletes beláthatóság.	Tökéletes beláthatóság.		Jó beláthatóság	Jó beláthatóság

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3	SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA	SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
		A jármű vezetési magassága nem ideális.	A jármű vezetési magassága nem ideális.		Ajtó nyitva. Húzza be a kéziféket.	Húzza be a kéziféket.
		A fékbetét vastagsága kritikus. A fékteljesítmény alacsony. Keresse fel hivatalos szervizét.	A fékbetét vastagsága kritikus. A fékteljesítmény alacsony. Keresse fel hivatalos szervizét.		A fék túlmelegedett	A fék túlmelegedett
		A fékbetét elkopott. Keresse fel hivatalos szervizét.	A fékbetét elkopott. Keresse fel hivatalos szervizét.		Továbbfejlesztett vészfékező rendszer	Továbbfejlesztett vészfékező rendszer
		Adaptív tempomat vezérlés	Adaptív tempomat vezérlés		Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A művelet véget ért.	Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A művelet véget ért.
		A keréksebesség-érzékelő akkumulátora gyenge.	A keréksebesség-érzékelő akkumulátora gyenge.		Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. Érzékelő azonosító hiba.	Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. Érzékelő azonosító hiba.
		Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A jármű sebessége nem nulla.	Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A jármű sebessége nem nulla.		Az érzékelő tanulási folyamata folyamatban van.	Az érzékelő tanulási folyamata folyamatban van.
		Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A sebesség nem nulla.	Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A sebesség nem nulla.		Új szoftver frissítés(ek) érhetőek el.	Új szoftver frissítés(ek) érhetőek el.
		Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A kézifék nincs behúzva.	Az érzékelő tanulási folyamata nem fejeződött be. A kézifék nincs behúzva.		Az EOL paraméterek nincsenek helyreállítva. Keresse fel hivatalos szervizét.	Az EOL paraméterek nincsenek helyreállítva. Keresse fel hivatalos szervizét.
		Az érzékelő tanulási folyamata befejeződött.	Az érzékelő tanulási folyamata befejeződött.		A szoftvere frissítve.	A szoftvere frissítve.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

3

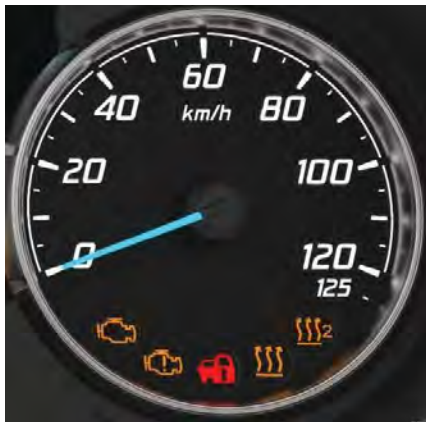
SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
!	A MaxCruise le van tiltva.	A MaxCruise le van tiltva.
!	Az automata fékezés ki van kapcsolva. Vegye át a fékezést.	Az automata fékezés ki van kapcsolva. Vegye át a fékezést.
!	Adaptív tempomat vezérlés kikapcsolva!	Adaptív tempomat vezérlés kikapcsolva!
!	Az ACC nem használható. A fék túlmelegedett	Az ACC nem használható. A fék túlmelegedett
!	Az ACC teljesítmény csökkent. A fék túlmelegedett	Az ACC teljesítmény csökkent. A fék túlmelegedett
!	Tempomat bekapcsolva. Az automata fékezés ki van kapcsolva.	Tempomat bekapcsolva. Az automata fékezés ki van kapcsolva.

SZIMBÓLUM	FIGYELMEZTETÉS	FIGYELMEZTETÉS LEÍRÁSA
!	Az ACC nem használható. Az érzékelő akadályozva van. Lásd a kézikönyvet.	Az ACC nem használható. Az érzékelő akadályozva van. Lásd a kézikönyvet.
	Power (PWR) üzemmód aktív	Power (PWR) üzemmód aktív
	Recovery by swinging (ROC) üzemmód aktív	Recovery by swinging (ROC) üzemmód aktív
!	Forgattyús rendszer hiba. Kérem, várjon	Forgattyús rendszer hiba. Kérem, várjon
!	Kulcs inicializálási hiba. Kérem, próbálja újra.	Kulcs inicializálási hiba. Kérem, próbálja újra.
!	Forgattyús rendszer hűtési szakasz. Kérem, várjon.	Forgattyús rendszer hűtési szakasz. Kérem, várjon.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

Úthosszmérő



Mutatja a sebességet (km/óra).



Tachométer



VIGYÁZAT

Mutatja a motor fordulatszámát. .
Ha lehetséges, úgy üzemeltesse járművét, hogy a kijelző a zöld tartományban maradjon.

Vezetésnél vegye figyelembe a motor fordulatszámát. Ha a zöld tartományban tartja a motorsebességet, gazdaságosan üzemeltetheti a járművet. Kerülje a piros veszélyzónában található túlzott sebességeket, különben a motor károsodhat.

Ne engedje a sebességet a piros veszélyes zónába, különösen lejtőn haladva.

Zöld tartomány: Gazdaságos tartomány

Kék tartomány: Aktív motorfék tartomány

Piros tartomány: Veszélyzóna

Ha túllépi a megengedett maximális fordulatszámot, berregő hang szólal meg. Ha ezt a figyelmeztetést hallja, csökkentse a fordulatszámot. A motorfék 2400 ford/perc felett kikapcsol.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Műszerfal

Motor hűtőfolyadék hőmérséklet jelző



A motor hűtőfolyadék hőmérsékletét jelzi.
Ha a kijelző tűje a piros zónában van, a motor túlmelegedhet.



A kijelzőn piros figyelmeztető lámpa világít és berregő hang szól, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a 109°C -ot.

Ha a hőmérséklet meghaladja a 107°C -ot, a jármű túlmelegedhet, és ha a hőmérséklete meghaladja a 108°C -ot, csökken a forgatónyomaték. A következő lépéseket végezze el, ha a piros jelzőlámpa világít:

- Állítsa le a járművet és üresben járassa a motort.
- Húzza be a kéziféket, ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e víz a kocsi alatt (ne feküdjön a jármű alá, oldalról nézzen be.)
- Nyissa fel a motorháztetőt és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegészítő víztartályban.
- Ha a víz hőmérséklete nem csökken, állítsa le a motort és döntse meg a vezetőfülkét. Vizsgálja meg, hogy elszakadt-e a motorszív.
- Nézze meg, nincs-e vízszivárgás a motor elején, a termosztát területén.
- Kérjen segítséget a Ford hivatalos márkakereskedéstől, ha szükséges.

Üzemanyagszint jelző műszer



Az üzemanyag szintjét jelzi. A sárga figyelmeztetés azt jelzi, hogy a tartályban csökkent az üzemanyag szintje. Azonnal töltsse fel az üzemanyagtartályt.

Ha az üzemanyagszint csökken, a rendszerbe levegő kerülhet.



Jegesedési figyelmeztetés:
A jegesedési figyelmeztetés lámpa akkor világít, ha a külső hőmérséklet 4°C alatt van

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

Légnyomás kijelző



2 független levegőrendszer kör van, melyek az első és a hátsó fékeket látják el. A rendszerek nyomását egy levegőnyomás jelzőről olvashatja le.

A jelzés automatikusan az alacsony nyomású sor nyomásának értékét mutatja.

Ha a kijelző az 1-es kör nyomását mutatja, ez a fény világít .

Ha a kijelző a 2-es kör nyomását mutatja, ez a fény világít .

A légnyomás kijelző mindig a legalacsonyabb nyomású kör légnyomását mutatja.

A rendszer normál működési tartománya 10,5-12,5 bar.

Légnyomás figyelmeztető hangjelzés

Ha a légnyomás 5,5 bar alá csökken, az alacsony nyomásra figyelmeztető berregés hallható. A berregés akkor kapcsol ki, ha a rendszer eléri a normál üzemi nyomást mindkét nyomás alatt álló körön. Ne induljon el a járművel, mielőtt a hangjelzés elhallgat! Ha vezetés közben szólal meg a hangjelzés, azonnal álljon meg. Rögzítse a kerekeket. Tegye ki az elakadásjelző háromszöget és hívja a Ford teherautó hivatalos márkakereskedőjét.

Olajnyomás szintjelző adapterrel



A motorolaj nyomását „bar”-ban jelzi ki. Az olajnyomás az olaj hőmérsékletétől és a motor fordulatszámától függően változik.

Az üzemnyomás: 3 bar 90 °C-on, 2500 ford/perc fordulaton. Üresjáratú nyomás: 1,5 bar @ 90 °C, 550 rpm

A figyelmeztető lámpa akkor világít, ha az olajnyomás alacsony.

A következő lépéseket végezze el, ha a piros jelzőlámpa világít:

- Parkoljon le biztonságos helyen, állítsa le a motort.

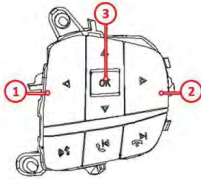
Kérjen segítséget egy Ford hivatalos márkakereskedéstől.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

3

Fedélzeti számítógép



A fedélzeti számítógép információkat és figyelmeztetéseket közöl. A fedélzeti számítógép adatai a kormánykeréken található vezérlőpanel segítségével módosíthatók.

1- Balra nyíl: Visszatérés az előző menüponthoz és balra mozgás az adott menüben.

2-Jobbra nyíl: Jobbra mozoghat a főmenükben.

3-OK gomb: Ezt a gombot lefelé és felfelé is lehet nyomni, ezáltal könnyedén navigálhat le és fel a menükben. Szintén ezzel a gombbal léphet be a menükbe és használhatja az „OK” funkciót, ha szükséges.



Ha lenyomja és nyomva tartja a gombot, és a Jármű Információ Menü Kijelző kiválasztása menüpontjára navigál, és megnyomja és lenyomva

tartja az OK gombot, választhat, hogy a jobb felső kijelző a fék légnyomását, vagy a motorolaj nyomását mutassa.



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

3



1 - **Idő**: Mutatja az adott út megkezdése óta eltelt időt.

2 - **Távolság**: Mutatja az adott út megkezdése óta megtett távolságot.

3- **Átlagos sebesség**: Mutatja az adott úton mért átlagos sebességet.

4- **Átlagos üzemanyagfogyasztás**: Mutatja az adott úton a jármű által átlagosan fogyasztott üzemanyag mennyiségét.



A megtett távolság, idő, és átlagos fogyasztás információk nullázásához nyomja meg a gombot a képernyőn ebben a menüpontban.



1- **Üzemanyagfogyasztás - 1**: Az Út 1 menüben található útra vonatkozó üzemanyagfogyasztási adatokat mutatja.

2- **Üzemanyagfogyasztás - 2**: Az Út 2 menüben található útra vonatkozó üzemanyagfogyasztási adatokat mutatja.

3- **Üzemanyagfogyasztás -- Összesen**: Az átlagos üzemanyagfogyasztás adatokat mutatja a jármű első használatbavételétől számítva.

4- **Átlagos üzemanyagfogyasztás**: Az átlagos üzemanyagfogyasztás adatokat mutatja a jármű első használatbavételétől számítva.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

Kipufogószűrő telítettsége



FIGYELMEZTETÉS

Mivel a számítógép által mutatott adatok változtatása vezetés közben elvonhatja a figyelmet, és súlyos baleseti kockázatot jelenthet, mindig álló járműben végezze el a beállításokat.

Ha a kipufogószűrő telítettsége 100% feletti, a kijelző 0 és 200% közötti része villogni kezd.

Ha a kipufogószűrő telítettsége 200% feletti, a teljes kijelző sáv villogni kezd.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

Gumiabroncs nyomás és hőmérséklet ellenőrző rendszer

FIGYELMEZTETÉS

Az, hogy a járműben van gumiabroncs nyomás és hőmérséklet ellenőrző rendszer, nem jelenti azt, hogy ne kéne rendszeresen manuálisan is ellenőriznie a gumiabroncsokat. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását nyomásmérővel. Ha nem tartja a gumiabroncsok nyomását a megfelelő szinten, akkor az abroncsok sérülhetnek, romolhat a jármű kormányozhatósága, borulékonyvá válhat és személyi sérülések is történhetnek.

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását (a pótkerekeket is, ha vannak) két hetente, hideg állapotban. Fújja fel az abroncsokat a megfelelő nyomás eléréséig.

Gépjárművében gumiabroncs-nyomásellenőrző rendszer található, mely segíti a sofőr munkáját. Ha egy vagy több gumiabroncs nyomása jelentősen megnő vagy lecsökken, vagy hőmérsékletük jelentősen megemelkedik, kigyullad egy figyelmeztető lámpa és egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az egyes gumiabroncsok nyomás- és hőmérséklet-értékei a megfelelő menüpontban találhatók, ahol a problémás értékeket narancs színnel jelöljük, a nyomás túlzott csökkenését pedig pirossal.



Ha világít az alacsony keréknyomást jelző lámpa, akkor biztonságosan állítsa le a járművet, vizsgálja meg a gumiabroncsokat és fújja fel őket a megfelelő nyomás eléréséig. Ez a rendszer nem helyettesíti a megfelelő gumiabroncs karbantartási eljárásokat.



A gumiabroncsok hőmérsékletének kijelzéséhez nyomja meg az OK gombot a kormánykeréken és tartsa hosszan lenyomva a gumiabroncs nyomások kijelzése közben.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

Akkor is győződjön meg a megfelelő keréknyomásról, ha az alacsony keréknyomást jelző lámpa nem világít.

A gumiabroncs nyomás és hőmérséklet ellenőrző rendszerben van beépített hibajelző rendszer, ami figyelmezteti, ha a rendszer nem működik megfelelően. A hibajelző és az alacsony keréknyomást jelző lámpa funkciója közös.

Ha a rendszer hibát érzékel, a figyelmeztető lámpa kb. egy percen át villog, majd folyamatosan világít. Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor ez a fényjelzés minden indítás után megismétlődik.

A rendszer szervizelést igénylő hibát észlelt. Ha világít a hibajelző, akkor lehet, hogy a rendszer nem képes érzékelni vagy kijelezni az alacsony gumiabroncs-nyomást. A hibának számos oka lehet, mint például az olyan pótkereket vagy gumik használatát, melyek gátolják a rendszer megfelelő működését. Ha egy vagy több kereket vagy abroncsot cserélt a járművön, mindig ellenőrizze, hogy megjelenik-e az abroncsnyomás figyelő rendszer hibajelzése.

Győződjön meg róla, hogy a pótkerekek vagy pótgumik lehetővé teszik a rendszer megfelelő működését.

Kerékcseré gumiabroncs-nyomásellenőrző rendszerrel

Mindig vizsgáltassa be a gumiabroncsokat. Javasoljuk, hogy forduljon a márkaszervizhez.



VIGYÁZAT

Megjegyzés: Minden országúti kerék-, és gumiabroncs nyomásérzékelővel van ellátva az abroncs és a felni közötti mélyedésben. A nyomásérzékelő a szeleptesthez csatlakozik. A gumiabroncs eltakarja a nyomásérzékelőt, így az nem látható a gumi eltávolítása nélkül. Óvatosan járjon el gumicserénél, nehogy megsérüljön az érzékelő.

A gumiabroncs-nyomásellenőrző rendszer értelmezése

A rendszer hat gumiabroncs és két tengely nyomás-, és hőmérséklet értékeit méri, és a mért adatokat a fedélzeti számítógépre küldi.

Ha a rendszer az alacsony nyomást jelentősen kisebbnek érzékeli, mint a helyes nyomásérték, akkor kigyullad a figyelmeztető lámpa. Fújja fel az abroncsokat a megfelelő nyomás eléréséig.

Ha a rendszer magas, alacsony, vagy különösen alacsony abroncsnyomást illetve magas hőmérsékletet észlel, üzenet jelenik meg a kijelzőn.



FIGYELMEZTETÉS

A gumik felfújása közben a rendszer nem reagál azonnal a gumikba került levegőre.

Az érzékelő tanulási folyamata

Az érzékelők egy tanulási folyamat lefuttatása után használhatók, ha kerékcseré történt, ha új érzékelőt használ és/vagy változik az érzékelők járművön belüli helyzete.

Válassza ki az újra beállítandó kereket a „Karbantartás” menü TPMS „Gumiabroncsnyomás-érzékelő tanulási folyamat” menüpontjában a műszerfalán, és tartsa lenyomva az OK gombot. Az érzékelőt az adott gumiabroncsban növekedő/csökkenő légnyomás aktiválja, amikor a kijelzőn azt láthatjuk, hogy az érzékelő tanulási folyamata megkezdődött. A képernyőn megjelenő üzenet jelzi, hogy a művelet sikerült teljesült. Az új érzékelő betanult és helyét meghatározottuk.

A pótkereken nincs érzékelő, és a következő felirat látható rajta.



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Fedélzeti számítógép

3



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Vezérlő gombok

3

ÁBRA	SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
1		ÜRES
2		PÓTKOCSI FÉK
3		ELSŐ FELFÜGGESZTÉS SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE
3		FELFÜGGESZTÉS SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE
4		BILLENŐPLATÓ EMELESE
5		KIEGÉSZÍTŐ FŰTÉS (SZÁRAZ)
5		KIEGÉSZÍTŐ FŰTÉS (NEDVES)
6		PÓTKOCSI TENGELYEMELŐ
7		VÉSZFÉKEZŐ RENDSZER
8		SÁVELHAGYÁSRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER
9		MANŐVERTÍPUS KIVÁLASZTÁSA
10		ERŐÁTVITELI MÓD KIVÁLASZTÁSA

Ha a csillaggal (*) jelölt gombokat többször nyomjuk le, 1-2 mp-es megnyomásával lehetséges kisebb fényerejű, növekvő erősségű világítás bekapcsolása. A kézikönyvben leírt egyes funkciók esetleg hiányozhatnak az ön járművéből, attól függően, hogy milyen változat.

ÁBRA	SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
10		ERŐÁTVITELI MÓD KIVÁLASZTÁSA
11		EBS KIKAPCSOLÁSA / EBS BEKAPCSOLÁSA
12		DIFFERENCIÁLZÁR
13		HEGYMENET RÁSEGÍTÉS
14		AUTOMATA HIBRID FÉK
15		DÍZEL RÉSZECSEKESZÜRŐ AKTÍV
15		DÍZEL RÉSZECSEKESZÜRŐ KIKAPCSOLVA
*16		KÖZPONTI LÁMPÁK/ OLVASÓLÁMPA BE / KI (BAL) GOMB
*16		KÖZPONTI LÁMPÁK/ OLVASÓLÁMPA BE / KI (JOBB) GOMB
17		VÉSZVILLOGÓ KAPCSOLÓ FIGYELMEZTETÉS
18		KÉZIFÉK
19	STOP	ELEKTROMOS ÁRAMKÖRMEGSZAKÍTÓ

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Vezérlő gombok

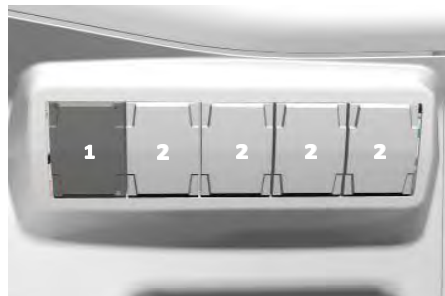
Ágy vezérlő gombok



ÁBRA	SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
1		MINDEN LÁMPA KI
*1		ÁGYTÉR VILÁGÍTÁS BE/KI
2		HANGULATVILÁGÍTÁS BE/KI
*2		ELSŐ ÉS KÖZPONTI LÁMPÁK BE/KI
3		RÁDIÓ HANGERŐ FEL/LE
4		KIEGÉSZÍTŐ FÜTÉS BE/KI
5		TETŐ BE/KI

Ha a csillaggal (*) jelölt gombokat 1 vagy 2 másodpercnél hosszabban nyomjuk le, lehetséges kisebb fényerejű, növekvő erősségű világítás bekapcsolása..

Bal alsó vezérlőtábla vezérlő gombjai



ÁBRA	SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
1		MUNKALÁMPA VILÁGÍTÁS
2		ÜRES

Felső vezérlőtábla vezérlő gombok



ÁBRA	SZIMBÓLUM	LEÍRÁS
1		ÜRES
*2		ELSŐ ÉS KÖZPONTI LÁMPÁK BE/KI
2		HANGULATVILÁGÍTÁS BE/KI
3		NYITOTT AJTÓ FIGYELMEZTETÉS
4		TETŐ BE/KI
5		MOZGÓ ELSŐ NAPELLENZŐ (AUTOMATA) FELFELÉ
5		MOZGÓ ELSŐ NAPELLENZŐ (AUTOMATA) LEFELE
6		SZIRÉNA GOMB
6		TETŐLÁMPÁK

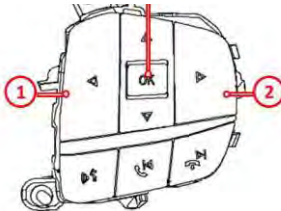
VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Vezérlő gombok

Vezérlő gombok

Audio- és hangerő-szabályozó

gombok Válassza ki a használni kívánt audio forrást. A kormánykeréken lévő kapcsolók segítségével a következő funkciókat vezérelheti a zene és hang rendszerben:



1-Bekapcsolja a telefon hangvezérlés funkcióját, ha a telefon csatlakoztatva van a gépkocsihoz.

Ezzel a rendszerrel sok funkciót irányíthat hangvezérléssel. Így kezelte a kormányon tarthatja és az útra összpontosíthat.

2- A következő vagy nagyobb frekvenciák keresése.

2- Hívás elutasítása.

3- Az előző vagy alacsonyabb frekvenciák keresése.

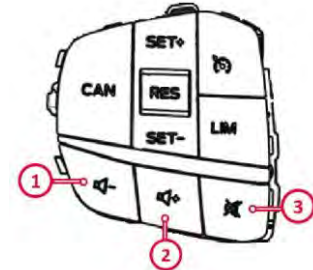
3 - Fogadja a hívást.

A Hívás, Következő, vagy Előző gombok megnyomásával:

- Átkapcsolhatja a rádiót az előző vagy a következő tárolt állomásra.
- Lejátszhatja az előző vagy a következő számot.

Tartsa lenyomva a keresés gombot:

- ha a rádión az előző, vagy a következő állomást szeretné behangolni.
- ha átpörgetné a következő számot.



1- Halkítás

2- Hangosítás

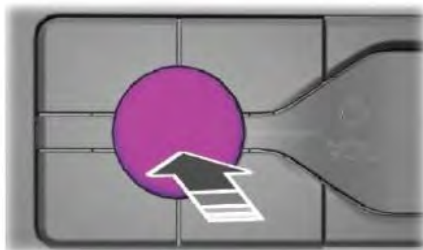
3- Némítás és némítás kikapcsolása

MULTIMÉDIA

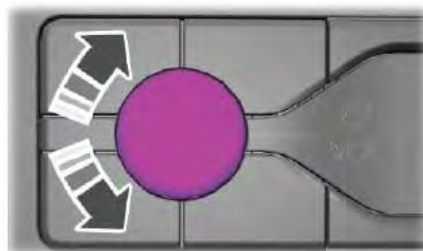
Audio egység

Audio egység (1-es modell)

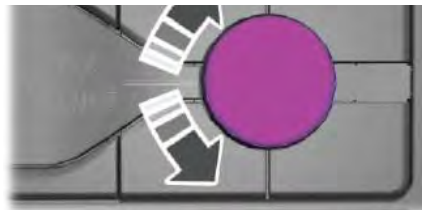
Az audio egység be- és kikapcsolása



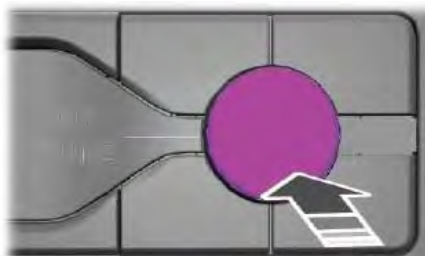
Hangerő beállítása



Navigálás a menüben



Menüpont kiválasztása



Visszatérés az előző képernyőhöz



Nyomja meg a gombot, hogy visszatérjen az előző menübe.

Rádió kiválasztása

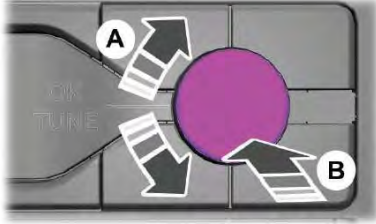


Nyomja meg a gombot a rádió üzemmód kiválasztásához. Nyomja meg újra a gombot az elérhető rádióforrások kijelzéséhez.

Nyomja a gombot folyamatosan, vagy forgassa el a jobb oldali tekerőgombot, ha váltani szeretne az elérhető rádióforrások között.

A telefonos Siri vagy Svoice alkalmazások a kormánykeréken lévő hangvezérlés gomb megnyomásával indíthatóak, miután a telefont és a rádiót USB-kábelrel összekötötte.

Rádióadó választás



A Automatikus vagy kézi beállítás **B** Állomás nevének megadása.

Megjegyzés: A tekerőgomb segítségével válthat az automata és a kézi beállítás között a rendszer beállítások használatával.

Megjegyzés: A rádióadók között a kereső gombokkal is válthat.

Megjegyzés: A rádióadók között az előre beállított szám gombokkal is válthat.

Média kiválasztása



Nyomja meg a gombot a média üzemmód kiválasztásához. Nyomja a gombot folyamatosan, vagy forgassa el a jobb oldali tekerőgombot, ha váltani szeretne az elérhető médiaforrások között.

Előre keresés és következő szám gomb



Nyomja meg a gombot a következő bejelölt frekvencia (rádió üzemmódban), vagy a következő szám kiválasztásához (USB vagy BT módban).

Visszafelé keresés és előző szám gomb



Nyomja meg a gombot az előző bejelölt frekvencia (rádió üzemmódban), vagy az előző szám kiválasztásához (USB vagy BT módban).

Média szüneteltetése vagy lejátszása



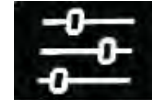
Nyomja meg a gombot a jel némításához rádió üzemmódban. Nyomja meg a gombot ismét a hang bekapcsolásához.

Nyomja meg a gombot, ha szünetet szeretne tartani a szám lejátszásában média módban. Nyomja meg újra a gombot a lejátszás folytatásához.

Rendszerbeállítások



Hang beállítása



Nyomja meg a gombot a hangerő beállításához. Bekapcsolhatja az adaptív vagy sebesség-kompenzált hangerőt és beállíthatja annak pontosságát.

Mobiltelefon használata



Hívást indíthat a legutóbbi hívások menüpontból, a kontaktlistáról, vagy számot is tárcsázhat.

MULTIMÉDIA

Audio egység

Audio egység (2-es modell) Audio egység be- és kikapcsolása

3



A rádiót a gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja be, ha a gyújtás rá van adva. Az audio rendszert a gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja be/ki, ha a rádió be van kapcsolva. Az Audio rendszer menüpontban megjelenik ez a lehetőség, ha röviden megnyomja a gombot.

A rádió Weblink vagy Carplay funkcióiban kínált navigációs applikációk nem mindig működnek a nehéz haszongépjárművekben. Ezért navigációs célokra inkább használjon nehéz haszongépjárművekhez tervezett navigációs programot, melyet a főmenüben talál.

Hangerő beállítása



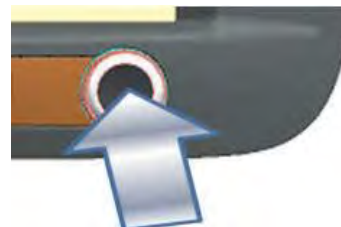
A hangerőt a gomb elfordításával növelheti/csökkentheti.

Navigálás a menüben



Forgassa el a gombot a frekvencia változtatásához 0,05 MHz léptékkel.

Menüpont kiválasztása



Nyomja meg a gombot az automatikus keresés funkció megállításához.

Előre keresés és következő szám gomb



Nyomja meg a gombot a következő bejelölt frekvencia (rádió üzemmódban), vagy a következő szám kiválasztásához (USB vagy BT módban).

Visszafelé keresés és előző szám gomb



Nyomja meg a gombot az előző bejelölt frekvencia (rádió üzemmódban), vagy az előző szám kiválasztásához (USB vagy BT módban).

Némítás gomb



Nyomja meg a gombot a jel némításához. Nyomja meg a gombot ismét a hangforrás bekapcsolásához.

Képernyő ki-/be kapcsolója



Nyomja meg ezt a gombot a képernyő be- és kikapcsolásához.

Főoldal (szoftver gomb)



Nyomja meg ezt a gombot, ha a főképernyőt szeretné megjeleníteni.

Audio rendszer menü (szoftver gomb)



Nyomja meg a gombot az audio rendszer üzemmód kiválasztásához.

Mobiltelefon használata (szoftver gomb)



Hívást indíthat a legutóbbi hívások menüpontból, a kontaktlistáról, vagy számot is tárcsázhat.

NAVIGÁCIÓS RENDSZER (szoftver gomb)



Nyomja meg a gombot a navigációs rendszer alkalmazás megnyitásához.

Mobiltelefonos applikációk (szoftver gomb)



Nyomja meg a gombot a Weblink és Carplay alkalmazások manuális eléréséhez.

Rendszerbeállítások (szoftver gomb)



Nyomja meg a gombot a hangerő, rádió, képernyő beállításokhoz és a kamera és a mobil alkalmazások eléréséhez.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Többfunkciós fogantyúk

Többfunkciós fogantyú (bal)



A kormány bal oldalán található.

1 - Távolsági fényszóró (folyamatos)

Nyomja előre a kart a fő fényszóró bekapcsolásához. A fényszórók kikapcsolásához nyomja újra előre a kart, vagy húzza maga felé.

2 - Távolsági fényszóró (villogó)

A kiválasztás megnyitásához húzza a kart enyhén maga felé, majd engedje el.

3. Jobb/bal irányjelző

Nyomja le vagy fel a kart a kanyarodási irányjelzéshez.

4. Szélvédőmosó vízpermet

Nyomja meg a gombot a mosó bekapcsolásához és a vízpermet szélvédőre spricceléséhez.

5. Ablaktörlők

6. Ablaktörlő-lapátok helyzete

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Többfunkciós fogantyúk

Többfunkciós fogantyú (jobb)



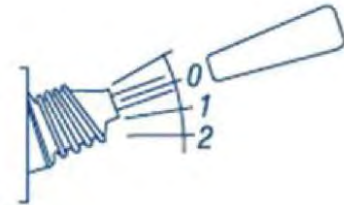
Ez a kar a következő funkciókkal rendelkezik:

- Váltó
- Motorfék és intarder

Intarder nélküli gépkocsiknál



1. Motorfék
2. Motorfék tartomány
3. Fokozat választás
4. Felkapcsolás/visszaváltás
5. Automata / manuális sebességváltó

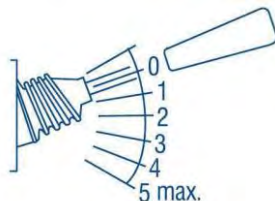


	Motorfék
1. Tartomány	Csökkent fékerő
2. Tartomány	Nagy fékerő

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Többfunkciós fogantyúk

3 Intarderrel felszerelt járművek



1. Fékezőnyomaték szabályozó
2. Intarder tartomány
3. Fokozat választás
4. Felkapcsolás/visszaváltás
5. Automata / manuális sebességváltó

	Motorfék	Fékezőnyomaték
Intarder 1	50% maximális fékerő	20% maximális fékerő
Intarder 2	50% maximális fékerő	40% maximális fékerő
Intarder 3	100% maximális fékerő	60% maximális fékerő
Intarder 4	100% maximális fékerő	80% maximális fékerő
Intarder 5	100% maximális fékerő	100% maximális fékerő

Fokozatos folyamatos fékezés bekapcsolása

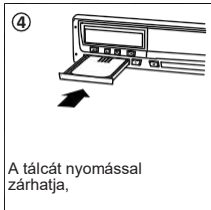
Tolja a fokozatos fékezés kart 1-es állásból a legnagyobb állásba. A jármű folyamatosan lassul a kiválasztott helyzet szerint.
1-es állás = lassú fékezés
Legnagyobb állás = gyorsabb fékezés.

Fokozatos folyamatos fékezés kikapcsolása

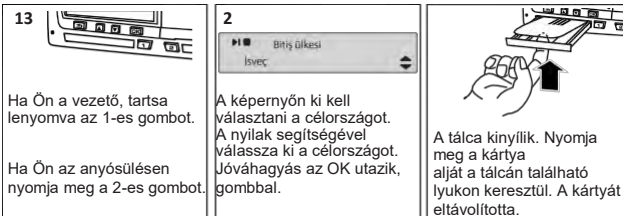
- Fokozatos fékezés kar:
- OFF állás vagy 1-es állás = BREMSOMAT funkció

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf



Vegye vissza (távolítsa el) kártyáját.

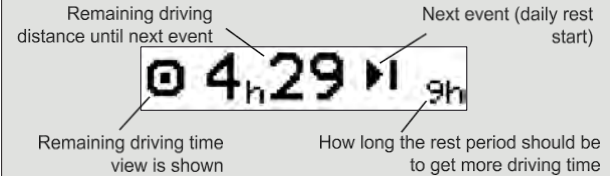


Vezető képernyő (DDS aktív)

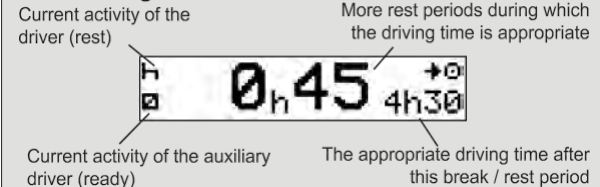
Használja a vagy a gombot le/fel mozgáshoz a következő képernyők között.

Ha több információt szeretne a vezetői képernyőkről, látogasson el a SE5000.com oldalra.

Driving Time



Remaning time to rest



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Overview

Current activity of the driver

Driving time since last break time/ rest

Total break time of the driver

01 01h48 001h16
02 03h45 13:01

Current activity of the auxiliary driver

Activity duration of the auxiliary driver

Speedometer and odometer

Card type installed in Tray 1

Current speed

01 045km/h
02 000173.9 km

Card type installed in Tray 2

Odometer

Kézi adatbevitel

A **IGEN** gomb segítségével egy jóváhagyásra váró kiválasztásra mozoghat, vagy a menü egy előző kiválasztásához a kézi adatvitel folyamata során.

Tegye be a vezetői kártyát, és várjon, amíg beolvassa az adatokat. Adja meg a kártya tulajdonosának nevét, a legutóbbi használt dátumát és idejét és a helyi és UTC idő közötti különbséget.

2. Várjunk mostanáig? Válasszon:
IGEN vagy NEM. Megjegyzés:
Miután lejár az idő (1 vagy 20 perc)
a kézi adatbevitel nem
lehetséges.

Welcome

Last Pull
15:23 • 22/11 2010

UTC+01h00
15:23 • 22/11 2010

Várjunk mostanáig? IGEN

Esetpélda: A vezetői kártyát az utolsó munkanap végén kivették, és a következő munkanap kezdetén tették vissza.

1. Hagyja jóvá az IGEN gombbal.
2. Válassza ki a célszámjegyet és hagyja jóvá az utolsó munkanapot.
3. Válassza ki az indulási országot és hagyja jóvá a jelenlegi munkanapot. Figyelmeztetés! Ne használja a 2. lépést, ha a kártya behelyezése és kivétele között kevesebb, mint kilenc óra telik el.
4. Hagyja jóvá, ha szeretne nyugtát nyomtatni.
5. Ha jóváhagyja a bevitt adatokat, válassza az IGEN-t, vagy válassza a NEM-et a bevitte adatok törléséhez és megváltoztatásához.
6. Most már megkezdheti a vezetést.

Várjunk mostanáig? NEM

Esetpélda: 11/23-án 15:23-kor ért oda, és vette ki a kártyát. Egyéb feladatokat végzett 17:00-ig és

11/23-án 20:37-ig pihent, ez a kártya behelyezésének időpontja.

1. Válassza a NEM-et és hagyja jóvá.

Wait until now?

YES

Country End
Sweden

Country Start
Sweden

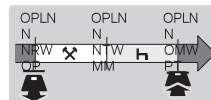
Print entries

NO

Confirm entries?

YES

Ready to drive



Wait until now?

ABCD

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

2. A kézi adatbevitelt az IGEN választásával hagyja jóvá.
3. A következő üzenet jelenik meg. Megjelenik a kártya utolsó kivételének dátuma és ideje és a helyi idő.

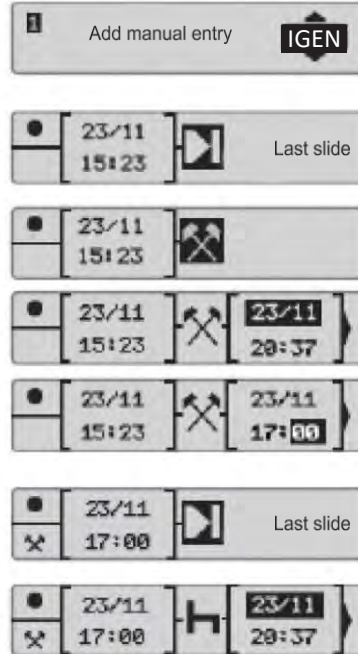
4. Válassza ki a tevékenységet és hagyja jóvá a Munkát.

Állítsa be és hagyja jóvá a tevékenység végdátumát (11/23). A behelyezés időpontja az alapbeállítás lesz. Állítsa be és hagyja jóvá a befejezés dátumát (óra és perc).

5. A következő üzenet jelenik meg.

6. Válassza ki a tevékenységet és hagyja jóvá a Pihenést. Ebben a példában nem szükséges beállítást módosítani.

7. Várjunk mostanágig? Folytassa a 4-es lépéssel az IGEN részben.



A képernyőn megjelenő üzenetek

4 féle üzenet jelenhet meg a képernyőn. **Üzenetek** - Műveletekre vonatkozó információk, vagy a vezetőnek szóló emlékeztetők. Az üzeneteket nem tároljuk és nem lehet nyomtatni őket. A Vissza gombbal törölheti az üzenetet.

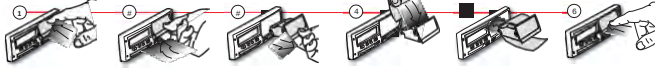
Előzetes figyelmeztetések - Előzetes emlékeztetők a tényleges figyelmeztetés előtt. Az előzetes figyelmeztetéseket a rendszer tárolja és nyomtathatók. Nyomja meg kétszer az OK gombot az előzetes figyelmeztetés törléséhez.

Figyelmeztetések - Túlzott sebesség vagy szabályszegés, illetve a tachográf használatának mellőzése esetén jelenik meg. A figyelmeztetéseket a rendszer tárolja és nyomtathatók. Nyomja meg kétszer az OK gombot az előzetes figyelmeztetés törléséhez.

Hibák - Fontosabbak, mint a figyelmeztetések, és akkor jelennek meg, ha hiba fedezhető fel a tachográfban, érzékelőn vagy vezetői kártyán. A rendszer akkor is hibát jelez, ha jóváhagyás nélküli változtatást fedez fel a felszerelésen. A hibákat a rendszer tárolja és nyomtathatók. Nyomja meg az OK gombot a hiba jóváhagyásához.

3

Papírtekercs cseréje



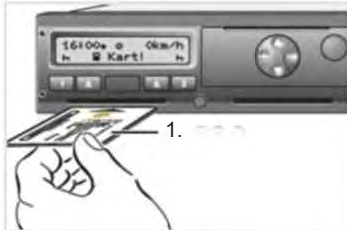
Nyomatványok

Stoneridge	24 órás vezető kártya
▼ 2009/03/06 10:33 (UTC)	Printout date and time (UTC time)
24:00	Nyomatvány típusa (24 óra, kártya)
o Anderson	Kártyatulajdonos neve
06S / 00007001106910 0 0	Card and country identification number
2012/02/20	Vezetői kártya lejárata
A 123456789ABCDEF G	Vehicle identification, VIN
ABC 123	Nyilvántartó állam és gépkocsi regisztrációs száma
B Stoneridge Electronics	Tűfor Number, VRN
9000887 123001	Tachográf gyártója
-----T-----	Tachográf cikkszáma
T Johanson and Sons	Responsible work-shop for last calibration
TA S / 0 0 0 1 1 6 0 0	Szerző kártya száma
T 23/09/2008	Date of last calibration
TA S / 0 0 0 1 1 2 3 0 0	A vezető legutóbbi ellenőrzésének időpontja
T 23/01/2009	Lekérdezés dátuma és napi jelenlét számláló
00/03/2009	
-----1-----	
A S / ABC 123	Vezetői kártya az 1-es táblában
0 km	Járműnek a gépkocsi regisztrációs száma (VRN), melybe a vezető kártyát helyezték
X 08:55 00001 00	Activities with driver card inserted, start and duration time
o 08:56 00001 00	
o 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00009 00	
1 km; 1 km	Kártya kivétel: A jármű által mért távolság és megpárt távolság az utolsó behelyezés óta, ha a gépjármű által mért távolság tart
00002 0 km	Daily summary of activities, begin and end details (time, place and odometer)
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	
h 10:23 00016 00	
1 km; 1 km	
-----2-----	
o 08:55 00001 00	
X 08:56 00001 00	
X 08:57 01025 00	
o 10:22 00001 00	

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

VDO Tachográf (DTCO-1381) Vezetői kártyák telepítése



Figyelmeztető jelzés a művelet után:
Nincs vezetői kártya az 1-es tálcában



A vezetői kártyát csak parkolás közben szabad betenni, figyelembe véve a közlekedésbiztonságot és a rendelet szerint a helyes viselkedést!

A vezetői kártya vezetés közben is behelyezhető, de ezt eseményként tárolja a rendszer.

1. Kapcsolja be a gyújtást. (* csak az ADR modellnél szükséges).
2. A jármű vezetését kezdől. **vezető** chippel felfelé és nyílal előre az 1-es tálcába helyezi a saját vezetői kártyáját.
3. A következő műveleteket a menüben irányíthatja,
4. Amint megtörtént az 1-es tálcában a vezetői kártya beolvasása, a 2. **vezető** behelyezi saját kártyáját a 2-es tálcára.

Megjegyzés:

A menüt a vezetői kártyán beállított nyelven láthatjuk. Ettől eltérő nyelv is beállítható egyénileg. A vezetői adatok megjelenítése és nyomtatása csak akkor használható, ha az adott kártya van behelyezve.

Pl. a „2. Vezető nyomtatása” menüpont csak akkor jelenik meg, ha vezetői kártyát helyeztek a 2-es tálcára.

Kézi adatbevitel



Szabály szerint azokat a tevékenységeket, melyeket nem lehet a vezetői kártyán rögzíteni, kézi adatbevitellel kell bevinni. (A tevékenységet érintő részletek tekintetében,

Kártya kivétele (15.04.15)
Helyi idő 16:31

Beillesztés
(18.04.15)

Helyi idő 07:35



Ismeretlen időkeret esetpéldája
A következő feladatokat behelyezett vezetői kártya mellett lehet elvégezni:

- Pihenőidő hozzáadása;
- Műszak folytatása;
- Műszak folytatása, befejezése és/vagy tevékenységek bejegyzése az újabb műszak előtt;

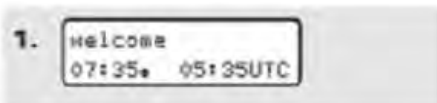
VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

3

A folyamat elvieken

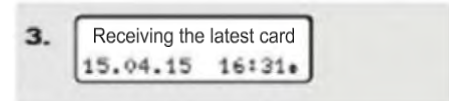
- Válasszon ki egy funkciót vagy tevékenységet a beviteli területről, vagy egy gombot számértékkel..
- Erősítse meg a kiválasztást az XX gombbal.



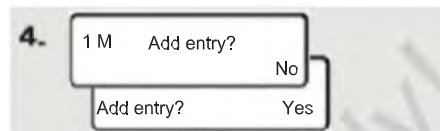
Üdvözlő üzenet: 3 másodpercre megjelenik a helyi idő „07:35” és az UTC idő „05:35UTC”. (Időeltolódás=2 óra)



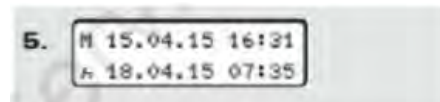
Megjelenik a vezető családneve. Az állapotjelző mutatja, hogy a vezetői kártya beolvasása zajlik.



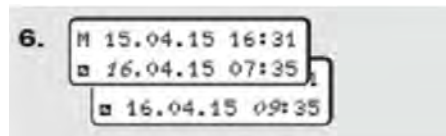
Az utolsó kártyakívét dátuma és ideje kb. 4 mp-re jelenik meg ("•" szimbólum), helyi idő szerint,



- Ha nem szeretne több tevékenységet hozzáadni, válassza a "Nem"; opciót és lépjen tovább a 9. lépésre.
 - Ha az "Igen" lehetőséget választja, a DTCO 1381 kéri, hogy végezze el a kézi adatbevitelt.
- = Kézi adatbevitel;



- "M" - A tevékenység beviteli mezője villog.
- "A" - Helyi idő szerint mutatja a kártya kivét (1. sor) és a jelenlegi behelyezés (2. sor) között eltelt időt.



2. sor = behelyezési szakasz

Ezután beírhatja a logikai változókat (villogó beviteli mezők) a következő sorrendben.

„Esemény - Nap - Hónap - Év - Óra - Perc”.

Ha a beviteli művelet ideje lejár, a művelet véget ér.

Az alábbi felszólítás a kézi adatbevitel megerősítése előtt jelenik meg.

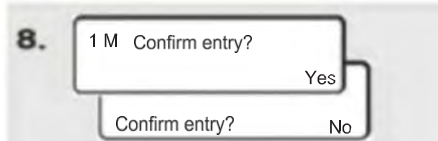


- Válassza ki és erősítse meg az országot.
- Ha szükséges, válassza ki és erősítse meg a régiót.
- Az ország megadását a  gombbal szakíthatja meg.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

3



- Erősítse meg a bevitelt az "Igen" gombbal.
- Válassza a "Nem" lehetőséget.



A szabványos jelzés (a) látszik a képernyőn. A terület előtt kijelzett szimbólumok jelentése a következő:

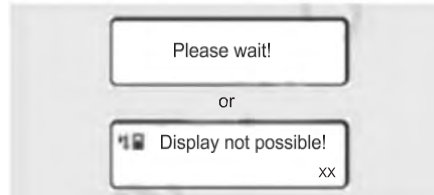
- " " A vezetői kártya a tálcában van.
- " " Megkezdheti a vezetést, a kritikus adatok beolvasása megtörtént.



Diszkrét funkciók átmenetileg tiltva a vezetői kártya beolvasása közben:

- Menü funkciók előhívása
- Tachográf kártya bekérése

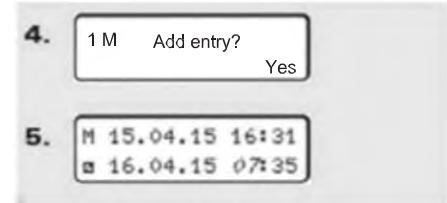
Ha egy menü gombot vagy a kártya eltávolítás gombot megnyomják, akkor egy üzenet jelenik meg.



► Javítási lehetőségek

A "gomb (vissza gomb) segítségével választhat a helyes lehetőségek közül a beviteli mezőben.

Ha az „M bevitel megerősítése - megerősíti?” kérdést nemmel válaszolja meg, akkor először a 4-es lépés jelenik meg, majd az egész beviteli mező látható lesz.
(5. lépés).



Itt lépésről lépésre javíthatja ki a választható változókat.

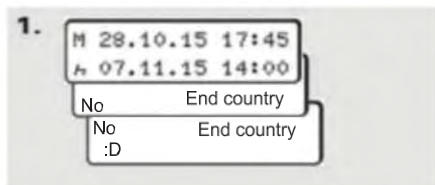
A "gomb lenyomásával tovább ugorhat a következő beviteli mezőbe, vagy a következő teljes beviteli szakaszra.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

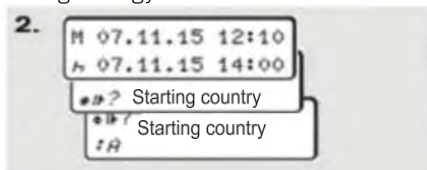
Tachográf

3

Ország megadása kézi adatbevitel közben



- Az első beviteli mezőben válassza ki a "Célország" jelet és erősítse meg (Csak akkor lehetséges, ha az első kézi adatbevitel ideje nincs átfedésben azzal az országgal, amit a kártya utolsó kivételekor megadtak.)
- Válassza ki és erősítse meg az országot. Vagy:



- Válassza ki az „Indulás, ország” jelet és erősítse meg.
- Válassza ki és erősítse meg az országot.

Ország kiválasztása

Az utoljára beírt ország jelenik meg elsőként. Ezután a négy utoljára bevitt ország választható ki a / gombok segítségével. Jelölés: Az országjelzés előtt a kettőspont „:B”.

A kiválasztás további része „A” betűvel kezdődik és abc sorrendben folytatódik:

- A gombokkal kiválasztható az A, Z, Y, X, W,... stb.
- A gombokkal kiválasztható az A, B, C, D, E,... stb.

Ha lenyomja és nyomva tartja a  gombot, a menü gyorsabban pörög (automatikus ismétlési funkció).

Az adatbeviteli folyamat megszakítása Ha nincs adatbevitel a folyamat során, a következő

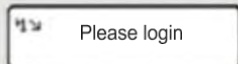
Ha a következő 30 másodpercen belül megnyomja a  gombot, akkor folytathatja a műveletet.

jelzés jelenik meg 30 mp után.

Ezután, illetve amikor a vezetés megkezdődik; a vezetői kártya beolvasása befejeződik és az alap képernyő (a) jelenik meg.

2.1-es verzió: A  gombbal megerősített bevitt adatokat a DTCO 1381 tachográf feljegyzi.

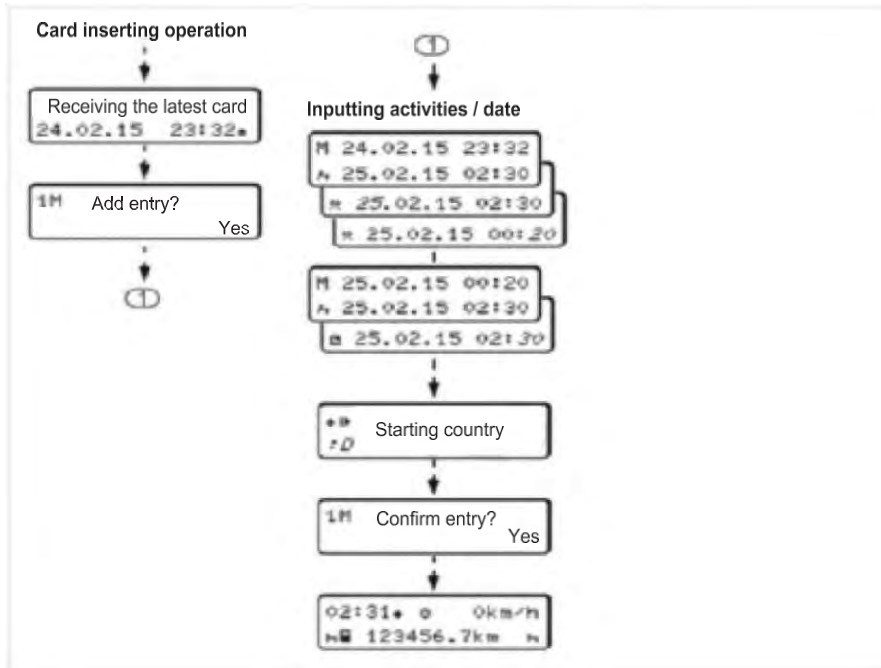
2.2-es verzió: Győződjön meg róla, hogy a bevitt adatokat megerősítette, különben nem lesznek rögzítve. Ez azokra az adatokra is vonatkozik, melyeket közvetlenül vagy távolról visznek be a DTCO 1381 gépbe. Kézi adatbevitel megszakítása vezetői kártya bekérésével.



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

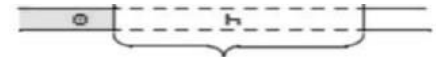
Pihenőidő hozzáadása



Példa 1:

Kártya kivétele
(15.04.15)
16:31 helyi idő szerint

Behelyezés
(18.04.15)
07:35 helyi idő
szerint



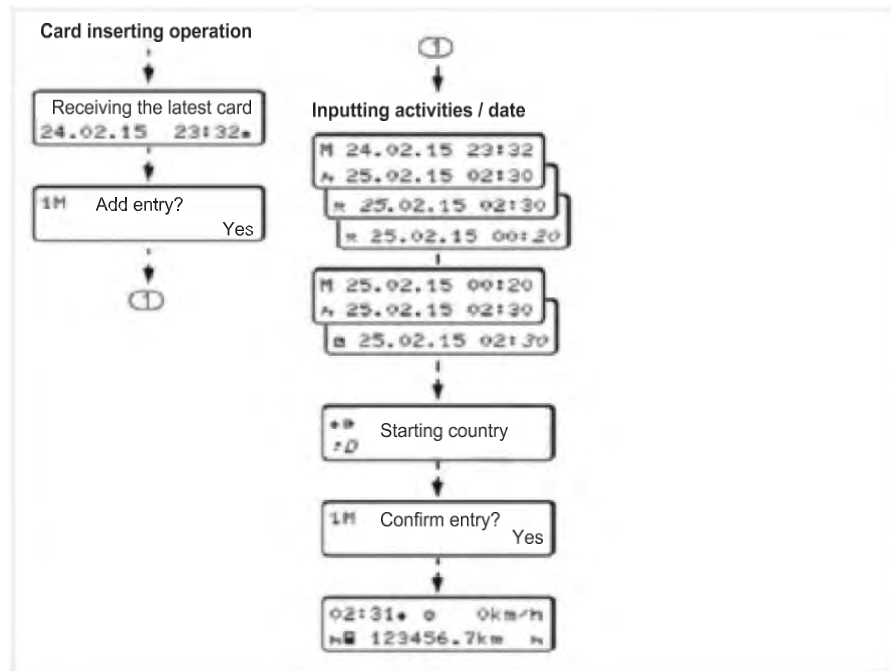
Pihenőidő hozzáadása

- Kérjük, vegye figyelembe: A bevitt adatokat a helyi idő szerint értelmezi a rendszer.
1. Tartsa lenyomva a gombot
 2. Automatikusan az utolsó beviteli mezőre ugrik (a percek villognak)
 3. A bevitt adatokat a gomb megnyomásával erősítheti meg.
 4. Kövesse a menü utasításait

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

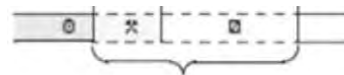
Tachográf

Műszak folytatása



Példa 2:

Kártya kivétele (2015/02/24) 23:32 helyi idő szerint	Behelyezés (2015/02/25) 02:30 helyi idő szerint
--	---



Tevékenység befejezése

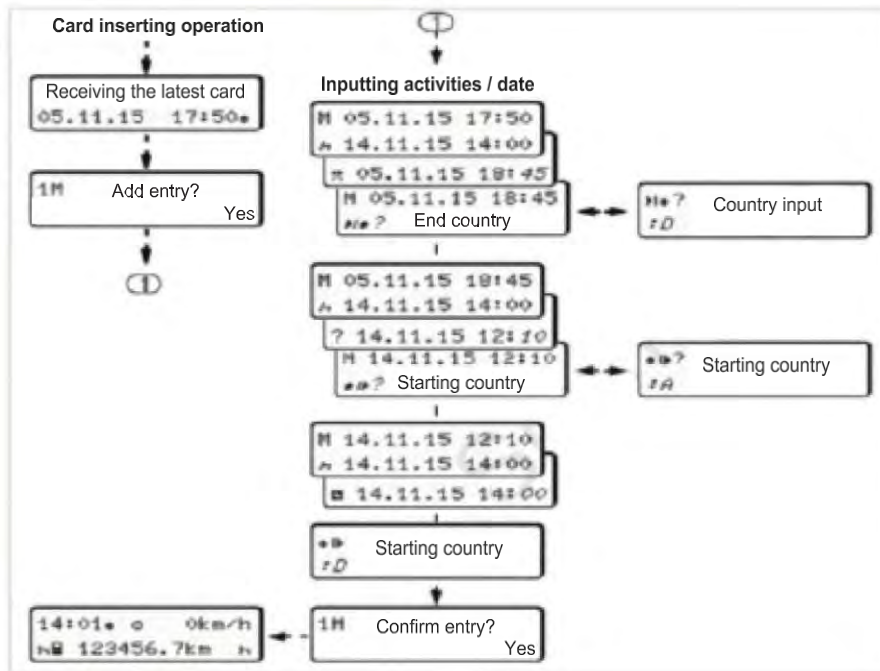
Kérjük, vegye figyelembe: A bevitt adatokat a helyi idő szerint értelmezi a rendszer.

1. Állítsa be az első tevékenységet és erősítse meg.
2. Állítsa be és erősítse meg a dátumot, az órát és a percet.
3. Állítsa be a második tevékenységet és erősítse meg.
4. Tartsa lenyomva a gombot, a percek villognak.
5. A bevitt adatokat a gomb megnyomásával erősítheti meg.
6. Kövesse a menü utasításait

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Műszak folytatása és tevékenységek hozzáadása az előző műszakhoz



Példa 3:

Kártya kivétele
(2015/02/24)
23:32 helyi idő
szerint

Behelyezés
(2015/02/25)
02:30 helyi idő
szerint



Kérjük, vegye figyelembe: A bevitt adatokat a helyi idő szerint értelmezi a rendszer.

1. Állítsa be az első tevékenységet és erősítse meg a V-vel.
2. Válassza ki a 'V' 'Célország' jelet és erősítse meg.
3. Válassza ki és erősítse meg az országot.
4. = állítsa be az ismeretlen idejű tevékenységet dátummal és idővel, majd erősítse meg.
5. Ismételje meg ezeket a műveleteket ugyanazzal a rendszerrel, míg el nem éri a kártya behelyezésének idejét.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

3

Tachográf

Tevékenységek beállítása

	=	Vezetés időtartama (automatikus a tempomat használatával)
	=	Minden egyéb művelet időtartama
	=	Ügyeleti idők (várakozási idők, kísézés időtartama, második vezető alvási ideje tempomat használata mellett)
	=	Szünetek és pihenőidők

Kézi beállítás

A tevékenységeket csak parkoló járműben lehet beállítani.

1. A járműt vezető személy tevékenységeinél nyomja meg az 1. vezető gombot;



2. Addig nyomja a gombot, míg a kívánt tevékenység meg nem jelenik a képernyőn. Kb. 5 mp-el később újra az előző    kijelzést láthatjuk.

3. A segítő vezető tevékenységeinél nyomja meg a 2. vezető gombot;

Önbeállítás

A DTCO 1381 tachográf automatikusan továbbítja az alábbi tevékenységeket:

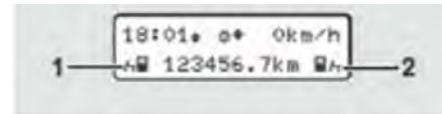
Jármű...	1. Vezető	2. Vezető
Tempomat használatánál		
Parkolásnál		

	Mindenképpen a  tevékenységet állítsa be a műszak végén, vagy szünetek alatt. Így biztosítható, hogy a VDO számláló megfelelő számításokat* végezzen.
---	--

Automatikus beállítás a gyújtás be/kikapcsolásánál *

A DTCO 1381 tachográf a meghatározott tevékenységre kapcsolhat a gyújtás be/ki kapcsolása után, pl. 

Miután a gyújtás be/ki van kapcsolva, az automatikusan változó esemény (1) és/vagy (2) jelenik meg a normál képernyőn
(a) és kb. 5 mp-ig villog. Ezután az előző képernyő jelenik meg.



A tevékenységek villognak a normál képernyőn (a).

-  Ha szükséges, változtassa meg a beállított tevékenységet arra, amit éppen végez.

Tachográf

Megjegyzés:

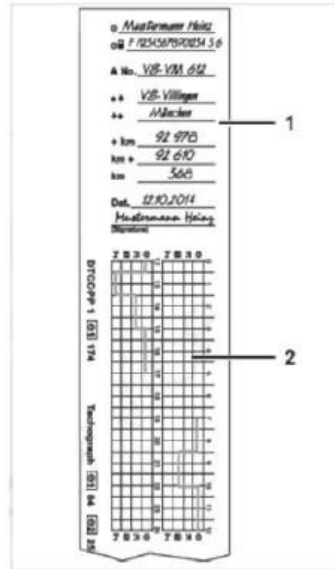
Az ügyfél kérésére a hivatalos szervizben beprogramozható, melyik tevékenységet mutassa automatikusan a gyújtás bekapcsolásakor a DTCO 1381.

Tevékenységek megadása kézírással

Vezetőként törvény által előírt kötelessége
kézírással megadni tevékenységét a
következő esetekben:

- Ha a DTC01381 tachográf meghibásodott.
- Ha a vezetői kártya elveszett, ellopták, megsérült vagy meghibásodott, akkor a napi jelentést ki kell nyomtatni a DTC0 1381 tachográfról az út kezdetén és végén. Ha szükséges, kézzel kell hozzáadni az ügyeleti és egyéb munkaidőket.

A tevékenységeket leírhatja a papírtekercs hátuljára kézzel (2) és a nyomtatott jelentést kiegészítheti személyes adataival (1).



Tevékenységek feljegyzése kézírással

Személyes adatok

	Név és vezetéknev
	Vezetői kártya vagy vezetői engedély száma
	Rendszám
	Hely műszakkezdésnél
	Hely műszak végén
	Kilométeróra állása a műszak végén
	Kilométeróra állása műszakkezdésnél
km	Megtett távolság
Dátum	Dátum
Aláírás	Vezetői aláírása

 Kérjük, vegye figyelembe az országában érvényes törvényi előírásokat!

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

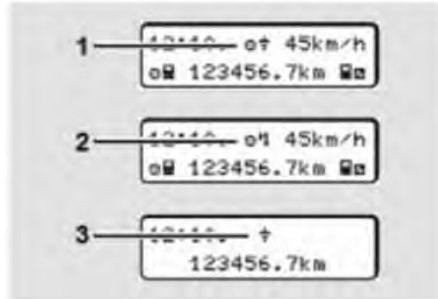
Ha egy hiba folyamatosan ismétlődik, kérjük, jelezze ezt egy szakembernek a hivatalos márkaszervizben!

Picto / Ok	Jelentés	Óvintézkedések
 Biztonsági szabályok megsértése	A lehetséges okok lehetnek: • Hiba az adatmemóriában, az adatok biztonságát a DTCO 1381 tachográf már nem képes biztosítani. • Az érzékelők által észlelt adatok már nem megbízhatóak. • A DTCO 1381 tachográf készüléket engedély nélkül felnyitották.	Erősítse meg az üzenetet.
 Biztonsági szabályok megsértése	• A kártya zár törött vagy hibás. • A DTCO 1381 tachográf már nem ismeri fel a behelyezett tachográf kártyát helyesen elsőre. • A tachográf kártya eredetiségének vagy azonosításának problémája, vagy a vezetői kártyán rögzített adatok nem megbízhatóak.	Erősítse meg az üzenetet. Ha a DTCO 1381 tachográf biztonsági szabály megsértését érzékeli, ami miatt a tachográf kártyán tárolt adatok hitelessége nem biztosítható, akkor a tachográf kártyát automatikusan kiadja - még út közben is! Tegye be újra a tachográf kártyát, vagy szükség esetén ellenőriztesse azt.
 Az áramellátás megszűnt	Az áramellátás megszűnt vagy a DTCO 1381 tachográf / érzékelő bemeneti feszültsége túl alacsony, vagy túl magas. Ez az üzenet járó motornál is megjelenhet, <u>adott helyzettől függően!</u>	Erősítse meg az üzenetet.
 Mozgás átfedés	Összeegyeztethetlenség van a mérőműszer és a független jelforrás között a jármű mozgásának kiértékelésében. Lehet, hogy a funkció (komp/vonat) <u>nem került beállításra, mikor a járművet szállították.</u>	Erősítse meg az üzenetet. Hajtson a hivatalos szakszervizbe, amint lehet.
 Hibás érzékelő	Hiba az érzékelővel történő kommunikációban.	Erősítse meg az üzenetet.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Tevékenység alacsony/túlzott feszültség esetén

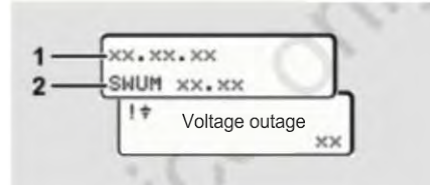


Szabványos kijelző (a): A DTCO 1381 tachográf áramellátását illetően az alacsony vagy túlzott feszültség a következőképpen jelenik meg a szabványos kijelzőn (a):

1. helyzet: "0+" (1) Alacsony feszültség, vagy... "0+"
2. helyzet: "0+" (2) Túlfeszültség, a DTCO 1381 tachográf folytatja a tevékenységek rögzítését. A tachográf kártyát nem lehet betenni vagy kivenni, ha éppen nyomtatás vagy adatkijelzés zajlik!

3. eset: "0+" (3)

Ez az esemény hasonló, mint egy áramszünet. A szabványos jelzés (a) automatikusan látszik a képernyőn. A DTCO 1381 nem képes ellátni a feladatát! A vezetők tevékenysége nincs rögzítve.



Feszültségkimaradás

„Feszültségkimaradás” üzenet. Ha a feszültség helyreáll, a rendszer szoftver verzió (1) és a szoftverfrissítés modulváltozata (2) látható kb. 5 másodpercig.

A DTCO 1381 tachográf a

„Feszültségkimaradás” üzenetet mutatja.

Ha a "0+" jel

folyamatosan látható, keresse fel a hivatalos szakszervízt, még akkor is, ha a jármű feszültsége rendben van! Ha a DTCO 1381 tachográf meghibásodott, akkor köteles kézzel feljegyezni a tevékenységeket.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Országkódok

Értékek hozzárendelése	
A	Ausztria
AL	Albánia
AND	Andorra
ARM	Örményország
AZ	Azerbajdzsán
B	Belgium
BS	Bulgária
BIH	Bosznia-Hercegovina
BV	Fehéroroszország
CH	Svájc
CV	Ciprus
CZ	Csehország
D	Németország
DK	Dánia
E	Spanyolország 1)
EC	Európai Unió
EST	Észtország
EUR	Egyéb Európai országok
F	Franciaország
FIN	Finnország

FL	Liechtenstein
FR/FO	Feröer
GE	Grúzia
GR	Görögország
H	Magyarország
HR	Horvátország
I	Olaszország
IRL	Írország
IS	Izland
KZ	Kazahsztán
L	Luxemburg
LT	Litvánia
LV	Lettország
M	Málta
HC	Monaco
MD	Moldova
HK	Macedónia
MNE	Montenegró
N	Norvégia
NL	Hollandia
P	Portugália

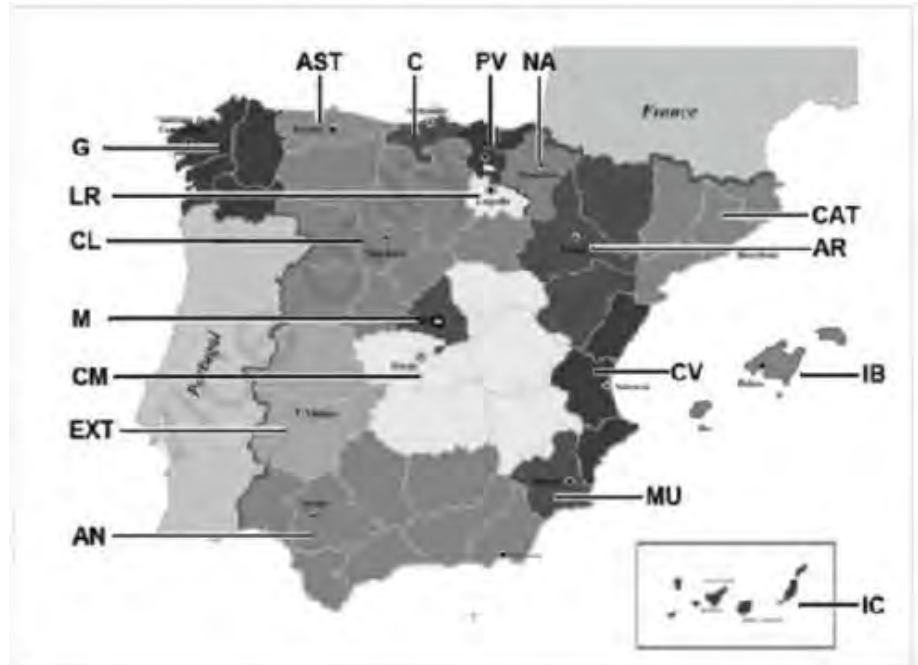
PL	Lengyelország
RO	Románia
RSM	San Marino
RUS	Oroszország
S	Svédország
SK	Szlovák Köztársaság
SLO	Szlovénia
SRB	Szerbia
TM	Türkmenisztán
TR	Törökország
UA	Ukrajna
UK	Egyesült Királyság Atdemeyh Guernsey. Jersey. isle of Man, Gibraltar
UZ	Üzbegisztán
V	Vatikan
WLD	Egyéb világ

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Régiós jelzések

Értékek hozzárendelése -	
AN	Andalúzia
AR	Aragónia
AST	Aturias
C	Kantábria
CAT	Katalónia
CL	Kasztília-Leon
CM	Kasztília-La Mancha
CV	Valencia
EXT	Extremadura
G	Galícia
IB	Baleár-szigetek
IC	Kanári-szigetek
LR	La Rioja
M	Madrid
MU	Murcia
NA	Navarra
PV	Baszkföld



VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Vezetői kártya kivétele

3



Alapesetben a vezetői kártya a tálcában maradhat a műszak végén – kérjük, hogy állítsa be a tevékenységeket. A vezető vagy jármű váltásakor a vezetői kártyát ki kell venni a tálcából.

 Csak akkor veheti ki a vezetői kártyát a tálcából, ha a jármű parkoló helyzetben van!



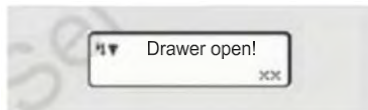
Vezetői kártya kivétele.

1. Kapcsolja be a gyújtást. (* csak az ADR modellnél szükséges)

2. Állítsa be a körülbelüli tevékenységeket; pl. állítsa be a műszak végén.
3. Vegye ki a kártyát az 1-es tálcából vagy a 2-es tálcából; Kövesse a menüben látható utasításokat.



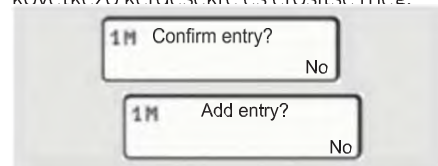
Ha nyitva van a nyomtató polca, akkor nem lehet kivenni a 2-es tálcából a kártyát! Az alábbi figyelmeztetés erre hívja fel a figyelmét.



Ha becsukja a nyomtató polcát, akkor a kártya kilöködik.

Kártya bekérése kézi adatbevitel közben

1. Vegye ki a kártyát az 1-es tálcából vagy a 2-es tálcából;
2. Válassza ki a „Nem” opciót a következő kérdésekre és erősítse meg.

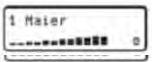
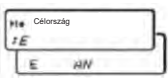
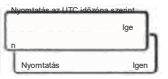
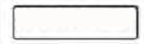
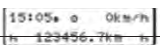


3. Folytatás, Kézi adatbevitel megszakítása, DTCO 1381 tachográf „?” tevékenységet rögzít ismeretlen időtartamra.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

A vezetői kártya eltávolítása után látható menük.

Lépés / menü	Megjegyzés leírása
1. 	Megjelenik a vezető családneve. Az állapotjelző azt jelzi, hogy a DTCO 1381 tachográf adatokat visz át a vezetői kártyára.
2. 	• Válassza ki és erősítse meg az országot. • Ha szükséges, válassza ki és erősítse meg a régiót. • Például, ha folytatni szeretné a műszakot, szakítsa meg az ország megadását a gombbal
3. 	• Ha szeretné kinyomtatni, válassza az „Igen”-t és erősítse meg, ellenkező esetben válassza a „Nem”-et és erősítse meg.
	• Ha az UTC időzóna szerint szeretné kinyomtatni (törvényi előírás), erősítse meg „Igen”-nel. • Ha a „Nem”-et választja, a végeredményt a „helyi idővel” nyomtatjuk ki.
4. 	• Ha kiválasztja az adott funkciót, a művelet előrehaladását láthatja a képernyőn.
5. 	• A vezetői kártya kilöködik, a szokásos kijelző (a) látható.

Válassz aki az országot a  vagy  gombokkal és erősítse meg a választását a  gombbal.

Ha a vezetői kártya hamarosan lejár, következik a rendszeres ellenőrzés időpontja, vagy a következő vezetői kártya adatait át kell másolni, akkor erről figyelmeztetést láthat a képernyőn a helyzettől függően.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Vezető / jármű cseréje működés közben



Vezetői kártya cseréje

1. eset:

A csapat belsőleg cserél, a 2-es vezető átveszi az 1-es vezető helyét

1. Vegye ki a vezetői kártyákat a tálcából és tegye át a másik tálcába. A 2. vezető (most 1-es vezető) beteszi a vezetői kártyáját az 1-es tálcába és az 1-es vezető (most már 2-es vezető) beteszi a vezetői kártyáját a 2-es tálcába.
2. Állítsa be a kívánt tevékenységet.

2. eset:

Az 1. és/vagy a 2. vezető elhagyja a járművet.

1. Az adott vezetők kikérik a saját vezetői kártyájukat, ha szükséges, kinyomtatják a napi jelentést, és kiveszik a saját vezetői kártyájukat a DTCO 1381 tachográfból.
2. Az új vezető a betöltött szerepének megfelelő helyre teszi be a vezetői kártyát (1-es vagy 2-es vezető).

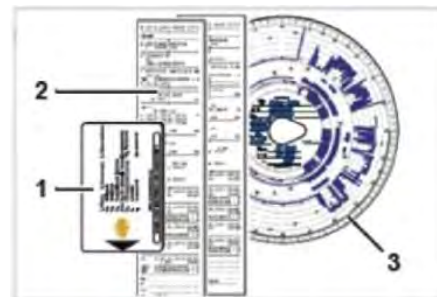
3. eset – vegyes kezelés: A vezető különféle típusú tachográfokkal dolgozik.

- Pl. papíros tachográfal, vagy....
- digitális tachográfal a 3821V85/AET szabályzat I B melléklete szerint, mint például a DTCO 1381.

Ellenőrzés során a vezetőnek a következőket kell bemutatnia az adott hétre és az utolsó 28 riasztásra:

- Vezetői kártya (1),
- Ha a napi jelentéseket digitális tachográfól (2) nyomtatják ki, mondjuk a vezetői kártya sérült vagy hibás,

- A tevékenységhez kapcsolódó nyomtatott tachográf papírok (3) és kézzel írott feljegyzések, szükség szerint.

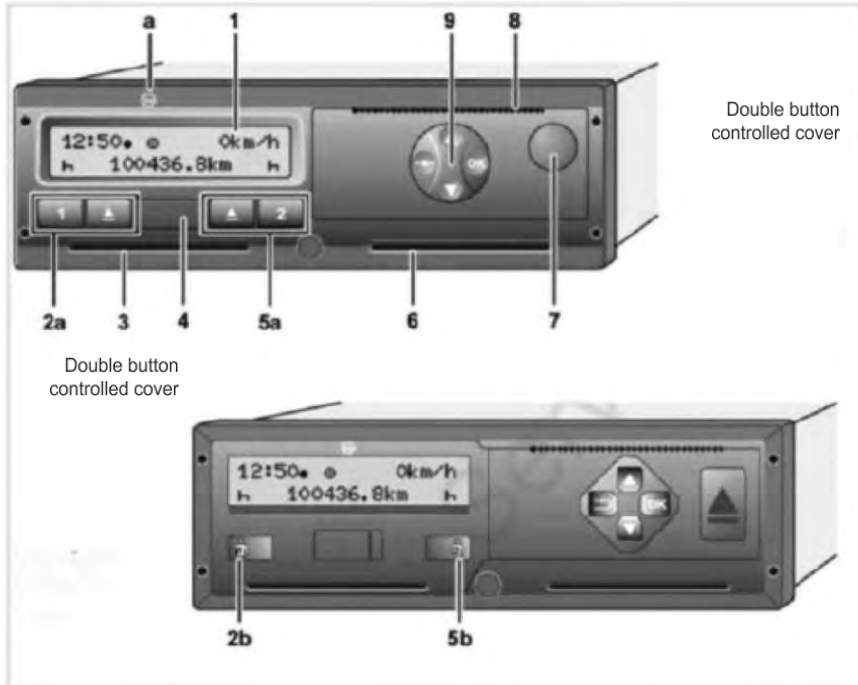


Kérjük, vegye figyelembe az országában érvényes törvényi előírásokat!

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Kijelzők és gombok magyarázata



- (1) Kijelző
- (2a) 1-es vezető gombjai
- (2b) 1-es vezető kombinált gombjai
- (2) 1-es kártyahely
- (4) Adatletöltési interfész
- (5a) 2-es vezető gombjai
- (5b) 2-es vezető kombinált gombjai
- (6) 2-es kártyahely
- (7) Nyomtató tálcá nyitó gombja
- (8) Vágóél
- (9) Menügombok

(a) "ADR" Az ADR modell jelzése* (ADR = Európai egyezmény veszélyes áruk szállításáról nemzetközi autópályákon).

A DTCO 1381 a megfelelő kiegészítővel távvezérelhető is. A törvény előírásainak megfelelően a vezetőnek meg kell erősítenie a tachográfon végzett fontos adatváltoztatásokat (kártya kivétele, tevékenységek megváltoztatása, stb.).

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

3

Picto 1 Ok	Jelentés	Óvintézkedések
Nyomtatás...	Választott funkció kijelzése.	Ezek a figyelmeztetések 3 mp-en belül törlődnek. Nem szükséges semmilyen műveletet végezni.
Feljegyzett adat	Megerősítés, hogy a DTC01381 tachográf rögzítette az adatot.	
Kijelzés nem lehetséges!	A nyomtatás közben nem lehet megjeleníteni az adatokat.	
Kérem, várjon!	A tachográf kártya beolvasása még nem fejeződött be. Nem lehetséges a menüpontok előhívása.	
 Kalibrálásig hátralévő napok száma: 18	Közeledik a következő ellenőrzés időpontja, pl. 18 nap múlva. A műszaki változtatások miatt szükséges ellenőrzéseket nem veszi figyelembe! A hivatalos márkaszerviz beprogramozhatja, melyik naptól kezdődően jelenjen meg ez a figyelmeztetés.	
 8 Érvénytelenné válik 15 nap múlva	Például: a működő tachográf 15 nap múlva hitelét veszti! A hivatalos márkaszerviz beprogramozhatja, melyik naptól kezdődően jelenjen meg ez a figyelmeztetés.	
 Letöltés 7 nap múlva	A következő vezetői kártya másolás művelet pl. 7 nap múlva lesz (alapbeállítás). A hivatalos márkaszerviz beprogramozhatja, melyik naptól kezdődően jelenjen meg ez a figyelmeztetés.	

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

Karbantartás és takarítás

A DTCO 1381 tachográf tisztítása
Tisztítsa meg a készülék házát,
képernyőjét és gombjait enyhén nedves
törlőronggyal vagy mikroszálas
törlőkendővel.



Ne használjon roncsoló hatású
tisztítószerket és oldószereket,
mint festékhigító vagy benzin.

Tachográfok bevizsgálási kötelezettsége

A DTCO 1381 tachográfnál nem
szükségesek védő jellegű karbantartási
műveletek. A hivatalos márkaszerviznek
kétévente kell ellenőriznie, hogy a DTCO
1381 tachográf megfelelően működik-e.
A következő helyzetekben további
ellenőrzések szükségesek.

- Ha módosításokat végeznek a
járművön, mint pl. úthatas száma
vagy más kerékbронcs méret,
- Ha javításokat végeznek a DTCO
1381 tachográf készüléken,
- Ha megváltozik a jármű rendszáma,
- Ha az UTC idő több, mint 20 perces
eltérést mutat.



*Minden további ellenőrzés után
győződjön meg arról, hogy a
telepítési címkét kicserélték, és
tartalmazza a meghatározott
adatokat.

A tervezett vizsgálati
alkalomkor; biztosítsa, hogy a
DTCO 1381 tachográf nem volt
áram nélkül több, mint 12
hónapig; pl. úgy, hogy
eltávolították a jármű
akkumulátorát.

A DTCO 1381 tachográf javítása / cseréje

A hivatalos márkaszerviz letöltheti az
adatokat a DTCO 1381 tachográfról és
továbbíthatja azokat a megfelelő
vállalatnak.

Ha a tárolt adatok másolása hiba miatt
nem lehetséges, a szerviznek ezt egy
dokumentumban kell jeleznie az
üzemeltető felé.

Felmerülő kérdések esetére
archiválja az adatokat, vagy őrizze meg a
dokumentumot.

Összetevők hulladékkezelése



Kérjük, hogy a DTCO 1381
tachográfból és összetevőiből
keletkezett hulladékot az adott
tagállam EK tachográfokra
vonatkozó hulladékkezelési
szabályai szerint kezelje.

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf

3

Automatikus tevékenység beállítás a gyújtás be/kikapcsolásánál

Automatikusan beállított tevékenység ...						
... a gyújtás bekapcsolásakor					... a gyújtás kikapcsolásakor	
		Szünet / pihenőidő	1-es vezető		Szünet / pihenőidő	1-es vezető
		Egyéb munkaidő			Egyéb munkaidő	
		Ügyeleti idő			Ügyeleti idő	
		Nincs változás			Nincs változás	
						
		Szünet / pihenőidő	2-es vezető		Szünet /	2-es vezető
		Egyéb munkaidő			Egyéb munkaidő	
		Ügyeleti idő			Ügyeleti idő	
		Nincs változás			Nincs változás	

„Kézi adatbevitel” esetén ez a lehetőség nem él (tevékenységek hozzáadása a vezetői kártyához)! A gyújtás be/kikapcsolása után nem lehetséges a tevékenységek megváltoztatása!

A gyújtás be/kikapcsolása utáni automatikus beállítás a szokásos kijelzőn látható (a). A tevékenység 5 mp-ig villog, majd az előző képernyő jelenik meg.

Figyelmeztetés!

A gyújtás be/kikapcsolása után megjelenő tevékenységet a jármű gyártója állítja be! Kérjük, lássa el ✓ jellel a beállított funkciókat a táblázatban.

A DTCO 1381 tachográf adatai

Típus:

Szám:

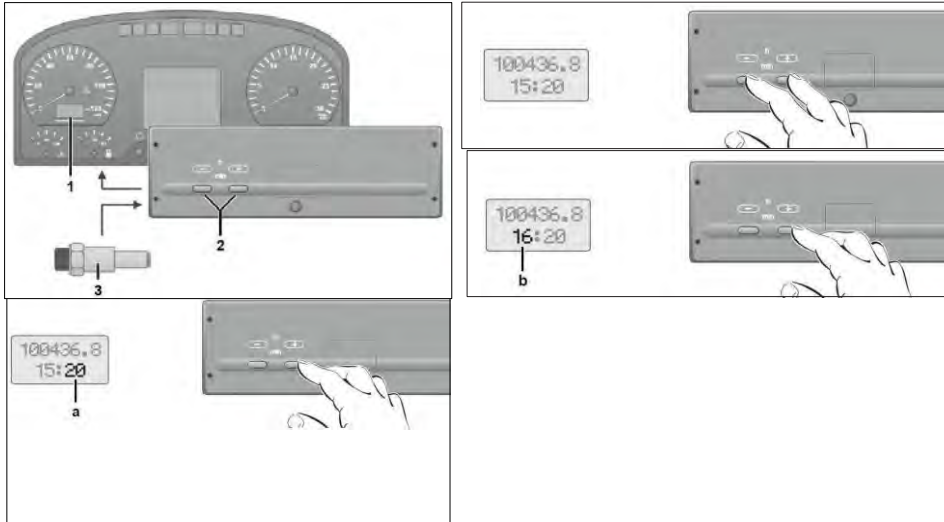
Év:

Beállítás dátuma:

Aláírás:

VEZÉRLÉS ÉS IRÁNYJELZŐK

Tachográf szimulátor egység



KEZELÉS

4

KEZELÉS

A jármű nyitása és zárása

Kapcsoló

A gépjárműhöz 2 kulcs jár, egy használatra, egy pedig tartalékba.



- Ajtózár
- Gyújtás

Pótkapcsoló



- Üzemanyagtartály
- KARBAMIDTARTÁLY



FIGYELMEZTETÉS

A gyújtáskapcsolón indításgátló funkció található a lopás megelőzésére. Az új kulcsokat a Ford OTOSAN márkakereskedésben programozzák be.

Ajtók vezérlése



Az ajtók a távirányítóval zárhatók és nyithatók.

- 1- Záró gomb.
- 2- Nyitó gomb

A központi zárok akkor nyílnak, ha az irányító felületen megnyomja a nyitás gombot. Akkor záródnak, ha megnyomja a zárás gombot. Ha az irányjelzők kétszer villognak: Az ajtók bezáródnak. Ha bármelyik ajtó bármely okból (mechanikus vagy elektromos) nem záródik be, hibát észlel a rendszer és mindkét ajtó kinyílik.

Mindazonáltal a központi zár funkció átmenetileg kikapcsol kézi nyitás és zárás után, míg a központi zár az eredeti helyzetbe nem kerül. A hiba megoldódott és az ajtók teljesen zártak.



FIGYELMEZTETÉS

Ha új távirányítót vásárolunk, akkor vásárláskor be kell állítani a járműhöz. A távirányító beállítását a hivatalos Ford márkakereskedő végzi. Ha a központi zárat távirányítóval nyitják, de egyik ajtót sem nyitják ki fizikailag, akkor az ajtók újra bezáródnak. Ha a jármű sebessége meghaladja a 10 km/órát, az ajtók automatikusan bezáródnak.



FIGYELMEZTETÉS

A modul védelmi üzemmódba kapcsol, ha a nyitási és zárási műveletet egymás után 8-szor végzik el a központi záron, manuálisan és a távirányítón is. A rendszer 7mp-ig nem engedi sem a kézi, sem a távirányítós vezérlést. Az adott utasítást 7mp elteltével követi. Ez az állapot megszűnik, ha vár 1 percet, és közben semmilyen műveletet nem hajt végre.

KEZELÉS

A jármű nyitása és zárása

Ablak nyitása a távirányítóval

Az ajtók kinyílnak és az ablakok teljesen leereszkednek, ha a távirányító nyitó gombját 3 mp-nél hosszabban nyomva tartjuk.

Ezzel a módszerrel a napfénytető is nyitható azokon a járműveken, melyek elektromos tetővel vannak felszerelve.

Ablak zárása a távirányítóval

Az ajtók és az ablakok teljesen bezáródnak, ha a távirányító záró gombját 3 mp-nél hosszabban nyomva tartjuk.

Ezzel a módszerrel a napfénytető is zárható azokon a járműveken, melyek elektromos tetővel vannak felszerelve. Az ablakok zárása nem hajtható végre, ha nincs beállítva a „Gyors ablakzárás” funkció.

Elemcsere



A használt elemektől környezetbarát módon szabaduljon meg. Újrafelhasználási tanácsokért keresse a helyi hatóságokat.

1. Tegyen megfelelő szerszámmal, pl. csavarhúzóval a jelzett helyre és finoman nyomja meg a rögzítőkapcsot.

2. Nyomja le a rögzítőkapcsot az elemtartó rekesz fedelének nyitására.



3. Vegye le az elem fedelét.

Megjegyzés: Ne érintse meg az akkumulátor érintkezőjét és a nyomtatott áramköri lapot a csavarhúzóval.



4. Fordítsa meg a távirányítót az elem kivételéhez.

5. Tegyen be új elemet úgy, hogy a + töltés felfelé mutasson.

6. Tegye vissza az elemfedelét.

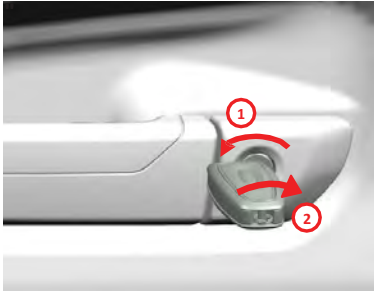
Megjegyzés: Ne távolítsa el a zsírt az elemérintkezőkről, vagy az áramköri panel hátsó felületéről.

Megjegyzés: Elemcsere után nem kell újraprogramozni a távirányítót; a távirányító a szokásos módon működik.

KEZELÉS

A jármű nyitása és zárása

A külső ajtó nyitása és zárása kulccsal.

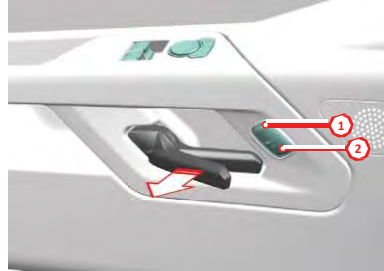


Az ajtó zárásához fordítsa el a kulcsot az óra járásával megegyező irányban. (2.)

Az ajtó nyitásához fordítsa el a kulcsot az óra járásával ellentétes irányba. (1.)
Külső kilincs



Húzza a kart maga felé az ajtó nyitásához.



Ha belülről nyitná ki az ajtót, húzza a kart maga felé.

Nyomja meg a (2) gombot az ajtó zárásához és nyomja meg az (1) gombot a nyitáshoz.

Be- és kiszállás

A járműből való be- és kiszállásnál használja a 3 pontos elvet.

Ne fogja a kormányt, miközben beszáll a járműbe.

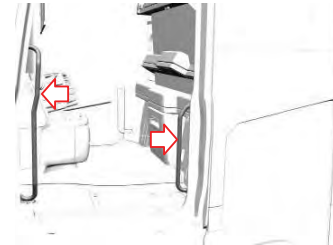


FIGYELMEZTETÉS

A kilincsek úgy vannak tervezve, hogy a felhasználó beszállás/kiszállás közben a jármű felé néz. Ne szálljon be/ki a járműből arccal kifelé.

Ne:

Ne próbáljon meg a kormányba kapaszkodni a kilincs helyett beszállásnál. Ne szálljon ki a járműből arccal kifelé. Ne ugorjon le a lépcsőről kiszállásnál. Ne lépjen át az ajtón. Ne támaszkodjon az ajtóra be- és kiszállásnál, a kapaszkodót használja erre a célra. Ne húzza vagy tolja az ajtót a belső ajtónyitó kilincsnél fogva. Használja a belső ajtónyitó kilincset.



Ne fogja a kapaszkodót más célból, mint a járműből való be és kiszállás, nehogy becsúspódjön a keze az ajtó csukása közben. Mozgó járműnél az ajtón lévő fogantyút használja.

4

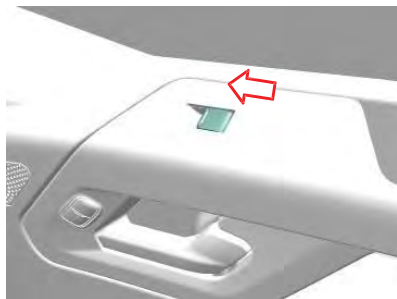
KEZELÉS

A jármű nyitása és zárása

Ablakok



1 - Vezetőoldali ablakemelő, és -záró gomb
2 - Utasoldali ablakemelő, és -záró gomb



Ablakok nyitása és zárása

Az ablak nyitódik, vagy záródik a nyitó/záró gomb megnyomásakor. Az ablakemelő motorok áramellátása automatikusan kikapcsol, mikor az ablak eléri a legfelső vagy legalsó helyzetét.

A gombok működnek, miközben a gyújtás be van kapcsolva. Ha az ajtót nem nyitják ki a gyújtás kikapcsolása után, a gombok további 10 percig maradnak aktívak. A gombok nem működnek a gyújtás ráadása előtt, vagy a fenti időtartam letelte után.

Gyors ablakemelés

Az ablak automatikusan bezáródik, ha az ablak záró gombját 1x röviden megnyomja. Ha zárás közben akadályba ütköznek, akkor az ablakok 10-15-cm-rel visszaeszkednek.

Gyors ablakleengedés

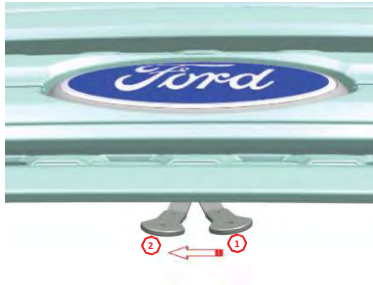
Az ablak automatikusan kinyílik, ha az ablak nyitógombját 1x röviden megnyomja.

VIGYÁZAT

Ha az ablak egymás után háromszor megakad a gyors zárás funkció közben, akkor a gyors zárás funkció kikapcsol. A gyors zárás funkció újraindításához indítsa el az ablak tanulási folyamatát, miközben az ajtók zárva, de nem bekulcsolva vannak. Először is húzza fel félig, vagy legalább egy negyedig az ablakot. Ezután engedje le teljesen az ablakot és nyomja meg a gombot, míg villogó jelzést nem lát. Ha megjelenik a villogó jelzés, húzza fel teljesen az ablakot egy gombnyomással és tartsa lenyomva a gombot, míg a zár nem ad ki/be jelet. Az ablakok betanulási folyamatát külön-külön kell elvégezni mind a vezetőoldali, mind az utasoldali ablakra. A műveleteket nem lehet egyidőben elvégezni.

A jármű nyitása és zárása

A motorháztető nyitása/zárása



Nyitáshoz:

A motorháztető alatt található nyitó kart tegye 1-es pozícióból 2-es pozícióba, a nyíl irányában. Emelje fel enyhén a motorháztetőt, a dugattyúk teljesen felnyitják a tetőt.



Záráshoz:

Nyomja a helyére a motorháztetőt.



VIGYÁZAT

Győződjön meg róla, hogy a tető megfelelően le van zárva.



FIGYELMEZTETÉS

Fogja meg és nyomja le a motorháztető közepét a motorháztető nyitásánál és zárásánál. A motorháztető középsőének

Szerszámoszláda



A szerszámoszláda a vezető- és az utasoldali ajtó mögött található, ahogy az ábra mutatja.



Ha nyitva van az ajtó, akkor a ládát a vezető- és az utasoldali ülés oldalán lévő gyűrű meghúzásával nyithatja ki.

Megjegyzés: Ha a szerszámoszláda 90 fokban kinyílik, akkor a feszítő 90 fokban nyitva is tartja, erő kifejtésével zárható.

KEZELÉS

Utastér szellőztetése

Elektromos tetőrész

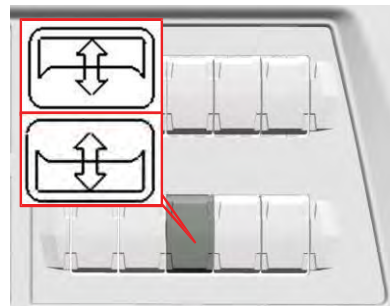
4



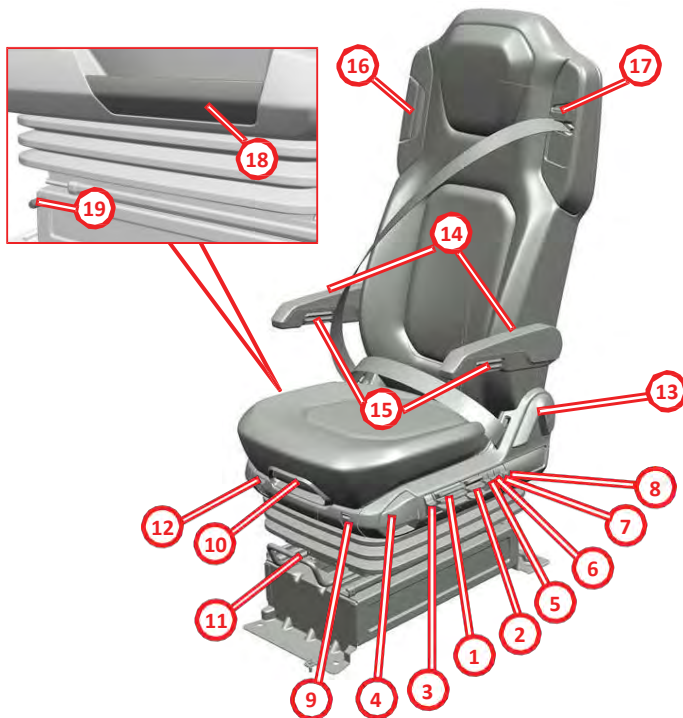
Az elektromos tető kinyílik vagy záródik a nyitó/záró gomb megnyomásakor. A művelet automatikusan kikapcsol, mikor az tető eléri a legfelső vagy legalsó helyzetét.

A gombok működnek, miközben a gyújtás be van kapcsolva.
Ha a tetőablak nyitva van és röviden megnyomjuk a vezérlőkapcsolót, akkor a tető automatikusan bezáródik.
Ha a tetőablak zárva van és röviden megnyomjuk a vezérlőkapcsolót, akkor a tető automatikusan kinyílik.

A tetőt a felső panelen található vezérlőkapcsoló vezérli.



Ülések - Vezetőoldali ülés



1	Magasság beállítása
2	Lengéscsillapító beállítása
3	Gyors leeresztés
4	Ülés dőlésszögének beállítása
5	Oldaltámasz beállítása
6	Alsó deréktámasz beállítása
7	Felső deréktámasz beállítása
8	Háttámla dőlésszögének beállítása
9	Fűtés
10	Párna előre/hátra állítása
11	Ülés előre/hátra állítása
12	Előre-hátra nyújtás
13	Háttámla szögének beállítása
14	Kartámaszok
15	Kartámasz dőlésszögének beállítása
16	Gyors hátradöntés beállítása
17	Biztonsági övek magasságának beállítása
18	Oldalsó zseb
19	Légbefúvó

KEZELÉS

Ülések és ágyak

Ülések - Utasülés



1	Magasság beállítása
2	Ülés előre/hátra állítása
3	Háttámla szögének beállítása
4	Kartámaszok
5	Kartámasz dőlésszögének beállítása
6	Gyors hátradöntés beállítása

Gyors leeresztés

Az ülést a gomb lefelé történő mozgatásával lehet a legalsó állásba engedni. Ha a gombot lefelé mozgatjuk, az ülés kiengedi a levegőt. Az ülést a gomb felfelé történő mozgatásával lehet visszaállítani az utolsó mentett magasságra.

VIGYÁZAT

A gyors leeresztés gombot a járműből történő ki/be szállásnál lehet használni. Egyéb esetben ne használja.

Magasság beállítása

A magasság 7 fokozatban állítható. A magasságállító gomb felfelé vagy lefelé mozdtásával egy fokozattal fel vagy le mozgathatja az ülést.

Lengéscsillapító beállítása

Az ülés rezgéscsillapítása fokozatmentesen állítható puha és kemény között, a keménység állító gombbal.

A keménység beállító kar legfelső állásában minimális a keménység, a legalsó állásában pedig maximális.

Előre-hátra nyújtás

Bizonyos működési körülmények között hasznos lehet a vízszintes feszítés alkalmazása. Így a jármű mozgásának hatása jobban csillapítódik.

BE: Vízszintes feszítés BE

KI: Vízszintes feszítés KI

Ülés előre/hátra állítása

Az ülést előre vagy hátra állíthatja, ha húzza a záró kart és közben előre vagy hátra mozdítja el az ülést.

A kar elengedésekor az ülés pozíciója hallható kattánás után rögzül. Az ülést teljesen előre vagy hátra lehet mozdítani.

Ne mozgassa az ülést előre vagy hátra, ha az ülés le van eresztve. Az előre-hátra irányú beállítást mindig megemelt üléssel végezze.

Ülés dőlésszögének beállítása

Húzza a bal oldali gombot felfelé az ülés dőlésszögének beállításához. Az ülést úgy igazíthatja a kívánt helyzetbe, hogy súlyával ránehezedik, vagy visszahúzódik.



FIGYELMEZTETÉS

Balesetveszély!

Ne kezelje a záró kart vezetés közben.

KEZELÉS

Ülések és ágyak

Párna előre/hátra állítása

A párna előre/hátra állításához húzza meg felfelé az ülés előtti gombot. A kívánt helyzetet úgy állíthatja be, hogy a párnát előre vagy hátra nyomja a gomb nyomásával egyidőben.

Kartámaszok

A kartámaszok szükség esetén megemelhetők.

Kartámasz dőlésszögének beállítása

A kartámaszok dőlésszögét és előre-hátra mutató irányát a kerék elforgatásával módosíthatja.

A kartámasz dőlése felfelé nő, ha a kereket kifelé forgatja, és lefelé irányba csökken, ha a kereket befelé forgatja.



VIGYÁZAT

Ne álljon a kartámaszra, amikor a felső ágyra mászik fel.

Fűtés

A háttámla és az ülőrész elektromos fűtése két lépésben kapcsolható az ülésfűtés kapcsolóval.



FIGYELMEZTETÉS

Olyan személyek, akik nem jól érzékelik a növekedő hőmérsékletet, jobb, ha nem használják a fűtés funkciót, mert az számos sérülést és egészségügyi problémákat

Háttámla dőlésszögének beállítása

Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot a háttámla dőlésszögének beállításához. A háttámlát úgy igazíthatja a kívánt helyzetbe, hogy előre-hátra mozgatja a gomb nyomásával egyidőben. A gomb felengedésekor a támla helyzete rögzül.

Deréktámasz beállítása

A gombokat fel és le mozgatva beállíthatja a felső és alsó deréktámaszt az adott személynek megfelelően.

Ha a kapcsolókat felfelé kapcsoljuk, a légkamrák megtelnek, ha lefelé kapcsoljuk, leeresztenek.

Ha a hátpárna nem fújódik fel, amikor a gombokat felfelé mozgatjuk, akkor elérte a deréktámasz legfelső beállítását.

Oldaltámasz beállítása

A gomb fel és le mozgatásával beállíthatja az oldalsó támaszok görbületét.

Ha az említett gombot felfelé toljuk, a légkamrák megtelnek, ha lefelé toljuk, leeresztenek.

Ha az oldalsó párna nem fújódik fel, amikor a gombot felfelé mozgatjuk, akkor elérte az oldaltámasz legfelső beállítását.

Háttámla szögének beállítása

Ha úgy szeretné beállítani a háttámla dőlésszögét, hogy közben az ülésen ül, a kívánt helyzetet az ülés bal oldalán lévő kar felfelé húzásával állíthatja be, miközben hátát előre vagy hátra dönti.

Gyors hátradöntés beállítása

Mozdítsa az ülés belső felső oldalán lévő kart az óramutató járásával megegyező irányba a gyors hátradöntés funkció beállításához.

Biztonsági övek magasságának beállítása

A biztonsági öv magasságát 4 szintre lehet állítani, ha a gomb nyomva tartása közben fel vagy le mozdítja az övet.

Karbantartás

A kosz megakadályozhatja a vezetőülés megfelelő működését. Ennek elkerülése érdekében tartsa tisztán az ülést!



VIGYÁZAT

**A háttámla visszapattanása
balesetveszélyes!**



FIGYELMEZTETÉS

Ha ki akar szállni a járműből, a gyors leeresztő gombbal eressze ki a levegőt. Ezzel növelheti az ülés szerkezetének élettartamát.



VIGYÁZAT

Ha az ülést légtöltet nélkül használja, akkor megsérülhet a belső szerkezete, és érvénytelenné válhat az ülésre adott garancia.

Ha vezetés közben állítja az ülést, az nem kívánt kormánymozdulatokhoz és sérülésekhez vezethet.

- Csak akkor állítsa az ülést, ha a jármű álló helyzetben van.

- Csak akkor állítsa be az ülést, ha rajta ül, és senki nem tartózkodik az ülés mozgástartományában.

Általános biztonsági megjegyzések

Ne tartson vágó-, szűrő eszközöket vagy tárgyakat a felső és alsó ágyakon, az ülésen és az oldalsó zsebben, hogy ezek az eszközök ne okozhassanak kárt a fülkében, amikor a vezetőfülke előre billen.

Ne használja az ülésfűtés funkciót a nedves üléshez szárításához!
Ne próbálja meg kézzel lenyomni az ülést, mert ez sérülésveszélyes lehet!

Általános tisztítási megjegyzések

A kosz megakadályozhatja a vezetőülés megfelelő működését. Ezért a megfelelő tisztítószerekkel tartsa tisztán ülést.

Ne próbálja meg kézzel lenyomni az ülést, mert ez sérülésveszélyes lehet! Ne vegye le az üléshez tartozó az ülés tisztítása közben. Az ágyak tisztítás céljából eltávolíthatók. A matracfedő tisztítási utasításait be kell tartani.

Ha az ülés, az ágy vagy a biztonsági övek műanyag részét vagy szövését tisztítja, először egy kis területen próbálja ki a tisztítószert, hogy meggyőződjön megfelelőségéről. Ne használjon gyúlékony vagy karcoló hatású tisztítószereket!

Ne használjon magasnyomású tisztítókat az ülés, ágy és a biztonsági övek tisztítására!

KEZELÉS

Ülések és ágyak

Egy személyes ágy

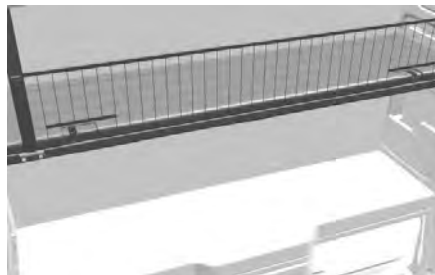


Az alsó ágy jobb oldalán egy összecukukható rekesz található. Húzza meg a fogantyút a rekesz megemeléséhez. A rekesz leeresztéséhez húzza teljesen fel a fogantyút, majd eressze el.

Függönyök

A járművön három függöny található, a bal, a jobb és a középső függöny. A bal és jobb oldali függönyt úgy kell felszerelni, hogy a tépőzár a jármű közepe felé essen.

Felső fekhely



A felső ágy kiegészítő elem. A felső ágyat a záró mechanizmusnak köszönhetően függőleges helyzetbe lehet állítani és így rögzíthető is. Győződjön meg róla, hogy a felső ágy rögzítve van.



FIGYELMEZTETÉS

Az ágyon ne legyen rakomány, vagy utas, miközben a jármű mozog. Ez mind az utas, mind a vezető számára komoly sérülésveszéllyel járhat, mivel az utas leeshet..



Forgassa el a kart az óramutató járása szerint a felső ágy kioldásához.

A felső ágy kioldásánál egy kézzel forgassa el kart, a másikkal pedig tartsa az ágyat, hogy nehegy Önre essen nyitás közben.



VIGYÁZAT

A felső ágy hálóját le kell venni a csatlakozó övekről és vezetés közben az ágy alatt kell tárolni azokat.

A felső ágyra való felmászáskor használja a kapaszkodókat. A felső ágyat mindig le kell zárni vezetés közben.

Utastérben található tárolórekeszek



3 fedett és 2 nyitott tárolórekesz található a szélvédő felső konzolján. A fedett rekeszek alatt nyitott tárolók találhatók, ahol dokumentumokat, térképeket, stb. tárolhat.



FIGYELMEZTETÉS

Ne tartson nehéz tárgyakat a felső konzolon! A szélvédő felső konzolján található zárt tároló rekeszeket 7,5 kg-ig terhelheti, az alsó tárolókat pedig 5 kg-ig.



FIGYELMEZTETÉS

A felső kesztyűtartó fedelét nem szabad kinyitni, ha a jármű mozgásban van. Ne tegyen szűrő-, vágó- és roncsoló anyagokat a felső konzolon található, fedél nélküli rekeszekbe.

Ágy teteje



5 kg-ig terhelheti az ágyon lévő tároló területet.

Középső konzol tárolórekeszei



A polcok a középső konzolon találhatók a vezető- és az utasoldali ülés között. Nyitáshoz húzza maga felé.

Polcok



2-2 polc van a jármű jobb és bal oldalán is. Az egyes polcokra helyezett anyagok súlya ne haladja meg a 2 kg-ot.

KEZELÉS

Utastérben található tárolórekeszek

Középső konzol



A multifunkcionális középső konzolon, mely a vezetőülés és az utasülés között található, vannak térképtartó, pohártartó, üvegtartó és egyéb tárolórekeszek.



Ne nyomja be a konzolt. A nyomásból eredő sérülésekre a garancia nem terjed ki.

Hamutartó



A hamutartó a konzol közepén található. A kivehető hamutartó könnyű használatot biztosít a vezetőnek megfelelő pozícióban.

Utastérben található tárolórekeszek

Ágy alatti tárolórekeszek



Az ágy területén van egy tároló fiók. Nyitáshoz húzza maga felé. Az ágy alatt lévő tároló rekesz kapacitása 45 kg hűtőszekrény nélkül; ha van hűtőszekrény, akkor pedig 30 kg..

12 v kimenet - 24 V szivargyújtó csatlakozó



1-12 V-os csatlakozó
24 V szivargyújtó csatlakozó

VIGYÁZAT

A 12 V-os kimenet 100W-ig képes ellátni árammal a készülékeket.

VIGYÁZAT

A 24V-os szivargyújtó/hálózati aljzat használható az öngyújtótól eltérő készülékek működtetésére.

VIGYÁZAT

A forró szivargyújtót csak a nyelénél fogva fogja meg. Csak akkor használja a gyújtót, ha a forgalom lehetővé teszi; különben elvonhatja a figyelmét és balesetet okozhat.

VIGYÁZAT

Ne tartsa benyomva a szivargyújtót, miután kipattant!



A jármű ágyrészén egy 12 V-os csatlakozó található.

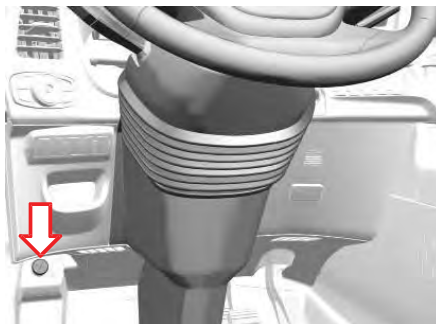
KEZELÉS

Kormánykerék

4



A kormány szögét és magasságát a legkényelmesebb pozícióba állíthatja a vezetéshez.



1. Nyomja meg a gombot a kormányoszlop bal alsó oldalánál a lábával. Így bekapcsol a rendszer rásegítés és elvégezhető a beállítás.
2. Állítsa a kormányt a megfelelő helyzetbe előre és hátra moztatással.
3. Vegye le a lábát a kormány helyzetének megváltoztatása nélkül.



VIGYÁZAT

Legalább 7,8 bar-os levegőnyomás szükséges a kormány állításához. Ha a járműben alacsony a légnyomás, akkor járassa a járművet a levegő csövek

Tükrök



4 különböző típusú tükör található a gépkocsin:

- 1- Visszapillantó tükör
- 2- Közeli visszapillantó tükör
- 3 járdaszegély tükör
- 4 előlnézeti tükör



FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze a beállításokat, mielőtt elindul a járművel.



Nyomja meg az 1-es gombot a vezetőoldali tükör beállításához. Állítsa be a tükröt a nyilak előre, hátra, jobbra és balra való mozgatásával, majd nyomja meg az 1-es gombot.

Nyomja meg a 2-es gombot az utasoldali tükör beállításához.

Állítsa be a tükröt a nyilak előre, hátra, jobbra és balra való mozgatásával, majd nyomja meg az 2-es gombot.

Tükörfűtés

Az 1-es és 2-es tükrök fűthetők. Használja a fűtést a téli napokon a jobb beláthatóság érdekében.

A fűtés bekapcsolásához:

Nyomja meg a „tükörfűtés” kapcsolót az A/C panelen, miközben a gyújtáskapcsoló 2-es állásban van.



A fűtés kikapcsolásához: a fűtést 10 perc után kikapcsol.

KEZELÉS

Világítás

Első fényszóró kapcsoló



Az első fényszóró kapcsolója a kormány bal oldalán található a konzolon.

- 0 Fényszóró ki
- 1 A parkolólámpák és a helyzetjelző világít
- 2 Parkolólámpák, helyzetjelző és tompított fényszórók
- 3 Automatikus
- 4 A belső világítás fényerejének növelése
- 5 A belső világítás fényerejének csökkentése

VIGYÁZAT

Ha lekapcsolt gyújtásnál túl sokáig működteti a lámpákat, az lemerítheti az akkumulátort.

Fényszóró szintjének beállítása



Nyomja meg a gombot a fényszóró kapcsolóján, hogy kijöjjön. Forgassa el a gombot a kívánt fényszóró beállítás eléréséig. Záráshoz nyomja meg a fényszóró gombját.

A fényszórók szintbeállítását a rakomány súlyához kell igazítani.



FIGYELMEZTETÉS

Az útra hajtást megelőzően szintbe kell állítani a fényszórókat, hogy megelőzzük a különböző útviszonyok között szembe jövő vezetők elvakítását.



VIGYÁZAT

A kapcsoló adott kapacitása csak a rendelkezésre álló rendszert képes lefedni.

További bővítések a kapcsoló meghibásodását okozhatják. Ha kiegészítő lámpákat telepítenek, azokhoz relével vezérelt vezetékeket kell használni.

A kapcsoló csak a relét vezérelje. Ha bekapcsolt gyújtás és fényszóró mellett kinyitják az ajtót, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható.

Automata fényszórók



FIGYELMEZTETÉS

A fényszórók nem minden esetben biztosítanak megfelelő világítást, még akkor sem, ha az automatikus fényszóró funkciót választja a fényszóró kapcsolón, ettől pedig csökkenhet a látómező nagysága.

Pl. az automatikus fényszóró funkció nem biztos, hogy felkapcsolja a fényszórókat nappali fényben, ködnél. Győződjön meg róla, hogy a fényszórók automatikus vagy megfelelő állásba vannak állítva, amennyiben a látásviszonyok korlátozottak. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása ütközéshez vezethet..



Ha a világítás vezérlése automatikus fényszóró módban van, akkor sötétedéskor, mikor az érzékelő észleli, hogy a környezet fényviszonyai nem megfelelőek, akkor automatikusan bekapcsolnak a tompított fényszórók

Megjegyzés: Ha a világítás vezérlése automatikus fényszóró módban van, akkor a fényszórók automatikusan be-, és kikapcsolhatnak, amikor hidak és felüljárók alatt halad át, rosszak a fényviszonyok, vagy az időjárási viszonyok.

Megjegyzés: A fényszórókat a vezetőnek kell felkapcsolnia az alagutak bejáratánál és bizonyos időjárási körülmények között.

Megjegyzés: Ha a világítás vezérlése automatikus fényszóró módban van, a tompított fényszórókat be kell kapcsolni a ködlámpák bekapcsolásához.

Irányjelző kar



A kormány bal oldalán található.

Nyomja le vagy fel a kart a kanyarodási irányjelzéshez. Az irányjelző 6 mp-ig világít, majd automatikusan kikapcsol, ha az irányjelző kart kissé felfelé vagy lefelé mozdítja. Ez segíti az utakon az odafigyelést növelni, különösen mikor sávot vált.

Távolsági fényszóró (villogó)

A villogó jelzés a kar rövid meghúzásával majd elengedésével kapcsolható be (1)

Távolsági fényszóró (folyamatos)

Ha a kart előre tolja, a fényszóró folyamatosan világít.
Kikapcsoláshoz ugyanúgy tolja előre a kart. (2).

KEZELÉS

Világítás

Első ködlámpa



Az első ködlámpa a fényszóró vezérlőpanelen található. Kapcsolja be ezt a kapcsolót, ha köd esetén, rossz látásviszonyok között szeretne jobban látni, illetve a szembe jövő forgalom számára láthatóbb lenni. Ha a kapcsoló be van nyomva, a műszerfalon megjelenik az első ködlámpa ikonja.

Hátsó ködlámpa



Az hátsó ködlámpa kapcsolója a fényszóró vezérlőpanelen található. Kapcsolja be ezt a kapcsolót, ha köd esetén, rossz látásviszonyok között szeretne jobban látni, illetve a szembe jövő forgalom számára láthatóbb lenni. A hátsó ködlámpa akkor világít, ha mind a tompított, mind a távolsági fényszórók be vannak kapcsolva. Ha a kapcsoló be van nyomva, a műszerfalon megjelenik a hátsó ködlámpa ikonja.

Tetőlámpák



2 tetőlámpa van, egy a vezető egy pedig az utas oldalán, a jármű belsejének tetőrészén.

1- Olvasólámpák (Jobb)

Ezeket a lámpákat a  jellel jelölt kapcsoló vezérli az első kapcsolótáblán.

2 - Olvasólámpák (Bal)

Ezeket a lámpákat a  jellel jelölt kapcsoló vezérli az első kapcsolótáblán.

3- Hangulatvilágítás

Ezeket a lámpákat a  jellel jelölt kapcsoló vezérli az ágynál található kapcsolótáblán.

4- Általános világítás lámpák

Ezeket a lámpákat a  jellel jelölt kapcsoló vezérli az ágynál található és a felső kapcsolótáblán.

Első belső lámpa



A belső világítás a szélvédő fölött helyezkedik el a központi részen. Ezt a következő jellel jelölt kapcsolóval kapcsolhatjuk be/ki:  . Az általános tető és első belső világítás az ajtó állapotának megfelelően kapcsolódik be/ki.



A felső vezérlőpanelen (ami be/ki van kapcsolva).

Munkalámpa



A jármű külső részénél található

munkalámpát a  jellel jelölt kapcsoló irányítja a bal alsó vezérlőtáblán.

KEZELÉS

Világítás

Ágy utastér-világítás



4

Ezeket a lámpákat a jellel
 jelölt kapcsoló vezérli az ágynál
található kapcsolótáblán.

Ablakmosó- és fűtő rendszerek

Vízpermet



Nyomja meg a nyílal jelölt gombot a bal oldali többfunkciós karon, ha szeretne ablakmosó folyadékot spriccelni a szélvédőre. A permetező funkció leáll, amikor elengedi a gombot.

Szélvédőmosó folyadéktartály



A szélvédőmosó folyadéktartály a jármű elejében található. A motorháztető felnyitása után férhet hozzá. Rendszeresen töltsé után a vizet és a tisztítószer, hogy ne fogyjon ki az ablakmosó folyadék.

Automatikus ablaktörlés

Az automatikus ablaktörlés funkció az esőérzékelő segítségével működik. Az érzékelő a szélvédő alsó hátoldalán található. Az esőszenzor a szélvédőn található nedvességszintet érzékeli, és ennek megfelelően üzemelteti az ablaktörlőket. A rendszer az ablaktörlők sebességét a szélvédőn észlelt

nedvességszint szerint állapítja meg.



Az ablaktörlő kar „automatikus ablaktörlés” állása. Ha járműve rendelkezik az automatikus ablaktörlés funkcióval, akkor az ablaktörlő lapátok az észlelt eső mennyiségéhez igazodva működnek, amikor a kart az "Automatikus

ablaktörlés” állásba állítja , és kiválasztja az „Esőszenzor” funkciót a műszerfal beállítások fülén. Az automatikus ablaktörlőknek 2 különböző érzékenységi szintje van. Ha az 1-es érzékenységi szintet választja, az ablaktörlés akkor kapcsol be, ha nagy mennyiségű eső érzékelhető a szélvédőn. Ha a 2-es érzékenységi szintet választja, az ablaktörlés akkor kapcsol be, ha kisebb mennyiségű eső érzékelhető a szélvédőn.

KEZELÉS

Ablakmosó- és fűtő rendszerek

4



Műszerfali esőérzékelő beállítás. Ha az ablaktörlő kart nem az automatikus ablaktörlés állásba állítja, akkor kikapcsol az automatikus ablaktörlés és az ablaktörlők az Ön választásának megfelelően működnek.



FIGYÁZAT

Teljesen fagymentesítse a szélvédőt, mielőtt bekapcsolja az ablaktörlőket. Győződjön meg róla, hogy kikapcsolta az automatikus ablaktörlés funkciót, mielőtt lemosatná a járművét. Ha az ablaktörlő lapátok nyomot hagynak a szélvédőn, tisztítsa meg a törlőlapátokat. Ha továbbra is nyomot hagynak, cserélje le a lapátokat.

Ha esőben az ablaktörlők a vártnál gyorsabban vagy lassabban mozognak, válassza ki saját kezűleg a megfelelő sebességet a karral, hogy ne vonják el a figyelmét, és jobban láthassa az utat. Ha bogarak csapódnak a szélvédő azon területének, ahol az esőszenzor található, akkor az ablaktörlők váratlanul működésbe léphetnek.

Javasoljuk, hogy tartsa tisztán az érzékelő fölé eső területen a szélvédőn. Nedves, felfagyott, havas vagy ködös téli időjárásban a szélvédőre fröccsenő víz váratlanul működésbe hozhatja az automatikus ablaktörlést, vagy az automatikus ablaktörlés során a lapátok szétkenhetik a sarat, és romolhatnak a látási viszonyok.

A következőket kell elvégeznie a szélvédő tisztán tartásához.

- Normál és a nagy sebességű ablaktörlés között választhat.
- Kikapcsolhatja az automatikus ablaktörlést.

A megszakítókkal kikapcsolhatja az elektromos áramot járművén.

ADR-es járművek



Minden olyan járművön, mely gyúlékony, robbanékony vagy éghető anyagokat szállít, kell lennie ADR kapcsolónak. Az ADR kapcsoló megszakítja a gépkocsi összes elektromos áramellátást. Járművén 2 ADR kapcsoló található; az egyik a vezetőfülkében, egy pedig kívül. Mindkét kapcsoló funkciója azonos. Már az egyik megnyomása is elégséges az áramkör megszakításához.

A belső kapcsoló használata

Az áramkör megszakításához emelje fel a biztonsági fedelet és emelje fel a kapcsolót.

A jármű áramellátásának helyreállításához:

Nyomja le a kapcsolót. Zárja be a biztonsági fedelet.

A külső kapcsoló használata



Az áramkör megszakításához

Emelje fel a biztonsági fedelet és emelje fel a kapcsolót.

A jármű áramellátásának helyreállításához:

Nyomja le a kapcsolót. Zárja be a biztonsági fedelet.



VIGYÁZAT

A kapcsoló gyakori használata károsíthatja a járművön található elektronikus eszközöket.

Ha a belső vagy külső megszakítók közül bármelyik be van kapcsolva, egyes elektromos töltések 1mp-en belül megszakadnak. 10 mp után minden elektromos csatlakozásnak meg kell szakadnia.

ADR nélküli járművek



Az áramkör megszakításához fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányban. A jármű áramellátásának helyreállításához fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával megegyező irányban.



VIGYÁZAT

A megszakítót legalább 2 perccel azután használja, hogy megállította a járművet. Ellenkező esetben a motor elektromos vezérlő egysége (és a Denox vezérlőegység, ha van ilyen) megsérülhet.



VIGYÁZAT

Ha hegesztést kell végezni a járművén, akkor először kösse ki az akkumulátorsarukat.

KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

Légkondicionálás



1-Fúvóka sebességének vezérlése:

Beállíthatja a jármű belsejébe befűjt levegő mennyiségét.

2- Tűkőrfűtés: A fűtés segítségével télen biztosíthatja a szabad kilátást a tűkőr jég-, és páramentesítésével.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a visszapiantott tűkőr házat vagy üvegét durva zsirolóval, benzinnel vagy más petróleum alapú tisztítószerrel.

3- MAX Defrost: Nyomja meg a gombot a maximális jégmentesítés funkciót bekapcsolásához. A kintől beszívott levegő a fúvókákból a szélvédőre áramlik, a légkondicionáló automatikusan bekapcsol és a ventilátor fordulatszáma maximális szintre áll be. Ezt a beállítást a pára-, és jégmentesítéshez is alkalmazhatja.

4 - Levegőelosztó iránya: Ezekkel a gombokkal állíthatja be, hogy a levegő a szélvédőre, első műszerfalra és /vagy lábtérbe szerelt fúvókákon jöjjön ki.

Egy időben több fúvóka is aktiválható különféle kombinációkban.

Megjegyzés: Hidegben a nagyobb kényelem érdekében a lábára irányítsa a légbefűvást.

Hidegben és nedves környezetben irányítsa a levegőt a szélvédőre és az oldalsó ablakokra, hogy megelőzze a bepárásodást.

Meleg időben irányítsa a légbefűvást az arcára a nagyobb kényelem érdekében.

5- Újrakeringített levegő: A gomb megnyomásával választhat, hogy a befűjt levegőt a jármű belsejéből vagy kintről szívja be a rendszer. Ha a gombon világít a figyelmeztető jelzés, akkor a levegőt belülről szívja a rendszer. Ha a levegőt bentől szívja a rendszer, akkor az utastér lehűtéséhez szükséges idő csökken, és megelőzhető a nem kívánt szagok beszivárgása. (Ha a légkondicionálót is használja). Ha párás időben túl sokáig használja a belső keringetést,

akkor az ablakok bepárásodhatnak.

6- Légkondicionálás: Nyomja meg ezt a gombot a légkondicionáló be-, és kikapcsolásához. A hűtési teljesítményt és a hatékonyságot a belső keringetés és légkondicionálás egyidejű használatával növelheti.

Megjegyzés: Bizonyos esetekben (pl. maximális jégoldásnál), a légkondicionáló kompresszor akkor is működhet, ha kikapcsolja a légkondicionálót.

7- Klíma hőmérsékleti beállítást mutató képernyő:

A beállított hőmérsékleti értékek jelennek meg a kijelzőn.

8- Magas és alacsony hőmérséklet-beállítás:

A vezetőfülkében a kívánt hőmérsékletet 15 és 30°C között állíthatja be, 0,5°C-os fokozatokkal.

Légkondicionáló és fűtőberendezés

9- Automata légkondicionáló berendezés kiválasztása:

Nyomja meg a gombot az automatikus légkondicionáló funkció bekapcsolásához. A kívánt hőmérsékletet a magas és alacsony hőmérséklet állító gombbal választhatja ki. A rendszer beállítja a ventilátor sebességét, a levegő eloszlását, a klíma működését, és kiválasztja, hogy külső vagy belső levegőkeringtetéssel működjön, fűtsön vagy hűtsön, hogy tartsa a kívánt hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: Ha a klímaberendezésen az AUTO üzemmódot választja, az üzemmód kikapcsolódik, amit bármilyen gombot megnyom a vezérlő egységen. Azonban a rendszer felügyelete továbbra is automatikus lesz a kívánt hőmérséklet eléréséig.

10 - Szélvédőfűtés (ha elérhető)

Nyomja meg ezt a gombot, ha szeretné jégmentesíteni és páratlanítani a fűtött szélvédőt.

Megjegyzés: A szélvédőfűtés bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy jár-e a motor.

A rendszer nem üzemel, ha alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje. A légszárító egység 3-4 évenkénti cseréjével megelőzheti a klíma teljesítményének romlását.

3. megjegyzés: Nagyon meleg napokon javasoljuk, hogy a klíma használata mellett rövid ideig nyissa ki az ablakokat, amikor beszáll a járműbe. Ezzel a módszerrel a vezetőfülke hamarabb eléri a kényelmes hőmérsékletet.

11 - MAX KLÍMA Nyomja meg újra a gombot a hűtés maximális teljesítményre kapcsolásához. A kintől beszívott levegő az első konzolon lévő fúvókából áramlik, a klíma automatikusan bekapcsol és a ventilátor fordulatszáma maximális szintre áll be.

12- Áramellátás: Nyomja meg ezt a gombot a rendszer be-, és kikapcsolásához. Ha a rendszer ki van kapcsolva, nem áramolhat külső levegő a járműbe.

MEGJEGYZÉS 1: Ha szeretné, hogy a klíma jobban működjön, kapcsolja be 5 percre 15 naponta még télen is. Nem szükséges hideg hőmérsékletre állítani a tekerőgombot a karbantartó művelet alatt.

MEGJEGYZÉS 2: A hidegben a szélvédőn képződött párat sokkal könnyebb letakarítani, ha a klíma és a meleg levegőbefúvás is üzemel pár percig. Ezután kapcsolja ki a klímát.

A klímában használt gáz típusát és mennyiségét a matrica jelzi. (Nem szükséges olajjal feltölteni a klímakompresszort addig, amíg az összes gáz ki nem fogy a klímából.

Normál körülmények között a gépjárműben található klímaberendezést nem szükséges karbantartani. Mindenesetre ajánljuk, hogy időnként szerelje le és tisztítsa meg a fűtőegység előtt található védőhálót, hogy a hatékonyság megfelelő maradjon. A légszárító szűrőegység 3-4 évenkénti cseréjével megelőzheti a klíma teljesítményének romlását.

Levegő elosztása: A légkondicionált levegőt számos fúvóka fújja be a vezetőfülkébe, a kiválasztott beállításoknak megfelelően.

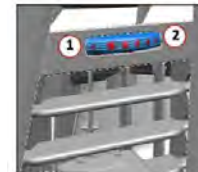
Megjegyzés: Ne takarja le a fúvókákat semmivel, mint pl. rongyok, stb. A vezetőfülke szellőzésének hatékonysága romolhat, ha a fúvókákat bármilyen kiegészítővel vagy felszereléssel letakarja.



Fúvókák beállítása:

Vezetőoldali fúvókák:

- 1- Ki (1)
- 2- Be (2)



KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

Utasoldali fűvókák:

- 1- Ki (1)
- 2- Be (2)



Az irányító kerék segítségével juttasson megfelelő mennyiségű levegőt a fülkébe. A vezető-, és utasoldali fűvókáknak két helyzete van, mégpedig a ki-, és bekapcsolt állapot. A légbefúvást e között a két állás között lehet állítani, és a befűjt levegő iránya függőlegesen és vízszintesen is állítható a fűvóka beállítás funkcióját használva, mely a fűvóka közepén található. A legerősebb légáram a 2-es pozícióban érhető el.

Parkoló fűtés: A vizes fűtéssel nem rendelkező járművek fel lehetnek szerelve hő újraháztartó rendszerrel, mely úgy segít a vezetőfülkét melegen tartani, hogy odavezeti a felhevült hűtővizet a fűtőtestektől. Ha járműve rendelkezik hő újraháztartó rendszerrel, azt álló motor és bekapcsolt gyújtás mellett használhatja. Ezen felül a szellőztetés vezérlőegységét is be kell kapcsolni, és a ventilátor fűvókáját fűtési helyzetbe kell állítani. Bekapcsolás után a rendszer addig működik, amíg a hűtővíz hőmérséklete elég magas a vezetőfülke felfűtéséhez.

A rendszer kikapcsolásához egyszerűen kapcsolja ki a gyújtást.

Kiegészítő fűtés Száras típusú fűtés



Eberspacher airtronic D2 száras típusú fűtés használatos. A készülék a vezetőfülkében, az alsó ágy alatt található.

A be/kikapcsoló gomb az első konzolon és az alsó ágy jobb falán található. A részletes beállításokat a műszerfalon lehet elvégezni. A kiegészítő fűtés is működtethető lekapcsolt gyújtásnál.



VIGYÁZAT

Száras típusú fűlkéfűtésnél levegő kerülhet az üzemanyagvezetékbe, és megakadályozhatja a rendszer működését, ha az üzemanyagtartályban az üzemanyag egy bizonyos szint alá csökken.

A kijelzőn megjelenő hibakódok leírását és a megfelelő intézkedéseket a hibakód táblázatban találja.
(Ne kapcsolja ki vagy be a fűtésvezérlőt az üzemanyag tartály megtöltése előtt)



VIGYÁZAT

A szivattyú érzékeny. Fagyás ellen használjon magas minőségű dízel üzemanyagot. A kiegészítő fűtés járó motor mellett üzemeltethető. Ha járó motor mellett be van kapcsolva a kiegészítő fűtés, és lekapcsoljuk a gyújtást, akkor a kiegészítő fűtés automatikusan kikapcsol. A kiegészítő fűtést a be/ki kapcsoló gombjával újra bekapcsolhatja.

Ha a száras típusú fűtést kikapcsolt motorral használja a klímavezérlés modul minden 30 percben 5 percre bekapcsol, hogy felfrissítse a fülkén belüli levegőt, és a szellőztetésvezérlő egység kívülről juttat levegőt a fülkébe.

Ha a kiegészítő fűtést álló motor mellett használja, a fűtés addig marad aktív, míg a fülke el nem éri a kívánt hőmérsékletet, még akkor is, ha később bekapcsolja a motort.

Üzemanyagfogyasztás: 0,28 l/óra bekapcsoláskor, amikor a fülkében a hőmérséklet alacsony; és 0,1 l/óra üzem szakaszban.
A kifűjt levegő legmagasabb hőmérséklete 75 °C.

Ne takarja le a fűvókát és a beszívó csövet a fülkén belül! Ez azért fontos, mert befolyásolhatja a motor élettartamát és sebességét.

VIGYÁZAT

A fülkén belül a kiegészítő fűtés forró levegő fűvókái a vezetőlülés és az utasülés mögött találhatók.

Ezért ne helyezzen veszélyes anyagokat, mint pl. gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok, a vezetőlülés és az ágy közé.

Nedves típusú fűtés



Eberspacher hydronic M2 típusú. A vezetőfűlkét a dízel üzemanyaggal felfűtött hűtőfolyadék melegíti. Az egység a jármű bal oldali lépcsője alatt található.

A készülék saját kipufogó és égési levegő vezetékekkel rendelkezik. Dízel üzemanyaggal működik. Az egység automatikusan beállítja a ciklust és felveszi a szükséges üzemanyagot az adagoló szivattyúval, egy fülkén belüli hőmérséklet-érzékelő vezérlése alapján.

Karbantartás

- Ajánljuk, hogy a fűtést vizsgálta be egy hivatalos Ford márkaszervizben minden téli szezon előtt.
- Tartsa tisztán a fűtés bemeneti és kimeneti levegőcsöveit. A piszkos levegőcsövek túlmelegedést és a fűtőegység kikapcsolását eredményezhetik.
- Minden hónapban legalább 10 percre kapcsolja be a fűtést, hogy megakadályozza a mechanikus alkatrészek eltömődését.

VIGYÁZAT

Tankolás közben kapcsolja ki a kiegészítő fűtés rendszereket.

VIGYÁZAT

Ne használja a fűtést zárt térben, mivel kipufogógáz keletkezik a használata során!

Meghibásodás

Ha a fűtés hibás, ellenőrizze a biztosíték vezetékköteget. Ha a lenti intézkedések nem oldják meg a problémát, forduljon a szakszervizhez.

Vezetőfülke légszűrőjének cseréje:

A vezetőfülke légszűrője felfogja a kintől beáramló levegőben található részecskéket, hogy azok ne kerüljenek be a kabin levegőjébe. Ha a fülkébe áramló levegő mennyisége elégtelenné csökken, akkor a szűrőt a szokásos időtartam letelte előtt is ki kell cserélni. A szűrőt inkább cserélni kell, nem tisztítani.

KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

Vezérlés beprogramozása



- 1. Indítás:** Állítsa be az indítás kívánt időpontját ebben a menüben. A kiegészítő fűtés a megadott időben fog működésbe lépni.
- 2. Hőmérséklet:** Állítsa be a kívánt, beütemezett hőmérsékletet ebben a menüben.
- 3. Ismétlés gyakorisága:** Meghatározza az ismétlés gyakoriságát. Lehetőségek: 2 lehetőség van, egyszeri vagy ismételt.
- 4. Nap:** Beállíthatja a kívánt üzemelési napokat.

Lehetőségek:

Hétfő, Kedd, Szerda, Csütörtök, Péntek, Szombat, Vasárnap, hétköznapi, hétvége, minden nap.

A vezetőfülkében a kívánt hőmérsékletet 15 és 30°C között állíthatja, 0,5 °C-os fokozatokkal. Egyéb értékre nem állítható a hőmérséklet.

Időzítés be/ki



1- Be vagy kikapcsolja a kiegészítő fűtés ütemezését.

2- Beállítja a fűtés üzemmódot.

Lehetőségek:

Fülke - Vizes

Fülke - Száraz

Fülke - Vizes és száraz típusú motor

Légkondicionáló és fűtőberendezés



1- Ha be van állítva a kiegészítő fűtés ütemezése, egy narancssárga jelzés jelenik meg az adott ütemezés előtt.

2- Ha be van állítva a kiegészítő fűtés ütemezése, egy ellenőrző lámpa világít a kijelzőn.

Kiválaszthatja a fűtés működési idejét; nem kell bekapcsolnia a gyújtást a korlátlan idejű üzemelésért. A fűtés továbbra is üzemeltethető a kívánt ideig, akkor is, ha a gyújtás nincs bekapcsolva.

Ha a száraz vagy nedves típusú fűtés be van kapcsolva az első konzolon vagy az ágyrésznél található kapcsolóval, akkor legfeljebb 10 órás működés után automatikusan kikapcsol. Ha a száraz vagy nedves típusú fűtés a műszerfalról működik, akkor legfeljebb 2 órás működés után automatikusan kikapcsol.

VIGYÁZAT

A veszélyes árukat szállító járműveken (ADR-es járművek) a kiegészítő fűtés automatikus ütemezése biztonsági okokból ki van kapcsolva.

VIGYÁZAT

A főkapcsolót nem szabad kikapcsolni, mielőtt a kiegészítő fűtés leáll.
Ha a gombot azelőtt kapcsolja ki, hogy a fűtés elvégezne bizonyos újraindítási műveleteket, azzal sérülhet a fűtési rendszer.

VIGYÁZAT

Ha egyszerre használja a vizes és száraz fűtést, javasoljuk, hogy ne válassza ki az automatikus üzemmódot a légkondicionálásnál, mert így jobb fűtési teljesítményt érhet el.

KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

Kiegészítő fűtés hibakódjai (száraz típusú)

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat
		Javító intézkedés
4	Figyelmeztetés: Rövidzárlat a vezérlő dobozban, a friss levegő kimeneténél	Hívja a hivatalos szervizt
5	Figyelmeztetés: Rövidzárlat a vezérlő dobozban, a jármű riasztó kimeneténél	Hívja a hivatalos szervizt
6	Figyelmeztetés: Megmagyarázhatatlan légköri magassági információ	Hívja a hivatalos szervizt
9	(Csak „H-Kit” címkével ellátott fűtéseken látható.)	Hívja a hivatalos szervizt
10	ADR megszakadt.	Hívja a hivatalos szervizt
11	Túlfeszültség - megszakítás	Hívja a hivatalos szervizt
C	Alacsony feszültség - megszakítás	•Ellenőrizze, hogy nincs-e a forró levegő csövekben eltömődés ----> távolítsa el az eltömődést. Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
	A túlfűtés-érzékelő túlfűtést észlelt.	Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
D	Túlfűtés a láng-érzékelőnél.	•Ellenőrizze, hogy nincs-e a forró levegő csövekben eltömődés ----> távolítsa el az eltömődést.
E	Különbőség van a láng-érzékelő és a túlmelegedés érzékelő által észlelt hőmérsékletben.	Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
F	A működés blokkolva.	•Ellenőrizze, hogy nincs-e a forró levegő csövekben eltömődés ----> távolítsa el az eltömődést.
11	Túlfűtés	Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
12	Az izzító gyertya indító feszültsége nagyon alacsony. (Csak „H-Kit” címkével ellátott fűtéseken látható.)	Hívja a hivatalos szervizt
13	A gyújtási feszültség túl alacsony.	Hívja a hivatalos szervizt
14	Izzító gyertya - megszakítás	Hívja a hivatalos szervizt
15	Izzító gyertya - rövidzárlat túltöltés vagy negatív töltés után.	Hívja a hivatalos szervizt
16	Izzító gyertya kimenet (+) - rövidzárlat UB után (akkumulátor feszültség)	Hívja a hivatalos szervizt
19	* diagnosztikai kábel bl/ws - rövidzárlat UB után (akkumulátor feszültség)	Hívja a hivatalos szervizt
1F	Légfűvő - megszakítás	Hívja a hivatalos szervizt
20	Légfűvő motor - rövidzárlat negatív töltés után	Hívja a hivatalos szervizt
	Kérjük, vegye figyelembe!	
	Biztosítsa a megfelelő tesztelési feszültséget.	
	Ha a feszültségi értéket túllépi, az alkatrész tönkremegy.	
	Biztosítsa az áramellátás megfelelő rövidzárlati ellenállását (minimum 20A).	

Légkondicionáló és fűtőberendezés

4

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat
		Javító intézkedés
21	A légfűvő motor nem forog vagy rövidzárlat negatív töltés után	Hívja a hivatalos szervizt
	Kérjük, vegye figyelembe!	
	Biztosítsa a megfelelő tesztelési feszültséget.	
	Ha a feszültségi értéket túllépi, az alkatrész tönkremegy. Biztosítsa az áramellátás megfelelő rövidzárlati ellenállását (minimum 20A).	
22	Légfűvő motor kimenet (+) - rövidzárlat UB után (akkumulátor feszültség)	Hívja a hivatalos szervizt
2F	Mérő szivattyú - rövidzárlat vagy túlterhelés	Hívja a hivatalos szervizt
30	Mérő szivattyú - megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
31	Mérő szivattyú kimenet (+) - rövidzárlat UB után (akkumulátor feszültség)	Hívja a hivatalos szervizt
32	Túl sok sikertelen kísérlet (művelet blokkolva)	Hívja a hivatalos szervizt
33	Működés közben lángot észlelt a rendszer.	Hívja a hivatalos szervizt
34	Biztonsági időkeret túllépése.	Működés közben nem észlelt lángot a rendszer.
		• Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer.
		* Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
35	Láng megszakadt az „ÁRAM” beállítása során	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
		• Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer.
		* Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
36	Láng megszakadt a „MAGAS” beállítási szakaszban	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
		• Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer.
		* Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
37	Láng megszakadt a „KÖZEPES” beállítási szakaszban	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
		• Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer.
		* Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.

KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat Javító intézkedés
38	Láng megszakadt az „ALACSONY” beállítási szakaszban	Működés közben a rendszer láng megszakadást észlelt. • Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer. * Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
39	Működés közben megszakadt az égés. (Csak „H-Kit” címkével ellátott fűtéseken látható.)	Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt. Működés közben nem észlelt lángot a rendszer. • Ellenőrizze a kipufogó és égési légrendszer. * Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást / üzemanyag mennyiségét
3C	Külső hőmérséklet-érzékelő - megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
3D	Külső hőmérséklet-érzékelő - rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
3E	Vezérlő egység megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
3F	Vezérlő egység rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
	A hibakeresés csak fűtési módban működik.	
	Másrészt, ha a rövidzárlat már megtörtént, és ezután kapcsoljuk be a fűtést, a „szellőzés” bekapcsol (ez nem hibakód).	
40	Láng észlelés - megszakadt	Hívja a hivatalos szervizt
41	Láng észlelő - rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
47	Túlfűtés érzékelő - megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
48	Túlfűtés érzékelő - rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
4A	Vezérlő doboz hibás	Hívja a hivatalos szervizt
5A	Vezérlő doboz hibás (belső hiba)	Hívja a hivatalos szervizt
5B	Külső zavaró feszültség	Hívja a hivatalos szervizt
5C	Vezérlő doboz hibás (ROM hiba)	Hívja a hivatalos szervizt
5D	Vezérlő doboz hibás	Hívja a hivatalos szervizt
5E	Vezérlő doboz hibás (EEPROM hiba)	Hívja a hivatalos szervizt
5F	Vezérlő doboz hibás	Hívja a hivatalos szervizt
60	Belső hőmérséklet-érzékelő hibás	Hívja a hivatalos szervizt
61	Vezérlő doboz hibás	Hívja a hivatalos szervizt
62	Vezérlő doboz hibás	Hívja a hivatalos szervizt
63	Túl sok egymás utáni újraindítás. Transzistor hiba a vezérlő dobozban.	Hívja a hivatalos szervizt

Légkondicionáló és fűtőberendezés

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat · Javító intézkedés
5	Figyelmeztetés: A „betörésriasztó” kimenete rövidzárlatos.	Hívja a hivatalos szervizt
9	ADR / ADR99 kikapcsolva.	Kapcsolja ki a fűtést, majd újra be.
A	Tűlfeszültség megszakítás	Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
B	Alacsony feszültség megszakítás	Hívja a hivatalos szervizt
C	Tűlfűtés	Hívja a hivatalos szervizt
E	A túlmelegedés-érzékelő és a hőérzékelő által mért hőmérsékletek különbsége túl nagy.	Hívja a hivatalos szervizt
11	Tűlfűtés,	Hívja a hivatalos szervizt
	Túllépte a berendezés küszöbértékét	
	Vezérlő doboz zárolva	
13	Izzító gyertya 1, gyújtási feszültség túl alacsony	Hívja a hivatalos szervizt
14	Izzító gyertya 1, megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
15	Izzító gyertya 1, túltöltés / rövidzárlat földelés után	Hívja a hivatalos szervizt
16	Izzító gyertya 1 - rövidzárlat +UB után	Hívja a hivatalos szervizt
17	Izzító gyertya 2, megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
18	Izzító gyertya 2, túltöltés / rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
19	JE-K sor hiba	Hívja a hivatalos szervizt
	A fűtés használatra kész	Hívja a hivatalos szervizt
1A	Izzító gyertya 2 - rövidzárlat +UB után	Hívja a hivatalos szervizt
1D	Izzító gyertya 2,	Hívja a hivatalos szervizt
	A gyújtási feszültség túl alacsony.	Hívja a hivatalos szervizt
1F	Robbanómotor, megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
20	Robbanómotor, túlterhelés	Hívja a hivatalos szervizt
21	Túlterhelés, sebesség hiba / zárolva	Hívja a hivatalos szervizt
22	Robbanómotor, rövidzárlat +UB vagy földelés után	Hívja a hivatalos szervizt
25	A vízpumpa nem működik	Hívja a hivatalos szervizt
29	Vízpumpa, megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
2A	Vízpumpa, túlterhelés / rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
2B	Vízpumpa, rövidzárlat +UB után	Hívja a hivatalos szervizt
2F	Mérő szivattyú	Hívja a hivatalos szervizt
	Túlterhelés / rövidzárlat	
30	Mérő szivattyú megszakadás	

KEZELÉS

Légkondicionáló és fűtőberendezés

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat
		Javító intézkedés
31	Vízpumpa, rövidzárlat +UB után	Hívja a hivatalos szervizt
34	Biztonsági időkeret túllépése.	Működés közben nem észlelt lángot a rendszer.
		• Ellenőrizze az üzemanyag-ellátást, a kipufogó és égési légrendszert.
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
35	Láng megszakadt:	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„ÁRAM” vezérlési szakasz	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert.
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
36	Láng megszakadt:	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„MAGAS” beállítási szakasz	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert.
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
37	Láng megszakadt a „KÖZEPES” vezérlőfokozatban (D 8 W / D 10 W)	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„Közepes1” vezérlőfokozat (D 12 W)	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert.
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
38	Láng megszakadt:	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„Közepes 2” vezérlőfokozat (D 12 W)	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert.
		Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.

Légkondicionáló és fűtőberendezés

A fűtőegységről leolvasott hibakód	Hiba leírása	Magyarázat Javító intézkedés
39	Láng megszakadt:	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„Közepes 3” vezérlőfokozat (D 12 W)	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert. Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
3A	Láng megszakadt:	A fűtés begyulladt az áram szakasz alatt (láng észlelve) és láng megszakítás jelzést adott ki.
	„ALACSONY” vezérlőfokozat	• Ellenőrizze az üzemanyag-mennyiséget, a befűvás sebességét, az üzemanyag-ellátást és a kipufogó- és az égési levegőrendszert. Ha a hiba nem oldódik meg, hívja a hivatalos szervizt.
3B	A víz hőmérséklete túl gyorsan emelkedik	Hívja a hivatalos szervizt
3C	Hőmérséklet-érzékelő megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
3D	Hőmérséklet-érzékelő rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
40	Láng észlelés - megszakadt	Hívja a hivatalos szervizt
41	Láng észlelés rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
47	Tűlfűtés érzékelő megszakadás	Hívja a hivatalos szervizt
48	Tűlfűtés érzékelő rövidzárlat	Hívja a hivatalos szervizt
4A	A tűlfűtés-érzékelőnél hibás észlelőberendezés, a működés zárva.	Hívja a hivatalos szervizt
5A	Külső újraindítás	Hívja a hivatalos szervizt
5B	Belső újraindítás	Hívja a hivatalos szervizt
5C	ROM hiba	Hívja a hivatalos szervizt
5D	RAM hiba, legalább egy RAM cella nem működik	Hívja a hivatalos szervizt
5E	EEPROM hiba, működési adatok, diagnosztikai paraméterek vagy ellenőrző összeg hiba a beállítás értékek mezőben	Hívja a hivatalos szervizt
5F	Érvénytelen adatelem ellenőrző összeg hiba	Hívja a hivatalos szervizt
60	Belső hőmérséklet-érzékelő hibás	Hívja a hivatalos szervizt
	/ ECU túl forró	
61	Belső eszközhiba	Hívja a hivatalos szervizt
62	Fő relé hibás	Hívja a hivatalos szervizt
63	Túl sok újraindítás, művelet zárva	Hívja a hivatalos szervizt

KEZELÉS

Vezetés

Indulás előtt

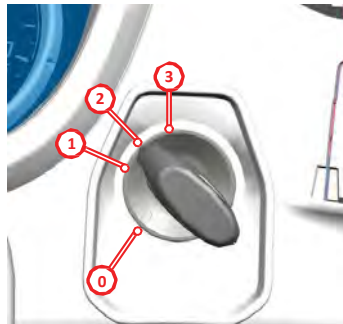


Ellenőrizze a fékrendszer légnyomását.

VIGYÁZAT

Ha a járműben túl alacsony a fékrendszer légnyomása, akkor látható és hallható figyelmeztető jelzés jelenik meg a képernyőn. Ne próbálja kiengedni a kéziféket és vezetni a járművet, amíg a hang-, és látható jelzés le nem áll.

A motorelindítása



Adja rá a gyújtást.

- Tegye a megfelelő állásba a gyújtáskapcsolót.
. Várjon, míg a motor figyelmeztető lámpája le nem kapcsol!
- Lásd a MIL lámpa karbantartásáról és szervizeléséről szóló fejezetet.
- A motort a gyújtáskapcsoló megfelelő állásba fordításával kapcsolhatja be, míg a sebességváltó üresben van. (Max. 15 mp-ig megengedett)
- Ha nem indul a motor, várjon 15 másodpercet és ismételje meg az eljárást ugyanabban a sorrendben..



VIGYÁZAT

Várjon az elektronikus vezérlő egység által meghatározott időtartam leteltéig (10 vagy 60 másodperc), mielőtt újraindít egy indítási hiba után. Ne próbálkozzon az indítással ez alatt az idő alatt!

A motor hideg indítása

Adja rá a gyújtást.(a pozíció **2**) hideg indítás helyzetjelző **lámpájának** folyamatosan világítania kell.



- Akkor indítsa be a motort, (helyzet 3) amikor a hidegindító lámpa kialszik,
- Ha a motor nem indul, kapcsolja le a gyújtást, várjon 10 percet, és ismételje meg a fenti lépéseket.

Indításvédő rendszer

Az indításvédő rendszer biztosítja, hogy az indítót nem égetik le a felesleges indítási kísérletek. Az elektronikus vezérlőegység kiszámítja az indítási műveletek maximális időtartamát a motoron található érzékelők által gyűjtött adatok alapján, ezzel védve az indítási rendszert.

Ha a felhasználó túllépi a meghatározott maximális indítási időkeretet, akkor nem tud újra indítani. A rendszer ismét megengedi az indítást, amint az elektronikus vezérlőegység által meghatározott idő letelt. Kérjük, hogy ilyen esetben kövesse az alábbi utasításokat!



VIGYÁZAT

Ha a motor nem indul pár kísérlet után, akkor lehetséges, hogy a motor másik rendszerében van hiba. Először is végezze el a többi ellenőrzést, majd próbálja újra beindítani.

A motor leállítása

Ne állítsa le a motort azonnal, amikor a jármű megállt, várjon üresben járó motorral 2 percig, amíg a turbófeltöltő fordulatszáma lecsökken. Ha a járművet azonnal leállítja, amint a gépjármű megállt, a nagy fordulatszámon pörgő turbó kenése nem lesz megfelelő.

Légterelő

Állítsa be a vezetőfülke légterelőit a pótkocsinak megfelelően.

Megjegyzés: A helyesen beállított légterelő csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.



FIGYELMEZTETÉS

A légterelő állítása közben fennáll a veszély, hogy kiesik a vezetőfülkéből és megsérül.

Javasoljuk, hogy a légterelő beállítását FORD OTOSAN márkaszervizben végeztesse el, ahol rendelkezésre áll a szükséges szakértelem és a speciális felszerelés.

Okos gyorsítás funkció: A gépjármű gyorsulása a motor gyorsulási profiljának korlátozásával kerül szabályozásra, melyet a teherautó által szállítható maximális súlyhoz, vagy a vontatókocsi által vontatható maximális teherhez igazítunk.

Az üres járművek esetében a hirtelen és véletlenszerű gázadások ki vannak küszöbölve, ezért a jármű irányíthatósága jobb, valamint üzemanyag-fogyasztása is gazdaságosabb. A gyorsító funkció különösen emelkedőn való indulásnál és felfelé haladó manőverek közben kerül kikapcsolásra, és optimalizálva van, hogy megakadályozza a kedvezőtlen hatásokat a jármű teljesítményére.

KEZELÉS

Vezetés

4

Tempomat rendszer működési elve

A tempomat vezérlés segítségével egy bizonyos sebességet tarthat anélkül, hogy lábával nyomnia kéne a gázpedált.

A tempomat akkor használható, ha a jármű sebessége túllépi a 30 km/órát.

A tempomat vezérlés működése



FIGYELMEZTETÉS

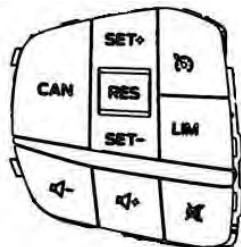
Ne használja a tempomatot nagy forgalomban, kanyargós úton vagy csúszós útfelületen! Fennáll a jármű feletti irányítás elvesztésének kockázata, és súlyos sérülést vagy halált okozó balesetek történhetnek.



FIGYELMEZTETÉS

Ha lejtőn lefelé halad, akkor előfordulhat, hogy túllépi a beállított sebességhatárt, így a rendszer akkor indul újra, ha a jármű sebessége a beállított érték alá esik. Váltson vissza és nyomja meg a SET- gombot, ezzel segíti a rendszert a beállított sebesség tartásában. Ha a tempomat vezérlés be van kapcsolva, akkor a következő esetekben kapcsol ki automatikusan:

- Fékezés
 - Motorfék használata
 - A gázpedál lenyomása
- automatikusan kikapcsolja a tempomat vezérlést.



A sebesség kapcsolók a kormánykeréken találhatók.

A tempomat vezérlés bekapcsolása

Nyomja meg a tempomat szimbólumot



és engedje fel. A  el jelenik meg a kijelzőn.

A vezetési sebesség beállítása

1. Gyorsuljon fel a kívánt sebességre.
2. Nyomja meg és engedje fel a SET+ vagy SET - gombot.

3. Vegye le a lábát a gázpedálról.

Megjegyzés: A kijelző színe megváltozik.

A beállított sebesség megváltoztatása

- Nyomja meg és engedje fel a SET+ vagy SET- gombot
- Nyomja a gázt vagy féket a kívánt sebesség eléréséig. Nyomja meg és engedje fel a SET+ vagy SET- gombot.

Megjegyzés: Ha a gázpedál lenyomásával gyorsít, a beállított sebesség nem változik. Ha felengedi a gázpedált, a járműve visszatér a korábban beállított sebességhez.

A beállított sebesség törlése

Nyomja meg és engedje fel a CAN gombot, vagy nyomja le a fékpedált. A beállított sebesség nem törlődik ki.

A beállított sebesség újbóli alkalmazása

Nyomja meg és engedje fel a RES gombot.

A tempomat vezérlés kikapcsolása Nyomja meg a tempomat szimbólumot és engedje fel, amikor a rendszer várakozó állásban van, vagy a gyújtás kikapcsolása után.

Megjegyzés: A beállított sebesség törlődik a rendszer kikapcsolásakor.

MaxCruise® - Prediktív Sebességszabályozó rendszer működési elve

A MaxCruise® funkció segítségével egy belső tempomat vezérlést működtethet, mely gazdaságossá teszi az üzemanyag-fogyasztást azáltal, hogy a jármű sebességét az adott útra vonatkozó sebességhatárokon belül tartja. Ezt a funkciót a tempomat vezérlés használatával mellett alkalmazhatja.

A MaxCruise® - Prediktív Sebességszabályozó rendszer használat

A MaxCruise® tárolja a vezető által kiválasztott sebességtartomány értékeket, pozitív és negatív tartományban is, a tempomatban beállított vezetési sebesség alapján. A rendszer megkísérli a járművet ebben a sebességtartományban tartani és egyidejűleg olyan sebességet megválasztani, ami az adott helyzetben a legkevesebb üzemanyagfogyasztással jár; mindezt a sofőrtől függetlenül.



FIGYELMEZTETÉS

A jármű kiegészítő fékrendszere működésbe léphet, ha a jármű sebessége meghaladja a MaxCruise® rendszerben beállított felső határértéket. Ilyenkor a rendszer nem kapcsol ki.



FIGYELMEZTETÉS

Egyes esetekben a jármű sebessége meghaladhatja a sebességtartományt akkor is, ha a kiegészítő fékek bekapcsolnak. Ilyen esetben a jármű vizuális figyelmeztetést jelez ki a műszerfalán. Ilyen esetben a sebességértékek megváltoztatásával biztosítsa, hogy a jármű biztonságos sebességgel halad.

A MaxCruise® - Prediktív Sebességszabályozó rendszer bekapcsolása

A MaxCruise® rendszer bekapcsolásához meg kell adnia a rendszernek a felső és alsó sebességhatárokat. Kétféleképpen adhatja meg ezeket az értékeket. Lépjen be a MaxCruise® rendszer szintválasztó képernyőjére a vezetési asszisztencia fülön a jármű eszközműjében. Vagy a



tempomat vezérlés ikonját kétszer megnyomva is eljuthat erre a képernyőre. A képernyőn 4 szint található. Ki, 1. Szint, 2. Szint, 3. szint.



A felhasználó a szinteket az alsó és a felső menügombokkal választhatja ki. A megfelelő értéket az OK gomb megnyomásával választhatja ki. A kiválasztott szint levélkéi

szürkéről  zöldre  váltanak. Ezek a szintek változtatják meg a járműben beállított vezetési sebesség felső és alsó határértékeit. A szintek kiválasztásánál figyelembe veendő szempontok:

- A szint kiválasztásánál figyelje a színhez tartozó alsó és a felső sebesség-határértékeket, melyet a kijelzőn láthat. A jármű hozzáadja vagy kivonja ezeket az értékeket a haladási sebességből, és a választott határértékek között próbálja tartani a sebességet.
- Minél magasabb szintet állít be, annál gazdaságosabb fogyasztást érhet el. Ezt a kijelzőn üzemanyag-takarékossági levélkéik mutatják.  Minél több levelet lát, annál gazdaságosabb az üzemanyag felhasználás.

KEZELÉS

Vezetés

Fontos, hogy a vezető úgy válassza ki különösen a felső határt, hogy az alacsonyabb legyen, mint a megengedett sebesség, mivel a jármű vezetési sebességének alsó és felső határai megváltozhatnak. A vezető felelős a sebesség esetleges növekedéséért.

A MaxCruise® rendszer szintjének kiválasztását mozgó és álló járműben is el lehet végezni, és a választott szintet a jármű újraindítása után kell aktiválni.

A MaxCruise® rendszer kezelése:

1. Állítsa a MaxCruise® rendszer szintjét bármelyik, OFF (KI) állapottól eltérő állásba.
2. Kapcsolja be a tempomatot.
3. Állítsa a jármű sebességét egy adott értékre.
4. Vegye le a lábát a gázpedálról.
5. Győződjön meg róla, hogy a  vagy  jel megjelenik a képernyőn.
6. Győződjön meg róla, hogy a szintválasztásban megadott felső és alsó sebességhatárok megjelennek a kijelzőn, ahol a vezetési sebességet láthatja.



FIGYELMEZTETÉS

Amíg a MaxCruise® aktív, addig a tempomat vezérlés is aktív. Ebből a szempontból a tempomaton beállított sebesség változtatása és törlése lehetséges az ott leírtaknak megfelelően, és ezek a változtatások a MaxCruise® rendszer működését is befolyásolják.



FIGYELMEZTETÉS

A MaxCruise® rendszer különböző szintjeinek felső sebességhatár értékei a tempomat vezérlésben beállított vezetési sebesség értékektől függően változhatnak.

Ebből a szempontból a felső határértéknek van maximuma, és a vezető ezt a határt láthatja a szintbeállítási képernyőn, amikor a szintet kiválasztja. Ugyanakkor a MaxCruise® rendszer felső sebesség sávja, amelyet a műszerfal főképernyőjén láthatunk, a változó haladási sebességtől függően változhat.

A beállított szint megváltoztatása

A MaxCruise® rendszer szintbeállítását a megfelelő képernyőn lehet megváltoztatni a fenti módszerrel, függetlenül attól, hogy a rendszer be van-e kapcsolva vagy sem. A tempomaton beállított sebesség nem befolyásolja a szintválasztást.

A MaxCruise® - Prediktív Sebességszabályozó rendszer kikapcsolása

A MaxCruise® rendszer akkor kapcsol ki, ha szintjét OFF (KI) állásra állítjuk.

Adaptív tempomat vezérlés

használata

Mindig vegye figyelembe a változó útviszonyokat, különösen az adaptív tempomat vezérlés használatánál. Az adaptív tempomat vezérlés használata nem helyettesíti a körülnéző vezetést. Ha nem figyel erre, súlyos sérülést vagy halált okozó balesetet is okozhat.

Ne használjon adaptív tempomat vezérlést autópályára való fel-, vagy lehajtásnál, kereszteződésekben vagy körforgalmakban, jármű nélküli forgalomban, vagy gördülő, csúszós, burkolatlan utakon vagy meredek lejtőn.

Ne használja a rendszert rossz látási viszonyok között, például ködben, erős esőben, szitálásban vagy hóban.

Ne használjon az ajánlottól eltérő méretű gumiabroncsot, mert ez befolyásolhatja a rendszer normál működését. A rendszer használata mellett elvesztheti az irányítást az autó felett, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

Az adaptív tempomat vezérlés nem feltétlenül fedezi fel azokat a járműveket, melyek mozdulatlanok, vagy 10 km/óránál kisebb sebességgel haladnak.

Az adaptív tempomat vezérlés nem észleli a gyalogosokat, vagy az úton lévő tárgyakat. Az adaptív tempomat vezérlés nem észleli a saját sávban

szembe jövő járműveket.

Az adaptív tempomat vezérlés nem ütközésre figyelmeztető vagy azt megelőző rendszer.

A rendszer segít tartani a távolságot az Ön járműve és az Ön előtt haladó jármű között. A rendszer úgy állítja be a jármű sebességét, hogy az Ön járműve és az Ön előtt haladó jármű közötti távolság állandó legyen. A rendszer lefékezi a járművet, hogy az Ön járműve és az Ön előtt haladó jármű közötti távolság állandó legyen.

Megjegyzés: Az Ön felelőssége, hogy éber maradjon, biztonságosan vezessen és mindig irányítsa járművét.



Az adaptív tempomat vezérlés kapcsolói a kormánykeréken található.

Az adaptív tempomat vezérlés bekapcsolása



Nyomja le és engedje el a kapcsolót. Megjelenik a szürke jelzőfény a kijelzőn. A rendszer ilyenkor készenlétben van.



A kijelző a jelzőfényt, a jelenleg beállított távolságot és a beállított sebességet mutatja.

A vezetési sebesség beállítása

Gyorsuljon fel a kívánt sebességre.



Nyomja felfelé a gombot az aktuális sebesség beállításához.

- 1- Vegye le a lábát a gázpedálról.
- 2- A kijelző a zöld jelzőfényt és a jelenleg beállított távolságot mutatja.



KEZELÉS

Vezetés

3- Ha jármű észlelhető Ön előtt, akkor világít a jármű szimbólum.

Megjegyzés: Ha az adaptív tempomat vezérlés be van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenő sebesség kissé eltérhet a beállított sebességtől.

Jármű követése



Egy jármű követése során az Ön járműve nem fog automatikusan leállni vagy gyorsan fékezni, hogy megelőzzön egy karambolt, hacsak a vezető közbe nem lép.

Ha szükséges, fékezzen. Ha nem figyel erre, súlyos sérülést vagy halált okozó balesetet is okozhat.

Az adaptív tempomat a maximális fékerő 30%-át képes kihasználni. Az adaptív tempomat vezérlés vizuális és hangjelzést ad, ha ez a fékerő nem elégséges. Ilyen esetben fennáll a baleset veszélye.

Ön is fékezzen, és próbáljon meg elkerülni manővert alkalmazni ilyen esetben. Az adaptív tempomat csak olyan járművekkel kapcsolatosan ad figyelmeztetést, melyet a radar érzékelője érzékel. Bizonyos esetekben a figyelmeztetés elmaradhat, vagy késlekedhet. Mindig fékezzen, ha szükségesnek ítéli.

Ha nem figyel erre, súlyos sérülést vagy halált okozó balesetet is okozhat.

A jármű sebessége akkor változik, ha egy jármű Ön előtt belép a sávjába, vagy lassabb jármű halad Ön előtt, hogy megtarthassa a beállított követési távolságot

Megjegyzés: Amikor a rendszer fékez, hangjelzést hallhat.

Ha egy másik járművet követ, a rendszer ideiglenesen enyhén felgyorsíthatja a járművét, ha vezetőoldali irányjelzőt alkalmazza.

A járműve továbbra is tartja a távolságot az előtte haladó járműtől, míg be nem következik az alábbi esetek valamelyike:

- Az Ön előtt haladó jármű túllépi a beállított sebességet.
- Az Ön előtt haladó jármű kilép a sávjából, vagy eltűnik a szeme elől.
- Ha járműve sebessége 30 km/óra alá csökken.
- Ha új követési távolságot állít be

A rendszer a kiegészítő fékekkel és a fékpedállal lefékezi a járművet, hogy az Ön járműve és az Ön előtt haladó jármű közötti távolság állandó legyen. A rendszer a korlátozásnak megfelelő maximális fékerőt alkalmazza. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a fékpedált.

Ha a rendszer úgy ítéli meg, hogy a maximális fékhatás nem elegendő, figyelmeztető hangjelzés hallható és egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, miközben a rendszer folytatja a fékezést. Azonnal meg kell tenni a szükséges óvintézkedéseket.

A távolság beállítása



A távolság szabályozó megnyomásával csökkentheti vagy növelheti a távolságot gépkocsija és az Ön előtt haladó jármű között.

Megjegyzés: Az Ön felelőssége a vezetési körülményeknek megfelelő távolság kiválasztása.



A kiválasztott távolságot oszlopdiagram jelzi a kijelzőn. Négy távolsági értéket választhat ki.

Grafikus megjelenítés, a járművek közötti távolság oszlopdiagramon jelenik meg.	Járművek közötti távolság	Dinamikus cselekvés
1	Legközelebb	Sport.
Vészhelyzet kezelés.	Közele.	Normál.
3	Közepes.	Normál.
4	Távoli.	Kényelmes.

A távolság Közepes beállításon indul a gyújtás rákapcsolásakor.

A beállított sebesség törlése



FIGYELMEZTETÉS

Ha a gázpedál lenyomásával kikapcsolja a rendszert, akkor az nem fékez automatikusan, hogy tartsa a távolságot az Ön előtt haladó járműtől.

Használja a gázpedált a szokásos módon, ha szeretné túllépni a beállított sebességhatárt. A beállított sebesség érvénytelenként kerül kijelzésre, ha kikapcsolta a rendszert. Ha felengedi a gázpedált, a rendszer tovább működik. A jármű sebessége a beállított sebességre csökken, vagy még lassabbra, ha az Ön előtt haladó jármű lassabban halad.

A beállított sebesség megváltoztatása

SET-

Nyomja lefelé a gombot a beállított sebesség csökkentéséhez. A beállított sebesség kis lépésekben csökken.

Megjegyzés: Nyomja fel vagy le és tartsa lenyomva a gombot, ha gyorsabb ütemben szeretné megváltoztatni a sebességet.

A rendszer fékezhet annak érdekében, hogy a járművet az új beállított sebességre lassítsa. Ha a rendszer be van kapcsolva, akkor a beállított sebesség folyamatosan látható a kijelzőn.

A beállított sebesség törlése

CAN

Nyomja meg és engedje fel a kapcsolót, vagy nyomja le a fékpedált. Az utoljára beállított sebesség és távolság szürkén jelennek meg, de nem tűnnek el a képernyőről.

A beállított sebesség újbóli alkalmazása

RES

Nyomja le és engedje el a kapcsolót. Az adott sebességű jármű visszatér az előzőleg beállított sebességre és távolságra. A beállított sebesség addig látható a kijelzőn, amíg a rendszer be van kapcsolva.

Megjegyzés: Ha ismeri a beállított sebességet és csak ezzel a sebességgel kíván haladni, akkor térjen vissza a beállított sebességre.

Automatikus törlés

A rendszer nem működik 30 km/óra alatti sebességen. Ha az elöl haladó jármű lassít és a rendszer elkezd fékezni a távolság beállításához, figyelmeztető hangjelzés hallható és az automatikus fékezés korlátozott fékezési üzemmódban folytatódik.

A rendszer automatikusan kikapcsolhat a következő esetekben is:

- Üresbe váltás
- ESP kikapcsolása
- Kerekek kipörgése.
- Túl alacsony a motor fordulatszáma.
- Behúzza a kéziféket.
- Ha manuálisan kapcsolja be a kiegészítő fékrendszert.
- Ha a fékrendszer/elektronikus kezelő rendszer meghibásodik.

KEZELÉS

Vezetés

Üzemeltetés lejtőn lefelé

Megjegyzés: Ha hosszú időn keresztül használják a fékeket, figyelmeztető hangjelzés hallható és a rendszer kikapcsol. Így a fékek le tudnak húlni. Miután a fékek lehűltek, a rendszer újra rendesen működik.

Ha manuális üzemmódban használja a rendszert, alacsonyabb fokozatba kell kapcsolnia, ha kiegészítő fékeket használja a fékpedál helyett, amikor a rendszer be van kapcsolva, például amikor hosszú távon emelkedőn vagy lejtőn halad, például hegyoldalakon.

Ha a rendszert automata váltó mellett használja, a rendszer automatikusan beállítja a szükséges sebességi fokozatot.

Az adaptív tempomat vezérlés kikapcsolása



Nyomja le és engedje el a kapcsolót.

Megjegyzés: A beállított sebesség törlődik a rendszer kikapcsolásakor.

Észlelési problémák

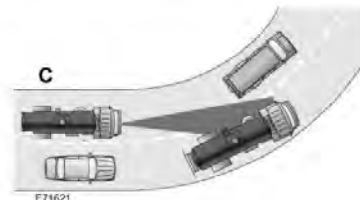


FIGYELMEZTETÉS

Előfordulhat, hogy építmények, pl. hidak, alagutak és biztonsági korlátok miatt lépnek fel észlelési problémák. Ilyen esetben a rendszer késve, vagy váratlanul fékezhet.

Minden esetben Ön felelős a jármű irányításáért, a rendszer felügyeletéért és a szükséges beavatkozások elvégzéséért.

A radar érzékelője korlátozott látómezővel rendelkezik. Bizonyos esetekben esetleg nem érzékel egyes járműveket, vagy a vártnál később érzékelheti azokat. Az elől haladó jármű szimbólum nem jelenik meg, ha a rendszer nem érzékeli az Ön előtt haladó járművet.



Érzékelési hibák történhetnek, ha:

A. A sáv szélén haladó járműveknél, amelyeket csak akkor érzékel a radar, ha teljesen a sávban haladnak.
B. A motorkerékpárokat a rendszer esetleg késve, vagy egyáltalán nem érzékeli.

C. Amikor az elől haladó jármű kanyarba be vagy kanyarból ki fordul.

Az észlelő sugár nem követi az út éles kanyarulatait.

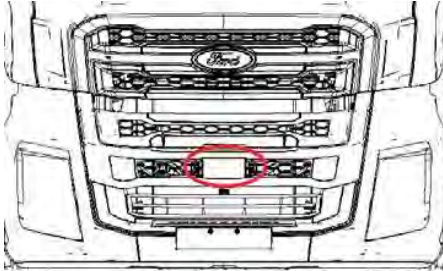
Ilyen esetben a rendszer késve, vagy váratlanul fékezhet. Figyeljen oda, és szükség esetén avatkozzon közbe!

A radar érzékelési tartománya megváltozhat, ha a jármű eleje megsérül, vagy valami a jármű elejének csapódik. Ez helytelen vagy sikertelen észleléshez vezethet. Javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba a Ford márkaszervizzel, amint lehetséges.

A rendszer nem használható

A következő körülmények miatt a rendszer kikapcsolhat és a rendszer aktiválása akadályba ütközhet.

- Az érzékelő akadályozva van.
- Felhevült fékek.
- Rendszerhiba, vagy kapcsolódó rendszer hibája.



Ha az érzékelőn felvett radarjeleket valamilyen tárgy blokkolja, akkor egy üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az érzékelő a rács mögött található. Ha az érzékelő akadályozva van, a rendszer nem képes észlelni az elől haladó járművet, és így nem tud működni.

Megjegyzés: Az érzékelő nem látható, a panel alatt található.

Tartsa tisztán a jármű elejét és ne tartson fém jelvényeket vagy más tárgyakat a járművön. A jármű első védőburkolatai és az utólag felszerelt lámpák is gátolhatják az érzékelő működését.

Ok	Folyamat
A rácson belüli radarfelület piszkos és valami takarja.	Tisztítsa meg a rácsot a radar előtt vagy távolítsa el a kilátást takaró tárgyat.
A radar felülete tiszta, de továbbra is látható az üzenet a képernyőn.	Várjon egy kicsit, egy pár percbe, mielőtt a radar felismeri, hogy már semmi sem takarja el.
A túlzott esőzés vagy havazás lefoglalja a radar jeleit.	Ne használja a rendszert ilyen időben, mert nem lesz képes észlelni az elől haladó járműveket!
A víz, hó vagy jég az út felületén lefoglalja a radar jeleit.	Ne használja a rendszert ilyen időben, mert nem lesz képes észlelni az elől haladó járműveket!
Ha sivatagban vagy kieső területen halad, ahol nincsenek más járművek vagy Útburkolati jelek a közelben.	Várjon egy kicsit, vagy sebességszabályozásra.

Átkapcsolás normál sebességszabályozásra



FIGYELMEZTETÉS

A sebességszabályozó nem fékez, amikor lassabb gépjárműveket közelít meg. Mindig legyen tisztában azzal, hogy milyen működési módot választott, és ha szükséges, fékezzen!

A kijelző segítségével válthat az adaptív sebességszabályozó és a normál tempomat között.



Ha a normál tempomat vezérlést választja, az adaptív tempomat vezérlés jelzőlámpáját felváltja a normál tempomat vezérlés jelzőlámpája. A távolsági értéket nem jelzi a kijelző, a rendszer nem reagál automatikusan az elől haladó járművekre és az automatikus fékezés nem működik. A rendszer megjegyzi az utolsó használat során használt beállításokat.

KEZELÉS

Vezetés

Sebességszabályozó

Működési elv



VIGYZAT

Ha lejtőn lefelé halad, akkor sebessége a beállított sebességtől emelkedhet.

Amikor lejtőn lefelé halad, a sebességszabályozó automatikusan lefékezi a járművet a kiegészítő fék segítségével a sebességszabályozás betartása érdekében. A



LIM jel villog a kijelzőn, ha túllépte a beállított sebességet.

A rendszert a vezető támogatására tervezték. Mindazonáltal a rendszer nem mentesíti Önt a felelősség alól, hogy figyelmesen vezessen és helyesen döntson. Mindig a vezető felelős a jármű megfelelő odafigyeléssel és körültekintéssel való vezetéséért.

A sebességszabályozó újra működésbe lép, amíg az elektromos vezérlőegység ki van kapcsolva a motor leállítása után, majd kikapcsol.

A rendszer segítségével beállíthat egy sebességhatárt, hogy korlátozza járműve sebességét. A sebességhatár a jármű maximális aktív sebessége lesz. A beállított sebességhatárt ideiglenesen át lehet lépni, pl. előzésnél.

A sebességszabályozó használata

A kapcsolói a kormánykeréken találhatók.

A rendszer be- és kikapcsolása LIM

Nyomja meg a LIM gombot, hogy a rendszert készenléti üzemmódba kapcsolja. Nyomja meg újra a LIM gombot, hogy kikapcsolja a gombot.

A sebességszabályozó beállítása



Míg a rendszer készenléti módban van, nyomja meg a sebesség fel vagy le gombot a sebességszabályozó jelenlegi sebességre való beállításához. A sebességhatár rögzül és megjelenik a kijelzőn.

A sebességhatárt kisebb és nagyobb léptékekben is lehet állítani. Nyomja fel vagy le a gombot, ha kisebb lépésekben szeretné állítani a sebességet. Nyomja fel vagy le és tartsa lenyomva a gombot, ha gyorsabb ütemben szeretné megváltoztatni a sebességet.

A sebességszabályozó bekapcsolásához a PTO sebességszabályozó aktiválási feltételei ne teljesüljenek (a PTO aktiválási feltételei közé tartozik pl. hogy a jármű álló helyzetben van, be van húzva a kézifék, üresben van, a fékpedál nincs lenyomva, stb.)

Egyéb esetben a PTO sebességszabályozó nem kapcsolható be.

A beállított sebesség törlése



Nyomja meg a törlés (CAN) gombot, hogy törölje a beállítást. A rendszer visszaáll készenléti módba.

A beállított sebesség újbóli alkalmazása



Nyomja RES a gombot a beállított sebesség újbóli alkalmazásához.

A sebességhatár szándékos átlépése

Nyomja le teljesen a gázpedált, ha szeretné túllépni a beállított sebességhatárt. Ha az aktuális sebesség a beállított alá csökken, vagy ha megnyomja a RES gombot, akkor a rendszer visszaáll a beállított sebességre.

Távoli szoftverfrissítés

A távoli szoftverfrissítés egy olyan funkció, amellyel új, a járműre alkalmazott szoftvert tölthet le automatikusan; a felhasználó jóváhagyása után telepíthető a szoftver.



VIGYÁZAT

A távoli szoftver frissítés funkció használatához aktiválni kell a járműben található SIM kártyát.

A távoli szoftverfrissítés rendszer használata

Amikor új szoftverfrissítés érhető el a járművéhez, értesítést fog kapni erről a műszerfalán, miután ráadja a gyújtást, az első lehetséges alkalommal, amikor a frissítés elérhető. A szoftverfrissítés elindításához lépjen be a szoftverfrissítés almenübe a karbantartás menüben, és győződjön meg róla, hogy:

- Járműve álló helyzetben van,
- Be van húzva a kézifék,
- A motor nem jár; és nyomja meg és tartsa lenyomva az OK gombot a menüben 3 mp-ig.

Ha egyénél több szoftver tölthető le járművéhez, akkor a szoftverfrissítési folyamat a fontosabb szoftver telepítésével fog kezdődni. Az elérhető szoftverfrissítések száma minden sikeres szoftver frissítés után megjelenik a képernyőn. Ha az elérhető frissítések száma "0", akkor nincs új elérhető szoftver a járműve számára.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a felhasználó jóváhagyja a szoftverfrissítést, a rendszer ellenőrzi, hogy van-e egyéb olyan követelmény, amit a fenti előírások mellett szintén teljesíteni kell.

Ha az előfeltételek nem teljesülnek (pl. Amikor az akkumulátor feszültsége nem megfelelő), akkor a szoftverfrissítés nem indul el.



FIGYELMEZTETÉS

A szoftverfrissítés elindítása után ne adjon rá a gyújtást és ne indítsa el a motort addig, amíg a folyamat be nem fejeződik. A szoftverfrissítés során a motor vezérlőegység újraindulhat. Várjon, amíg a megfelelő üzenetek megjelennek a műszerfalán, és addig ne avatkozzon közbe!



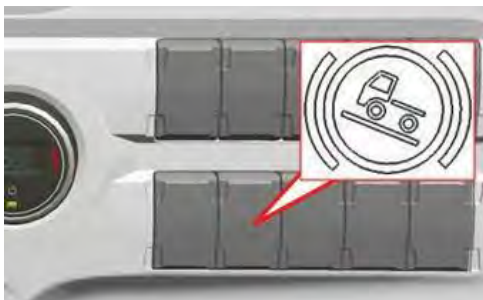
VIGYÁZAT

Ha bármilyen műszaki hibát tapasztal szoftverfrissítés során, vagy azt az üzenetet kapja, hogy a művelet sikertelen, először próbálja újraindítani a folyamatot. Ha a művelet továbbra is sikertelen, forduljon a legközelebbi illetékes szervizképviselőhöz.

KEZELÉS

Vezetés

Hegymenet rásegítés



- 1- Állítsa meg a járművet a fékpedállal!
- 2- Kapcsolja be a hegymenet rásegítést a középső konzolon lévő nyomógomb megnyomásával.
- 3- Engedje fel a fékpedált.

- 4- A hegymenet rásegítés legfeljebb 2,5 másodpercig tartja a féket. Ha a motor nyomatéka előbb eléri a szükséges szintet, a hegymenet rásegítés már a 2,5 mp letelte előtt kikapcsol.

Ha a hegymenet rásegítés be van kapcsolva, akkor az erről szóló figyelmeztetés megjelenik a műszerfalon.

Tárcsafék rendszer

Fékrendszer: Arvin Meritor Elsa 225H
 Levegős tárcsafék csúszó féknyereggel.
 Tárcsa: 430 mm tárcsalemez
 légcsatornákkal. Rendszer
 levegőnyomása: 12,5 bar

Féketétek

Az új féketétek vastagsága 19mm. A betéteket akkor kell cserélni, ha vastagságuk 3 mm-nél kisebb lesz. A tárcsafékes járműveken egy érzékelő található, ami folyamatosan méri a kopás arányát minden egyes féknél. A kijelzőn látható minden egyes féketét maradék élettartama százalékban (%). A vezető számára figyelmeztető lámpa jelzi, ha bármelyik féketét hamarosan elkopik. Amikor kigyullad a figyelmeztető lámpa, a járművet vigye a legközelebbi műhelybe és kezelje a problémát.



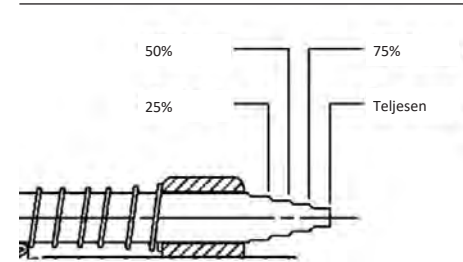
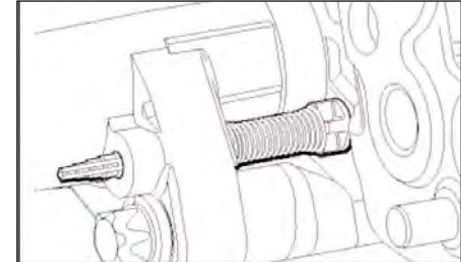
A bal és jobb oldali féketétek között legfeljebb 25% eltérés elfogadható. Ha az eltérés nagyobb mint 25%, a kijelzőn megjelenik a féketét figyelmeztető lámpa. Ebben az esetben hajtson a legközelebbi szervizbe és ellenőriztesse

a fékeket. Ha a féketét vastagsága 20% alá csökken, az érték villogni kezd a kijelzőn. Ha a vastagság 6% alá csökken, akkor a féketét figyelmeztető lámpa kigyullad a kijelzőn. Hajtson a márkaszervizbe és cseréltesse ki a féketétet.

A kopott féketét adatai megjelennek a kijelzőn. A kijelző mutatja, hogy melyik tengelyen kell féketétet cserélni. Az adott tengely bal és jobb oldalán lévő féketétet egyidejűleg kell kicserélni.

A kijelzőn megjelenő százalékos kijelzés mellett a féken egy jelzőfül mutatja a féketét aktuális vastagságát. A betéteket akkor kell cserélni, ha a jelzőfül teljesen elkopott.

Mivel a féketétek élettartama nagy mértékben eltérhet különböző okokból, mint pl. a jármű terhelése, üzemeltetési körülmények, stb., rendszeresen ellenőrizze a betétek vastagságát a kijelzőn, vagy havonta ellenőrizze a jelzőfület a fékeken, amennyiben a kijelzőn nem lehetséges a fékek állapotának ellenőrzése.



KEZELÉS

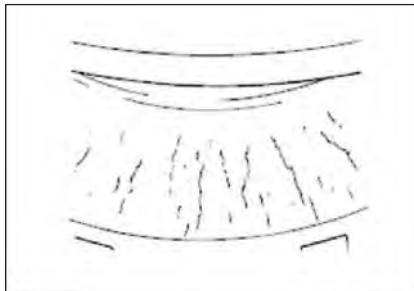
Fékezés

Tárcsafék rendszer

4 Az új fékbetétek vastagsága 45 mm. A betéteket akkor kell cserélni, ha vastagságuk 39 mm-nél kisebb lesz. Három havonta ellenőrizze a lemez vastagságát, mivel a kopás nagymértékben eltérhet különböző okokból, mint pl. a gépjármű terhelése, üzemeltetési körülmények, stb. Vizsgálja meg a lemez felületét is a vastagság ellenőrzése során, hogy vannak-e rajta repedések!

Ha a felületen látható repedések elérték a levegőcsöveket vagy a betét nyomásfelületének 25%-ra kiterjedtek, akkor cserélje ki a lemezt! Az olyan repedések, melyek nem terjednek ki a felület legalább 25%-ra, nem befolyásolják a teljesítményt, így folytathatja a lemez használatát.

A lemez felületén található két területet azt jelzik, hogy a lemez túlzott hőnek volt kitéve. Javasoljuk, hogy ilyen esetben javítsa meg a lemezt, hiszen az ilyen területek szerkezete eldeformálódott. A túlzott hőnek kitett betéteket is ki kell cserélni.

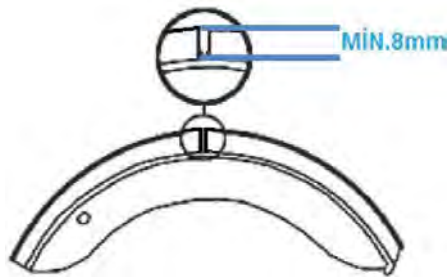


Dobfékes rendszer



A Z-cam fékrendszer betétes dobfék típusú fékrendszer. A fékbetétek kopását a fékllemezen található 4 lyukon keresztül lehet megvizsgálni. Vegye ki a dugót a lemezből ellenőrzéshez, majd utána tegye vissza.

* A Z-cam fékrendszer opcionális.



A betétek kopásának ellenőrzése szemrevételezéssel is lehetséges a fék porvédő lemezének betekintő lyukain keresztül.

Ha a fékbetét lemezének fennmaradó vastagsága kevesebb, mint 8 mm, javasoljuk, hogy cseréltesse ki azonnal a Ford Trucks hivatalos márkaszervizben.



VIGYÁZAT

Akkor is cserélje ki mindkét fékbetétet, ha csak az egyik kopott el.



VIGYÁZAT

A betétek ellenőrzése után tegye vissza a dugókat. Ha nem teszi, akkor a por és kosz bemehet a betét és a dob közé, ami a betétek korai elkopását és a dob sérülését okozhatja.

KEZELÉS

Fékezés

Vészfékező harmonika

A jármű tengelyein található fékező harmonika vészhelyzetben alkalmazandó. A vészfékező harmonikák 2 esetben kapcsolnak be:

- Amikor a kézifék be van húzva
- Ha nincs elég levegő a légcsövekben a jármű lefékezéséhez.



A vészfékező harmonika kiengedése

A vészfékező harmonika kiengedéséhez fordítsa a fűjtató mögötti zárat teljesen zárt állásba (óramutató járása szerint).



VIGYÁZAT

Amikor a vészfékező harmonikák le vannak engedve, a járművet egy helyben tartó fékhatás megszűnik. Ne engedje le a harmonikát a megfelelő óvintézkedések elvégzése előtt!

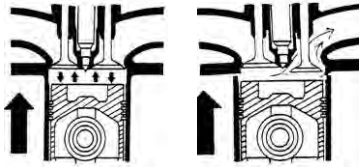


VIGYÁZAT

A kézifék működésének újraindításához lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel, vagy lapozza fel a szervizkatalógust. Ha a járművet több mint egy hónapig szeretné parkoló állapotban tartani, a következő műveleteket végezze el a betétek és a dobok védelme érdekében.

- Parkoljon le a járművel, ékelje ki a kerekeket és engedje ki a kéziféket!
- Teljesen eressze le a levegőtartályokat.
- A jármű típusától függően a megfelelő módszerrel engedje ki a kéziféket.
- Futassa a kézifék egységet és töltsse fel újra a rendszert levegővel, mielőtt újra vezetné a járművet.

Motorfék (szabvány)



1. ábra 2. ábra

A motor alapbeállításként rendelkezik a motorfék funkcióval.

A kompressziós ciklus végén (1. ábra), pár fokkal a felső holtpont előtt, a motor dugattyúiban található speciális berendezés egy kicsit megnyitja a kipufogószelepeket és kiengedi henger belsejében növekedő nyomást (2. ábra).

Ezzel felhasználja a kompressziós ciklus fékező nyomatékát.

A motorfék bekapcsolása



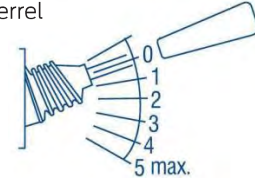
	Motorfék
1. Tartomány	Csökkent fékerő
2. Tartomány	Nagy fékerő

A motorfék a kormány jobb oldalán található karral kapcsolhatja be.

 A kijelzőn figyelmeztetés jelenik meg. Intarder / opcionális Az Intarder egy speciális fékrendszer, mely lejtőn lefelé haladáskor lassítja a járművet a sebesség tartásához. A piacon „hajtótengely fék” néven is ismert. A járművében található intarder egy hidrodinamikus fékrendszerrel van felszerelve, amelyet folyadékos típusú fékrendszernek is neveznek.

- Fékezési nyomaték: 3500 Nm
- Fékerő: 600 kW
- Súly: 70 kg
- Működési elv: Hidrodinamikus fékezés

- Teljesen kompatibilis az ABS/EBS rendszerrel



Az Intardert a kormány jobb oldalán található 5 fokozatú karral kapcsolhatja be.

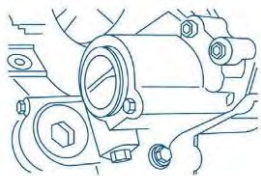
	Motorfék	Fékezőnyomaték szabályozó
Intarder 1	Legfeljebb 50% Fékerő	Legfeljebb 20% Fékerő
Intarder 2	Legfeljebb 50% Fékerő	Legfeljebb 40% Fékerő
Intarder 3	Legfeljebb 100% Fékerő	Legfeljebb 60% Fékerő
Intarder 4	Legfeljebb 100% Fékerő	Legfeljebb 80% Fékerő
Intarder 5	Legfeljebb 100% Fékerő	Legfeljebb 100% Fékerő

 Ha az Intarder be van kapcsolva, figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn. Ha elérte a kívánt sebességet, tegye az Intarder vezérlőkarját 0 (ki) helyzetbe. Ha meghúzza az Intarder vezérlőkarját, a hátsó féklámpák bekapcsolnak, amint a jármű elérni a meghatározott fékerőt. (-0,7 m/s²).

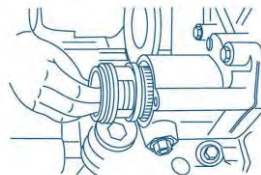
KEZELÉS

Fékezés

4



!!



VIGYÁZAT

Az Intarder karbantartást igényel. Az olajsűrőt minden váltó olajcserénél ki kell cserélni.

FIGYELMEZTETÉS

Az Intarder olaját a motor hűtőfolyadékja hűti. Ellenőrizze a hűtőfolyadék hőmérséklet jelzón, hogy nem hevült-e túl a hűtőfolyadék, különösen akkor, ha hosszú távon használja az Intardert!



Ha a hűtőfolyadék eléri a 105 °C-ot, az Intarder automatikusan kikapcsol, hogy megelőzze a motor túlhevülését..

VIGYÁZAT

Az Intarder használata fékezéskor növeli a fékbetétek élettartamát.

Automata hibrid fék üzemmód



Ha megnyomja a középső konzol „AUTO” gombját, az intarder és a motorfék üzemmódokat a fékpedállal is működésbe hozhatja. Ezért amikor a fékpedál le van nyomva, az intarder* és a motorfék arányosan alkalmazásra kerül az üzemi fékek mellett. * az intardert nem tartalmazza az alapsomag, opcionálisan vásárolható.



VIGYÁZAT

Ha a jobb oldalon található multifunkciós kart nem a (0) állásba állítja, akkor az automata hibrid üzemmód kikapcsol, amíg a kart vissza nem állítja (0) állásba.

Légcsövek



A járműben használt légcsövek volumene a címkéjükön látható.



Minden nap eressze le a vizet a tartályokból. A víz leeresztéséhez addig húzza a csapon található gyűrűt, amíg minden levegő távozik a tartályból.

Amikor leeresztette a légtartályokat, a gyújtás bekapcsolásakor alacsony nyomás figyelmeztetést kell hallania. Ha a figyelmeztető rendszer áramköri hiba miatt nem működik, azonnal meg kell javíttatni a rendszerhibát. Ne vezesse a járművet, amíg a normál nyomás nem jelenik a légnyomás kijelzőkön! Ha zsíros iszaplerakódás látható a légtartály leürítése során, azt jelezheti, hogy a légszárító szűrő nem működik. Cserélje ki a légszárító szűrőt!

KEZELÉS

Fékezés

Légszárító (APU)



A járművében található levegőfeldolgozó egység elválasztja az olajat a levegőtől, és a levegőt a szárítási funkciója ellátása mellett többirányú biztonsági szelepen át ereszt ki.

A légszárító szűrőjét rendszeres karbantartási intervallumonként cserélni kell.

Ha a légszárító szűrője nem működik megfelelően, akkor maga a légszárító és a levegőt felhasználó rendszerek is károsodhatnak.

Ezért olyan szűrőre kell kicserélni, amely megfelelően kiszűri az olajat és a nedvességet is.

VIGYÁZAT

Az elektromos levegőfeldolgozó egység időnként megtisztítja a szűrőjét. A tisztítási folyamat során a levegőszint csökken és a kompresszor újraindul. Ez a folyamat többször is bekövetkezhet egymás után, és a jármű vezethető, miközben a szűrő tisztítása folyamatban van.

Kiegészítő levegőcső



VIGYÁZAT

A levegőt ne közvetlenül a csövekből vegye! Ha levegőt kell vételeznie speciális műveletekhez, használja az ábrán látható csatlakozót. Itt a légnyomás ugyanakkora, mint a képernyőn jelzett fékrendszer légnyomása.

Fékpédál ellenőrzése:



Van pár olyan hiba, melyet az EBS nem képes közvetlenül észlelni, amiket csak a jármű és a fékrendszer működésének megfigyelésével lehet kiszűrni. Ezeket a megfigyelési pontokat megbízhatósági ellenőrzéseknek nevezzük. Ha az EBS megbízhatósági hibát észlel, a rendszer csak akkor állítható helyre, ha az EBS pozitív eredménnyel (a fékrendszer működése helyes) végzi el a rendszer törvény által előírt ellenőrzését (fordított teszt). Ez azt jelenti, hogy a fordított teszt elvégzésére szükség van, amikor a hiba okát már elhárították (átmeneti hiba esetén, vagy ha a járművet már megjavították). Ahhoz, hogy az EBS elvégezhesse a fordított tesztet, a vezetőknek egyszer kell lenyomni a fékpédált bizonyos körülmények között. Amikor az EBS kéri, hogy a pedált nyomja le a hiba elhárításához, akkor üzenetet küld a következő hibakóddal:

Hely: 253 (Jármű fékrendszere)
Típus: 201 (Kérés a fékpédál lenyomására) (SPN 64969)

A pedált a következők szerint kell lenyomni:

A hiba észlelése után, az EBS visszaállításához a gyújtást le kell kapcsolni, majd visszakapcsolni.

- Az EBS kikapcsolásához legalább 5 mp-ig hagyja kikapcsolva a gyújtást, és
- Míg a gyújtás ki van kapcsolva, a fékpédált engedje fel, hogy megelőzze az EBS visszaállítása nélküli fékezést.
- Miután újra ráadta a gyújtást, várjon legalább 7 másodpercig:
- A jármű maradjon mozdulatlan és a fékpédált fel kell engedni.
- Az EBS tápfeszültsége legyen elegendő az elektromos vezérlésű fékezéshez.
- Ha a TCM nem működik, a kéziféket ki kell engedni.
- A figyelmeztető lámpa világít, a rendszer korlátozása aktív.
- A következő feltételek mellett nyomja meg a fékpédált:
- Amikor a jármű áll, a fékpédál lenyomását kérő figyelmeztető üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- Várjon 7 másodpercet a gyújtás ráadása után, mielőtt lenyomná a pedált.
- A pedált teljesen nyomja le, feltétel nélkül.
- Legalább 3 másodpercig

tartsa teljesen lenyomva a fékpédált.

- A pedált teljesen fel kell engedni, feltétel nélkül.
- A fékpédál maradjon teljesen felengedve legalább 3 másodpercig.
- Világít a figyelmeztető jelzés. Fékezés közben a rendszer korlátozása nem aktív. A fékezést elektromos nyomás-ellenőrzés vezérli.

Ha a fékpédál ellenőrzése sikeres:

- Fékezés során nem észlelhető hiba.
- A figyelmeztető lámpa ki van kapcsolva, a rendszerkorlátozás nem aktív.

Ha a fékpédál ellenőrzése sikertelen:

- Ha fékezés során hiba észlelhető vagy
- A maximális 25 mp-es fékezési idő lejárt vagy
- A jármű megmozdul.
- A figyelmeztető lámpa továbbra is világít, a rendszer korlátozása aktív.
- A fékpédál ellenőrzésének újraindításához kapcsolja ki, majd újra be a gyújtást.

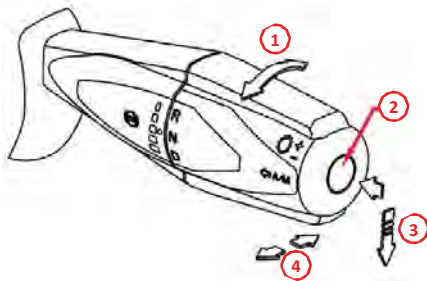
KEZELÉS

Sebességváltás

Automatikus sebességváltó és kapcsolás

Az automata Ford tehergépjárművek 12 előre és 2 hátrameneti fokozattal vannak felszerelve.

A járműben nincs kuplungpedál. A kuplung felengedését / működtetését az elektronikus vezérlő modul által üzemeltetett mechanizmus végzi. A rendszer elemei. Sebességváltó kar:



D: előre menet fokozat

N: ÜRES

R: hátramenet

1 A haladási irány kiválasztása

2 Automata/manuális sebességváltó

3 Kiegészítő fék vezérlése

4 Felkapcsolás/visszaváltás



VIGYÁZAT

A járművet üres fokozatban (N) és behúzott kézifékkal üzemeltesse.

Ne tegye a sebességváltó kart a mozgással ellentétes irányba (D-> R; R-> D) vagy üresbe (N), miközben a jármű mozog.

Mielőtt elhagyná a járművet, tegye a váltókart üresbe (N) és húzza be a kéziféket. Ne hagyja el a járművet, amikor a váltó (D) vagy (R) pozícióban van!

Parkolási manőver közben nyomja meg a manőver gombot a műszerfalon.



A záró mechanizmus megakadályozza az N-D vagy N-R irányú váltásokat, ha a karja véletlenül a váltóba ütközne. Ezzel a mechanizmussal gyorsan válthat R-ből D-be.

Automatikus és kézi működtetés:

Automatikus: A sebességváltó elektromos vezérlőegysége kiválasztja a motornak és a rakománynak legmegfelelőbb fokozatot. A fokozat választás és váltás automatikusan történik. Nem lehetséges rossz fokozatot választani.

- A sebességváltó határozza meg az indulási fokozatot és a fokozatváltásokat. A sebességváltó modell kódjai a funkciók szerint változhatnak, pl. a PTO és/vagy Intarder szerint.

Sebességváltás

- Ha a motorfék nem aktív, a sebességváltó automatikusan a leggazdaságosabb fokozatba kapcsol (alacsony fordulatszám).
- Ha a motorfék aktív, a sebességváltó alacsonyabb fokozatba kapcsol, hogy növelje a sebességet.
- A tengelykapcsoló mozgatása és a váltás automatikusan történik.
- A fokozatok manuálisan felülírhatók.
- Nem lehetséges rossz fokozatot választani.

Első művelet (Elindulás) A jármű mozgatása

Ellenőrizze, hogy a levegő fel van töltve! A műszerfal légnyomás kijelzője megmutatja, hogy fel van-e töltve a levegő. Vagy megvárhatja, amíg a vezetőülés teljesen megtelik levegővel. Ha a vezetőülés megtelik levegővel, az azt jelenti, hogy elegendő a levegő áll rendelkezésre sebességváltáshoz. Ha a jármű légnyomása elégtelen, akkor figyelmeztető jelzés jelenik meg a képernyőn.



Előre való haladáshoz kapcsoljon D fokozatba.

Amikor D fokozatba kapcsol, a sebességváltó automata üzemmódban indul, és maga választja ki a fokozatot a teherterheléstől és az út lejtésétől függően. A képernyőn megjelenik a D jelzés, jelezve, hogy a jármű automatikus üzemmódban indul.



FIGYELMEZTETÉS

Bizonyos esetekben a sebességváltó szoftver nem képes kiszámolni az indulási fokozatot (ha a járművet nemrég indították, nem kap adatokat, vagy számítási hiba miatt). Ha úgy gondolja, hogy a sebességváltó nem képes kiválasztani a gépkocsi terhelésének és az út lejtésének megfelelő fokozatot, akkor megváltoztathatja az indulási fokozatot a + és - gombokkal a váltógombon. (Induláshoz legfeljebb az 5. fokozat választható ki).

Engedje ki a kéziféket és lassan adjon gázt. A sebességváltó lassan felengedi a kuplungot és a jármű elindul.



VIGYÁZAT

Ha a jármű lejtőn van, amikor kioldja a kéziféket, akkor megcsúszhat előre vagy hátrafelé, ha nem ad azonnal gázt.

Ha a jármű emelkedőn halad és enyhén nyomja a gázpedált, akkor a sebességváltó félig kapcsol át, a kuplung csúszni fog és felmelegszik.



Ha a tengelykapcsoló túlmelegedett, CL jelzés jelenik meg a képernyőn. Ha ezt a figyelmeztetést látja, akkor vagy nyomja meg a gázpedált egy kicsit, hogy a jármű továbbhaladjon, vagy nyomja meg a féket, hogy megállítsa a járművet. Ha nem így tesz, a kuplung idejekorán kiéghet.



VIGYÁZAT



Ha a CW figyelmeztetés látható a képernyőn, akkor a kuplung elkopott. Ilyenkor a jármű nem indul. Hívja a hivatalos szervizt.

KEZELÉS

Sebességváltás

Manőver üzemmód használata

Az automata sebességváltó manőverezési üzemmódjával a járművet pontosan mozgathatja előre és hátra.

Amikor manőver üzemmódban van, a sebességváltó nem zárja teljesen a tengelykapcsolót, vagy nagyon lassan zárja. Ez megakadályozza, hogy a gépkocsi hirtelen megugorjon, és biztonságos haladást tesz lehetővé olyan parkolási műveletek közben, ahol precíz mozgásra van szükség. Kapcsoljon D fokozatba és nyomja meg a manőver gombot a vezérlőpanelen, ha előre felé szeretne mozogni manőver üzemmódban. Kapcsoljon R fokozatba és nyomja meg a manőver gombot a vezérlőpanelen, ha hátra felé szeretne mozogni manőver üzemmódban.



VIGYÁZAT

A manőver üzemmód nem kiegészítő váltási módszer, ha teher alatt vagy hosszabb ideig lejtőn használjuk, akkor károsodást okozhat a tengelykapcsolóban, mivel a tengelykapcsoló túlmelegedését okozhatja.

Indulás lejtőn vagy emelkedőn

- Ha a fokozat bekapcsolódik és a fékeket felengedik járó motor mellett

- Ha a váltó D fokozatban van vagy manőver üzemmódban és a jármű lejtőn áll, a sebességváltó lassan zárja a tengelykapcsolót és a jármű lassan indul el.

Ha a váltó R fokozatban vagy manőver üzemmódban van, és a jármű emelkedőn áll, a sebességváltó lassan zárja a tengelykapcsolót és a jármű lassan indul el hátrafelé.

- Ha a váltó D fokozatban van vagy manőver üzemmódban és a jármű emelkedőn áll, a sebességváltó nem zárja a tengelykapcsolót, a jármű enyhén hátrafelé csúszik, és a sebességváltó nyitja és zárja a tengelykapcsolót, ezzel rázkódást okozva a járműben és figyelmeztetve a vezetőt.

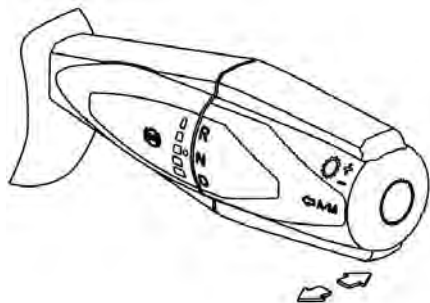
- Ha a váltó R fokozatban vagy manőver üzemmódban van és a jármű lejtőn áll, a sebességváltó nem zárja a tengelykapcsolót, a jármű enyhén hátrafelé csúszik, és a sebességváltó nyitja és zárja a tengelykapcsolót, ezzel rázkódást okozva a járműben és figyelmeztetve a vezetőt.

Ha úgy gondolja, hogy az automata sebességváltó nem a megfelelő fokozatot választja, a váltó kar + / - irányba történő húzásával fokozatot válthat.

Vezetés

Automata vezetés üzemmód

Az automata sebességváltó észleli az útviszonyokat és a terhelést, és kiszámítja és kiválasztja a megfelelő fokozatot aszerint, hogy milyen mértékben nyomja le a gázpedált a vezető.



Ha teljesen lenyomja a gázpedált, akkor a váltó másik szintre kapcsol, amit a lábával is érzékelhet. Ha még tovább nyomja, a sebességváltó visszakapcsol, hogy nagyobb teljesítményt érjen el és a motor magasabb fordulaton pörögjön. Ez a funkció segít a járműnek felgyorsulni előzés közben, vagy más olyan helyzetben, mikor nagy teljesítményre van szükség.

Ha a váltókarral vált fel vagy le, a képernyőn átmenetileg megjelenik az M jelzés. Egy kis idő elteltével a sebességváltás visszatér automatikus üzemmódba, a képernyőn pedig D jelzés jelenik meg.

Automata vezetés üzemmódban (D) a sebességváltó a fokozatot a gázpedál nyomásához igazítja. Ha a gázpedált enyhén nyomja, alacsony fokozatba kapcsol a gazdaságos működés érdekében, ha pedig erősen nyomja, magasabb fokozatba kapcsol a nagyobb teljesítmény érdekében.

KEZELÉS

Sebességváltás

VIGYÁZAT



A manőver üzemmódot csak párhuzamos parkolásnál használhatjuk, amennyiben szükséges.

VIGYÁZAT

A manőver üzemmód időtartamát a sebességváltó irányító egység korlátozza.

A manőver üzemmód (DM és RM)

hosszan használva megterheli a tengelykapcsoló betétet, ilyenkor egy

figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn; kapcsoljon üresbe és várjon egy kicsit.

STOP

A sebességváltó hibás. Állítsa le a járművet és forduljon a Ford Truck márkakereskedéshez.

Manuális üzemmód:

- Az indulási fokozat automatikusan kerül meghatározásra.
- A tengelykapcsoló mozgása és a fokozatváltás automatikus, ha a fokozatot manuálisan is váltjuk a váltó karral.
- Nem lehetséges rossz fokozatot választani.
- A manőver üzemmód csak automatikus módban áll rendelkezésre.

Ha a jármű vezetését a figyelmeztetés ellenére is manőver módban folytatja, a sebességváltó automatikusan kiválasztja a fokozatot.

Ebben az esetben a jármű felgyorsulhat.

VIGYÁZAT

Manuális üzemmódban ne lépje túl a maximális megengedett fordulatszámot!

Figyelmeztetések a kijelzőn:

A fedélzeti számítógép két betűs rövidítéseket használ a sebességváltó hibáinak jelzésére.



Üres fokozatban



Váltson üresbe.

RH

Hátramenet, magas tartomány

RL

Hátramenet, alacsony tartomány

AL

Elégtelen légnyomás:

Járművében az automata sebességváltóhoz külön légcső tartozik. Ha ebben a légcsőben a légnyomás 5,8 bar alá csökken, az AL figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn.



FIGYELMEZTETÉS

- Ha alacsony légnyomásnál erőlteti a fokozatváltást, akkor a váltó üresbe kapcsolhat. Ebben az esetben a kipufogó fék nem működik.
- Ha leesik a légnyomás, nem lehetséges kioldani a tengelykapcsolót.

CL

A tengelykapcsoló túlterhelődött.

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a szükségesnél magasabb fokozatban próbál elindulni manuális üzemmódban. Válasszon alacsonyabb fokozatot és úgy próbáljon elindulni!

CW

Kuplung betét kopás

A kuplungbetét kopása elérte a határértéket. A lehető leghamarabb keresse fel a Ford Trucks hivatalos márkakereskedést.

HT

A váltóolaj hőmérséklete elérte a felső határt. Állítsa meg a járművet! Keresse fel a Ford Trucks hivatalos márkakereskedést!

KEZELÉS

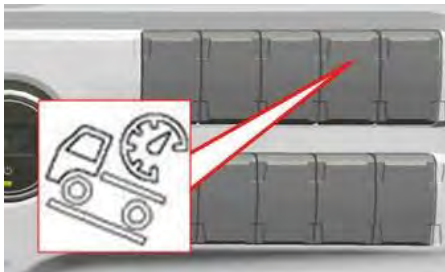
Sebességváltás

4

Nagysebességű vezetés üzemmód

A vontató és közúti termékvonalba tartozó járműveknek időnként folyamatosan magas fordulatszámon kell működniük.

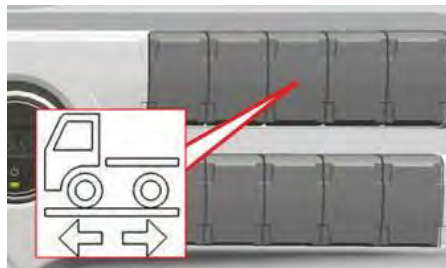
Ha nagy sebességre és teljesítményre van szükség, akkor a sebességváltót erős módba kapcsolhatja, ami segít gyorsabban váltani nagy sebességnél. Az erős üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az erő billenőkapcsolót az első műszerfalon. Ha szeretné kikapcsolni, nyomja meg újra a kapcsolót. Ha az erő üzemmód aktív, a PWR jelzés villog a kijelzőn.



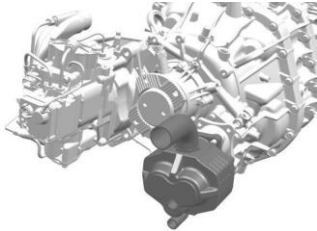
Terepi üzemmód

Az építőipari termékvonalba tartozó járműveknek gyakran folyamatosan nagy sebességgel kell működniük rossz terepviszonyok mellett, és meg kell előzniük a szükségtelen fokozatváltásokat. A szükségtelen fokozatváltás megelőzésére, vagy ha gyors fokozatváltásra van szükség nagy sebességeknél, akkor bekapcsolhatja a terep üzemmódot a sebességváltón, amikor is a sebességváltó a puha talaj és az egyenetlen terepviszonyok figyelembevételével választ fokozatot.

A terepi üzemmód bekapcsolásához egyszer nyomja meg a terep billenőkapcsolót az első műszerfalon. Ha szeretné kikapcsolni, nyomja meg újra a kapcsolót. Ha a terep üzemmód aktív, az OFR jelzés villog a kijelzőn.



Segédhajtás



Az ábra csak tájékoztató jellegű. A járművön nem találhatóak adapterek és szivattyúk.

A PTO egység a sebességváltóhoz kapcsolódik, az olyan berendezések üzemeltetéséhez, amelyek (pl. szivattyúk) a sebességváltótól vesznek áramot. Az egység átviszi a sebességváltótól átvett áramot a szivattyúhoz.

A PTO beszerelése opcionális, és kézi és automatikus váltóval felszerelt járművekbe is beszerelhető a gyártás során.

Ha utólag szeretne PTO-t beszereltetni, forduljon a Ford Trucks márkakereskedéshez.

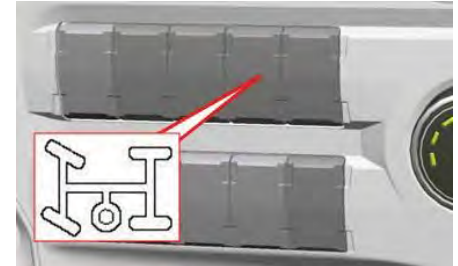
A motor elektromos vezérlőegysége lehetővé teszi, hogy a PTO használata mellett is egyenletes sebességgel járjon a motor. A Ford Trucks márkakereskedés beállíthatja a maximális sebesség és a funkció indítási paramétereit a vezérlő egységen.

A motor fordulatszám szabályozásához az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:
szerviz. A jármű legyen álló helyzetben, szerviz. A váltó legyen N fokozatban, szerviz. A kéziféket legyen behúzva.

A funkció bekapcsolásához:
szerviz. Nyomja meg a „RES” gombot a kormánykeréken, a motor fordulatszáma a funkció indításához szükséges sebességre vált. A „SET+” és „SET-” gombok használatával a motor fordulatszáma olyan léptékben nő és csökken, amit a márkaszervizben beállítottak.

- A PTO-t csak álló járműben és „N” helyzetben lévő tekerőgombbal lehet használni.
- A PTO funkciót a konzolon lévő PTO nyomógomb megnyomásával aktiválhatja.
- Aktív PTO és mozgó jármű mellett a váltás nem lehetséges.
- A PTO nem kapcsolható be mozgó járműben.
-  ez a jel világít a kijelző funkciók részén, amikor a PTO aktív.

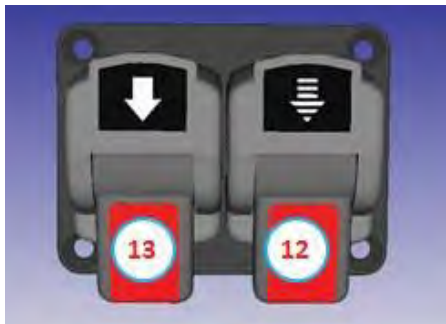
4



KEZELÉS

Vezetés közben

PTO szelepkapcsoló



A vezérlőegységgel leeresztheti a billenő vontatók rakodófelületét. A #12-es gombbal lassan eresztheti, a #13-assal pedig gyorsan. Használja a PTO (segédhajtás) gombot a felület emeléséhez.



FIGYELMEZTETÉS

A jármű vezethetősége, fékezhetősége és manőverezhetősége a típustól, a rakománytól és az egyensúlyi pontjától függ.

Kiegyensúlyozott módon terhelje a járművet, kerülje az asszimmetrikus rakodást!

Ha szükséges, csúszás ellen rögzítse a rakományt! Ellenkező esetben előfordulhat, hogy elveszíti a jármű feletti irányítást, és balesetet okoz.



VIGYÁZAT

Tartsa be a megengedett maximális tengelyterhelést, kerékterhelést (a tengelyterhelés fele) és a jármű teljes maximális súlyát. Ha nem teszi, a gumiabroncsok, a váz és a tengelyek is sérülhetnek. Vezetés közben figyelje a műszerfalon megjelenő jelzőlámpákat!



FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg róla, hogy a meghajtott kerekek az úton vannak vezetés közben, különösen terepen!

Kerülje a meghajtott kerekek kipörgését (Differenciál sérülések). Kapcsolja be a differenciálzárat!



VIGYÁZAT

Ha túl sokat vezet terepen, az károsodást okozhat a járműben. Lehetséges, hogy nem veszi észre időben az akadályokat, és a föld szerkezetét nem biztos, hogy megfelelően tudja értékelni. Pl. a mély nyomvonalak kárt okozhatnak a következőkben:

- Tengelyek
- Meghajtó tengelyek
- Üzemanyag tartályok
- Sűrített levegő tartály
- Motor
- Hajtómű.

Ezért mindig lassan vezessen, ha terepen halad. Ha akadályokon kell áthajtania, a segédvezető adjon utasításokat.

Mindig figyeljen oda a jármű távolságára a talajtól! Ha lehetséges, kerülje ki az akadályokat!



FIGYELMEZTETÉS

Az olyan járműveken, melyek motor által hajtott erőátvitellel (motor-PTO) rendelkeznek, felépítmény gyártója által felszerelt tengely dőlésszöge a motorhoz képest nem haladhatja meg a 3°-ot. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi felépítménye megfelel ennek a feltételnek. Ha nem felel meg, az vibrációt és egyensúlyproblémákat, valamint komoly motor- és felépítmény problémákat okozhat.



VIGYÁZAT

Lehetséges, hogy nem veszi észre időben az akadályokat, és a föld szerkezetét nem biztos, hogy megfelelően tudja értékelni. Terepen mindig vezessen lassan, hogy megelőzze a jármű sérülését. A jármű oldalra csúszhat vagy felborulhat. Soha ne vezesse a járművet szögben a lejtőre, mindig a lejtővel párhuzamosan haladjon. Ne manőverezzen az ellentétes irányban. Ha a jármű nem képes felhajtani az emelkedőn, próbálja hátramenetben. Ha üresbe kapcsol, benyomja a kuplungot vagy csupán a fékpedállal fékez a lejtőkön, akkor elveszítheti az irányítást a gépkocsi felett. Ne hagyja, hogy a jármű üresbe kapcsoljon, vagy aktív kuplung mellett mozgást végezzen!

Ha túlterheli a járművet, azzal növeli a felborulás kockázatát. Ne lépje túl a megengedett maximális tengelyterhelést! Rakodás során próbálja a lehető legalacsonyabbra helyezni a jármű súlypontját. A fék működésének hatékonyságát rontó anyagok kerülhetnek a fékrendszerbe, mint pl. homok vagy olajos víz, ha gyakran halad a járművel sáros vagy mocsaras területeken. Ez túlzott kopáshoz és a fékhatás csökkenéséhez vezethet. Fennáll a kockázat, hogy vészhelyzetekben nem lesz képes a teljes fékhatást kihasználni. Terepen történő vezetés után tesztelje le a fékek működését. Ha a fékhatás csökkent, vagy sűrűlő hangot hall a teszt során, feltétlenül ellenőriztesse a fékrendszert egy FORD OTOSAN márkakereskedésben!



FIGYELMEZTETÉS

A talaj nem megfelelő minősége miatt a gyorsulási erők minden irányból hathatnak az emberi testre. Fennáll a veszély, hogy leesik az ülésről és megsérül. Terepen is mindig kapcsolja be a biztonsági övet.

Vezetési rendszerek terepen való vezetéshez Az alább leírt vezetési rendszerek és berendezések lehetővé teszik a biztonságos vezetést terepen is:

- ASR kikapcsolása.
- Differenciálzárok.



FIGYELMEZTETÉS

A kormánykerék visszarúghat és sérüléseket okozhat a hüvelykujján, amikor akadályok vagy az úton kialakult nyomvonalak felett halad át. Mindkét kezével erősen fogja a kormánykereket. Számítson a hirtelen fellépő erős erőhatásokra, amikor akadályokon hajt át

- Mielőtt terepre hajt, álljon meg a járművel és váltson alacsonyabb fokozatba.
- Terepen mindig járó motorral és sebességben vezesse a járművet.
- Lassan és egyenletes sebességgel hajtson. Ha szükséges, használjon csúszási sebességet.
- Győződjön meg róla, hogy a kerekek mindig az úton vannak.
- Kapcsolja be a differenciálzárat!
- Ismeretlen vagy nehezen belátható terepen különösen óvatosan vezessen! Biztonsági okokból először szálljon ki és vizsgálja meg a terepet.

KEZELÉS

Vezetés közben

- Mielőtt vízbe hajtana, vizsgálja meg a mélységét.
- Figyeljen oda az akadályokra, mint a kövek, gödrök, fatörzsek és árkok.
- Kerülje az olyan részeket, ahol a föld beomolhat!

Terepre hajtás előtt

- Differenciálzár bekapcsolása
- A csúszásgátló vezérlés kikapcsolása
- A következő felszereléseknek a járműben elérhetőnek kell lenniük:
- Lapát
- Hegymászó kötél csavaros Y horoggal.

Terepre hajtás után



FIGYELMEZTETÉS

A terepen vezetésből eredő hibák balesetet okozhatnak, vagy gátolhatják egyes alkatrészek működését. Terepen vezetés után tisztítsa meg és ellenőrizze a járművet! A hibákat javíttassa ki a következő út előtt.

- Kapcsolja ki a differenciálzárát
- Kapcsolja be a csúszásgátló vezérlést (ASR)
- Tisztítsa meg a járművet
- Ellenőrizze, hogy található-e sérülés a járművön!

Az üzemanyagfogyasztás a következők szerint alakul

Az üzemanyagfogyasztás az alábbi tényezőktől függ:

- A jármű modellje
- Vezetési stílus
- Abroncsok mérete, profilja, nyomása

Működési feltételek

- A gumibroncsok állapota
- Felső szerkezet, légterelő
- Hajtáslánc a meghajtó alkalmazásokhoz
- Kiegészítő alkalmazások (Klíma- és fűtőberendezés, kiegészítő tápegység, viszkózus ventilátor)

Az üzemanyagfogyasztást a szabványos fedélzeti számítógép is képes kijelezni.

Vezetési stílus

- Az üzemanyagfogyasztás csökkentése érdekében:
- Kerülje a gyakori gázadást és fékezést
- Óvatosan, az útra figyelve vezessen
- A motort gazdaságos fordulatszámon üzemeltesse

Munkaállomások

Nem lehetséges biztos üzemanyagfogyasztási értéket megadni a következő körülmények között működő járműveknél:

- Városi és rövid távú forgalom
- Hegyvidéki körülmények
- A jármű terhelése
- A motor járatása parkoló járműben
- Gyakori hidegindítás

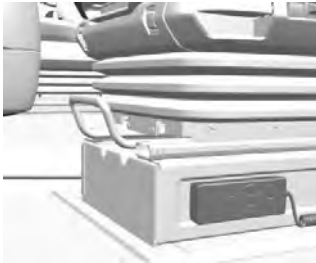


VIGYÁZAT

Erős fékezésnél a hátsó lámpák gyorsan villoghatnak, hogy figyelmeztessék az Ön mögött haladó járműveket. A villogó lámpa világíthat, miután a jármű megállt.

ECAS (Elektromos Vezérlésű Lérugós Felfüggesztés)

Kézi vezérlő egység (Lérugós felfüggesztésű járműveken)



A hátsó tengelyen található légharmonikákkal rendelkező járművek alvázmagassága állítható. Az ECAS vezérlés a vezetőlés bal alsó fémfelületére van rögzítve egy mágnes segítségével.

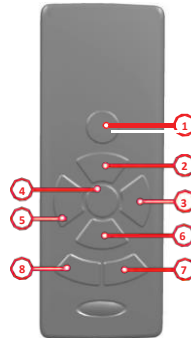


FIGYELMEZTETÉS

⚠ Vezetés közben ne módosítsa a jármű alvázmagasságát a kézi vezérlő egységgel. A kézi vezérlő egységet álló helyzetben, behúzott kézfékkel használja. Ez fontos mind az Ön, mind a járműve biztonsága szempontjából.

⚠ Ha a járműben a légnyomás 7 bar alatt van, az ECAS nem működik.

A kézi vezérlő egység használata



- 1 - Leállító gomb (STOP)
- 2 - Emelő gomb
- 3 - Tengely választó gomb (jobb)
- 4 - Normál vezetési magasság gomb
- 5 - Tengely választó gomb (bal)
- 6 - Leeresztő gomb
- 7 - M2 memória gomb
- 8 - M1 memória gomb

⚠ Mivel a vezérlő hátoldala mágneses, ne használja olyan helyen, ahol fémsorjáék találhatóak, vagy ahol fennáll a karcolódás veszélye, illetve tisztítsa meg használat után.

1. A gyújtáskapcsoló legyen bekapcsolva állapotban, ha szeretné bekapcsolni a légharmonikát a „kézi vezérlő egységgel”.

2. A hajtótengelyt a 3. vagy 5. gomb megnyomásával választhatja ki. A tengelyválasztást a jobb vagy bal nyíllal lehet be és kikapcsolni. Ha a tengely ki van választva, akkor az adott tengelyhez tartozó lámpa világít.

A kiválasztás után a vezérlési funkciók elérhetők. Ezután a jármű kívánt magasságát a fel, le és vezetési magasság gombokkal állíthatja be.

3. Ha bármelyik folyamat közben le szeretné állítani a műveletet, nyomja meg a „STOP” gombot.

4. Ha szeretne rögzíteni egy bizonyos alvázmagasságot, nyomja meg együtt a „STOP+M1 vagy M2” gombot 2 másodpercig. Ezzel rögzíti a magasságot a rendszerben. Ha a jövőben ugyanerre a magasságra szeretné beállítani a járművet, használja az M1 vagy M2 gombokat.

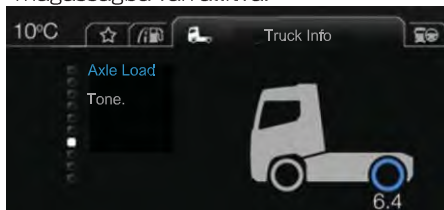
jel világít a műszerfalán, ha a jármű magassága nem alkalmas a vezetésre.

KEZELÉS

ECAS (Elektromos Vezérlésű Légrugós Felfüggesztés)

ECAS kijelző interfész

A tengelyterhelés adatok akkor a legpontosabbak, ha a jármű vezetési magasságba van állítva.

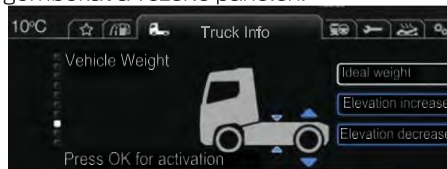


Ha az ECAS vezérlés nem világít vagy nem működik, akkor használhatja a kijelzőn a szintbeállítás funkciót, míg el nem jut a szervizbe.

Az ECAS beállítási funkció használata a kijelzőn;

1. Lépjen be az ECAS beállítási képernyőre az irányjelzővel
2. Nyomja meg az OK gombot a beállítási képernyő megnyitásához.
3. Nyomja meg ismét az OK gombot, hogy a jármű visszaálljon a vezetési magasságra.
4. Használja a navigációs gombokat a magasság növeléséhez és csökkentéséhez és tartsa lenyomva az OK gombot a jármű fel vagy le mozgathatóságához.

Ezek a funkciók emelik vagy lesüllyeszti a járművet, amikor megnyomják a gombokat a vezérlő panelen.



5. Ha a kijelzőn az „ECAS figyelmeztetés aktív” felirat látható, akkor ellenőrizze a figyelmeztetés színét. Ha a figyelmeztetés piros, akkor a hiba kritikus és nem használható ECAS funkció. Ha a sárga figyelmeztető jelzés aktív, akkor az ECAS funkciók kézzel vagy korlátozottan működtethetők, a hibának megfelelően. Mindenesetre javasoljuk, hogy mindkét esetben keresse fel a márkaszervizt.

Elő első tengely magasság beállítási mechanizmus

Az első tengely emelő rendszer kikapcsol, amikor a gyújtás ki van kapcsolva és a jármű leereszkedik a vezetési szintre. Ilyen esetekben legyen óvatos a jármű földet megközelítő alkatrészeivel, hogy ne érjenek hozzá.

Az első tengelyt emelő rendszert ki kell kapcsolni, ha túllépte a 30 km/óra sebességet, és a járművet automatikusan vezetési magasságra kell igazítani..

Használati utasítás az első tengely magasság beállítási mechanizmushoz (Csak olyan járművekhez, ahol az 5. kerék leereszthető)

A gyújtáskapcsoló legyen 2. állapotban, ha szeretné bekapcsolni a légvezérlőt az „Emelő kapcsolóval”. Amikor be van nyomva az első tengely emelő kapcsoló, az első felfüggesztés elkezd emelni a jármű elejét. Amikor a rendszer be van kapcsolva, a kézi sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén: Figyelmeztető hangjelzés hallható, gongszerű hanggal. Automata sebességváltóval szerelt gépkocsik esetén: Figyelmeztető hangjelzés hallható, gongszerű hanggal és a  jelzés jelenik meg a kijelzőkön..

Ha megnyomja a hátsó tengely alsó vezetési magasság vezérlő gombot , a  jelzés jelenik meg a kijelzőn.

Lehetővé teszi a vezetési szintre állított hátsó tengely leeresztését kézi vezérléssel az alacsonyabb 5. szintre.



VIGYÁZAT

Az ESP egy kiegészítő fékrendszer. Ne feledje, hogy egyetlen rendszer sem képes megváltoztatni a fizika törvényeit! Az óvatos vezetés minden segédrendszer ellenére a vezető

EBS (Elektronikus Fékrendszer)
Az EBS (Elektronikus Fékrendszer) olyan integrált fékrendszer, amely alrendszerekből áll.

1- Fékerő vezérlése:

Az EBS vezérlőegység automatikusan szabályozza a fékerőt a kerekeknek a terhelési érzékelőtől kapott információ és a vezető fékpedál használata szerint.

2- Automatikus fékerő elosztás a tengelyek között: Az EBS az adott tengelyterhelésnek megfelelően szabályozza a tengelyeken alkalmazandó fékerőt.

3- ABS:

Az ABS azzal tartja fenn a kormányozhatóságot, hogy nem engedi blokkolni a kerekeket fékezés közben.

4- Automatikus kipörgésgátló:

A funkció legfontosabb célja a meghajtott tengelyeken lévő kerekek megcsúszásának megakadályozása.

- a) Fékerő vezérlése: A meghajtott tengelyen lévő kerekek sebességét a csúszó kerék fékezésével egyenlíti ki.
- b) A motor nyomatékát automatikusan korlátozza, hogy biztosítsa a jármű stabil mozgását.

5- Tehetetlenségi nyomaték szabályozás:

A kerekek a motor csúszós úton tapasztalt tehetetlensége miatt megcsúszhatnak. A kerekek különösen akkor hajlamosak megcsúszni, ha a sebességváltót alacsonyabb fokozatba tesszük és/vagy az intarder be van kapcsolva.

A tehetetlenségi nyomaték szabályozó rendszer jelet küld a motor vezérlőegységének, és a motor nyomatékát úgy állítja be, hogy az áthidalja a motor tehetetlenségét.



VIGYÁZAT

Az Intarder miatt a jármű megcsúszhat csúszós útviszonyok között.

6- Vészfékezést segítő rendszer:

A rendszer érzékeli a fékezést és a pedál mozgásának megfelelően növeli a fékerőt.



VIGYÁZAT

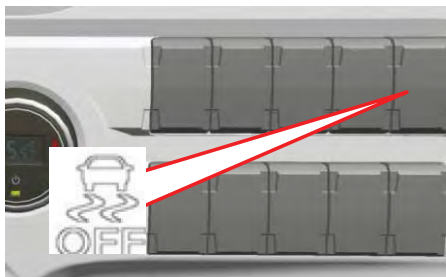
A vészfékezést segítő rendszer nem növelheti meg a fékerő lehetséges legnagyobb mértékét. A járművet a lehetséges legnagyobb fékerő határain belül kell lefékezni.

7-Dőlésmegelőző rendszer: A rendszer automatikusan érzékeli a dőlésveszélyt fékezésnél és csökkenti a fékerőt az első kerekeknek, valamint növeli a fékerőt a hátsó kerekeknek. Így megakadályozza, hogy a jármű felboruljon.

KEZELÉS

EBS-ESP

ESP deaktiváló üzemmód:



Puha útfelületnél jobb kikapcsolni az ESP funkciót. Ebben az esetben nyomja meg az ESP törlő gombot a középső konzolon.

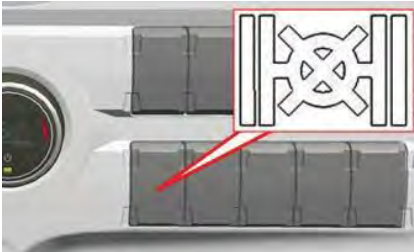


Fény világít a kijelzőn, amikor az üzemmód be van kapcsolva.

Mi az a differenciálzár?

A differenciálzár olyan rendszer, amely növeli a felületre történő erőátvitel kapacitását. A zárszerkezet a fogaskerékből és a levegővel működtetett dugattyúból áll.

Amikor bekapcsolja a differenciálzárát, a jármű bal és jobb oldalára továbbított motornyomaték és a kerekek sebessége egyenlő. Rossz és csúszós útviszonyok között kapcsolja be a differenciálzárát, mikor magas és stabil vontatási teljesítményre van szüksége.



Differenciálzár bekapcsolása

1) Még a rosszabb minőségű útra történő megérkezés előtt kapcsolja be a differenciálzárát. Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy az út nem csúszik és egyik kerék sincs csúszásban.

Először is győződjön meg róla, hogy a kerekek nem a csúszós talajon vannak, és teljesen állítsa meg a járművet.

2) Kapcsolja be a differenciálzárát a középső konzolon.

3) A differenciálzár fényjelzés  világít a műszerfalon, amikor a differenciálzár be van kapcsolva, és figyelmeztető berregő hangjelzés hallható, ha be van szerelve ilyen.



VIGYÁZAT

Ha a differenciálzárát nem megfelelően használja, az súlyosan károsíthatja a differenciál egységet és/vagy súlyos baleseti kockázattal járhat. A differenciálzár nem megfelelő használatából eredő differenciál károkra a garancia nem terjed ki.

KEZELÉS

Differenciálzár

A differenciálzár bekapcsolásánál megfontolandó szempontok:

A differenciálzár bekapcsolásánál megfontolandó szempontok:

Ha szükséges, a differenciálzárt azelőtt kell bekapcsolni, hogy ráhajtana a durva felszínre, még a megfelelő távolságból, és be-, illetve kikapcsolásáról meg kell

4

győződni a műszerfalán világító figyelmeztető jelzés által.

Még teljesen bekapcsolt differenciálzár mellett is lehetséges, hogy a jármű kanyaroknál kisodródik.

Ne használja a differenciálzárat a kövezett utakon, és soha ne kanyarodjon bekapcsolt zárral!

Kanyarban kapcsolja ki a differenciálzárat! Ha nem teszi, akkor a járműn található differenciál súlyosan megsérülhet, és lehet, hogy autómentőt kell majd hívnia.

A sebesség ne legyen nagyobb, mint 20 km/óra, mikor a differenciálzárat bekapcsoljuk.

A differenciálzár kikapcsolása:

1) Ha biztonságosabb a nagyobb sebességgel való haladás, akkor a differenciálzárat ki kell kapcsolni, amint az útviszonyok megengedik.

A járművet le kell állítani és a differenciálzárat ki kell kapcsolni, miután meggyőződött róla, hogy a kocsi már elhagyta a csúszós felületet. Először is győződjön meg róla, hogy a kerekek nem a csúszós talajon vannak, és teljesen állítsa meg a járművet.

2) A differenciálzár kikapcsolása akkor történt meg, amikor a műszerfalán kialszik a jelzőfény, és ez alatt akár 500 métert is megtehet a jármű. Kapcsolja be a differenciálzár kapcsolóit. Lassan vezesse a járművet, és óvatosan nyomja a gázpedált, hogy a differenciálzár kikapcsoljon!

3) A differenciálzár akkor kapcsol ki, ha a műszerfalán világító figyelmeztető jelzés és ha van, a berregő figyelmeztető hang kikapcsol.

4) Folytassa a vezetést a törvényes sebességhatárok betartásával a forgalomnak megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS

Mindig lassítson le éles kanyaroknál, és javasolt, hogy a differenciálzár ne legyen bekapcsolva az éles kanyarokban. A felhasznált berregő hang tájékoztatja a differenciálzár bekapcsolásáról.



VIGYÁZAT

Kapcsolja ki a differenciálzárat, ha vontató járművet vezet lejtőn lefelé. A vontatmány behajolhat a jármű dinamikájának elvesztése miatt.



Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer



FIGYELMEZTETÉS

⚠ A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer csupán egy figyelmeztető rendszer, ami nem avatkozik bele a jármű mozgásába. Mindig körültekintően használja a járművét és ne a forgalomban tesztelje a rendszert.

⚠ A rendszer nem figyelmezteti a felhasználót, ha a vészjelzők bekapcsoltak.

⚠ A rendszer nem figyelmezteti, ha a

sávelhagyás lámpa folyamatosan világít. A figyelmeztető lámpa folyamatos világítása rendszerhibát jelez, vagy azt, hogy a vezető kikapcsolta a rendszert.

⚠ Mindig használja az irányjelzőt abba az irányba, amerre elhagyja a sávot, így nem kap figyelmeztetést, ha szándékosan hagyja el a sávot.

⚠ A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer nem csökkenti az ön felelősséget, hogy óvatosan és figyelmesen vezessen.

⚠ A vezetőnek mindig irányítása alatt kell tartania a járművet. A vezető felelőssége közbeavatkozni és kikapcsolni a rendszert, ha ez szükséges.

Az érzékelő hibásan is követheti a sávot és összekeverheti azt más tárgyakkal és szerkezetekkel. A következő esetekben a rendszer hamis, vagy hiányos figyelmeztetést adhat.



FIGYELMEZTETÉS

⚠ Lehetséges, hogy rossz időjárási viszonyok között nem működik a rendszer. Az eső, hó, a szélvédőre felverődött folyadék, kosz, vagy kopott sávjelzések és a kontrasztos fényviszonyok mind hátrányosan befolyásolhatják az érzékelő működését.

⚠ Lehetséges, hogy a rendszer nem működik az olyan területeken, ahol útépítés van folyamatban.

⚠ Éles kanyarokban és szűk sávokban előfordulhat, hogy nem működik a rendszer.

⚠ Ne javítsa ki a szélvédőt a kamera közelében.

⚠ A rendszer a következő helyzetek esetén : nem megfelelően működhet.

- Ha a sávfeldestés nem szabályos
- Ha a szembejövő járművek fénye, a napfény vagy a nedves felületekről visszaverődő fény egyenesen az érzékelőbe jut
- Ha az út megvilágítása elégtelen, vagy ha hó, eső, köd vagy víz fröccsen a szélvédőre.
- Ha a sávjelzés nem látható, mivel túl közel van a jármű elejéhez.

- Ha a szélvédő azon része, ahol a kamera található, piszkos, ködös, sérült, vagy takarásban van.
- Ha nincsen sávfeldestés az úton, vagy több is van.

Megjegyzés: Ha a jármű sebessége 60 km/óra vagy több, a rendszer bekapcsol.

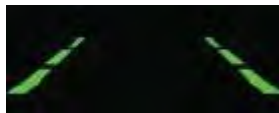
Megjegyzés: A rendszer csak akkor működik, ha legalább egy sáv rendelkezésre áll és a jármű abban halad.

Működési elv

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer érzékelője a szélvédő mögött helyezkedik el, az alsó középső területen. Amikor bekapcsolja, a rendszer állandóan figyeli az utat és a vezetési körülményeket, és figyelmezteti a vezetőt, amikor a jármű nagy sebességnél véletlenül elhagyja a sávot. Ha a jármű 60 km/óra feletti sebességgel mozog és látható felfestés van az út mindkét oldalán, akkor a kijelzőn a sávelhagyásra figyelmeztető jelzésnek fenntartott területen megjelenik a jelzés, hogy a rendszer készen áll figyelmeztetést adni.

KEZELÉS

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer



A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer ikonja a kijelzőn. A sávelhagyásra figyelmeztető jelzés vizuális és hangjelzés útján történik. A hangjelzés irányban jobbról vagy balról történik, hogy jelezze, melyik oldalon készül a jármű véletlenül elhagyni a sávot. A hangjelzés jobb hallhatósága érdekében a jelzés közben a rádió elnémul és a klíma ventilátorai automatikusan kikapcsolnak. Amikor a rendszer figyelmeztetés ad, a járműnek teljesen vissza kell térnie a sávjába, hogy ne adjon második figyelmeztetést.

A rendszer be- és kikapcsolása

Megjegyzés: Amikor a gyújtás be van kapcsolva, a rendszer automatikusan működésbe lép, hacsak nem lép fel hiba. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a ki gombot. A rendszer kikapcsol és a műszerfalán állandó fénnel világít a figyelmeztető lámpa. A rendszer bekapcsolásához nyomja meg újból a Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer gombot, és ellenőrizze, hogy a műszerfalán látható figyelmeztető lámpa kialszik.

Megjegyzés: A rendszer csak véletlen sávelhagyás esetén figyelmeztet.

A vezető figyelmét a következő elemek kiértékelésével határozza meg. Ha az alábbi információk egyértelműen jelzik, hogy a vezető aktívan használja a járművet, akkor a rendszer nem figyelmeztet.

- Sávelhagyás sebessége
- Fékpedál használata
- A sávelhagyás irányával megegyező irányjelző használata
- A vészvillogó bekapcsolása

Megjegyzés: Ha a jobb/bal irányjelző több, mint egy percig van bekapcsolva, akkor ez nem akadályozza meg a rendszert abban, hogy figyelmeztetést küldjön.



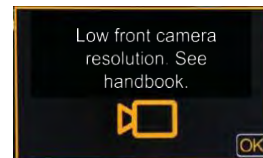
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer be/ki gomb



Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer

Figyelmeztető lámpa

Megjegyzés: Ha a kamera látószöge takarásban van, a következő üzenet jelenik meg a műszerfalán.



Amikor a fenti üzenet jelenik meg:

- Ha a kamera látótere erős havazás vagy esőzés miatt takarásban van, az ablaktörlést megfelelő sebességgel kell működtetni, vagy be kell kapcsolni az automatikus ablaktörlés funkciót. Ha a szélvédő piszkos, akkor be kell kapcsolni a szélvédőmosót a piszok eltávolításához.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer

- Ha a szélvédő párás, kapcsolja be a ventilátort vagy a szélvédő fűtés funkciót a pára leszártásához.

Megjegyzés: Ha a kamera látásszöge takarásban van, a rendszer kikapcsolhat. Ebben az esetben a Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer figyelmeztető lámpája állandóan világít.



Megjegyzés: Ha a következő figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalon, akkor vigye járművét a Ford márkaszervizbe. A Sávelhagyásra figyelmeztető rendszert ne kapcsolja be, amíg a szerviz meg nem vizsgálja járművét.

Megjegyzés: Ha a figyelmeztető fény sokáig állandóan világít, akkor lehetséges, hogy rendszerhiba lépett fel, ami a Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer kikapcsolását eredményezte.

KEZELÉS

Vészfékező rendszer

Vészfékező rendszer

Ha a járműve álló járműhöz közeledik, vagy olyan járműhöz, amely az Önnel megegyező irányban mozog, és a Vészfékező rendszer lehetségesnek tartja az esetleges ütközést az Ön előtt található gépjármű hátuljával, a rendszer a lent megadott kétszintű funkciót ajánlja fel:

1. Ütközésre való figyelmeztetés
2. Vészfékezés

Ütközésre való figyelmeztetés: Ha a rendszer azt érzi, hogy ütközés lehetősége áll fenn, a figyelmeztető

lámpák villogni  kezdnek, átmeneti figyelmeztető berregés hallgató és ütközési figyelmeztetés jelenik meg a képernyőn. A hangjelzés jobb hallhatósága érdekében a jelzés közben a rádió elnémul és a klíma ventilátorai automatikusan kikapcsolnak. Ha a rendszer úgy ítéli, hogy elvesztette a jármű feletti irányítást, és nem képes elkerülni az ütközést, és továbbra is képes észlelni az ütközés lehetőségét, akkor részleges fékezésbe kezdhet, hogy figyelmeztesse, és továbbra is ütközési figyelmeztetést ad.

Vészfékezés: Ha a rendszer úgy ítéli, hogy elvesztette a jármű feletti irányítást, és nem képes elkerülni az ütközést, és továbbra is képes észlelni az ütközés lehetőségét, akkor a rendszer teljes fékezést végezhet, hogy csökkentse az ütközés erejét vagy teljesen elkerülje azt, és figyelmeztető jelzést ad, **hogy hívja erre az Ön figyelmét.**

A vészfékezést segítő rendszer kb. 15 km/óra feletti sebességnél lép működésbe.

A vészfékező rendszer nem kapcsol be, ha az Ön járműve és az Ön előtt haladó jármű sebessége közti különbség kisebb, mint 10 km/óra.



FIGYELMEZTETÉS

Az ESP funkció kikapcsolásával a Vészfékező rendszer automatikusan kikapcsol.

A Vészfékező rendszer figyelmeztető lámpájának  állandó világítása azt jelzi, hogy a rendszert a vezető lekapcsolta, vagy a rendszer hiba miatt lekapcsolt.

Ilyenkor a rendszer kikapcsol. Nem figyelmezteti a vezetőt, és nem is fékez.



FIGYELMEZTETÉS

 Az ütközésre való figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rendszer ütközés lehetőségét fedezte fel. Ha ilyen figyelmeztetést kap, mindig fékezzen, és tegye meg a szükséges műveleteket az ütközés elkerüléséhez, ha szükséges.

Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

 A vészfékező rendszer egy ütközést elkerülését segítő rendszer; de a rendszer sosem helyettesítheti a biztonságos és óvatos vezetést. A rendszer bizonyos korlátozásokkal működik, csak bizonyos közlekedési helyzetekben. A rendszer nem feltétlenül működik az elvárásoknak megfelelően minden körülmények között. A rendszer nem mentesíti Önt a felelősség alól, hogy biztonságosan és óvatosan vezessen. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.

 A rendszer nem képes előre jelezni, a forgalomban részt vevő többi vezető mit fog tenni. Mindig tartson biztonságos követési távolságot az Ön előtt haladó járműtől. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.

Vészfékező rendszer

4

▲ A rendszert arra tervezték, hogy a vezetőt segítse egy lehetséges frontális ütközés elkerülésében, vagy hogy az ütközés súlyosságát mérsékelje, valódi forgalmi körülmények között.

▲ Lehetséges, hogy a rendszer nem mindig képes észlelni az ütközés eshetőségét és/vagy nem mindig képes megelőzni, még ha észleli is. A rendszert nem arra tervezték, hogy minden fajta ütközést képes legyen megelőzni, vagy hogy összetett forgalmi helyzeteket ismerjen fel. Az óvatos vezetés mindig a vezető felelőssége! Mindig óvatosan használja járművét, és álljon készen a fékezésre. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.

VIGYÁZAT

▲ A rendszer nem reagál a kerékpárosokra, motorkerékpárosokra, gyalogosokra, állatokra, vagy más irányban mozgó járművekre. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet. ▲ A rendszert nem arra tervezték, hogy olyan lehetséges baleseteket előzzön meg, amelyek álló járművekkel következhetnek be. A rendszer csak csökkentheti az olyan balesetek súlyosságát, amelyek bizonyos körülmények között álló járművekbe történő beleszaladás miatt történnek.

▲ Lehetséges, hogy éles kanyarokban a rendszer nem működik. Ha nem veszi ezt figyelembe, az balesethez és személyi sérüléshez vezethet.

▲ Hidegben vagy zord időben a rendszer esetleg alacsony hatásfokkal üzemelhet. A rendszer hatásfokát gyengítheti a jármű kerekei által vagy az útról a szélvédőre nagy mennyiségben felvert hó, jég, eső, víz és köd. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.

▲ Ha a szélvédőt nem Ford gyártmányú termékre cseréli, akkor lehet, hogy a rendszer nem működik majd megfelelően. Ne javítsa ki a szélvédőt a kamera érzékelője előtt! Ha nem veszi ezt figyelembe, az balesethez és sérüléshez vezethet.

▲ Lehetséges, hogy a rendszer nem észleli az olyan tárgyakat, melyek felszíne nem veri vissza a fényt. Ha nem veszi ezt figyelembe, az a jármű irányításának elvesztéséhez, súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet.

▲ Ha a kamera érzékelőjének látómezeje korlátozva van, akkor a rendszer hatékonysága romolhat. Pl. szemet zavaró közvetlen napfény, nem megfelelő fényviszonyok, éjjel kikapcsolt hátsó fényszóróval haladó gépjárművek, keskeny és szokatlan alakú járművek esetén a rendszer esetleg nem képes észlelni az akadályt. Ne vezessen óvatlanul, csupán a rendszerre hagyatkozva,

és mindig figyeljen oda, hogy sebessége és követési távolsága az Ön előtt haladó járműhöz igazodjon!

▲ A rendszer hatékonysága függ a sebességtől, a vezető által megadott információktól, az esőzéstől, az Ön előtt haladó jármű viselkedésétől, járműve és az út állapotától.

▲ Ha nem ellenőrizteti rendszeresen a járművét a Ford márkaszervízben, akkor előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően.

▲ Ha a járművet vontatni kell, kapcsolja

ki a rendszert a ki  gombbal. Ha a járművét bekapcsolt rendszerrel vontatja, akkor figyelmeztetéseket kaphat, vagy a jármű váratlanul fékezhet.

▲ Ha terepen vezeti a járművet, akkor

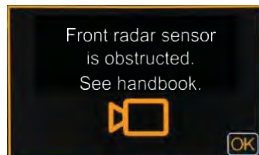
kapcsolja ki a rendszert a kikapcsoló  gombbal.

Hogyan tartsa karban a vezető a rendszert normál működési körülmények között?

Megjegyzés: Ha a műszerfalán figyelmeztetést lát, hogy a radar érzékelője akadályoztatva van, az azt jelenti, hogy a radarjelek útja el van zárva. A radar érzékelője a felső rács alsó középső területén található, az alábbi ábrának megfelelően. Ha a radar blokkolva van, a vészfékező rendszer nem működik, és nem észleli az elől haladó járművet.

KEZELÉS

Vészfékező rendszer



Radar érzékelő takarásban figyelmeztetés



A radar és az előtte lévő sima felület

Megjegyzés: A vezető felelőssége, hogy a radar érzékelőjét és az előtte lévő sima felületet szabadon és tisztán tartsa. Győződjön meg róla, hogy nincs sár, nagy hó vagy más idegen tárgy a radarérezékelő előtt és a sima felületen a radar előtt.

Megjegyzés: Ne tegyen semmilyen kiegészítőt a radar elé a járművön! Ne takarja vagy fesse le a sima felületet a radar előtt! A radar vagy az előtte lévő sima felület bármilyen megváltoztatása a Vészfékező rendszer meghibásodásához vezethet, és csökkentheti a rendszer hatékonyságát.

Megjegyzés: Ha a járműve elejének tárgy ütődik vagy megsérül, a radar érzékelése sérülhet. Ilyenkor a rendszer harnis figyelmeztetést adhat, vagy egyáltalán nem figyelmeztet. A radar megfelelő működése érdekében és a látószög ellenőrzéséhez lépjen kapcsolatba Ford márkakereskedőjével.

Megjegyzés: Ha az „első kamera felbontása alacsony” figyelmeztetést látja a kijelzőn, az azt jelenti, hogy a kamera látószöge takarásban van. A kamera látószögének akadályozása miatt a vészfékező rendszer elveszítheti működőképességét vagy teljesen ki is kapcsolhat.



Kamera érzékelő takarásban figyelmeztetés

Megjegyzés: A kamera érzékelője a szélvédő alsó középső területén található. Ha a fenti figyelmeztetés látható, tisztítsa meg a szélvédőt a kamera előtt a szélvédőmosó rendszerrel.

Megjegyzés: Ne tegyen matricát vagy filmet a szélvédőre a kamera elé napellenzési céllal!

Megjegyzés: Javítsa meg a szélvédő sérüléseit a kamera látóterében.

Mit tegyen, ha pótkocsi csatlakozik járművéhez?



VIGYÁZAT

Ha pótkocsit csatolt a járműhöz, és ellenőrizte, hogy minden elektromos csatlakozás létrejött a jármű és a pótkocsi között, és továbbra is rajta van a gyújtás, akkor először kapcsolja le, majd adja rá teljesen a gyújtást. Ellenkező esetben lehetséges, hogy a jármű fékrendszere és a vészfékező rendszer nem fog megfelelően működni.

⚠ A vészfékező rendszernek automatikusan ki kell kapcsolnia, ha hiba van a pótkocsi fékrendszerében, vagy ha a csatlakoztatott pótkocsi nem rendelkezik ABS rendszerrel.

Vészfékező rendszer

⚠ A vészfékező rendszer működése azon a feltételezésen alapszik, hogy legfeljebb egy pótkocsi lesz rákapcsolva. Ha több, mint egy pótkocsit csatlakoztat, a

rendszert ki kell kapcsolni a  gombbal.

A rendszer be- és kikapcsolása

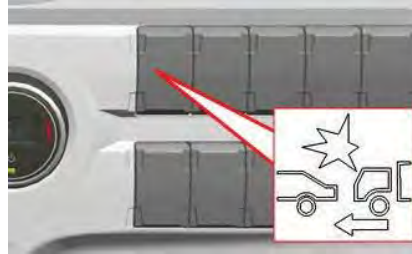
Megjegyzés: A vészfékező rendszernek mindig be kapcsolt állapotban kell lennie, amikor a gyújtás rá van adva, kivéve rendszerhiba esetén.

Megjegyzés: A rendszer kikapcsolásához

nyomja meg a  ki gombot az első panelen. A műszerfalón lévő

figyelmeztető lámpa  állandó fénnel világít, amikor a rendszer ki van kapcsolva. A rendszer visszakapcsolásához nyomja a

kikapcsoló  gombot egy kis ideig. Ilyen esetben a figyelmeztető lámpa  kikapcsol, jelezve, hogy a rendszer újra aktív.



Vészfékező rendszer ki gomb

Miért kapcsolhat ki a vészfékező rendszer?

- Lehet, hogy kikapcsolta a rendszert a  gomb megnyomásával.
- Lehet, hogy az ESP funkció kikapcsolt.
- Lehet, hogy a rendszer úgy észleli, hogy a radar észlelési területének beállítása hibás. Ekkor a kijelzőn megjelenik egy üzenet, miszerint rendszerhiba történt. Vizsgáltsa meg járművét a rendszer újraindításához egy hivatalos Ford márkaszervizben.

- Lehetséges, hogy a rendszer kikapcsolt, mivel lehetséges rendszerhibát észlelt, amennyiben a rendszer kétszer át lett kapcsolva, mielőtt a gyújtást kikapcsolták volna. Vizsgáltsa meg járművét a rendszer újraindításához egy hivatalos Ford márkaszervizben.



Vészfékező rendszer hiba figyelmeztetés

Megjegyzés: Más rendszerekben vagy a gépjármű más részeiben felmerülő hibák is okozhatják a Vészfékező rendszer automatikus kikapcsolódását. Ha a rendszer figyelmeztető lámpája

 hosszan és állandóan világít, vizsgáltsa meg járművét egy hivatalos Ford márkaszervizben.

KEZELÉS

Vészfékező rendszer

Hogy lehet kikerülni a vészfékező rendszer közbeavatkozását?



FIGYELMEZTETÉS

4

Lehetséges, hogy a vészfékező rendszer akkor is figyelmezteti Önt és fékezi a járművet, ha a forgalmi helyzet ezt nem indokolja. Készüljön fel a rendszer elfojtására. Leállíthatja az aktuális Vészfékező rendszer figyelmeztetést vagy elfojthatja a még meg nem jelent jelzéseket a következőkkel:

- Irányjelzés balra vagy jobbra
- A fékpedál lenyomása
- A gázpedál lenyomása
- A rendszer kikapcsoló  gombjának megnyomása

A vészfékező műveletet, amit a Vészfékező rendszer indított el, a következőképpen állíthatja le:

- A gázpedál teljes lenyomásával és a pedál végén található gomb megnyomásával.
- A rendszer kikapcsoló  gombjának megnyomása
Ha a vészfékező rendszer által indított fékezés megállítja a járművet,

a rendszer addig tarja a féket, míg le nem állítja a rendszert az alábbi módok egyikével. Ilyen esetben a következőképp engedheti ki a fékeket:

- Engedje fel a gázpedált, vagy
- Nyomja meg a rendszer kikapcsoló  gombját.



VIGYÁZAT

Fontos megjegyzés: Ilyen esetekben szerezze vissza a jármű fölötti irányítását, és mindenképpen húzza be a kéziféket, mielőtt elhagyja a járművet. A jármű elhagyása előtt tegyen meg minden biztonsági óvintézkedést, hogy megóvja a járművét és önmagát.

Vezető értékelés funkció

Vezető értékelés funkció

A vezető értékelés funkció a Vezetési Segéd menüben található. A bekapcsoláshoz a nyilakkal navigáljon a menübe a „Vezető értékelés” fülhöz.

A Vezető értékelés a vezető teljesítményét értékeli üzemanyagfogyasztás szempontjából, a vezetési stílus, fék- és gázhasználat, és előrelátás tekintetében. Általánosságban legalább az egyik pontot frissíteni kell megadott időközönként. Bizonyos esetekben a funkció figyelmezteti a vezetőt egy tipp megmutatásával és soron kívüli büntetőpontot ad, így a pontok frissülnek a rendszeres időközön kívül is. Minden pontszám 100-ról indul, amikor a járművet elindítjuk. Ahogy a vezető folytatja az utat, a büntetőpontok a vezetési stílus alapján számolódnak ki, és mind a négy kategóriában frissülnek. Ne vegye figyelembe az út elején kapott pontszámokat, ezek az értékek idővel egy átlagot adnak majd ki. A pontokat lenullázhatja az „OK” gomb 4 mp-es nyomva tartásával. Alább láthatja a vezetői értékelés képernyőt, a nullázás gombbal és a pontok típusaival.

Vezetés: Értékeli a jármű sebességét, ha a jármű éppen nem lassul vagy gyorsul. A magas átlagsebesség és a nagy sebességingadozások negatív értékelést kapnak.

Fékezés: A vezető fékezési teljesítményét értékeli. A fékpedál gyakori használata negatív értékelést kap.

Gyorsítás: A gázpedál használatát és egy idő alatt mért fordulatszámot értékeli. A gázpedál túlzott használata, a túl magas fordulatszámon való vezetés és túlzott mértékű lefelé váltás negatív értékelést kap.

Előrelátás: A vezető azon teljesítményét értékeli, hogy számít-e az úton felmerülő tényezőkre. A gyakori gyorsítás, fékezés és a hosszú tétlen várakozás negatív értékelést kapnak.

Vezetési tippek

A vezetési tippek egy olyan passzív funkció, amely figyelmeztetéseket mutat a különféle észlelt tényezők alapján, annak érdekében, hogy javuljon az üzemanyagfogyasztás mértéke. A funkció bekapcsolás/kikapcsolás gombja a Vezető Segéd menüben található, amit

a lenti ábrán láthat. Ha kikapcsolja a funkciót, akkor nem jelennek meg az aktuális figyelmeztetések. Az egymást követő figyelmeztetések közötti legrövidebb idő korlátozva van.

KEZELÉS

Kiegészítők

Kávéfőző



A kávéfőző használati utasítása a termék mellé jár. Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt használatba venné a kávéfőzőt!



VIGYÁZAT

Az ábrán látható helyzetben kell rögzíteni a terméket, amikor nem használja, és a márkaszerviznek kell beüzemelnie.



Hűtőszekrény



A hűtőszekrény használati utasítása a termék mellé jár. Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, mielőtt használatba venné a hűtőszekrényt!



VIGYÁZAT

Ha szeretne hűtőszekrényt beüzemelni olyan járműben, amely nincs gyárilag felszerelve hűtőszekrénnel, akkor a hivatalos márkaszervizben szereltesse be a terméket.



Ne lépjen a hűtőszekrényre.

Első fényszóró védőrácsa



Az első fényszóró védőrácsát a szervizben vásárolhatja meg tartozékként az Ön járművéhez.



VIGYÁZAT

A terméket csak hivatalos márkaszerviz szerelheti fel.

VIGYÁZAT!

**A TACHOGRÁF NINCS KALIBRÁLVA.
KÉRJÜK, HOGY KALIBRÁLTASSA BE A TACHOGRÁFOT AZ
EGYIK MÁRKASZERVIZBEN A KÉZIKÖNYVBEN MEGADOTTAK
KÖZÜL.**

KEZELÉS

Hasznos információk

4

- Helyes döntést hozott, mikor Ford teherautót vásárolt. Gratulálunk!
- Kérjük, vegye figyelembe a következőket, és olvassa el ezt a kézikönyvet annak érdekében, hogy járműve a lehető legjobb teljesítményt és leghosszabb élettartamot érhesse el.

1. Levegő és olajszűrők

- Ha a vezetőfülkében világít a légszűrő figyelmeztető lámpája, cserélje ki a légszűrő elemet. Kövesse a garancia és a használati utasítás előírásait a fő szűrőelem cseréjének gyakoriságát illetően.
- Csak a Ford Otomotiv Sanayi által elismert olaj-, és levegőszűrőket használjon.

2. Olaj pótlása

- Ne pótolja az olajat, amíg az olajsint a minimum szintvonalig nem csökken.
- Soha ne töltsön több olajat, mint ami a maximum jelzésig ér.
- Akkor töltsön olajat a motorba, ha világít az olajsint figyelmeztető fényjelzés.

3. Motor

- Járművében olyan rendszer található, ami meggátolja a motor indítását, ha a váltó sebességben van.
- Mindig tartsa be a kézikönyv indítási utasításait.
- Indulás után ne növelje a motor fordulatszámát, mielőtt az olajnyomás a megfelelő szintre nő.
- Javasoljuk, hogy a zöld tartományban üzemeltesse a járművét, hogy a legjobb vontatóerőt érhesse el. (1050 és 1600 fordulat között)
- Járássa üresben a motort 1 percig, mielőtt leállítaná a motort, hogy a turbótöltő egység folyamatosan kenve maradjon.

- Javasoljuk, hogy az automata váltós járműveket automata üzemmódban használja, amikor csak lehetséges.

4. Injektor szivattyú

- Az injektor szivattyú, ami a járművében található, a gyárban teljes mértékben beállításra és lezárásra kerül.
- Ne engedje, hogy az injektor szivattyúhoz hozzáférjen bármely szerelőműhely a hivatalos márkaszervizeken kívül!

5. Kerékcsapágyak

- Húzza meg a kerékanyákat a megadott erősségre a jármű első rakodási helyszínétől mérve 500 km megtétele után. Ezt a műveletet az anyacsavar minden eltávolítása után meg kell ismételni. (750 +/- 50Nm)

6. Kerekek beállítása

- Ellenőriztesse a jármű első futóműjének beállítását, és ha szükséges, állítsa be a szervizzel az első 1000-5000 km után.

7. Fékrendszer

- Minden nap eressze le a vizet a légtartályokból.

8. Differenciálzár

- Ha a differenciálzár figyelmeztető lámpája ég, de a differenciálzár kapcsoló nincs benyomva, akkor keresse fel a hivatalos márkakereskedést. A sebesség ne legyen nagyobb, mint 20 km/óra, mikor a differenciálzárat bekapcsoljuk.

9. Fülke emelő

- A fülke emelése előtt győződjön meg róla, hogy a kézifék be van húzva, a sebességváltó üresben van és a motorháztető nyitva.

10. Felső ágy

- Ne eressze le az ágyat, miközben a jármű mozog.

11. Tankolás

- Kapcsolja le a kiegészítő fülkefűtést, mielőtt tankolna.

12. Gumiabroncs nyomások

- Járműve alacsony abroncsnyomással hagyja el a gyárat. Állítsa be a keréknyomást a kézikönyvben megadottak szerint az első rakodás előtt.

Hivatalos márkakereskedések

Járműve karbantartását és javítását bízza országszerte elérhető márkakereskedéseinkre, és használjon eredeti Ford alkatrészeket. Biztonságos utat és sikeres üzletet kívánunk!

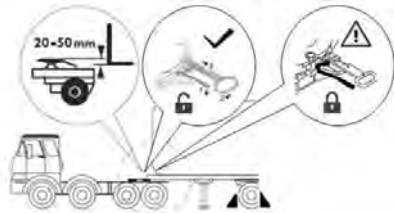
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ



KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

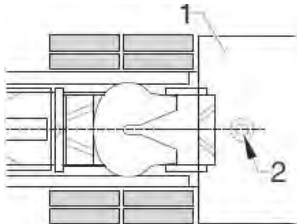
Pótkocsi fel, és lekapcsolása

5. Kerék (platform) - Pótkocsi csatlakoztatása (a SAF HOLLAND márka ötödik kerekeihez)



1. ábra

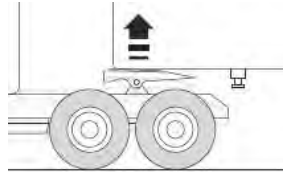
- 1- Ékelje ki a félpótkocsi kerekeit.
- 2- Ellenőrizze, hogy az 5. kerékszár nyitva legyen. A félpótkocsi rögzítőkapcsának nyílása legyen nyitva. (Lásd 3. ábra)



2. ábra

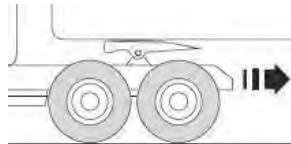
- 3- Álljon a teherautóval a félpótkocsi elé. (Lásd 1. És 2. ábra)

- 4- A járművet úgy kell elhelyezni, hogy a félpótkocsi alja és az ötödik kerék platform között 20 és 50 mm közötti távolság legyen (lásd az 1. ábrát).



3. ábra

- 5- Emelje fel az 5. kereket a légrugó segítségével, amíg a félpótkocsit kissé fel nem emeli. (Lásd 3. ábra)



4. ábra

- 6- Lassan tolasson a járművel, amíg az 5-ös kerék csatlakozója be nem akad. (Lásd 4. ábra). A rugó biztonsági karjának automatikusan vissza kell térnie az eredeti helyzetébe (Lásd 5. ábra)

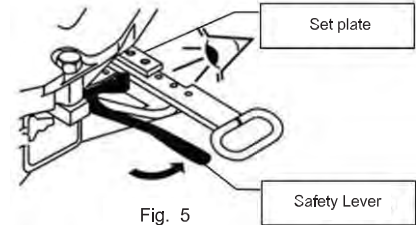


Fig. 5

Szálljon le a járműről, és személyesen ellenőrizze, hogy az kerék zárja teljesen lezárt. Ha a zár teljesen lezárt, a biztonsági karnak felső állásban kell lennie és a kis beállító lemeznek a zár karján az 5. kerékplatformhoz kell érnie. (Lásd 1. És 2. ábra).

Ahogy azt a 6. ábrán láthatjuk, a biztonsági kar reteszének felső állásban kell lennie.

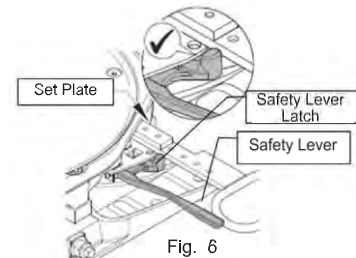


Fig. 6

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Pótkocsi fel, és lekapcsolása

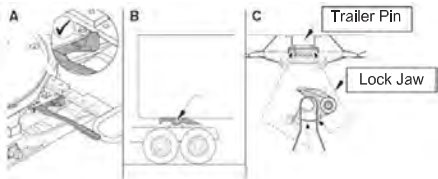


Fig. 7

7- A 7. ábra szerint folytassa le a szemrevételezést a teljes lezárás érdekében (A, B, C)

A ellenőrzés: Ellenőrizze a biztonsági kart, a biztonsági fülön lévő reteszt és a beállító lemezt. A biztonsági kar és a rajta lévő retesz a 7-A ábrán látható helyzetben legyen.

B ellenőrzés: Ne legyen rés a félpótkocsi és az ötödik kerék között.

C ellenőrzés: A rögzítő kapocs biztosan fedje a félpótkocsi rögzítőrúdját.



8. ábra

9 - Végezzen indítási próbát. Húzza be a félpótkocsi fékjeit és indítsa el a teherautót alacsony fokozatban; a félpótkocsinak nem szabad lekapcsolódnia.



VIGYÁZAT

Ha a fenti feltételek bármelyik pontja nem teljesül, ismételje meg a teljes zárási folyamatot a 2. lépéstől. Az indítási teszt nem elegendő a biztonságos zárás megállapításához. Szemrevételezést kell végezni. Ha a zárási folyamat nem fejeződik be sikerrel, akkor nem létesíthető biztonságos kapcsolat (lásd 9. ábra). A záró karon lévő toldalékot kell megvizsgálni a szemrevételezés során.



9. ábra

10- Kapcsolja össze az ellátóvezetékeket és a csatlakozó kábeleket a teherautó és a félpótkocsi között.

11- Fejezze be a félpótkocsi csatlakoztatási folyamatát a jármű gyártójának utasításai szerint.



VIGYÁZAT

Úgy csatlakoztassa a kábeleket, hogy a sűrített levegő és hidraulikus kábelek ne feszüljenek meg, ne hajoljanak meg vagy sűrűlődjanak, és hogy a kupola könnyen követhesse a teherautót kanyarokban, stb. Ellenőrizze a félpótkocsin található fogyasztók tápfeszültségét, mielőtt csatlakoztatja az áramellátó kábelt.

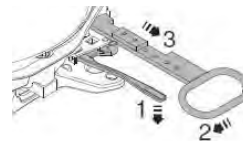
5. Kerék (platform) - Pótkocsi lekapcsolása (a SAF HOLLAND márka ötödik kerekeihez)

1 - Álljon a járművel egyenes és szilárd talajra.

2- Biztosítsa és támassza ki a félpótkocsit a jármű gyártójának utasításai szerint.

3 - Kapcsolja szét az ellátóvezetékeket és a csatlakozó kábeleket a teherautó és a félpótkocsi között.

4- Nyissa fel az ötödik kerék zárját a nyitó karral.
(Lásd 10-11. ábrák)



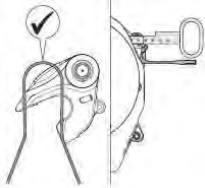
10. ábra

5- Nyomja le a biztonsági kart a hüvelykujjával - 1. nyíl - és forgassa a nyitó kilincset az óramutató járásával ellentétesen - 2. nyíl -.

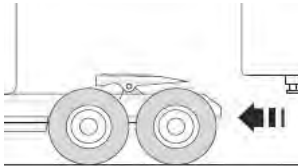
Teljesen húzza ki a nyitó kilincset - 3. nyíl - csatlakoztassa az alkatrészt az ötödik kerékplatform közelében. Ebben a szakaszban az állító lemez ne érjen az ötödik kerékplatformhoz, maradjon köztük rés. (Lásd 10. ábra).

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Pótkocsi fel, és lekapcsolása



6- Győződjön meg róla, hogy a záró kapocs teljesen nyitva van a félpótkocsi rá/lekapcsolása előtt, és hogy a záró kar bele tud csúszni.



12. ábra

7- A teherautót lassan és egyenesen vezesse el a félpótkocsitól. (Lásd 12. ábra). 8- Fejezze be a félpótkocsi lekapcsolási folyamatát a jármű gyártójának utasításai szerint. Megjegyzés: Ha kinyitotta az ötödik kerék zárját, a záró kart újra automatikusan bele lehet csúsztatni (a nyitó kart be lehet csúsztatni) (lásd 13. ábra)



13. ábra

Megjegyzés: A 13. ábra a záró kar nyitott pozícióját mutatja. Ebben a szakaszban az állító fül távol van az ötödik kerék testétől és a biztonsági kar le van hajtva. A 14. ábra a záró kar zárt pozícióját mutatja. Ebben a szakaszban az állító lemez hozzáér az ötödik kerék testéhez és a biztonsági kar fel van hajtva.



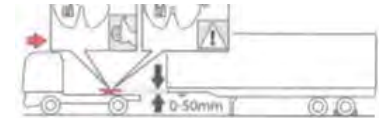
14. ábra



VIGYÁZAT

Ha sérülés/elhajlás látható az ötödik kerék záró karján vagy a biztonsági karon, akkor forduljon a szervizhez és ne próbálja meg csatlakoztatni a félpótkocsit; mivel lehet, hogy nem lehetséges a biztonságos csatlakoztatás. Minden alkatrészt ellenőrizzen, hogy nem található-e rajta kopás/korrózió/sérülés!

5. Kerék (platform) - Pótkocsi csatlakozás (JOST típusú ötödik kerekekhez)



1- Ékelje ki a félpótkocsi kerekeit.

2- Húzza meg a platform záró karját, így megnyílik a hely a félpótkocsi záró karja számára.

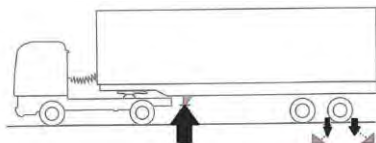


KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

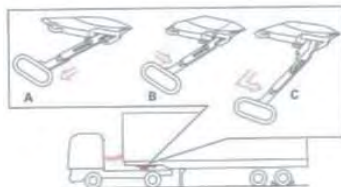
Pótkocsi fel, és lekapcsolása

Tolasson hátra, amíg a félpótkocsi záró karja bele nem illeszkedik az ötödik keréken található házba.

A rugó kieresztő karja visszatér eredeti helyzetébe.



Rögzítse a kerekeket.
Eressze a földre a félpótkocsi lábait.
Válassza le a féket és az elektromos csatlakozásokat.



2- Húzza ki az ötödik kerék (platform) záró karját.

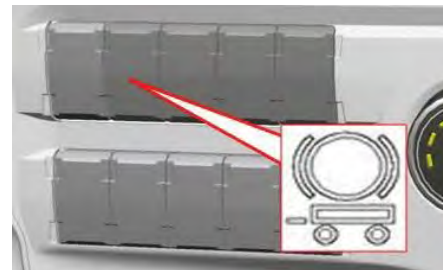


3- Vezesse a járművet távolabb a pótkocsitól..

VIGYÁZAT

Ha sérülés/elhajlás látható az ötödik kerék záró karján, akkor forduljon a szervizhez és ne próbálja meg csatlakoztatni a félpótkocsit; mivel lehet, hogy nem lehetséges a biztonságos csatlakoztatás. Minden alkatrészt ellenőrizzen, hogy nem található-e rajta kopás/korrózió/sérülés!

Pótkocsi fék

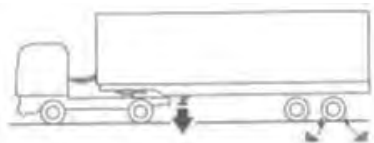


Ez csak a félpótkocsi fel/lekapcsolása során fékezi le a félpótkocsit, így könnyítve meg a csatlakoztatási és a lekapcsolási műveleteket. Ha világít az  ikon a kijelzőn, az azt jelzi, hogy rendszerhiba lépett fel.

A félpótkocsi csatlakoztatása:

1- Csatlakoztassa a félpótkocsit a jármű levegőcsatlakozóihoz.

Úgy csatlakoztassa a kábeleket, hogy a szűrt levegő és hidraulikus kábelek ne feszüljenek meg, ne hajoljanak meg vagy sűrűlődjön, és hogy a kupola könnyen követhesse a teherautót kanyarokban, stb. Ellenőrizze a kupolán/pótkocsin található fogyasztók tápfeszültségét, mielőtt csatlakoztatja az áramellátó kábelhez. **A félpótkocsi lekapcsolása**



KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Pótkocsi fel, és lekapcsolása

2- Nyomja le és tartsa nyomva a félpótkocsi fékgombját a középső konzolon. A félpótkocsi fékjei addig működnek, amíg a gombot nyomva tartja.

3- Igazítsa az ötödik kereket (platformot) a félpótkocsi csatlakozó rúdjaához és csatlakoztassa fel.

VIGYÁZAT

A rendszer nem kapcsol be, ha a gombot 8 km/órás sebesség alatt nyomják meg.

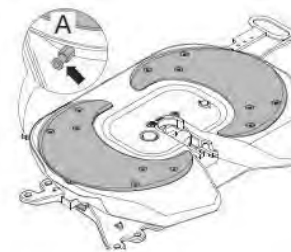
A félpótkocsi kapcsolója folyamatosan tompított fénnel világít ellenőrzési okokból. Amikor a kapcsolót megnyomjuk, sárga fénnel kell világítania.



VIGYÁZAT

Amikor a járművet félpótkocsival használj vegye le a hátsó lökhárító felső részét. Ha vonószerkezet csatlakozóihoz funkciókat ad, vagy nem vesz el; ellenőrizze, hogy a tömítés, amely a pótkocsi csatlakozóinak szigetelését biztosítja, megfelelően van-e felszerelve. A pótkocsi elektromos csatlakoztatása során a gyújtás legyen lekapcsolva.

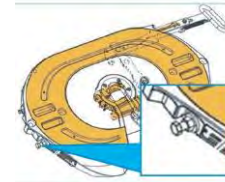
Kenés (SAF HOLLAND típusú ötödik kerekhez)



A pótkocsi első felcsatolása előtt a platform felületét kenje át elegendő mennyiségű, magas nyomású <NLGI 2-es osztály> zsírral, mely MoS2 vagy grafit adalékokat tartalmaz. A félpótkocsi lecsatolása nélkül rendszeresen, minden 10 000 km után zsírozza át a platform mellett lévő zsírzófej segítségével.

- Minden zsírozás előtt kaparóval tisztítsa le a használt zsírt a felületről.
- A kenés sűrűségét az üzemeltetési körülményekhez kell igazítani; rövidebb és hosszabb időközönként is lehetséges.

Kenés (JOST típusú ötödik kerekhez)



Minden 10 000 km megtétele után:
Zsírozza meg a zsírzó szerelvény segítségével az ötödik kerék (platform) oldalán, a pótkocsi lekapcsolása nélkül. Normál üzemeltetési körülmények között használt járműveknél minden 50 000 km után.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Pótkocsi fel, és lekapcsolása

Nehéz üzemeltetési körülmények között használt járműveknél minden 25 000 km után;Kapcsolja le a félpótkocsit. Távolítsa el a zsírt az ötödik kerékről (platform) és a tengelycsonksapszegről. Az ábrán sárgával jelölt területekre juttasson zsírt.



FIGYELMEZTETÉS

Úgy csatlakoztassa a kábeleket, hogy a sűrített levegő és hidraulikus kábelek ne feszüljenek meg, ne hajoljanak meg vagy sűrődjanak, és hogy a kupola könnyen követhesse a teherautót kanyarokban, stb. Ellenőrizze a kupolán/pótkocsin található fogyasztók tápfeszültségét, mielőtt csatlakoztatja az áramellátó kábelt. **ADR-rel felszerelt járművek esetében 15-15 tűs csatlakozót kell használni.** Ha szeretné telepíteni a pótkocsi tengelyemelő funkciót, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.



FIGYELMEZTETÉS

Pótkocsi nélkül javasoljuk, hogy a három részes, hajtott tengely lökhárítót használja.

Ha a járművet pótkocsi nélkül használja, akkor a felső részt le kell venni, a felcsatolási/lekapcsolási műveletek alatt pedig szintén, a FORD OTOSAN nem felel semmilyen sérülésért, ami abból ered, hogy a felső részt pótkocsival együtt használja.



FIGYELMEZTETÉS



Vontató járművekben a lökhárítón lévő bal hátsó féklámpa alja és a rendszám tábla teteje közötti távolság.

Pótkocsi csatlakoztatása



VIGYÁZAT

Amikor első alkalommal csatlakoztat pótkocsit a járműhöz, végezzen fékpróbát, hogy a rendszerek közötti különbségből eredő fékerő különbséget kiküszöbölhesse. Ha nem teszi, a teherautó vagy a pótkocsi fékrendszere túlhevülhet és a rendszer alkatrészeinek élettartama csökkenhet.



VIGYÁZAT

Mindig hivatalos fékellenőrző központban végeztesse el a fék-kompatibilitási próbát, ahol el tudják készíteni a kompatibilitási rajzokat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Üzemanyag minősége és újratöltés

Üzemanyagtartály



A Ford Trucks járművekben eredeti acél és alumínium üzemanyag tartályokat kell használni, melyeket a Ford Otosan jóváhagyott. Olyan harmadik fél által gyártott üzemanyag tartályok használata, amelyeket nem a Ford Otosan tervezett és tesztelt, a járművel és az üzemanyagbefecskendező rendszerrel kapcsolatos garanciát érvénytelenítheti.

VIGYÁZAT

A jármű motorját úgy tervezték, hogy az EN590 szabványoknak megfelelő EURO DIESEL üzemanyaggal működjön. Ezért az olcsó dízel üzemanyagok használata magas kockázatot jelent a motor és alkatrészei működésének szempontjából. Nem megfelelő, olcsó üzemanyagok használatával motoraink élettartama és teljesítménye csökkenhet.

Javasoljuk, hogy (az EN590 szabványoknak megfelelő) Euro Diesel üzemanyagot használjon, hogy megelőzze az üzemanyagrendszerben felmerülő esetleges problémákat.

VIGYÁZAT

Ne keverjen benzint az üzemanyag tartályba!

Üzemanyagtartály sapka (zárható)



A Ford üzemanyag tartályok sapkája az óramutató járásával ellentétesen elfordítva nyitható, egyetlen lépésben. Ha az óramutató járásának megfelelően fordítja el a sapkát, akkor egy lépéssel zárhatja az eredeti pozíciójában. Az üzemanyagtartály tisztítása alapvető fontosságú. Az üzemanyagfeltöltő fül elmozdítása nélkül törölje le a tanksapkát és környezetét.

VIGYÁZAT

Óvintézkedések nélkül hideg időben az üzemanyagokban paraffin csapódhat ki. A paraffin nem csak a szűrőket, de az üzemanyagcsöveket is eltömítheti. Ha a paraffin már kicsapódott, akkor nagyon nehéz kiolvasztani. Ezért téli használatra alkalmas dízel üzemanyagot kell használni olyan területeken, ahol télen mindig hideg az időjárás.

VIGYÁZAT



Járműve alkalmas 7% arányú (B7) biodízel üzemanyaggal történő használatra.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Üzemanyag minősége és újratöltés

Szikrafogó

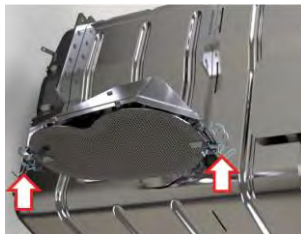


Veszélyes anyagok be-, és kirakodásánál, és üzemanyag-töltő állomásokon üzemanyag be-, és kitöltése közben fel kell szerelni a szikrafogót.

Amikor a jármű elhagyja az állomást, a szikrafogót el kell távolítani.



A szikrafogó felszerelése előtt vegyen fel kesztyűt, mivel a dob fel van forrósodva. Rögzítse a szikrafogó csatjait a dobon található akasztókhoz. Csukja le a csatokat és hajtsa a szikrafogót a kipufogóra.



A szikrafogó eltávolítása előtt vegyen fel kesztyűt, mivel a dob és a szikrafogó fel van forrósodva.

A szikrafogó a kipufogócsőről a csatok meglazítása után távolítható el.



A szikrafogót minden 25. használat után vízsugárral le kell tisztítani a pórusok kitisztítása érdekében.



VIGYÁZAT

A kipufogódob mosása



A kipufogódobon különféle érzékelők és karbamid befecskendező is található.

A gépjármű lemosásánál ne irányítsa a vízsugarat a dobon található karbamid befecskendezőre, érzékelőkre és elektromos csatlakozásokra.

A kipufogódobon DOC, DPF és SCR katalizátor található.

Ezek az alkatrészek kerámia-alapú téglák, amiket nem szabad lemosni. Ne próbálja kimosni a dobot, vagy a kimenetét vagy a befecskendező házáat a karbamid befecskendező eltávolításával!

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A kipufogósűrő tisztítása

A kipufogósűrő tisztítása

A kipufogósűrő felfogja a kipufogógázban található szennyeződések, ezzel csökkenti a szennyezőanyag-kibocsátási értékeket. A kipufogósűrő tisztítási művelet végezhető automatikusan vagy manuálisan, a szűrőben felfogott szennyeződések rendszeres időközönként kiégeti a rendszer, így a szűrő kitisztul, mielőtt teljesen megtelne és eltömődne. A művelet során a szennyeződések elégnak. A vezetőt a kijelző panelen üzenet értesíti a szűrő tisztításáról, melyről a következő fejezetben talál részletes információkat.



FIGYELMEZTETÉS

Mivel a kipufogó gáz a kipufogó szűrő tisztítása során felmelegszik; biztosítsa, hogy a jármű közelében nincsenek éghető (száraz fű, levelek), gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok, illetve nem parkol zárt térben, különben tűzveszély keletkezhet!



FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg róla, hogy a gépkocsi kipufogógáz tisztítást nem olyan helyen végzi, ahol veszélyes anyagokat rakodnak ki vagy be, illetve nem töltőállomáson tartózkodik. Ha szükséges, kapcsolja be a szűrő tisztítás megelőzést az erre szolgáló gombbal.



FIGYELMEZTETÉS

A szűrőtisztítás során változásokat figyelhet meg a motor és a kipufogó hangjában.



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogósűrő tisztítása közben és közvetlenül a tisztítás után a kipufogóból fémes szag érződhet és pattogó hang hallatszódhat.

A kipufogósűrő automatikus tisztítása A kipufogósűrő tisztításának szükségességét automatikusan határozza meg a rendszer a szűrőben felgyűlt szennyeződések mennyisége, a jármű által megtett távolság, a fogyasztott üzemanyag és a motor működési órái alapján. Ebben az esetben a kipufogósűrő tisztítása automatikusan elindul. Az automatikus szűrőtisztítási folyamat során a műszerfalon egy zöld színű kipufogósűrő tisztítási jel látható. Amikor ezt a jelet látja, vezesse tovább a járművet a megszokott módon.



FIGYELMEZTETÉS

Ha a kipufogósűrő tisztítás szimbólumot látja, vezesse tovább a járművet a megszokott módon; nem kell megállítania a járművet és várni.



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogósűrő telítettségi arányát a „Kipufogó Adatok” képernyőn látható grafikonról olvashatjuk le. Ezen a grafikonon, amelyre egy példát láthat alább, ellenőrizheti a kipufogósűrőben található szennyeződés mennyiségét. Ha a grafikon eléri a 100%-ot, a jármű automatikusan megkezdje a szűrőtisztítási műveletet, és a szűrőben található szennyeződések kiégnék.

Ha a kipufogósűrő telítettsége meghaladja a 100%-ot, a grafikon 9. szintje villogni kezd.

Ilyenkor folytathatja járműve megszokott használatát.

Választhatja a manuális kipufogósűrő tisztítást is. Ha a grafikon utolsó szintje is megtelt, a felső 2 szint villogni kezd.

Ilyenkor a járműve nem végez automatikus kipufogósűrő tisztítást, hogy kímélje a kipufogósűrőt. Végezzen manuális kipufogósűrő tisztítást, amint lehetséges! Ha a grafikon értéke nem csökken 20% alá a manuális kipufogósűrő után, akkor vigye járművét a szervizbe.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A kipufogósűrő tisztítása



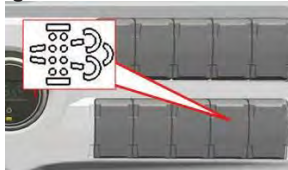
Grafikus példa



FIGYELMEZTETÉS

Amikor a kipufogósűrő elér egy bizonyos töltöttségi szintet, a jármű automatikusan megkezdi a szűrőtisztítási műveletet, és a szűrőben található szennyeződések kiégnek. Lehet, hogy a kipufogógáz nehezen éri el a szükséges hőmérsékletet és az automatikus szűrőtisztítást esetleg ismételtelen el kell végezni az olyan járművekben, amelyeket kevés rakománnyal használnak, gyakran indítanak újra és állítanak le, sokáig állnak használaton kívül vagy rövid távolságokon használnak (pl. építőipari járművek, keverő széria). Ha a járműve egy nap kétszer (vagy többször) végzi el az automatikus szűrőtisztítást, akkor javasoljuk, hogy végezzen kézi szűrőtisztítást.

A kipufogósűrő manuális tisztítása



A fenti gomb a középső konzolon a manuális kipufogósűrő tisztítás beindítására szolgál. Ezzel a gombbal végezheti el a kipufogósűrő manuális tisztítását.



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogó szűrő manuális tisztítása során a kipufogógáz felmelegszik, ezért győződjön meg róla, hogy a jármű nincs zárt térben és a kipufogógázok nem kerülnek kapcsolatba éghető, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal.

A manuális kipufogósűrő-tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy az alábbi feltételek teljesülnek.

- A jármű sebessége „0”, a kézifék be van húzva.
- A sebességváltó üresben van.
- A gáz-, fék-, vagy kuplung pedál nincs lenyomva.
- A PTO nem aktív.
- A motorhűtő folyadék hőmérséklete „40” vagy több.
- Ne jelenjen meg olyan hibakód, ami akadályozza a kipufogósűrő tisztítását. Miután biztosította, hogy a fenti követelmények teljesülnek:
- Nyomja le a manuális kipufogósűrő tisztítás gombot 3 másodpercig.

A művelet után a jármű ellenőrzi, hogy megfelelőek-e a körülmények a szűrőtisztításhoz, és elindítja a kézi szűrőtisztítást.

Amikor elindul a kipufogósűrő tisztítása, a műszerfal kijelzi a kipufogósűrő tisztítás jelet és a „Kipufogósűrő tisztítás” figyelmeztető feliratot.

Ha nem teljesülnek a kipufogó tisztításához szükséges feltételek, akkor a „Nem megfelelők a körülmények a kipufogósűrő tisztításához” figyelmeztetés látható. Ha „Nem megfelelők a körülmények a kipufogósűrő tisztításához” figyelmeztetést kap, akkor ellenőrizze újra a fenti körülményeket. A manuális kipufogósűrő tisztítás során a jármű motorjának fordulatszáma automatikusan nő. A művelet a következőképpen folytatódik:

➢ Hevítés 1 - 1200rpm 1 perc (minimum)



- Hevítés 2 - 1800rpm 2 perc (minimum)
- Szűrőtisztítás üzemmód - 1800rpm 15 perc (minimum) - 45 perc (maximum)
- Hűlés üzemmód - 1200rpm 3 perc (maximum)



FIGYELMEZTETÉS

A kézi kipufogósűrő tisztítási művelet végéig hátralévő időt a műszerfalon megjelenő üzenetben figyelheti meg.

A szűrőtisztítás befejezéséig hátralévő időt percekben láthatjuk a kijelzőn.



FIGYELMEZTETÉS

A szűrőtisztítás befejezéséhez szükséges idő függ a szűrőben található szennyeződés mennyiségétől és a felfűtéshez szükséges időtől. A szűrőtisztítás üzemmód legalább 20 perc és legfeljebb 45 perc lehet, a szennyeződés mértékétől függően.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A kipufogósűrő tisztítása

Amikor befejeződött a kipufogósűrő kézi tisztítási folyamata, a motor fordulatszáma visszatér az alap fordulatszámra. Ha szeretné leállítani a tisztítási műveletet; akkor azt a gáz-, fék-, vagy kuplung pedál lenyomásával teheti meg, vagy a kipufogósűrő tisztítást tiltó gomb 3 mp-es lenyomásával. Ebben az esetben a jármű visszatér az alap fordulatszámra. A kipufogósűrő tisztítás letiltásával kapcsolatban az erről szóló fejezetben található további részleteket.

FIGYELMEZTETÉS

Mivel a kipufogógáz hőmérséklete magas és a jármű sebessége „0” a kézi kipufogósűrő tisztítás során, a kijelző kiírhatja a „Magas kipufogógáz hőmérséklet, kérjük, legyen óvatos parkolásnál” figyelmeztetést. A figyelmeztetés részletes magyarázata a figyelmeztetések fejezetben olvasható.

Kipufogósűrő tisztítás tiltása



A középső konzolon található gomb a kipufogósűrő tisztítás tiltása gomb, amelyet alább láthat. Ezzel a gombbal megakadályozhatja a kipufogósűrő tisztítását. Ha a kipufogósűrő tisztítását letiltotta, a műszerfalon megjelenik a „Kipufogósűrő tisztítást a vezető letiltotta” figyelmeztetés. A figyelmeztetés részletes magyarázata a figyelmeztetések fejezetben olvasható.

Ha túl hosszú időn keresztül megakadályozzuk a kipufogósűrő tisztítást a Kipufogósűrő tisztítás tiltása gombbal, akkor a szűrő megtelhet és eldugulhat. Ha megjelenik a „Kérem, távolítsa el a kipufogósűrő tisztítás tiltását, amint lehetséges” figyelmeztetés a műszerfalon, akkor a tiltást ki kell kapcsolni, és a szűrőtisztítást el kell végezni, amint lehetséges. A figyelmeztetés részletes magyarázata a figyelmeztetések fejezetben olvasható.



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogósűrő tisztítás tiltása gomb célja, hogy megakadályozza a járműt a kipufogó tisztításában, amikor a jármű éghető, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében tartózkodik.

A kipufogósűrő tisztítás tiltás bekapcsolásához:

- Nyomja le a kipufogósűrő tisztítás tiltása gombot 3 másodpercig.

Ha a kipufogósűrő tisztítását letiltotta, a műszerfalon megjelenik a „Kipufogósűrő tisztítást a vezető letiltotta” figyelmeztetés.

A kipufogósűrő tisztítás tiltás kikapcsolásához:

- Nyomja le a kipufogósűrő tisztítás tiltása gombot 3 másodpercig. Nyomja le a manuális kipufogósűrő tisztítás gombot 3 másodpercig (Ez elindítja a kipufogósűrő kézi tisztítás műveletet), vagy
- Állítsa le a motort, és indítsa újra.

Úgy győződhet meg róla, hogy a tiltást már nem aktív, hogy „A kipufogósűrő tisztítását a vezető megakadályozta” jelzés már nem látható a kijelzőn.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Karbamid rendszer



Euro6 kipufogó rendszerű Ford teherautója karbamidos rendszerrel van felszerelve.

A karbamid rendszer egy szelektív redukciós módszer, amely eltávolítja az NOx gázokat a kipufogógázból, melyek ártalmasak a környezetre és az emberi egészségre.

Szelektív redukciós módszer

A karbamid rendszer karbamidos oldatot spriccel a kipufogógázba. A karbamid rendszerben használt karbamidos oldatra a DIN 70070 és az ISO 22241-1 szabványok vonatkoznak.

Euro6 kipufogó rendszerrel ellátott Ford teherautója 55 és 75 literes karbamidtartállyal van felszerelve.



FIGYELMEZTETÉS

Amikor leállítja a motort, ne kapcsolja le a járművet további 60 mp-ig, hogy a karbamid rendszerben maradt karbamid visszatérhessen a tartályba. A rendszerben maradt karbamid károsíthatja az alkatrészeket, mivel hideg időjárásban megfagyhat.



FIGYELMEZTETÉS

A karbamid rendszer érzékeny a szennyeződésekre.



Karbamid kijelző.

Fontos megjegyzések:

A karbamid rendszer érzékeny a koszra, porra és talajra. Karbamid betöltése közben figyeljen, hogy ne kerüljön kosz, por vagy szennyeződés a karbamidtartályba. Tiszta környezetben töltsön karbamidot a járművébe. A tanksapka kinyitása előtt törölje le a sarat és koszt a tanksapka körül. A karbamid folyadékot közvetlenül a csomagolásból (dobozból) töltsse be). Ha tölcst használ, ellenőrizze a tölcser tisztaságát. Ne használjon üzemanyaggal szennyezett tölcst.



Ha tölcserrel szeretné betölteni, akkor legyen egy külön, tiszta tölcser a karbamid betöltéséhez. Ne használjon dízel üzemanyaggal szennyezett tölcst a karbamid betöltésére.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Karbamid rendszer

Ne töltsse fel a karbamid tartályt egyéb anyagokkal!

Csak a DIN 70070 / ISO 22241-1 szabványoknak megfelelő karbamidot használjon.

- Ne töltsön a tartályba dízel üzemanyagot!
- Ne tegyen vizet a tartályba a karbamid szintjének növeléséhez!

A használt üzemanyag és motorolaj minősége hatással van a Karbamid rendszerre.

a) Az üzemanyag kéntartalma

Az alacsony minőségű üzemanyagok nagy arányban tartalmaznak ként. A kén eltömődést okozhat a katalizátorban, ami a karbamid rendszer része. Csak Euro dízelt tankoljon járművébe.

b) Motorolaj

Az alacsony minőségű és/vagy rossz viszkozitású olaj növeli az olajpára mennyiségét a kipufogógázban. Ez a katalizátor eltömődéséhez vezethet.

A katalizátor nem javítható alkatrész, amit nem lehet tisztítani.

Ha a katalizátor eltömődik, a teljes kipufogó rendszert ki kell cserélni. Ügyeljen a karbamid, az üzemanyag és a motorolaj minőségére és minden utasítást tartson be, ami a karbamid rendszerrel kapcsolatos, hogy elkerülhesse a költséges károsodásokat.

Ha a kipufogógáz hője állandóan alacsony (buszoknál, futár járműveknél), a karbamid rendszer hatékonysága csökkenhet és ammónia csapódhat ki. Ha állandóan ammóniaszagot érez, lépjen kapcsolatba a szervizzel.



A felhasználónak a következő óvintézkedéseket kell megtennie a rendszer hibáinak és sérüléseinek megelőzése érdekében. Egyéb esetben bármilyen felmerülő hiba garancián kívülnek minősül és a Ford Otosan nem vállal semmilyen felelősséget!



Tartsa be a szabályokat, hogy megelőzhessen a baleseteket!



FIGYELMEZTETÉS

A kipufogógáz nagyon felforrósodik a regeneráció során, illetve amikor nehéz rakományt szállít. Ha a kipufogógáz hőmérséklete nagyon forró, világít a „HES” figyelmeztetés  a jármű

figyelmeztető tábláján.

Ha leállítja a járművet, amíg ez a lámpa még világít, akkor megsérülhetnek a karbamid rendszer alkatrészei.

* Az átlagos karbamidfogyasztási értékek a jármű és a dinamométer teszteredményeitől függenek. Ezek az értékek eltérhetnek, olyan okokból, mint a jármű rakományának súlya, környezeti viszonyok (környezeti hőmérséklet, légnyomás, relatív páratartalom), motorhűtő folyadék hőmérséklete és a karbamid minősége.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Karbamid rendszer



FIGYELMEZTETÉS

Ha nem megfelelő karbamidot vagy üzemanyagot használ, vagy a karbamid rendszer működésképtelenné válik a bejutott szennyeződések miatt, akkor a „MIL” lámpa jelenik meg a műszerfalon és a motor erejét lecsökkenti a motorvezérlő egység, mivel a célzott kibocsátás értékek nem érhetők el.

Ha a karbamid szintje 3% alá csökken Euro 6 kibocsátási értékkel rendelkező járművében, akkor a motor erejét a motorvezérlő egység 25%-ra csökkenti. Ha a karbamid szintje 0%, akkor a jármű sebességét 20km/óránál maximalizálja a vezérlő egység. A fenti korlátozások, melyek a karbamid kifogyásának köszönhetők, törlésre kerülnek, amint a karbamid újból feltöltésre kerül.



VIGYÁZAT

A balesetek és hibák kockázatának elkerülése érdekében javasolt, hogy töltsen utána a karbamidot, mielőtt annak szintje a kritikusra csökkenne.

Járművében a DIN70070/ISO22241 szabványoknak megfelelő karbamidot használjon, hogy csökkenthesse a károsanyag-kibocsátást.

Mivel az oldat mennyisége használat során csökken, ellenőrizze a karbamid oldat mennyiségét járművében a műszerfalon látható karbamidszint jelzőn, és pótolja a karbamidot, mielőtt teljesen kifogy. Az oldat használatát törvény írja elő; ha nem tesz eleget a kötelezettségeinek, büntetést kaphat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumibroncsok

Gumibroncs profilok

A gumik minimális profilmélységét a törvény írja elő. Vegye figyelembe az adott ország előírásait.

Biztonsági okokból a gumibroncsokat még a törvényesen előírt minimális profilmélység elérése előtt cserélje le.



FIGYELMEZTETÉS

A túlságosan sekély profilmélység miatt magas sebességnél, eső, hó vagy sár esetén csökkenhet a kormányozhatóság. Ilyen körülmények között elvesztheti a gépjármű feletti irányítást és balesetet okozhat.

A gumibroncsok állapota

Kéthetente, valamint minden hosszabb út előtt rendszeresen ellenőrizze a következő jeleket, melyek megmutatják, hogy a gumibroncsok állapota megfelelő-e:

- Külső sérülések
- Repedések és kitüremkedések a gumibroncsokon
- Idegen anyag a gumibroncs profilokban,
- A profilok szabálytalan kopása.



FIGYELMEZTETÉS

Ne feledje, hogy a gumibroncsokon található külső sérülések, dudorok és repedések defektet okozhatnak. Ilyen körülmények között balesetet okozhat.



VIGYÁZAT

Ne használjon radiál- és keresztirányú abroncsokat egyidejűleg a járművön. Egy tengely mindkét oldalán ugyanolyan típusú abroncsokat használjon. Ne használjon radiált az első tengelyen, ha a hátsón keresztirányút használ.

Szigorúan kövesse az alábbi utasításokat:

Ne próbálja meg kicserélni az abroncsokat, ha nincs gyakorlata a szükséges szerszámokkal, és mindig tartsa be az előírásokat.

- A szelep eltávolítása előtt teljesen eressze le az gumikat.
- Ne eressze le a gumikat védőketrec nélkül, kivéve a normál nyomási beállításokat.
- Mindig lehűlt gumikon ellenőrizze a nyomást.



Amikor először rak teljes teherbírásig rakományt a járművére, ellenőrizze a kerékanyák nyomatékát. (750 Nm +/- 50Nm az első és hátsó kerekeknél). Felváltva húzza meg a kerékanyákat.

FONTOS:

- 1- Ha a kerékanyákat bármilyen okból eltávolítják és újra visszatesszik, akkor 50 km megtétele után ellenőrizni kell őket. Ha a nyomaték nem megfelelő, húzza meg az anyacsavarokat.
- 2- Ha új, vagy újrafestett abroncsokat használ, akkor 1000 és 5000 megtett km között húzza újra az anyákat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok



VIGYÁZAT

Amikor először rakodja meg teljes teherbírásáig a járművet, ellenőrizze a kerékanyák nyomatékát. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, hogy elkerülje a szabálytalan kopást.

Ne használjon radiál- és keresztirányú abroncsokat egyidejűleg a járművön. Egy tengely mindkét oldalán ugyanolyan

típusú abroncsokat használjon. Ne használjon radiált az első tengelyen, ha a hátsón keresztirányút használ. A kerekek hibás karbantartása különösen veszélyes lehet.

Szigorúan kövesse az alábbi utasításokat:

Ne próbálja meg kicserélni az abroncsokat, ha nincs gyakorlata a szükséges szerszámokkal, és mindig tartsa be az előírásokat.

- A szelep eltávolítása előtt teljesen eressze le az gumikat.
- Ne eressze le a gumikat védőketrec nélkül, kivéve a normál nyomási beállításokat.
- Mindig lehűlt gumikon ellenőrizze a nyomást.

Gumiabroncs nyomás

Minden gumiabroncs nyomását ellenőrizze, a pótkereket is beleértve. Minden abroncsnak a megadott nyomással kell rendelkeznie, és a profilmélység soha ne csökkenjen a határérték alá (6mm). Ellenőrizze, hogy nem található sérülés a gumiabroncsokon. A jármű abroncsainak nyomását a „gumiabroncs nyomás” táblázat értékei alapján állítsa be.

A gumiabroncsok elöregedése

- A gumiabroncsok elöregedése csökkenti azok működőképességét és biztonságosságát. Még a nem használt gumiabroncsok is elöregedhetnek.
- Mindenképpen cserélje ki a gumiabroncsot, ha idősebb, mint 6 év.

Gumiabroncs sérülései

- A gumik sérüléseit általában a következők okozzák:
- Gumiabroncsok elöregedése
 - Idegen anyagok
 - A gépjármű használati körülményei
 - Időjárási viszonyok
 - olaj, üzemanyag, zsír, stb. -
 - Anyagokkal való érintkezés
 - Padkázás

Abroncs/kerékcseré

A kereket speciálisan úgy tervezték, hogy maximalizálja a teljesítményt. Győződjön meg róla, hogy az abroncs cseréje során használt felszerelés nem sérti meg a kerék felszínét. Ha le kell cserélni a szelepet a csere során, akkor olyan ötvöztött kerékszelepet használjon, melyet a Ford műhely adott ki.

Kerekek karbantartása

Gyakran tisztítsa a kerekeket. Így maximálisan megőrizheti eredeti megjelenését. Soha ne használjon kefért, csiszológépet vagy maró szerszemet tisztításnál, mert ezek karcosíthatják a kereket felszínét. Egy puha nedves rongy és általánosan a jármű tisztítására használt tisztítószerek használata megfelelő, mivel egy speciális átlátszó festékréteg található a kerék felületén.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok



FIGYELMEZTETÉS

A kerék speciális felcsiszolással készül, és egy átlátszó védőréteg van rajta, hogy csillogó maradjon. Ne polírozza újra. A polírozás megsérti a felületen található védőréteget. Az alumíniumötvözetből készült kerekekkel felszerelt járműveknél a keréksapkákat el kell távolítani a kerékanya fogókkal, amelyeket a szerszámokkal szállítunk, mielőtt levenné a kerékanyákat.



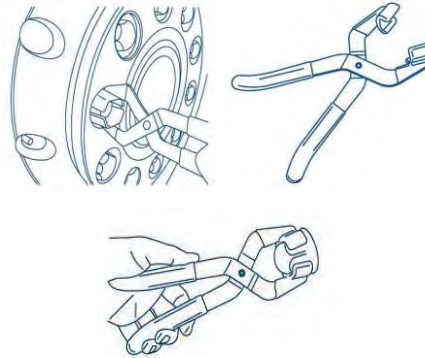
FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, hogy tartsa be a gépkocsijához előírt abroncsnyomást! Nagyon alacsony nyomás esetén defekt következhet be nagy sebesség és nehéz rakomány esetén. Ezzel balesetet okozhat, amiben mások is megsérülhetnek.



VIGYÁZAT

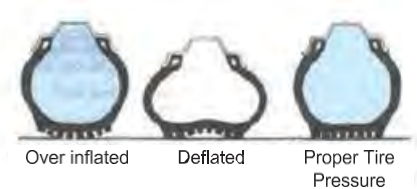
Csak a jármű külső gumiján használjon hóláncot.



Az alumíniumötvözetből készült kerekekkel felszerelt járműveknél a keréksapkákat el kell távolítani a speciális fogóval, amelyet a szerszámos doboz tartalmaz.

Ne próbálja éles tárgyakkal, pl. csavarhúzóval eltávolítani őket.

Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, hogy elkerülje a szabálytalan kopást.

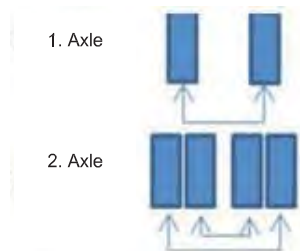


A túl alacsony nyomás a gumi vállrészét koptatja. A túl magas nyomás a gumi hátsó részét koptatja.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok

Kerekek helyzetének cseréje



A járművén a kerekek felületét speciálisan polírozták fel és átlátszó védőfestékkal látták el. Csak eredeti helyzetükben használja a kerekeket.

Vagy nézze meg a következő cseretáblázatot. A lent megadottaktól eltérő kerékcseré problémákat okozhat a jármű megjelenésében.

VIGYÁZAT

Ahogy a táblázatban láthatja, ha minden 40 000 km után áthelyezi a kerekeket, azzal növelheti élettartamukat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok

GUMIABRONCS NYOMÁS [Bar]																	
Gumiabroncs méret	Gumi	Töltési index	Gumiabroncs	6	6,25	6,5	6,75	7	7,25	7,5	7,75	8	8,25	8,5	8,6	8,75	9
315/80 R22,5	9,00X22,5	156/ 150	egy	-	6200	6400	6600	6800	7000	7200	7400	7600	7800	8000	-	-	-
			Pár	-	10400	10800	11100	11400	11800	12000	12400	12700	13000	13400	-	-	-
315/80 R22,5	9,00X22,5	154/ 150	egy	-	6000	6200	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	-	-	-	-
			Pár	10300	10700	11000	11400	11700	12000	12300	12700	13000	13400	-	-	-	-
315/80 R22,5	9,00X22,5	154/ 150	egy	-	-	-	-	-	5900	6100	6300	-	6600	6700	-	6900	7100
			Pár	-	-	-	10000	10300	10600	10800	-	-	11600	12000	-	12300	12600
315/70R22,5	9,00X22,5	154/ 150	egy	5420	5600	5780	5955	6130	6305	6480	6650	6825	6990	7160	-	7330	7500
			Pár	9685	10005	10325	10640	10955	11270	11580	11890	12195	12450	12800	-	-	-
295/60 R22,5	9,00X22,5	150/ 147	egy	-	-	-	-	-	-	-	-	6000	-	6300	-	6500	6700
			Pár	-	-	9000	-	10000	-	10500	-	11000	-	11600	-	12000	12300
295/60 R22,5	9,00X22,5	***149/146	egy-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6000	-	-	6300	6500
			Pár	-	-	-	-	-	10000	10300	10600	10900	11000	11400	-	11600	12000
295/80 R22,5	9,00X22,5	152/ 148	egy	-	-	-	-	6000	6200	6400	-	6700	6900	7100	-	-	-
			Pár	-	-	10000	-	10700	11000	11400	11700	12000	12300	12600	-	-	-
275/70 R22,5	8,25X22,5	148/ 145	egy	-	-	-	-	5000	5300	-	-	5600	-	5900	-	-	6300
			Pár	-	-	-	-	-	9700	-	-	10500	-	10900	-	-	11600
12R 22,5	9,00X22,5	152/ 148	egy	-	-	5560	-	5950	-	6330	-	6720	-	7100	-	-	-
			Pár	-	-	9880	-	10560	-	11240	-	11920	-	12600	-	-	-
13R22,5	9,00X22,5	156/ 150	egy		6360	6540	6730	6910	7100	7280	7460	7640	7820	8000	-		
			Pár		10650	10960	11270	11580	11890	12200	12500	12800	13100	13400	-		
12,00 R24	8,50x24	160/ 156	egy	6750	6970	7190	7410	7630	7850	8070	8280	8490	8710	8920	9000	-	-
			Pár	12000	12390	12790	13180	13500	13960	14340	14720	15100	15480	15850	16000	-	-

*** Ez olyan abroncsok esetében érvényes, melyekre 120 km/órás sebességhatár van érvényben.

- Keresse fel márkakereskedését, hogy a megfelelő méretet válassza az abroncs cseréjénél.
- Mindig lehűlt gumikon ellenőrizze a nyomást.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok

5

DIAGNOSZTIKAI TÁBLÁZAT	
HIBA	A HIBA LEHETSÉGES OKA
Ha jármű fékezésnél oldalra csúszik:	• Hibás a fék beállítása • A gumiabroncsok nyomásában különbség van.
Ha a jármű balra vagy jobbra húz, amikor elengedjük a kormányt	• Helytelen kormányösszekötő rúd beállítás (abroncsperem elvékonyodása befelé szög) • Gumiabroncsok szabálytalan kopása • A gumiabroncsok nyomásában különbség van
A jármű nehezen kormányozható.	• A gumiabroncs nyomása alacsony. • A jármű túl van terhelve. • A kormány rendszert ellenőrizni kell.
Túlságosan laza a kormány, vagy nagy a holtjátéka	• A golyóscsapágyak lazák • A szigetelő hüvelyek elkoptak • A kereztrúd laza/kopott. • A kormányművek vagy csapágyak kopottak
A gumi külső oldala kopott	• Túlzott kerékszéttartás alkalmazása
A gumi belső oldala kopott	• Túlzott kerékösszetartás alkalmazása
A gumi vállterülete kopott.	• A gumiabroncs-nyomás túl alacsony.
A gumi hátsó területe kopott.	• A gumiabroncs-nyomás magas.

DIAGNOSZTIKAI TÁBLÁZAT	
HIBA	A HIBA LEHETSÉGES OKA
A gumiabroncsok mindkét oldala kopott.	• A járművet túlterhelve használja. • A kanyarokat nagy sebességgel veszi be. • A járművet nagy sebességgel használja. • A kerekek áthelyezése nem zajlik le.
Ha az egyik kerék kopottabb, mint a másik.	• A kopott kerék nyomása nem megfelelő. • Hibás a fék beállítása • A keréktartás hibás. • A lengéscsillapító hibás. • A kerekek áthelyezése nem zajlik le.
Ha az első kerekek túlzottan rezegnek.	• A gumiabroncs-nyomás magas. • A gumiabroncs leeresztett. • Hibás egyensúly. • A golyóscsapágyak kopottak
Ha a jármű rázkódik	• A gumiabroncs-nyomás magas. • A gumiabroncs leeresztett. • Hibás egyensúly.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok

A jármű emelése

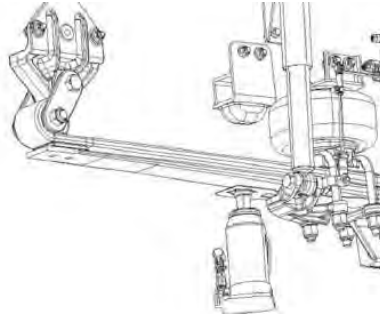
Az emelőkar lehet mechanikusan hajtott típus vagy hidraulikus típus. A jármű emelése előtt parkoljon le és húzza be a kéziféket. Ha a jármű lejtőn áll és a kézifék használata nélkül kell emelni, akkor minden nem érintett kereket ékeljen ki. Az emelőkart a laprugó alá kell helyezni az ábrán látható módon, és szilárdan a talajra kell helyezni



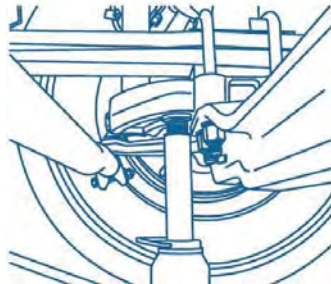
VIGYÁZAT

Ha be kell feküdni egy emelőkarral kitámasztott jármű alá, akkor támassza ki először a kerettartók alatt is. Lehet, hogy kérékcseré közben nincs elég hely az első tengely alatt. Az emelőkart a tengelyhez legközelebbi helyen kell laprugó alá kell helyezni, ha nincs elég hely.

Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a kormányrudakat, miközben emeli a járművet. Használjon fakockákat, ha szükséges. A jármű leeresztése előtt ellenőrizze, hogy nincs akadály alatta. Ne emelje a járművet az alvázkaroknál fogva.



Vezetési magasságra leeresztett járművekben:



Pótkerék és abroncs cseréje



A pótkerék az alváz bal oldalán található az egyetlen üzemanyag tartállyal felszerelt járművek esetén. A pótkerék eltávolításához a szerszámosládában található 24-es kulccsal lazítsa meg a négy csavart, ami a tartóhoz rögzíti. A pótkereket egy kábel függeszti fel. A kábel kioldásához szerelje fel a kerékkeretet a forgókarra. Forgassa a keretet az óramutató járásával ellentétesen.

Beszerelés:

A pótkerék felszerelése előtt ellenőrizze a csatlakoztató kábelt. Ha a kábel sérült, ki kell cserélni. A kábel végét ismét csatlakoztassa a kerékhez. Emelje fel a kereket az imbuszkulccsal és húzzon meg minden csavart.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kerekek és gumiabroncsok

VIGYÁZAT

Óvatosan engedje le a pótkereket. Tegyen óvintézkedéseket, nehogy a lábára essen a kerék.



Az opcionális második üzemanyagtartállyal rendelkező járműveknél a pótkerék az alvázra van szerelve.

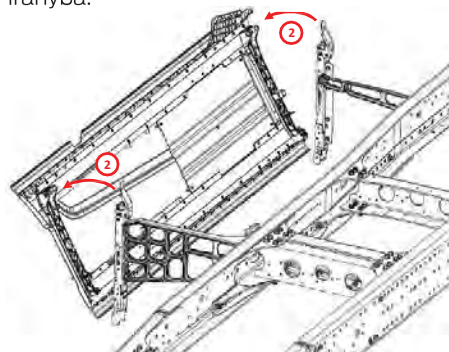
A pótkerék kivételéhez el kell távolítani a jármű küszöbspoilerét.

Távolítsa el a felső pótkerék keretét, mielőtt pótkocsit csatol a járműhöz.

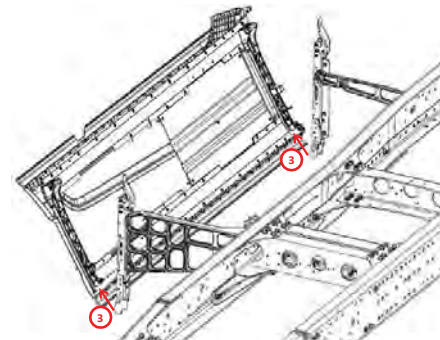
Küszöbspoiler nyitó mechanizmusa



A küszöbspoiler kiszabadul a zárból, ha elmozdítja az első és hátsó zárat is az 1-es irányba.



A küszöbspoiler panel a jármű külseje felé mozdul 2-es irányban, miután kioldotta a zárat.



Miután kiszabadul az elől és hátul található kötéthurkokból és a hátsó zsanéros csatlakozókból, a küszöbspoiler felfelé mozdul, a 3-as irányba.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Vezetőfülke

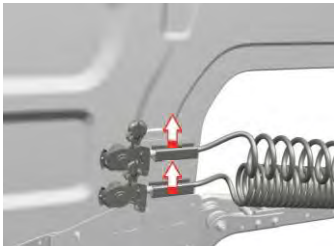
A fülke döntése:

Ha nem teszi meg a szükséges óvintézkedéseket, és nem figyel a fülke emelési műveletei közben, azzal halálos balesetet okozhat!

A fülke döntése előtt:

- Győződjön meg róla, hogy senki nem áll a jármű előtt.
- Biztosítsa, hogy elég hely áll rendelkezésre a jármű előtt.

Biztosítsa, hogy nincsenek rögzítetlen tárgyak a járműben. A kemény tárgyak kitörhetik a szélvédőt, ha ráesnek a fülke döntése során.



Vegye le a csatlakoztató tömlőket az akasztójukról, mielőtt megdönti a fülkét, és ne döntse meg a fülkét, ha a csatlakoztató tömlők a helyükön függenek.



VIGYÁZAT

Ne dolgozzon fülke alatt, mielőtt teljesen ledöntené! Ez halálos balesetveszéllyel járhat.



VIGYÁZAT

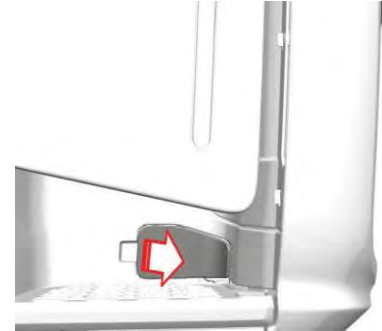
Ne döntse meg a vezetőfülkét emelkedőn. Mivel a lejtő dőlésszöge a fülkét a zárt helyzet felé dönti, ez a helyzet kockázatot jelenthet a fülke alatt tartózkodó személy számára. Mindig egyenes talajon parkolva döntse meg a fülkét!

Ha a körülmények úgy kívánják, hogy a fülkét emelkedőn döntse meg, tegyen biztonsági támasztékot a fülke és az alváz közé.



FIGYELMEZTETÉS

Az ajtók nehéz alkatrészek; ha az ajtók nyitva vannak a fülke döntése során, az ajtók hirtelen kinyílása súlyos sérüléseket okozhat. Ha az ajtókat ki kell nyitni, akkor támasszuk meg az alsó oldalán és lassan nyissuk.



A fülkét mozgató henger a lépcső mögötti fedél alatt található a jármű jobb oldalán.

A vezetőfülke döntéséhez és vezetési helyzetbe mozgatásához használja a jármű szerszámosládájában található keretet.



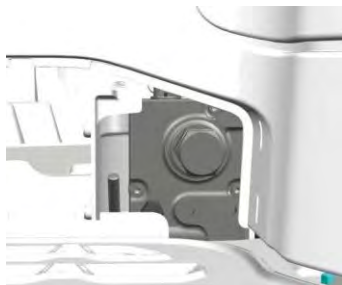
VIGYÁZAT

Mindig nyissa ki a motorháztetőt a fülke döntése előtt!
Ne nyissa ki az ajtókat, miközben a fülke meg van döntve!

5

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Vezetőfülke



b) Emelje meg a fülkedöntő hengeren található reteszt felfelé.



c) Forgassa a hatlapú csavart a fülkedöntő hengeren a nyíl irányába, amíg a fülke teljesen le nem dől. Használja a jármű szerszámosládájában található kerékanya kulcsot.

A vezetőfülke visszadöntése vezetési helyzetbe:



b) Eressze le a fülkedöntő hengeren található reteszt.



c) Forgassa a hatlapú csavart a fülkedöntő hengeren a jármű szerszámosládájában található kerékanya kulccsal.

Az emelőkar használatához távolítsa el a megadott fedelet.

**1 - Kézzel vezérelt vezetőfülke döntő hengerrel rendelkező járműveknél:
A fülke döntése:**

a) Nyissa fel a jármű motorházfedelét.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Vezetőfülke

c) Ha világít a figyelmeztető fény,  amikor beszáll a járműbe, akkor a fülke nincs megfelelően a helyére zárva. Kérjük, ellenőrizze!

1)

VIGYÁZAT

Nyissa ki teljesen, illetve zárja le a fülkedöntő hengeren található reteszt, amikor ledönti, és amikor visszaállítja a vezetőfülkét vezetési helyzetbe. Ne döntse a fülkét vagy állítsa vissza úgy, hogy a retesz félig nyitott, vagy félig zárt helyzetben van!
Ha nem figyel erre, meghibásodhat a fülkedöntő henger!

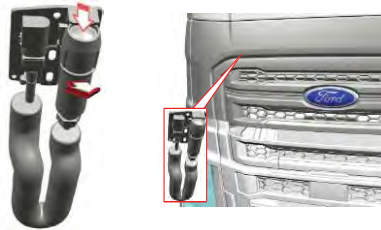
Elektromos fülkedöntő hengerrel rendelkező járműveknél (opcionális)

A fülke döntése:



Nyissa fel a jármű motorházfedelét.

Emelje meg a fülkedöntő hengeren található reteszt.

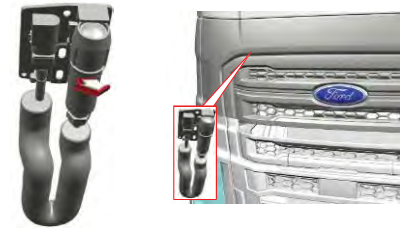


2) Nyomja meg és tartsa lenyomva a motorháztető alatt található fülkedöntő gombot. A gomb kábele rugalmas. Döntse meg a fülkét, úgy, hogy a jármű oldalánál tartózkodik.

Az elektromos fülkedöntő rendszer üzemeltetéséhez tegye 1-es pozícióba a gyújtáskapcsolót, húzza be a kéziféket és kapcsoljon üresbe.

A vezetőfülke visszadöntése vezetési helyzetbe:

1) Eressze le a fülkedöntő hengeren található reteszt.



2) Tartsa lenyomva a gombot.

Ha világít a  figyelmeztető fény a kijelzőn, amikor beszáll a járműbe, akkor a fülke nincs megfelelően a helyére zárva. Kérjük, ellenőrizze!

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Vezetőfülke

DIAGNOSZTIKA

Kézi vezérlésű döntőhengereknél:

A vezetőfülkét nem lehet megdönteni

Ellenőrizze a retesz helyzetét a döntőhengeren. Döntéshez megfelelő helyzetben kell lennie.

- A döntőhenger egyben hidraulikus olajtartályként is szolgál.

A felső fedél környékének megtisztítása után nyissa fel a fedelet. Ellenőrizze az ujjával, az ujjának olajat kell érnie.

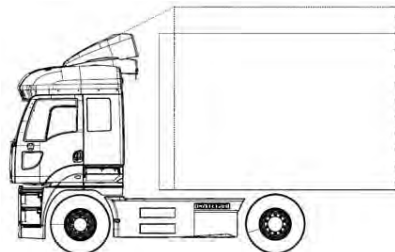
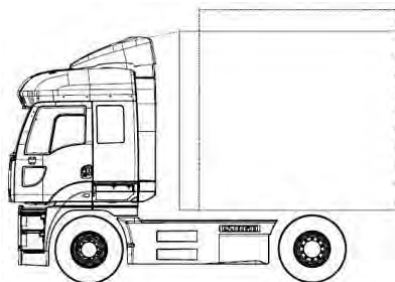
- Ellenőrizze, hogy nem található-e olajszivárgás a döntő hengeren, tömlőkön, az emelő hidraulikus vezetéken.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Ford Trucks hivatalos márkakereskedést.

Az elektromos fülkedöntő hengerrel rendelkező járműveknél: A vezetőfülkét nem lehet megdönteni

- Ellenőrizze a retesz helyzetét
- a döntőhengeren. Döntéshez megfelelő helyzetben kell lennie.
- Ellenőrizze a döntőhenger biztosítékát.
- Ellenőrizze, hogy nem található-e olajszivárgás a döntő hengeren, tömlőkön, az emelő hidraulikus vezetéken.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keresse fel a Ford Trucks hivatalos márkakereskedést.

Légterelő

Járműve légterelőjét a különböző pótkocsikhoz lehet állítani, hogy a lehető legtakarékosabb legyen az üzemanyagfelhasználás.



Beállításhoz. A beállító csavar (1) eltávolítása után be lehet nyomni és át lehet tenni a kívánt magasságú furathoz a fogantyútól (2), a kereten található furatokat használva (nyílal jelölve).

A beállítás csak akkor van készen, ha a beállító csavar visszakérül a kiválasztott furatba a kereten belül.

Küszöbspoiler



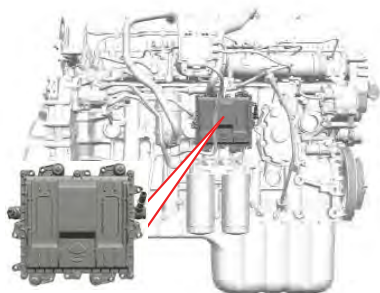
A küszöbspoiler úgy nyitható, ha az ábra szerint fentről lefelé fogja és a jármű külső oldala felé (2) húzza, majd pedig az eleje (2) felé.



Zárását egyszerű hátrafelé húzással lehet elvégezni.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor



A motor kezelését egy korszerű elektromos vezérlő egység végzi.

VIGYÁZAT

Mielőtt hegesztést végezne a járművön, távolítsa el az elektromos vezérlőegység csatlakozóit. Ellenkező esetben az elektromos vezérlő egység tartós károsítását kockáztatja. A hegesztéseket lekapcsolt főkapcsoló mellett kell végezni.

Bejáratási időszak



Nem szükséges speciálisan használni a motort a bejáratási időszak alatt. A megfelelő fokozatban vezesse a járművet, hogy a tachométer mindig a zöld tartományban maradjon.

Napi ellenőrzések

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. Ha a folyadék szintje minimális, vagy kevesebb, adjon hozzá 50% desztillált vízből és 50% fagyállóból (WSS M97B44 D) álló keveréket.
- Ellenőrizze a fék hidraulikus folyadékának szintjét, és ha minimális, vagy kevesebb, pótolja a fék hidraulikus folyadékát.
- Ellenőrizze a szélvédőmosó folyadékot.

Ha a szintje lecsökkent, adjon hozzá tiszta vizet.

- Ellenőrizze, hogy van-e bármilyen olaj-, vagy egyéb folyadékszivárgás.
- Ellenőrizze a fékpedál és a kézifékek működését.
- Teljesen eressze le a légtartályokban összegyűlt vizet és olajat a leeresztő gyűrű meghúzásával.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

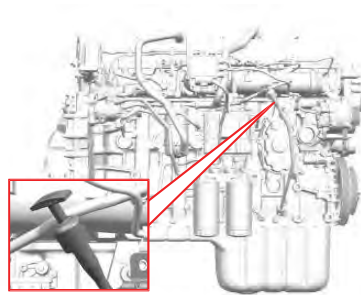
Heti ellenőrzések:

- Ellenőrizze a motor olajszintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását (hideg abroncsokon), a profilmélységet, és az abroncsok esetleges sérüléseit.
- Ellenőrizze a kuplung hidraulikus folyadékának szintjét, és ha túl alacsony, pótolja a hidraulikus folyadékot.
- Ellenőrizze a fékbetétek kopását a vizsgálónyíláson keresztül betekintve.
- Zsírozza meg a félpótkocsi csatlakoztató platformot.

Havi ellenőrzések

- Ellenőrizze a szervókormány folyadék szintjét.

Motorolaj szintjének vizsgálata



A motorolaj szintjét hetente kell megvizsgálni. Az olaj nivópálca a jármű jobb oldalán található.

- Álljon a járművel egyenes talajra. Kapcsolja le a gyújtást, húzza be a kéziféket, és tegye meg a szükséges óvintézkedéseket.
- Várjon 10 percet, hogy az olaj az olajteknőbe folyhasson.
- Döntse meg a fülkét.
- Húzza ki a nivópalcát.
- Törölje le egy szöszmentes ronggyal, tegye be újra és rögzítse.



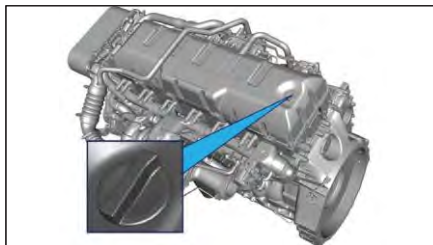
- Az olajszintnek a MIN és a MAX csíkok közé kell esnie. A nivópalcán található „MIN” és „MAX” jelzés közötti különbség 15 liter.

VIGYÁZAT

Csak a Ford Otosan által jóváhagyott specifikációkkal rendelkező olajat használjon a motorhoz. Ha nem megfelelő motorolajat használ, azzal komoly és költséges meghibásodásokat okozhat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor



Ha az olajsztint a MIN alatt van, adjon hozzá olajat; a motor olajbetöltő nyílása

a hengerfej fedelén található. A sapka kinyitása előtt törölje le a környékét. Ha kiegészítőket használ, mint pl. mérőpohár, tölcser, stb. akkor figyeljen oda, hogy tiszták legyenek.

Üzemanyagfogyasztás érték:

A jármű két karbantartás közötti olajfogyasztása közvetlenül függ az üzemeltetési körülményektől (rakodva - üresen, rövid - hosszú távon, üzemanyag minősége, motorolaj minősége). Normál működési körülmények között az elfogadható mértékű motorolaj fogyasztás 0,8 liter lehet 1000 km-enként 2 karbantartás között. A fogyasztás értéke ettől eltérő lehet nagy igénybevételű üzemeltetési körülmények között.

Folyadék pótlása

Ha a motorolaj szintje kritikusra csökkent, egy piros „Motorolaj szintje alacsony”



figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalon.

Ebben az esetben 500 km-en belül fel kell tölteni a motorolajat a kívánt szintre további olaj hozzáadásával. Javasoljuk, hogy a motorolaj utántöltését Ford Trucks márkakereskedésben végeztesse el.



VIGYÁZAT

Ne cserélje ki a motor szűrőit és ne nyúljon a csatlakozásokhoz, amikor a gyújtáskapcsoló 2-es állásban van. Fontos megjegyzések: 1- Amikor világít a figyelmeztető jelzés, a hiányzó motorolaj mennyisége 15 liter körül lehet. Addig töltsse fel az olajat, amíg a nívópálcán megfigyelt jelzés nem éri el a MIN és a MAX jelzés közötti szintet. Fokozatosan, ellenőrzött körülmények között pótolja vissza az olajat. Minden olajpótlás után járassa a motort egy pár percre. Állítsa le a motort, várjon 10 percre, és ellenőrizze a motor olajsztintjét a nívópálccal. 2- Ne töltsön be a szükségesnél több olajat! A túl sok motorolaj meghibásodásokat okozhat, mint pl. a tömítések elromlása, túlmelegedés, a katalizátor eltömődése, és olajszivárgás

a motor különböző pontjain.

3 - A motorolajok elveszthetik terméktulajdonságukat, ha különböző tulajdonságú és márkájú olajokat keverünk össze.

Annak érdekében, hogy elkerülhesse a motor költséges sérüléseit, javasoljuk, hogy a motorban az olajat ugyanazzal a márkával és ugyanolyan terméktulajdonságokkal rendelkező olajjal töltsse fel, amennyiben 2 karbantartás között szükségessé válna az olaj pótlása.



VIGYÁZAT

Ha a motorolaj szintje minimálisra csökkent, egy „Motorolaj szint figyelmeztetés” üzenet világít a



műszerfalon.

Ebben az esetben:

- 1- Elhajthat az első pihenőig. Nem szükséges autóműtőt hívni.
- 2- Parkoljon a pihenőben egyenes talajon, húzza be a kéziféket, és tegye meg a szükséges óvintézkedéseket.
- 3- Ha a jármű pihent 75 percet lekapcsolt gyújtással, akkor az olaj már egész biztosan teljesen visszatért az olajteknőbe.
- 4- A gyújtás / motor bekapcsolása nélkül döntse meg a vezetőfülkét, és mérje meg az olajsztintet a motorolaj szintmérő nívópálccal.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

A mérés után:

Ha a motorolaj szintje nincs a MIN szint alatt, vezesse tovább a járművet, hogy a motor vezérlőegysége új mérést és kiértékelést tudjon végezni. Az új mérés kiértékeléséhez a járművet 20 km/óra feletti sebességgel kell vezetni 550-1800 rpm fordulatszámon 30 és 60 perc közötti időtartamban. Ha ezután még mindig világít az olajsintre figyelmeztető jelzés, minél hamarabb vigye a járművet a hivatalos szervizbe. Nem szükséges autóméntőt hívni.

Ha a motorolaj szintje a MIN szint alatt van, a megfelelő tulajdonságú olajjal kell visszapótolni a szükséges mennyiségben. Vezesse tovább a járművet, hogy a motor vezérlőegysége új mérést és kiértékelést tudjon végezni. Az új mérés kiértékeléséhez a járművet 20 km/óra feletti sebességgel kell vezetni 550-1800 rpm fordulatszámon 30 és 60 perc közötti időtartamban. Ezután az olajsint figyelmeztetés lámpának ki kell aludnia. Nem szükséges autóméntőt hívni ehhez a művelethez.



VIGYÁZAT

A túl sok motorolaj károsítja a motort. Okozhatja a motor túlmelegedését, a tömítések sérülését, és olajszivárgást a motor több pontján. Eltömítheti a katalizátor pórusait is. Javasoljuk, hogy a Ford szervizekben, szakemberek segítségével tartsa karban járművét. Az olajnyomást és olajsintet az érzékelők ellenőrzik, és jelzőfények tájékoztatják a vezetőt a nem megfelelő állapotról.



Alacsony motorolajnyomás
Állítsa le a motort. Lépjen kapcsolatba egy Ford Cargo hivatalos márkakereskedéssel.



Alacsony motorolajsint
Döntse meg a fülkét, és ellenőrizze a motor olajsintjét a nivópálcával.



Olajcsere időszak letelt Vigye járművét a Ford Cargo hivatalos márkakereskedésbe, amint lehet, olajcsere céljából.



Motor hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztetés
A motor túlmelegedését jelzi a vezető számára. Azonnal állítsa meg a járművet, és járassa üresben egy pár percig! Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtővíz. Ha a hűtővíz hőmérséklete nem csökken, állítsa le a motort! Ellenőrizze a vízszivattyú ékszíját, ventilátorát és fedelét, valamint a folyadékszintet. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkakereskedéssel.

5

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor



Motor és hajtáslánc rendszer hiba

Ez a motor és/vagy hajtáslánc alkatrészeinek hibáját jelzi. A hiba súlyosságától függően a jármű folytathatja a normál működését, vagy a motor csökkentheti teljesítményét. Keresse fel a legközelebbi Ford Trucks hivatalos márkakereskedést.



MIL (hibavisszajelző lámpa) A

motor indítása előtt: A jármű motorhibajelző lámpája ellenőrzi saját működését azzal, hogy 5 mp-re felvillan, mikor be van kapcsolva a gyújtás (a motor indítása előtt). Ez a lámpa ellenőrzési szakasza. Ezután a lámpa 10 mp-re elalszik.

Aztán újra világít 5 mp-ig. Ez az előkészületi szakasz.

Ha minden adat kész a vizsgálatra, a lámpa égve marad 5 mp-ig, ha nem, akkor 5x villog 5 másodperc alatt. (Ez nem befolyásolja a működését és nem hibát jelez.)

A következő fázisra való áttérés előtt a lámpa 5 mp-re kialszik. Ha hibát észlel a rendszer, a lámpa a következő 4 jelzés egyikét mutatja a motorindítás előtt:

• A lámpa folyamatosan világít. **Ebben az esetben javasoljuk, hogy hajtson a márkaszervizbe.**

• 3 mp-ig világít és 5 mp-re elalszik

Ebben az esetben javasoljuk, hogy hajtson egy márkaszervizbe.

• A lámpa 3 mp alatt 2x felvillan, és 5 mp-re elalszik. **Ebben az esetben**

javasoljuk, hogy hajtson egy márkaszervizbe.

• Ha nincs hiba, akkor 1 mp-ig világít, és 5 mp-re elalszik.

A motor indítása után:

Ha hibát észlel a rendszer, a lámpa 2 módon világíthat a hiba típusa szerint,

• A lámpa folyamatosan világít.

Javasoljuk,

hogy hajtson a márkaszervizbe.

• 15 mp-ig világít, majd teljesen elalszik.

Ebben az esetben javasoljuk, hogy hajtson egy márkaszervizbe.

• Ha nincs hiba, a lámpa nem világít.

A motor tisztítása:

Ne irányítson nagynyomású vízsugarat az érzékelőkre és az elektromos vezérlőegységre, miközben a motor külső felületét nagynyomású mosóval tisztítja. A víz beszivárgása az elektromos egységekbe rövidzárlatot okozhat az elektromos csatlakozásoknál, így motorhibához vezet.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

Alvázon található üzemanyagszűrő (üzemanyag-előszűrő)



Az üzemanyag előszűrés elvégzi az üzemanyagtartályból szívott üzemanyag előzetes szűrését. Elválasztja a vizet az üzemanyagtól, és a vízmentes üzemanyagot továbbítja a motorhoz. A kiszűrt vizet a szűrőegység alatti tartályban gyűjti.



Ha világít a „víz az üzemanyagban” figyelmeztető lámpa és a gyújtás rá van kapcsolva, lazítsa meg vagy csatlakoztassa le a beépített vízérzékelőt a szűrőegység alatt és zárja be, ha megjelenik a tiszta üzemanyag.

A csap elzárásakor jól rögzítse a vízérzékelőt. Ha nem teszi, levegő kerülhet a motorba és ez üzemanyag szivárgáshoz vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Ha gondosan tisztítja az üzemanyagszűrőket, azzal megnövelheti a fő üzemanyagszűrő és a motor üzemanyagellátó rendszerének hasznos élettartamát.

Az üzemanyag nem folyik tovább a motorhoz és a rendszer levegőt kap, amikor a jármű kifogy az üzemanyagból, vagy ha a rossz minőségű üzemanyag belefagy a szűrőbe. A megfelelő javító intézkedés elvégzéséig a levegő rendszerből történő kivezetését a kézipumpával végezheti el. Nyomja, amíg a kézi pumpa fel nem keményedik, és utána indítsa be a motort.



FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálkozzon tovább az indítással, ha a jármű nem indul pár próbálkozás után. Lehet, hogy levegő maradt az üzemanyagcsőben. Pumpálja be az üzemanyagot a kézipumpával, majd indítson újra.

5

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

VIGYÁZAT

A hideg éghajlaton üzemeltetett járművekbe ilyen éghajlatra tervezett üzemanyagot kell tankolni, ami nem viaszosodik be hideg időben. Egyébként az üzemanyag víztartalma ki fog fagyni és megakadályozza, hogy az üzemanyag a motorba folyjon, és a motor nem fog indulni.

Motorhűtő folyadék



A hűtőfolyadék 50% fagyállót és 50% desztillált vizet tartalmaz. A hűtőfolyadék a motorblokkban kering, és lehűti a motor összetevőit. Ez a folyadék hűti az Intarder olajat is az Intarderrel felszerelt járművekben.

VIGYÁZAT

A fagyálló nem csak a motor befagyását segít megelőzni télen. A vízszivattyút is segít kenni, és meghosszabbítja hasznos élettartamát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fagyálló megfelel a Ford által megadott specifikációknak. A nem desztillált vízben található vízkő és vegyszerek korrodálhatják a motorblokk öntvényét.

VIGYÁZAT

Az 50% desztillált víz, 50% fagyálló keverék fagyási pontja -37°C . Ha ennél hidegebb környezetben vezet, akkor lehetséges akár -50°C -ig is védeni a motort a fagyástól, ha 40% víz és 60% fagyálló arányban készíti el a keveréket. A fagyálló aránya legfeljebb 60% lehet, soha ne lépje túl ezt az arányt!

VIGYÁZAT

A hűtőfolyadék tartálék tartály fedelét mindig szorosan be kell zárni. A motorhűtő folyadék tartálék tartálya a motorháztető alatt van. A hűtőfolyadék szintje a MIN és MAX jelzések között legyen hideg motor mellett, és napi szinten ellenőrizni kell.

Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jel alá csökken, megjelenik a figyelmeztető jelzés a kijelzőn. Ebben az esetben:

- Állítsa le a motort a közlekedési biztonság szem előtt tartásával.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a motorháztető alatti tartálék tartályban.
- Ha a szint alacsonyabb, mint a MIN jelzés, pótolja vissza 50% desztillált víz és 50% fagyálló keverékével, míg szintje nem emelkedik a MIN és MAX jelzések közé.

Ha az alacsony hőmérsékletű kör, vagy az elektromos pumpa hibát jelez, vagy vízszivárgás észlelhető; a jármű elkezd csökkenti a nyomtatékat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

A garanciához kapott kézikönyvben további információt talál a karbantartással kapcsolatban, valamint a Ford Truck márkakereskedések elérhetőségeit.

A jármű kijelzőjén megjelenik a következő karbantartásig hátralévő távolság és motor működési órák száma. Javasoljuk, hogy az időszakos karbantartást és javításokat járműven egy Ford Trucks márkakereskedésben végeztesse el!



VIGYÁZAT

Súlyos sérülés kockázata

A hűtőfolyadék nyomás alatt áll és **NAGYON FORRÓ**. Ne nyissa ki azonnal a fedelet! Várjon legalább fél órát és vastag ruhával vagy védőkesztyűben nyissa ki a fedelet, ha van. Először lassan nyissa ki a fedelet, hogy kiengedje a nyomást a tartály tartályból; utána nyissa csak teljesen fel a fedelet.

- Ellenőrizze, hogy található-e a jármű alatt szivárgás.
- Döntse meg a fülkét, ellenőrizze az szíjakat, hogy van-e közöttük szakadt, vagy túlságosan megnyúlt szíj. Ha a ventilátor kábelében szakadás áll be, akkor a ventilátor a legnagyobb fordulatszámon fog pörögni; mivel így több lesz az üzemanyagfogyasztás, javasolt, hogy keresse fel a szervizt, amint a figyelmeztető fény világítani



VIGYÁZAT

Ne pótoljon vissza vizet, ha a forró motor hűtőrendszere üres, vagy hiányzik belőle a hűtőfolyadék. Töltsön be forró vizet, ha van, vagy várjon, amíg a motor lehűl.

A légszűrők cseréjének sűrűségét a jármű üzemeltetési körülményei határozzák meg.

- 1- A légszűrőt hivatalos márkakereskedésben kell kicserélni, amikor az x fény világítani kezd.
- 2- Még ha a figyelmeztető fény nem is világít, a szűrőket minden megtett 60 000 km után cserélni kell az építőipari járművek esetén, míg a vontató és országúti kamionok esetén 120 000 km vagy 1 év eltelte után. A szűrő biztonsági elemét a fő elem három cseréje után kell kicserélni. A papír szerkezet egy éven belül eldeformálódik és nem képes jól ellátni a szűrési feladatot. A digitális kijelzőn a szűrő eltömődésére figyelmeztető jelzés jelenik meg, amikor a szűrő eldugul. A figyelmeztetés megjelenése után keresse fel a Ford Otosan márkakereskedést a légszűrő elemeinek cseréjéhez.



FIGYELMEZTETÉS

Mindig teljesen döntse meg a fülkét a légszűrők cseréjéhez. Ha csak félig dönti meg a fülkét, az személyi sérüléseket okozhat. Biztosítsa, hogy a légszűrő fedele úgy van feltéve, hogy a por beszívó nyílások lefelé néznek.



FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a járművet kivett légszűrőkkel! Ha a turbótöltőbe szívott, majd a motorhoz jutó levegő nem kerül megszűrésre, az súlyos és költséges meghibásodásokat okozhat az alkatrészekben, mint pl. a turbótöltő és a motor.

5

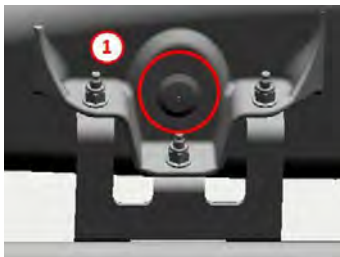
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor

A vízelválasztó szelepek tisztítása a levegőbeszívó rendszerben

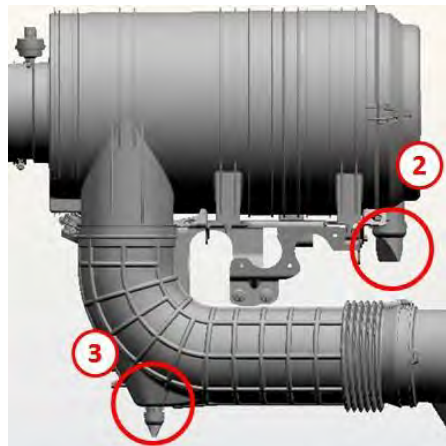
3 víz- és porelválasztó szelep van járműve légbeszívó rendszerében. Fontos, hogy ezeket a szelepeket havonta egyszer karbantartsa, hogy biztosítsa megfelelő működésüket. A karbantartást a következők szerint kell végrehajtani:

A levegő kimeneti szelepe (1) dugó alakú. A szelepet eltávolítása nélkül tisztítsa meg a portól és sártól a dugó széleinek enyhe megkapargatásával.



Nyomja meg a légszűrő szelep (1) és a szűrő bemeneti csövén lévő szelep (3) külső felületét, hogy a szelepekben lévő por és sár kijöjjön.

A szelepek alaphelyzete a zárt helyzet. Ne hagyja a szelepeket folyamatosan nyitott helyzetben.



A védőháló vizsgálata és tisztítása



A radiátor előtti védőháló egy függönyre emlékeztető kiegészítő, amelyet meg lehet tisztítani. Célja, hogy megakadályozza, hogy idegen tárgyak jussanak a radiátorba, mint pl. legyek, por, bogarak, stb. A védőhálót a munkakörülményeknek megfelelően ellenőrizze és tisztítsa meg, ha piszkos. A tisztításhoz először vegye le a védőhálót a radiátorról, majd fújja ki nagynyomású levegővel, vagy vízzel.

A védőháló eltávolítása:

Húzza meg a védőháló alsó rúdján található rugós csatlakozókat lefelé, és vegye ki őket a csatlakozó aljzatból. Ezután távolítsa el a felső és az oldalsó csatlakozásokban használt szárnyas csavarokat, így a védőháló összes csatlakozása eltávolításra kerül. A védőháló kihúzható a radiátorüregből, és kivehető a járműből.



VIGYÁZAT

A piszkos védőháló megakadályozza, hogy a levegő a köztes hűtőhöz és a radiátorhoz jusson, így csökkenti a motor hűtési kapacitását. Ezért a fent leírt tisztítási folyamat elvégzése nagyon fontos.

A motor start-stop gombja. A motor indításának feltételei

- A gyújtáskapcsoló álljon 2-es állásban.
- A vezetőfülke legyen felállítva.
- Az ajtók legyenek zárva.
- A kézifék be van húzva.
- A jármű sebessége „0” legyen.



FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzés: Abban az esetben ha a következő feltételek nem teljesülnek, a Start gomb nem indítja el a motort.



1-Start

2-Stop

A következő műveleteket végezheti el a két gomb segítségével:

- Motor indítása
- Motor fordulatszámának növelése
- Motor fordulatszámának csökkentése

- Motor leállítása

A rendszer működési elvét a következőkben ismertetjük:

A funkció 4 alap feltételből áll;

1- Amikor a gyújtás 2-es állásban van, a Start gomb megnyomásával a motor elindítható.

2- Ha a motor már jár, a Start gomb első hosszú megnyomásával a motor nyomatékát növelhetjük.

Ha a gombot felengedjük, a motor nyomatéka az adott szinten marad.

3- A motornyomaték megnövelése után, az első hosszú nyomásra a motornyomaték ugyanabban a mértékben emelkedik, és amikor a gombot felengedjük, azon a szinten marad a nyomaték.

4- A Stop gombot csak a járó motor leállítására használhatjuk.

Ha bármilyen esetben megnyomjuk a Stop gombot, a motor leáll.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Motor



A légszűrő 2 összetevőből áll:

- 1- Külső szűrő
- 2- Belső biztonsági elem

FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzés: Soha ne tegye ki a légszűrőt sűrített levegőnek! A sűrített levegő eldeformálja a szűrő papír szerkezetét, és el is tépheti azt.



A tengelykapcsoló folyadék tartalék tartály az első motorháztető alatt található. A folyadék szintje a tartályon látható szintjelzésig kell, hogy érjen.

Ha a folyadék szintje alacsony, a megadott specifikációk szerinti termékkel töltsé után, és szorosan zárja be a fedelet.

FIGYELMEZTETÉS

A tengelykapcsoló folyadék károsítja a festett felületeket. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, nehogy utántöltésnél a folyadék festett felületekre ömölhessen!

FIGYELMEZTETÉS

A tengelykapcsoló folyadék tartalék tartály fedelét mindig szorosan be kell zárni. Idegen anyagok bekerülése, mint pl. víz vagy kosz, károsodást okozhat az üzemanyagfelvevő rendszerben. Az is meghibásodáshoz vezethet, ha levegő kerül a rendszerbe.



KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kormánykerék

Kormányszervo folyadék

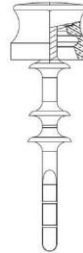
A kormányszervo folyadék tartálya a fülke alatt található a jármű jobb oldalán.



1-Cover
2 - Olajszintmérő nivópálca

Folyadék szintjének ellenőrzése:

- 1- Döntse meg a fülkét
- 2- Törölje le a nivópalcát egy tiszta ronggyal és nyissa fel a csatját.



- 3- Vegye ki a nivópalcát, törölje le egy tiszta ronggyal, helyezze be biztonságosan, majd újra vegye ki.

- 4- Az olajszint legyen az ábrán mutatott vonalak között.

Ha a folyadék szintje alacsony, pótolja. A kormányzási rendszer nagyon érzékeny az idegen anyagokra, mint pl. a kosz, por, stb. Kényesen ügyeljen a tisztaságra a folyadékszint ellenőrzésénél és/vagy a folyadék pótlása során! Kerülje, hogy kosz jusson a rendszerbe!

Folyadék pótlása

- 1- Törölje meg a tartály fedelét és környezetét egy ronggyal.
- 2- Nyissa fel a tartály fedelét és pótolja a hiányzó folyadékot.
- 3- Szorosan zárja le a tartály fedelét.



FIGYELMEZTETÉS

Kormányszerkezet felső része. A kormányrúd csatlakozásának területét nyomásmentes vízzel vagy egy kefével kell megtisztítani. Ha nagynyomású vizet használunk, akkor a fent említett területet védeni kell.

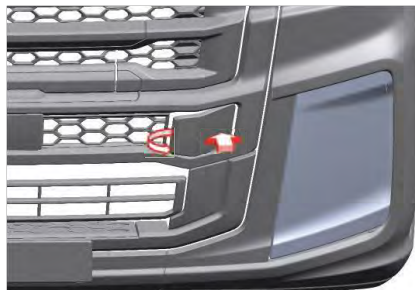
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A jármű vontatása

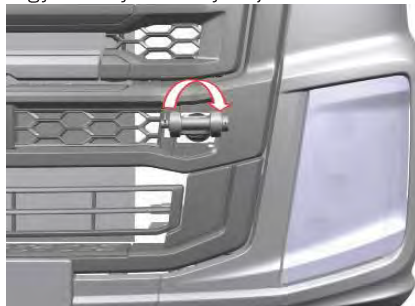
A jármű vontatása speciális tudást igényel, ami nincs leírva jelen kézikönyvben. Bizonyosodjon meg róla, hogy a járművet szakértő személyzet vontatja!



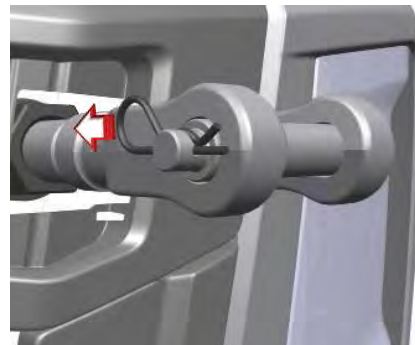
A vonóhorog helye járművén az első hűtőrács panelen található. A vonóhorogot kizárólag jobb oldali használatra tervezték. A bármely oldalra szerelhető vonórúd-rendszer opcionálisan beszerezhető, ha a jármű megrendelésének időpontjában jelzik.



Nyomja meg a vonóhorog fedelét a nyílal jelzett oldalon. A fedél elfordul és kinyílik. Az alkatrész csatlakoztatásához tegye a helyére és nyomja le.



A vonóhorog csatlakoztatásához forgassa az óramutató járása szerint, ahogy az ábrán láthatja.



Távolítsa el a vonóhorogot és csatlakoztassa a vontatókábel.

Győződjön meg róla, hogy a váltó üresben, illetve magas fokozatban van.

Ha a váltót nem lehet üresbe tenni, akkor el kell távolítani a kardántengelyeket, melyek a tengelyhez csatlakoznak.

Ha a járművet mély platformmal rendelkező pótkocsin kell szállítani, akkor lehet, hogy túl fogja lépni a megadott 4 m-es magasságot. Ezt vegye figyelembe, amikor felüljárók alatt kell áthaladnia! Balesetet is okozhat.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A jármű vontatása



FIGYELMEZTETÉS

Ne vontassa a járművet keresztirányban!

Balesetveszély

Ha a járművet álló motorral vontatja, a kormányzási rásegítés és a levegőbefúvás nem fog működni! Mivel így nehezebb lehet a kormányzás, fennáll az esélye, hogy kanyarban lefut az útról vagy nekiütközik az Önt vontató járműnek! Használhat egy vészhelyzet esetén használatos kormánypumpát. Ha vontatás előtt megegyezik a vontató sofőrrel pár speciális jelzésben, akkor elkerülheti ezeket a problémákat.



VIGYÁZAT

- Tartsa be a törvény által előírt szabályokat! A legnagyobb megengedett vontatási sebesség 25 km/óra és a legnagyobb vontatási távolság 100 km.
- Ha a fent megadott feltételeket nem alkalmazzák, csatlakoztassa le a kardántengelyt a tengelyről, hogy megakadályozza a sebességváltó károsodását.
- Ha úgy véli, hogy a sebességváltó megsérülhet, csatlakoztassa le a kardántengelyt a tengelyről.

Vontatás közben



VIGYÁZAT

- Járműve vontatása előtt először is el kell távolítani a kardántengelyt. Ha a kardántengelyt nem távolítják el, akkor a kerekek mozgása áttevődik a sebességváltó rendszerbe, megmozgatva a belső alkatrészeket, melyekben nem folyik olaj. Ebben az esetben a sebességváltó súlyos meghibásodása is előfordulhat. Erre nem terjed ki a garancia.
- A sebességváltó reteszének magasan kell lennie (felfelé), és a sebességváltónak üresben kell lennie.
- A jármű legfeljebb 100 km távolságba vontatható.



VIGYÁZAT

- Csak szakembernek engedje járműve elvontatását! A nem szakszerű vontatás kárt okozhat járművében és súlyos balesetet is szenvedhet.

Végrehajtandó műveletek:

- Ha a motor működik, járó motorral vontattassa el a járművét. Ha nem működik a motor, akkor a fékrendszerben lévő légnyomás egy idő után csökkenhet, ami lezárhatja a vészfékeket. Ez súlyos baleseteket és károkat okozhat. A megelőzés érdekében kapcsolja ki a vészfékezést vontatás előtt, vagy csatlakoztasson levegőellátást a jármű légsöveihez, ha a vontató jármű ezt lehetővé teszi.
- Járműve vontatása előtt először is el kell távolítani a kardántengelyt.
- A kulcs legyen a helyén és a gyújtáskapcsoló legyen (I) állásban, mivel a járművön kormányzár van.
- A járművet csak vontató rúddal szabad vontatni. A puha, törékeny anyagokkal való vontatás komoly balesetveszélyt hordoz magában. Ne lépje át a törvény által meghatározott sebességhatárt!

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

Akkumulátor

FIGYELMEZTETÉSEK



Robbanásveszély

Az akkumulátor töltése közben robbanásveszélyes gázok keletkeznek. Csak jól szellőző helyen töltsé az akkumulátort.



Robbanásveszély

Kerülje a szikrákat!
Ne dolgozzon nyílt tűzzel vagy lánggal az akkumulátor közelében! Ne dohányozzon!



Az akkumulátorsav égéseket okozhat.

Használjon saválló védőkesztyűt!
Szappanos vízzel vagy semlegesítő anyaggal semlegesítse a bőrré vagy ruhára fröccsent akkumulátorsavat, majd öblítse le vízzel.



Viseljen védőszemüveget!

A vízzel történő keverés közben elektrolit oldat fröccsenhet a szemébe. Mossa ki a szemét bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz!



Tartsa távol a gyermekektől!

A gyermekek nem tudják felmérni az akkumulátor és sav veszélyeit.



Tartsa be a jelen kézikönyvben leírt biztonsági figyelmeztetéseket, védelmi óvintézkedéseket és eljárásokat az akkumulátor kezelése során!

KÖRNYEZETI ÁRTALMAK



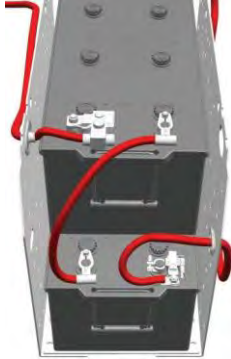
Az akkumulátor veszélyes anyagokat tartalmaz. Ne tegye a háztartási hulladék közé!



Az akkumulátor hulladékát környezetkímélő módon kezelje. Vigye vissza a használt akkumulátort a FORD OTOSAN márkakereskedésekbe, vagy a hulladékgyűjtő pontokra.
Az elektrolittal teli akkumulátort felfelé állítva tárolja. Szállítás során támassza ki az akkumulátort, nehogy felboruljon. Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet, mivel párologhat a levegőző lyukakon.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek



Az akkumulátort mindig fel kell tölteni a hosszú üzemi élettartam érdekében. Ha a járművet hosszú ideig nem fogja használni, akkor javasoljuk, hogy használja az akkumulátortálcá mellett áramkör-megszakítót, hogy az akkumulátor élettartamát megőrizze. Ha a jármű sokáig állt, indítás előtt ellenőrizze az akkumulátor feszültségét. Ha 12,2 V feszültséget mér az akkumulátorban, akkor az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ebben az esetben a legjobb, ha a lehető legrövidebb időn belül beindítja és járatja egy kicsit a motort, hogy az akkumulátor feltölthessen.

Az akkumulátor saruinak lekapcsolása



Amikor leállítja a motort, várjon legalább 5 percet, mielőtt leválasztja a sarukat. Ez azért szükséges, hogy a Karbamid rendszer áramot kapjon, mert az még egy darabig működik, miután a motor leállt. Ellenkező esetben a karbamid rendszer (vagy a járműve) károsodhat.

- Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.
- Kapcsoljon le minden fogyasztót.
- Nyissa ki az akkumulátor házát és távolítsa el.
- Válassza le a negatív sarukat.
- Válassza le a pozitív sarukat.



FIGYELMEZTETÉS

Fennáll a rövidzárlat veszélye, ha az akkumulátor csatlakoztatott pozitív saruja hozzáér a jármű alkatrészeihez. Ilyenkor a gázkeverék könnyen felrobbanhat vagy kigyulladhat. Ebben az esetben Ön vagy más személyek megsérülhetnek. Ne tegyen fémtárgyakat vagy szerszámokat az akkumulátorra!

Az érintkezők lecsatlakoztatásánál először a negatív sarut csatlakoztassa le, majd a pozitívát.

Az érintkezők csatlakoztatásánál először a pozitív sarut csatlakoztassa, majd a negatívát.

Járó motornál ne lazítsa meg vagy oldja le a csatlakozókat!

AZ AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁST IGÉNYEL

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

Az akkumulátor saruinak csatlakoztatása

VIGYÁZAT

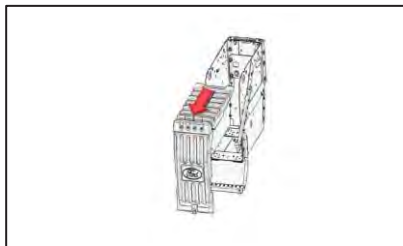
Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Kapcsoljon le minden fogyasztót. Csatlakoztassa a pozitív sarukat. Ne keverje össze a sarukat!

- Csatlakoztassa a negatív sarukat.
- Tegye fel az akkumulátor fedelét.
- A következőket kikapcsolt áram mellett végezze (pl. Amikor a sarukat szétkapcsolta, majd újra csatlakoztatta).
- Állítsa be az órát.

Az akkumulátor fedelének eltávolítása



Nyissa ki a lépcsős konzol felső csatlakozási profilját az akkumulátor fedele alatt a nyíl irányába.

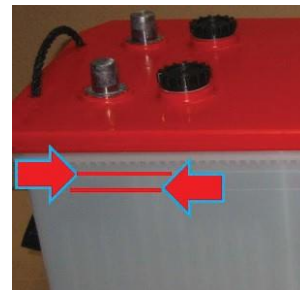


Ezután húzza maga felé az akkumulátor fedelét a nyíl irányába, és könnyedén távolítsa el.

Akkumulátor csere után; ha a csere nem a márkaszervizben történik és a paramétereket nem frissítik, a „csere értesítés” jel 10 mp-re megjelenik. Ebben az esetben a vészjelző fény gombot 8x meg kell nyomni 14 mp-en belül, bekapcsolt gyújtás mellett.

Az akkumulátor jelzőfényének villogása azt jelzi, hogy az akkumulátor töltése nagyon alacsony. Ebben az esetben a legjobb, ha a lehető legrövidebb időn belül beindítja és járattja egy kicsit a motort, hogy az akkumulátor feltöltődhessen.

Az elektrolit szintjének ellenőrzése



VIGYÁZAT

Az akkumulátor fedele fehér, hogy a folyadék kívülről is látható legyen. Figyelje a min/max jelzéseket, hogy megállapíthassa, megfelelő-e a folyadékszint. Hat havonta vagy minden 40000 km után ellenőrizze az akkumulátorsav töménységét.

A csapvíz csökkenti az akkumulátor erejét. Csak ásványi anyagoktól mentes vagy desztillált vizet adjon hozzá! Ne használjon fémtöltécst az akkumulátor töltésénél! Fennáll a rövidzárlat veszélye.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

- Nyissa ki az akkumulátor házát és távolítsa el.
- Vegye ki a dugókat.
- Ellenőrizze az akkumulátorsav töménységét, és szükség esetén korrigálja.
- Tegye vissza a dugókat.
- Tegye fel az akkumulátor fedelét.



FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor nagyon nehéz. Az akkumulátort kivétele és behelyezése során leejtheti és megsérülhet, vagy sérülést okozhat másoknak is. Ezért az akkumulátor eltávolítása során legyen óvatos, és kérje egy másik dolgozó segítségét.



FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor fedele le van zárva. Biztosítsa, hogy az akkumulátor felülete mindig tiszta legyen.



FIGYELMEZTETÉS

Robbanékony gázok keletkeznek, így fennáll a robbanás veszélye. Kerülje a szikrákat! Ne dolgozzon nyílt tűzzel vagy lánggal az akkumulátor közelében! Ne dohányozzon!



Az akkumulátor jelzőfényének villogása azt jelzi, hogy az akkumulátor töltése nagyon alacsony. Ebben az esetben a legjobb, ha a lehető legrövidebb időn belül beindítja és járattja egy kicsit a motort, hogy az akkumulátor feltölthetessen.

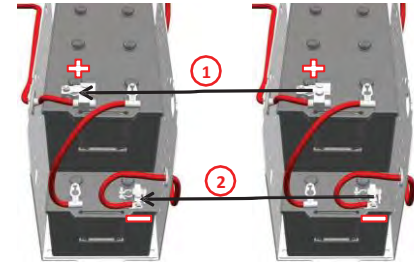
Bikakábel használata

Ha az akkumulátor lemerült, az indításhoz segítséget kérhet egy másik járműtől. Ha az akkumulátor lemerült, és bikakábelrel szeretné indítani a motort, olvassa el alaposan a következő utasításokat, hogy megelőzze a töltési rendszer károsodását.

Indítási segítség adásához

- Két sorosan kapcsolt 12 V-os akkumulátor vagy
- 24 V-os áramellátó rendszerű jármű szükséges.

- A tartalék akkumulátorokat jól szellőző helyen tartsa.
- Kapcsoljon le minden más fogyasztót!



- Csatlakoztassa a póttakkumulátor pozitív saruját (+) a jármű akkumulátorának pozitív sarujához, a negatívát (-) pedig a negatívhoz.
- A segítő kábelekkel először a pozitív, majd a negatív sarukat kösse össze.
- Indítsa be a motort! Járassa a motort 1000 rpm alatti fordulatszámon.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

5

- Először a póttakkumulátorról, majd a járműről csatlakoztassa le a negatív bikakábelt. A pozitív kábelt ugyanilyen sorrendben vegye le.

- Ha két jármű vesz részt a műveletben, akkor biztosítsa, hogy a karosszériák vagy alvázkeretek nem érintkeznek.

- Ne közelítse meg az akkumulátort szikrákkal vagy nyílt lánggal, mivel mindig van jelen hidrogén.

- A bikakábelt a fent leírt módon csatlakoztassa, hogy megelőzze a szikraképződést az akkumulátor közelében.

- Mindig szigetelt csattal és megfelelő méretű kábellel felszerelt bikakábelt használjon! Ne csatlakoztassa le az akkumulátort a jármű elektromos rendszeréről!

A motor elindítása:

a- A motort feltöltött akkumulátorral nagy fordulatszámon járassa.

b- Indítsa be a lemerült akkumulátoros jármű motorját.

c- Mindkét járműt legalább 3 percig járassa szétkapcsolás előtt.

Ellenkező esetben megsérülhetnek az elektromos berendezések, mint az elektromos vezérlő egység vagy a digitális műszerfal.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

Biztosíték és relé tábla

R25		R20		R15		R10		R5		F12	F6
R27	R24	R22	R19	R17	R14	R12	R9	R7	R4	R2	
R26	R23	R21	R18	R16	R13	R11	R8	R6	R3	R1	
F102	F93	F84	F75	F66	F57	F48	F39	F30	F21	F11	F5
F101	F92	F83	F74	F65	F56	F47	F38	F29	F20	F10	F4
F100	F91	F82	F73	F64	F55	F46	F37	F28	F19	F9	F3
F99	F90	F81	F72	F63	F54	F45	F36	F27	F18	F8	F2
F98	F89	F80	F71	F62	F53	F44	F35	F26	F17	F7	F1
F97	F88	F79	F70	F61	F52	F43	F34	F25	F16		
F96	F87	F78	F69	F60	F51	F42	F33	F24	F15		
F95	F86	F77	F68	F59	F50	F41	F32	F23	F14		
F94	F85	F76	F67	F58	F49	F40	F31	F22	F13		

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS001	30 A	AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ VEZÉRLŐ EGYSÉG - 1
FS002	40 A	SZÉLVÉDŐFŰTÉS - 1
FS003	40 A	SZÉLVÉDŐFŰTÉS - 2
FS006	20 A	12V-OS CSATLAKOZÓ
FS007	30 A	KLÍMA VENTILÁTOR
FS009	50 A	VEZETŐFÜLKE EMEŐ MOTOR
FS010	30 A	24V KL30 FOR FS101
FS011	40 A	24 V-OS CSATLAKOZÓ PANEL ÉS ALJZAT
FS013	20 A	MOTOR VEZÉRLŐ EGYSÉG
FS014	10 A	AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ VEZÉRLŐ EGYSÉG - 2
FS015	7,5 A	INTARDER
FS016	15 A	PARKOLÓLÁMPÁK
FS017	5 A	TACHOGRÁF
FS018	3 A	ELSŐ KAMERA
FS019	7,5 A	AJTÓ ZÁRÓ GOMBJA
FS020	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 1

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS021	5 A	ELEKTROMOS LÉGNYOMÁS EGYSÉG
FS022	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 2
FS023	10 A	FÉKLÁMPÁK
FS024	7,5 A	HŰTŐSZEKRÉNY
FS025	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 3
FS026	20 A	NOX ÉRZÉKELŐ 1 & 2 & KARBAMID MINŐSÉG ÉS SZINT ÉRZÉKELŐ
FS027	20 A	NEDVES TÍPUSÚ FŰTÉS
FS028	10 A	TÜKÖRFŰTÉS
FS029	7,5 A	HÁROMSZOROS TETŐ PARKOLÓLÁMPA & TETŐ JELZŐFÉNY
FS030	10 A	SZÁRAZ TÍPUSÚ FŰTÉS
FS031	30 A	7 TÜSKÉS PÓTKOCSI CSATLAKOZÓ
FS032	3 A	ERA GLONASS VÉSZHÍVÓ EGYSÉG
FS033	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 4
FS034	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 5
FS035	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 6

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS036	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 7
FS037	3 A	JOBB ÉS BAL KAR
FS038	10 A	OBD (FEDÉLZETI DIAGNOSZTIKUS RENDSZER) CSATLAKOZÓI 1 & 2
FS039	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 8
FS040	7,5 A	NAPELLENZŐ MOTOR
FS041	25 A	ÁTALAKÍTÓ 2
FS042	5 A	TÉRKÉPES TEMPOMAT RENDSZER
FS043	15 A	KÜRT
FS044	15 A	EBS EGYSÉG
FS045	3 A	GOMBOK
FS046	25 A	ÁTALAKÍTÓ 2
FS047	15 A	DENOX VEZÉRLŐEGYSÉG ÉS KARBAMID FŰTŐEGYSÉG
FS048	20 A	ÉRTÉKESÍTÉS UTÁN BESZERELT ALVÁZ ÉS TETŐCSATLAKOZÓK
FS050	20 A	24 V-OS CSATLAKOZÓ PANEL

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS051	20 A	24 V-OS CSATLAKOZÓ- ALJZAT
FS052	20 A	ÉRTÉKESÍTÉS UTÁN BESZERELT FÜLKE CSATLAKOZTATÓ & FLOTTA ELLENŐRZŐ EGYSÉG
FS053	15 A	SZIVARGYÚJTÓ
FS054	5 A	GUMIABRONCSNYOMÁST KIJELZŐ EGYSÉG
FS055	5 A	GYÚJTÁSKAPCSOLÓ
FS056	10 A	MŰSZERFAL
FS057	3 A	KÜLSŐ SZEKRÉNY LÁMPÁK
FS058	3 A	MOTOR RPM
FS059	10 A	15 TŰSKÉS PÓTKOCSI CSATLAKOZÓ & ÉRTÉKESÍTÉS UTÁN BESZERELT ALVÁZ ÉS TETŐCSATLAKOZÓK - PARKOLÁS
FS060	5 A	JÁRMŰ PARKOLÓLÁMPÁI
FS061	1 A	NAPFÉNYTETŐ (FELSŐ FELÜLETI KONZOL OLDALI) GOMB - ÉBRESZTŐ
FS062	1 A	NAPFÉNYTETŐ (ÁGY OLDALI) GOMB - ÉBRESZTŐ
FS063	1 A	ÁGY LÁMPA GOMB - ÉBRESZTŐ
FS064	3 A	„TACHOGRÁF (VESZÉLYES ÁRUT SZÁLLÍTÓ JÁRMŰVEKHEZ)”
FS066	5 A	„BELSŐ SZEKRÉNYLÁMPÁK & AJTÓZÁRÓ GOMBOK”
FS067	7,5 A	EBS EGYSÉG - GYÚJTÁS

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

5

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS068	3 A	MŰSZERFAL - GYÚJTÁS
FS069	3 A	ELEKTROMOS LÉGNYOMÁS EGYSÉG- GYÚJTÁS
FS070	7,5 A	INTARDER - GYÚJTÁS
FS071	5 A	TACHOGRÁF - GYÚJTÁS
FS072	3 A	SÁVELHAGYÁSRA FIGYELMEZTETŐ RENDSZER BERREGŐJE
FS073	7,5 A	RADAR & KAMERA & TÉRKÉPES TEMPOMAT RENDSZER - GYÚJTÁS
FS074	7,5 A	AUTOMATA SEBESSÉGVÁLTÓ VEZÉRLŐ EGYSÉG - GYÚJTÁS
FS075	5 A	MOTOR VEZÉRLŐ EGYSÉG - GYÚJTÁS
FS076	3 A	ELEKTROMOS VEZÉRLÉSŰ LÉGRUGÓS FELFÜGGESZTÉS
FS077	10 A	ÜLÉSFÜTÉS
FS079	3 A	FÉKLÁMPÁK
FS080	15 A	ÉRTÉKESÍTÉS UTÁN BESZERELT ALVÁZ ÉS TETŐCSATLAKOZÓK & FLOTTA ELLENŐRZŐ EGYSÉG - GYÚJTÁS
FS081	3 A	ERA GLONASS VÉSZHÍVÓ EGYSÉG - GYÚJTÁS
FS082	7,5 A	MUNKALÁMPA - GYÚJTÁS
FS083	3 A	JOBB ÉS BAL KAR - GYÚJTÁS
FS084	5 A	GOMBOK & KORMÁNYZÁR SZELEP - GYÚJTÁS

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
FS085	10 A	TOLATÓLÁMPÁK
FS087	20 A	ÜZEMANYAG MELEGÍTŐ
FS088	7,5 A	7 TŰSKÉS PÓTKOCSI CSATLAKOZÓ - GYÚJTÁS
FS089	3 A	ÁTALAKÍTÓ 1 & 2 GYÚJTÁS
FS090	10 A	NOX ÉRZÉKELŐ 1 & 2
FS091	7,5 A	UREA MINŐSÉG ÉS SZINT ÉRZÉKELŐ
FS092	15 A	TURBÓ & KIPUFOGÓGÁZ KERINGETÉS
FS093	7,5 A	ELSŐ LÁMPA SZINTBEÁLLÍTÓ MOTOR ESŐSZENZOR & BELSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM ÉRZÉKELŐ
FS094	5 A	ABLAK ÉS TÜKÖR KAPCSOLÓ
FS096	10 A	ÉRTÉKESÍTÉS UTÁN BESZERELT HÁTSÓ KAMERA
FS097	20 A	KOCSISZEKRÉNY VEZÉRLŐ EGYSÉG - 12V BEMENET
FS098	7,5 A	KLÍMA VEZÉRLŐ EGYSÉG
FS099	7,5 A	KÜLSŐ SZEKRÉNY LÁMPÁK
FS100	3 A	ELSŐ FÉNYSZÓRÓ KAPCSOLÓ
FS101	7,5 A	KÜRT ÉS KLÍMA MOTOR RELÉ TEKERC (+)
FS102	20 A	RÁDIÓ

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Elektromos rendszerek

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
R01	24 V 40A	GYÚJTÁS / START - 1
R02	24 V 40A	GYÚJTÁS / START - 2
R03	12 V 20A	CSATLAKOZÓK (ZÁRT RELÉ)
R04	24 V 20A	MUNKALÁMPA VILÁGÍTÁS
R05	24 V 40A	GYÚJTÁS / KIEGÉSZÍTŐ
R06	24 V 20A	NAPELLENZŐ MOTOR - FEL
R07	24 V 20A	MOTOR KI
R08	24 V 20A	KÜRT
R09	24 V 20A	KARBAMID MODUL ÉS KARBAMID FŰTŐK
R10	24 V 40A	KLÍMA MOTOR
R11	24 V 20A	HÁTSÓ LÁMPÁK & HÁTSÓ FIGYELMEZTETŐ FÉNY
R12	24 V 20A	KARBAMID MINŐSÉG ÉS SZINT ÉRZÉKELŐ & NOX ÉRZÉKELŐK & TURBÓ & KIPUFOGÓGÁZ KERINGETÉS
R13		ÜRES

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
R14		ÜRES
R15	24 V 40A	VEZETŐFÜLKE EMELŐ MOTOR
R16		ÜRES
R17	24 V 20A	FÉKLÁMPÁK
R18		ÜRES
R19	24 V 20A	PARKOLÓLÁMPÁK
R20	24 V 40A	SZÉLVÉDŐFŰTÉS - 1
R21	24 V 20A	TRIPLA TETŐ PARKOLÓLÁMPÁK
R22		ÜRES
R23	24 V 20A	TETŐJELZŐFÉNY
R24	24 V 20A	TÜKÖRFŰTÉS
R25	24 V 40A	SZÉLVÉDŐFŰTÉS - 2
R26	24 V 20A	AJTÓ ZÁRÓ GOMBOK
R27	24 V 20A	NAPELLENZŐ MOTOR - LE

Biztosíték és relé tábla (Motor be)

F1	F2	F3
----	----	----

NEM	ÉRTÉK	RENDSZER
F1		ÜRES
F2	150 A	MEGA BIZTOSÍTÉK - VÁLTÓÁRAMÚ GENERÁTOR
F3	175 A	MEGA BIZTOSÍTÉK - RÁCSOS FŰTŐ

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Izzócsere

A fényszóró hátsó fedelének eltávolítása

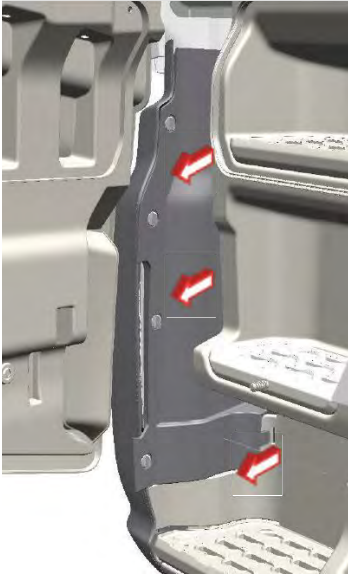


Nyissa ki az ajtót, forgassa el az alkatrészen a kivehető zárat a nyíl irányában.

Húzza hátra az alkatrész nyíllal jelzett részétől.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Izzócsere



Emelje ki az alkatrészt a helyéről az aljánál, majd távolítsa el.



A fedelet óramutató járásával ellentétesen forgatva veheti le, a fő fényszóró felül, a tompított fényszóró középen a ködlámpa pedig alul található.

Használható izzótípusok:

Fő fényszóró: H1 24V 70W
Tompított fény: H7 24V 70W
Ködlámpa: H11 24 V 70W

VIGYÁZAT

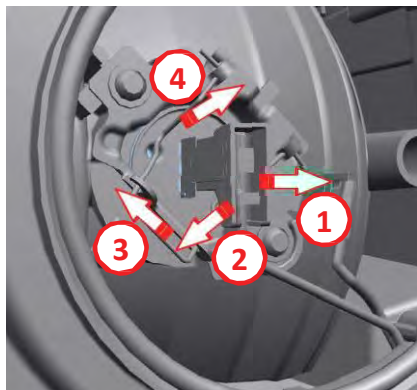
Ne érintse meg az izzókat kezével halogénizzó csere közben, mert működésképtelenné válnak.

5

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

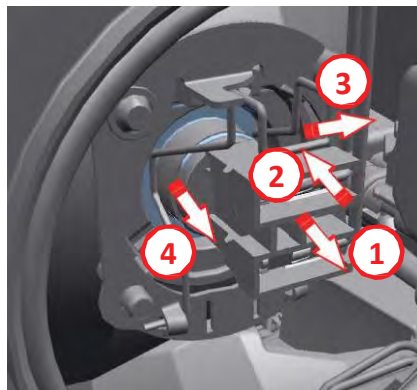
Izzócsere

Fő fényszóró



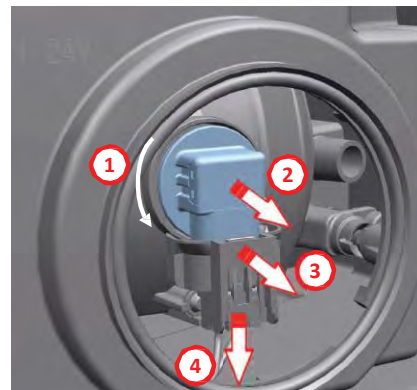
A fő fényszóró cseréjéhez úgy vegye ki a csatlakozót az izzó mögül, hogy először kihúzza. Ezután nyomja meg a tartó rugót, majd engedje el és nyissa fel a fülkeket a bal felső oldal felé csúsztatva, és vegye ki az izzót. Tegye be a rugót a fülkehez és tegye be az izzó csatlakoztatót az új izzó elhelyezése után.

Fényszóró tompított sugara



A tompított fényszóró izzócseréjéhez úgy vegye ki a csatlakozót az izzó mögül, hogy először kihúzza. Ezután nyomja meg a tartó rugót, majd engedje el és nyissa fel a fülkeket a jobb oldal felé csúsztatva, és vegye ki az izzót. Tegye be a rugót a fülhöz és tegye be az izzó csatlakoztatót az új izzó elhelyezése után.

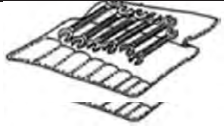
Ködlámpa



A ködlámpa izzócseréjéhez vegye ki az izzót az óramutató járásával ellentétesen forgatva. Ezután lazítsa ki az izzót a csatlakozó fül kihúzásával. Tegye a helyére az új izzót, miután betette a csatlakozóba, és az óramutató járásával megegyezően elforgatva rögzítse a helyén.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

A szerszámok helye a járműben

ALKATRÉSZEK	ALKATRÉSZ NEVE	ELHELYEZKEDÉS
	EMELŐKAR	AZ UTASÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	SZERSZÁMOSLÁDA	AZ UTASÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	KERÉKANYA VILLÁSKULCS	AZ UTASÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	KAR	A MOTORHÁZTETŐ ALATT

ALKATRÉSZEK	ALKATRÉSZ NEVE	ELHELYEZKEDÉS
	PÓTKOCSI CSATLAKOZTATÓ VEZETÉK	A VEZETŐÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	GUMIABRONCS FELFÚJÓ TÖMLŐ	AZ UTASÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	VONTATÓ HOROG	AZ UTASÜLÉS MÖGÖTTI SZERSZÁMOSLÁDÁBAN
	FIGYELMEZTETŐ LÁMPA	KESZTYŰTARTÓBAN

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kérdések és megoldások

HIBA	OK ÉS MEGOLDÁS
A MOTOR AKADOZIK	Az üzemanyag tápszivattyú nem szív fel üzemanyagot, ellenőrizze az első szűrőt. Ellenőrizze a fő üzemanyagszűrőt. Az üzemanyagtartály fedelén lévő nyílás eltömődhetett. Nyissa fel. Víz van az üzemanyagban. Cserélje ki, ha szükséges. Levegő van a befecskendező rendszerben. Ellenőrizze az üzemanyagcsöveket és tömlőket. Fagyás vagy levegő került az üzemanyag ülepítő szűrőbe vagy az üzemanyagszívó csövekbe; ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg.
A MOTOR DURVÁN JÁR	Lehetséges, hogy levegő vagy dugulás van az üzemanyagcsövekben. Légtelenítsen. A szelepek beállítása nem megfelelő A bemeneti szívócsonk vagy a légszűrő eltömődhetett. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki. Víz van az üzemanyagban. Cserélje ki, ha szükséges. Lehet, hogy a kipufogócsövek, vagy a dob eltömődött, vagy megsérült. Vizsgáltassa meg ezeket. A befecskendező szivattyúja elégtelenül működhet. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkakereskedéssel.
A MOTOR NEHEZEN INDUL	Lehet, hogy a légszűrő szennyezett. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki. Az indító hibás. Javíttassa meg. Az akkumulátor lemerült. Töltse fel. A kipufogó rendszer eltömődhetett. Vizsgáltassa meg ezeket. Az első fűtés hibás. Vizsgáltassa meg ezeket. Kevés az üzemanyag. Töltse fel. Lehetséges, hogy levegő van az üzemanyagrendszerben. Légtelenítsen.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kérdések és megoldások

HIBA	OK ÉS MEGOLDÁS
A MOTOR TÚLMELEGSZIK	Kevés a hűtőfolyadék. Töltse fel. Lehet, hogy egy idegen tárgy van a radiátor előtt. Kérjük, ellenőrizze! A radiátor belseje piszkos lehet. Tisztítsa meg a radiátort. A vízszivattyú szíja hibás. Ellenőriztesse. A kipufogó rendszer eltömődhetett, ellenőriztesse. A termosztát meghibásodott. Ellenőrizze (és cserélje, ha szükséges). A vízszivattyú meghibásodott. Ellenőriztesse a hivatalos márkakereskedésben.
ALACSONY NYOMATÉK	A motor kompressziós szintje alacsony. Vizsgáltsa meg ezeket. Lehet, hogy a légszűrő szennyezett. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki. Helytelen szelepbeállítás. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkakereskedéssel.
FEKETE FÜST JÖN A KIPUFOGÓN	Lehet, hogy a légszűrő szennyezett. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki. A bemeneti szívócsonk vagy a kipufogó rendszer eltömődhetett. Vizsgáltsa meg ezeket. Lehet, hogy a kompresszió alacsony. A hengerfej tömítés szivárog. A szelepek beállítása nem megfelelő vagy hibás. Motorkopás. Látogasson el egy hivatalos márkakereskedésbe és végeztesse el a szükséges ellenőrzéseket. A turbó egység hibás. Látogasson el egy hivatalos márkakereskedésbe. A töltő levegő-hűtő és / vagy a tömlő csatlakozások szivárognak. Ellenőrizze a tömlőt és csatokat. A dízel részecskeszűrő elromlott (Euro-6 járművek).

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Kérdések és megoldások

HIBA	OK ÉS MEGOLDÁS
ALACSONY OLAJNYOMÁS	Az olajnyomás jelző eltömődött vagy hibás. Ellenőriztesse. Az olajsűrű elem eltömődött. Cserélje ki. Az olajsűrű eldugulhatott. Tisztítsa ki. Az olajszivattyú meghibásodott. Ellenőrizze a futófelület biztonsági távolságát, és a főtengely és a biztonsági szelep működését.
SZERVÓKORMÁNY	A hidraulikus folyadék szintje alacsony, pótolja és légtelenítsen.
SZERVÓKORMÁNY ZAJ HALLHATÓ A KORMÁNYKERÉK FELŐL	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel a rendszer általános átvizsgálása érdekében.
A KORMÁNYKERÉK DURVÁN FOROG	Ellenőrizze a gumiabroncs nyomást. Lehet, hogy a jármű túl van terhelve. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a rakomány súlya. Kérjük, ha a rakomány súlya nem lépte át a határt, keresse fel a legközelebbi márkaszervizt.
A KORMÁNYKERÉK HOLTJÁTÉKA	Ellenőrizze, hogy nincs-e lazulás a kormányzási rendszerben. Ellenőriztesse a beállításokat a hivatalos márkakereskedésben. Ellenőriztesse a jármű első elrendezését, és ellenőriztesse a gumiabroncsok nyomását.
A MOTOR NEM AD LE ÁRAMOT	A motor meghibásodott. Forduljon a hivatalos márkakereskedéshez a hiba javítása érdekében. A kipufogó vagy beszívó szívócsontok laza. Forduljon a hivatalos márkakereskedéshez. Felcsavarodás a turbina tengelycsapágyakon. Meg kell javítani. A turbó nyomása alacsonyabb az elvártnál. Javasoljuk, hogy forduljon a legközelebbi FORD OTOSAN márkakereskedéshez.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

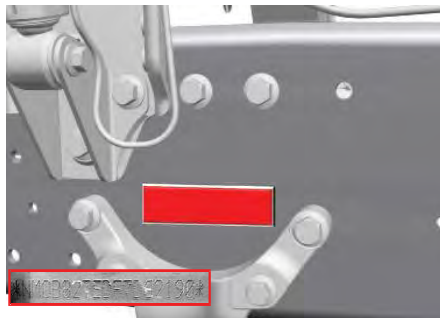
Címkék

Jármű azonosító táblája



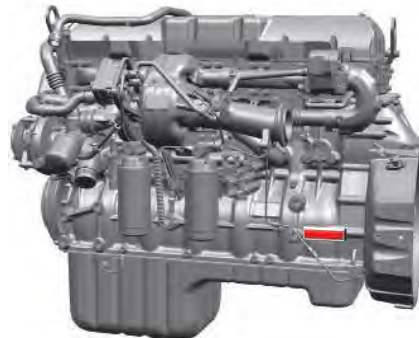
A jármű azonosító táblája a motorháztető alatt található, a vezetőfülke előtt.

A jármű jobb alvázkarján:



Az alvázszám az első motorháztető alatt található, valamint az alváz jobb oldalsó részén és a jobb oldali alváz alsó peremén a motor keresztartó mellett; 17 karakterből áll. Példa: NM0K13TEDFBL12345

Motor címke



A turbótöltő bemeneti csövének jobb alsó oldalán egy fémtábla található a motor típusával és sorozatszámmal.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Folyadék feltöltési kapacitása

HASZNÁLATI TERÜLET	LEÍRÁS	KAPACITÁS	SAE SZÁM	FORD SPECIFIKÁCIÓ SZÁMA	SPECIFIKÁCIÓ SZÁMA
MOTOR OLAJ (OLAJSZŰRŐVEL EGYÜTT)		46L	5W30	WSS-M2C213-A1	
HAJTÓMŰ	ZF 12 TX 2620	23,5L	75W80		Teljesen szintetikus
DIFFERENCIÁL	FORD XSS-510	18,5L	85W140	BC46-19K261-AB	API GL-5
	FORD XSS-470	12,5 L	75W85	HC46-19K261-AA	
KORMÁNY FOLYADÉK		5,5 L		WSS-M2C938-A	
	-35 °C - -60 °C	4,7L			
MOTORHŰTŐ FOLYADÉK / FAGYÁLLÓ	Intarderrel	80 L		WSS-M97B44-D	50% szerves fagyálló + 50% tiszta víz
	Intarder nélkül	67 L			
VEZETŐFÜLKE EMEŐ		0,58 L		SLM-6C9100-A	
KERÉKAGY ZSÍR	Tárcsafékes járműveken	400 g/kerék		WSS-M1C275-A	
	Dobfékes járműveken			WSD-M1C228-A	
	Hideg éghajlaton			WSS-M1C275-A	
				WSD-M1C228-A	

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Folyadék feltöltési kapacitása

HASZNÁLATI TERÜLET	LEÍRÁS	KAPACITÁS	SAE SZÁM	FORD SPECIFIKÁCIÓ SZÁMA	SPECIFIKÁCIÓ SZÁMA
	TARTALÉK VEZETÉK	(**)	Lítium alapú	WSD-M1C228-A	
	TENGELYCSAP	15 g/csap	Lítium alapú	WSD-M1C228-A	
	AKKUMULÁTOR SARUK	20 g	Petróleum zselé		ESE N99B144B
	ÉÉKPOFA CSÚSZKA	(**)	Réz adalékkal		
	FÜLKEZÁRÓ PERSELY	0,024 g / zár		WSD-M1C228-A	
	AJTÓTÁMASZTÓ	75 g/ajtó	Polyurea NLGI 2	WSD-M1C238-A	
	AJTÓZÁRAK, RETESZEK	(**)	1-es számú lítium	SMIC-1021-A	
	LA SZÜLLŐS				ISO 6743-9 L-XBEHB2
	-15 °C - -40 °C	(***)	Lítium alapú	WSA-M1C160-D2 SS-	DIN 51502 KP2P-20
TENGELYKAPCSOLÓ FOLYADÉK		0,37 L	FMVSS No.116	WSS-M6C65-A2	SUPER DOT4
KLÍMAHŰTÉS		760 gr	J2776	WSH-M17B19-A	
KLÍMA RENDSZER OLAJA		200 -0/+10 cc		WSH-M17B19-B	
ÜZEMANYAG		280L	TS EN590		
		410L			
		450L			
		510L			
		600L			
KARBAMID		55 L	DIN 70070	WSS-M99C130-A	ISO 22241-1
		78 L			
MOSÓ TARTÁLY		8,5 L			

(*) A hűtőfolyadékban a fagyálló aránya legalább 30% legyen, hogy megvédje a motorhűtő rendszert a korróziótól.
A motorhűtő folyadék legalább 60% fagyállót tartalmazzon, ha -52 °C-ig szeretnénk megelőzni a fagyást.

(**) Karbantartások során szükség szerint használandó.

(***) Lítium alapú alváz zsír helyett, 15°C és -40°C között üzemeltetési környezetben.

Nézze meg a legújabb Ford Trucks Időszaki Karbantartási Lapot, vagy vegye fel a kapcsolatot a Ford hivatalos márkakereskedéssel az olajcsere időpontokkal kapcsolatos információért.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Motor műszaki adatai

12,7 LT 500 PS	
Hengerek száma	6
Lökettérfogat	12700cc
Furat	130 mm
Kompressziós arány	17 / 0,5 /1
Legalacsonyabb fordulatszám rakomány nélkül	550 ± 10
Legmagasabb fordulatszám rakodva	1800 ± 20
Szelephézag	Beszívó: 0,4 mm
	Kipufogó: 2,4 mm
Gyújtási sorrend	1-5-3-6-2-4
Turbó	Változó geometriájú Borgwarner BV70
Olajnyomás (100 °C)	600 rpm: 0,7 - 2 bar
	1100 rpm: 2,1 - 3 bar
	Maximális sebesség: 6 bar
Motorfék	30 kW/l (2400 rpm)
Nyomaték egységnyi literenként	
PS egységnyi literenként	

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Sebességváltó műszaki adatai

12 TX 2620 TD					
	ALACSONY	MAGAS TARTOMÁNY		ALACSONY	MAGAS TARTOMÁNY
1-ES FOKOZAT	16 688	12 924	5-ÖS FOKOZAT	2 174	1 684
2-ES FOKOZAT	9 926	7 688	6-OS FOKOZAT	1 291	1
3-AS FOKOZAT	5 895	4 565	HÁTRAMENE T	15 537	12 033
4-ES FOKOZAT	3 655	2 831			

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Felső szerkezet telepítése

A következő címen érheti el a portált, amely útmutatóként szolgál a Ford teherautók felső szerkezeteinek gyártóihoz:
<https://www.fordtrucksbb.com>.

A portálra regisztrálni kell, és a következő szolgáltatásokat nyújtja:

- Sürgős információk hírlevele
- Szuperstruktúra formák
- Műszaki hírlevelek
- Típus jóváhagyások
- 2D és 3D műszaki rajzok és modellek
- Járművek műszaki leírása
- Elektromos és légkimeneti ábrák
- Tanácsadó, ellenőrző dokumentumok.

-A felsorolt felépítmény gyártók a Ford Otosan vizsgálatai szerint ajánlott cégek.

Látogassa meg a

“Ford Otosan kapcsolattartási adatok”
fület a <https://www.fordtrucksbb.com>
weboldalon, ha szeretne a kérdéseivel
a megfelelő személyhez fordulni.

A portállal kapcsolatos kérdéseit
a következő címre küldheti:
info@hakbim.com.tr.